

493cc UTV Camouflage/Orange/Vert



AVERTISSEMENT



Veuillez lire attentivement et assimiler l'intégralité du manuel du produit avant tout montage

- Vérifiez la liste des pièces afin de confirmer que vous avez reçu l'intégralité des composants.
- Portez des lunettes de sécurité ou tout autre équipement de protection individuelle durant le montage.
- Ne renvoyez pas le produit aux revendeurs, ceux-ci ne sont pas habilités à gérer les retours marchandises.

Pièces manquantes ou questions sur le montage ?

Courriel: cs@tmgindustrial.com

Ou visitez: tmgindustrial.com



Table des matières

1. Introduction.....	2
2. Compréhension des avertissements	4
3. Avertissements de sécurité.....	5
4. Inspection pré-utilisation quotidienne.....	12
5. Avertissements d'utilisation.....	13
6. NIV et numéro de série du moteur	27
7. Commandes et fonctions des composants	28
8. Démarrage du moteur.....	39
9. Rodage du véhicule	41
10. Équipements de pilotage.....	41
11. Transport de charges	42
12. Conduite du véhicule.....	44
13. Système CVT.....	49
14. Entretien de la batterie.....	50
15. Sécurité du système d'échappement.....	52
16. Entretien	53
17. Dépannage	70
18. Outils	75
19. Schéma électrique.....	76
20. Spécifications.....	77
21. Instructions d'assemblage	79
22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada	90
23. Vue éclatée et liste des pièces	92

1. Introduction

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre véhicule utilitaire tout-terrain (UTV). Nous sommes fiers de vous proposer ce produit conçu et fabriqué selon les normes les plus élevées en matière de performance et de qualité. Nous sommes convaincus que vous profiterez d'un niveau supérieur de performance, de fiabilité, de confort de conduite et de sécurité.

Ce manuel a été rédigé afin d'aider le propriétaire et les utilisateurs de cet UTV à se familiariser avec ses caractéristiques de fonctionnement et ses nombreuses fonctionnalités. Il contient également toutes les informations relatives à l'entretien et la maintenance de votre véhicule.

Veuillez lire attentivement ce manuel. Les consignes du présent manuel de l'utilisateur ainsi que les étiquettes d'avertissement fournies avec le produit vous permettront de maîtriser l'utilisation sécuritaire et l'entretien de votre UTV. Assurez-vous de comprendre et de respecter l'ensemble des avertissements et instructions contenus dans ces documents.

Si vous n'avez pas reçu l'un des documents mentionnés ci-dessus, veuillez contacter votre concessionnaire pour demander leur envoi.

Avis de sécurité important

- Ce véhicule est conçu et fabriqué exclusivement pour une utilisation hors route.
- Vérifiez les lois et réglementations en vigueur avant de choisir les zones de circulation. Il est illégal d'utiliser ce véhicule sur des terrains publics interdits aux véhicules de cette taille.
- Ne modifiez en aucun cas le moteur, le système de transmission, les composants mécaniques ou électriques de votre UTV. N'installez pas de pièces ou accessoires de rechange destinés à augmenter la vitesse ou la puissance du véhicule.
- Le non-respect de ces avertissements augmente le risque d'accidents pouvant entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES !
- Par ailleurs, le non-respect de ces consignes annule la garantie de votre UTV.

Remarque : L'ajout et l'utilisation de certains accessoires (notamment sans s'y limiter : tondeuses, lames, pulvérisateurs, treuils et pare-brise) modifient les caractéristiques de maniabilité et les performances de votre UTV.

Conduite responsable de l'UTV

Assurez-vous de comprendre et de respecter l'ensemble des lois et exigences locales, provinciales et nationales régissant la conduite hors route.

Rappel : Respectez votre véhicule, l'environnement et la propriété d'autrui. Vous êtes responsable de votre sécurité ainsi que de celle des personnes à proximité lorsque vous conduisez !

La conduite d'un UTV présente des risques. Son comportement routier diffère de celui des autres véhicules, notamment les motos, les VTT (ATV) et les automobiles. Des collisions ou des retournements peuvent survenir rapidement, même lors de manœuvres courantes comme les virages, la circulation sur des pentes ou le franchissement d'obstacles, si vous ne prenez pas les précautions adéquates.



Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Lisez attentivement ce manuel et toutes les étiquettes, puis suivez les procédures de fonctionnement décrites.
- Ce véhicule est conçu pour transporter un conducteur et un seul passager. (Ne transportez jamais de passagers dans la benne de chargement.)

- Le conducteur et le passager doivent systématiquement porter leur ceinture de sécurité.
- Aucune personne mineure n'est autorisée à conduire cet UTV.
- Ne laissez pas une personne invitée conduire l'UTV à moins qu'elle ait lu ce manuel et l'ensemble des étiquettes du produit.
- Le conducteur et le passager doivent porter un casque tout-terrain de type moto homologué et parfaitement ajusté. Ils doivent également porter un équipement de protection oculaire (lunettes de sécurité ou visage complet), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues et un pantalon long.
- Comme tout véhicule adapté à la circulation hors route, il existe un risque de basculement ou de retournement dans certaines conditions. Des terrains inégaux, des pentes inclinant le véhicule latéralement, des virages trop rapides ou serrés, ou une combinaison de ces facteurs augmentent le risque de basculement. Si vous sentez que le véhicule est sur le point de basculer, ne sortez pas vos bras ni vos jambes hors de l'habitacle, et ne tentez pas d'empêcher le basculement à l'aide de vos membres. Vous risqueriez des blessures graves : vos mains, bras, jambes ou pieds pourraient être écrasés si une partie de votre corps se retrouve sous le véhicule. Conservez vos bras et jambes à l'intérieur du véhicule jusqu'à son arrêt complet.
- Ne consommez jamais d'alcool ou de substances psychotropes avant ou pendant la conduite de cet UTV.
- Ne conduisez jamais à une vitesse excessive. Adaptez systématiquement votre vitesse au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation et à votre niveau d'expérience.
- Ne tentez jamais de faire des roulettes, des sauts ou toute autre figure acrobatique.
- Inspectez systématiquement votre UTV avant chaque utilisation pour vérifier qu'il est en bon état de fonctionnement sécuritaire. Respectez toujours les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien décrits dans ce manuel.
- Pendant la conduite, gardez en permanence les deux mains, bras, pieds et jambes à l'intérieur du véhicule, les pieds sur le plancher. Ne vous agrippez pas à la structure de protection, à l'exception des poignées intérieures prévues à cet effet. Sinon, votre main pourrait se coincer entre la structure et un obstacle extérieur et subir des blessures.
- Gardez les deux mains sur le volant en permanence pendant la conduite.
- Ne pas enrouler vos pouces et doigts autour du volant. Cette consigne est particulièrement importante sur terrains accidentés : les roues avant se déplacent latéralement selon le relief, et ce mouvement se répercute sur le volant. Une secousse brutale pourrait faire tourner le volant brusquement et blesser vos doigts ou pouces coincés entre les rayons du volant.
- Roulez lentement et soyez extrêmement prudent sur des terrains inconnus. Restez vigilant aux changements des conditions du sol pendant la conduite de l'UTV.
- Ne circulez pas sur des terrains excessivement accidentés, glissants ou meubles.
- Respectez systématiquement les procédures de virage décrites dans ce manuel. Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant de tenter des virages plus rapides. Évitez les virages à vitesse excessive.
- Faites inspecter l'UTV par un concessionnaire agréé après tout accident.
- Ne conduisez pas l'UTV sur des pentes trop raides pour le véhicule ou votre niveau de maîtrise. Entraînez-vous sur des pentes douces avant de tenter des pentes plus prononcées.
- Suivez rigoureusement les procédures de montée de pentes décrites dans ce manuel. Vérifiez attentivement le terrain avant de commencer à monter une pente. Ne montez jamais de pentes à surface excessivement glissante ou meuble. N'ouvrez pas les gaz brusquement ni ne changez de rapport subitement. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à grande vitesse.
- Suivez rigoureusement les procédures de descente de pentes et de freinage sur pentes décrites dans ce manuel. Vérifiez attentivement le terrain avant de commencer à descendre une pente. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Évitez de descendre une pente en biais, ce qui ferait pencher le véhicule fortement sur un côté. Descendez la pente droit devant vous

dans la mesure du possible.

- Suivez rigoureusement les procédures de traversée latérale de pente décrites dans ce manuel. Évitez les pentes à surface excessivement glissante ou meuble. Ne tentez jamais de faire demi-tour sur une pente. Évitez de traverser latéralement une pente raide dans la mesure du possible.
- Appliquez les procédures adaptées si le moteur cale ou que le véhicule recule en montant une pente. Pour éviter le calage, maintenez une vitesse stable lors de la montée. Si le moteur cale ou que le véhicule recule, suivez la procédure de freinage spéciale décrite dans ce manuel.
- Vérifiez la présence d'obstacles avant de circuler dans une zone nouvelle. Ne tentez pas de franchir de gros obstacles tels que de grosses roches ou des arbres abattus. Respectez systématiquement les procédures de franchissement d'obstacles décrites dans ce manuel.
- Soyez toujours vigilant aux risques de dérapage. Sur les surfaces glissantes comme la glace, roulez lentement et avec une grande prudence pour limiter les risques de dérapage incontrôlé.
- Évitez de faire circuler l'UTV dans des eaux profondes ou à courant rapide. Ne traversez pas d'eau dépassant la profondeur maximale recommandée. Roulez lentement, évitez tout mouvement brusque, maintenez une progression lente et stable, ne faites pas de virages ou d'arrêts brusques, et ne modifiez pas les gaz subitement.
- Les freins humides voient leur capacité de freinage diminuer. Testez vos freins après avoir traversé de l'eau. Si nécessaire, actionnez-les légèrement à plusieurs reprises pour assécher les plaquettes par friction.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle ni personne derrière vous avant de passer en marche arrière. Lorsque les conditions de marche arrière sont sûres, avancez lentement. Évitez les virages à angle serré en marche arrière.
- Utilisez systématiquement des pneus de taille et de type spécifiés dans ce manuel. Maintenez en permanence la pression des pneus recommandée dans ce manuel.
- Ne modifiez jamais l'UTV par l'installation ou l'utilisation inappropriée d'accessoires.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale indiquée. Placez la charge le plus loin possible vers l'avant de la benne et répartissez-la uniformément de gauche à droite. Assurez-vous que la charge est bien arrimée afin qu'elle ne bouge pas pendant la circulation. Réduisez votre vitesse et suivez les instructions du manuel lors du transport de charges ou du remorquage d'une remorque. Prévoyez une distance de freinage plus importante.

2. Compréhension des avertissements

Attention:

Ce véhicule est réservé exclusivement aux adultes ! Ce n'est pas un jouet ! Lisez et comprenez l'ensemble des avertissements et le manuel de l'utilisateur avant toute utilisation.



Apprenez à connaître votre véhicule avant de prendre la route!

Lisez ce manuel en intégralité en vous référant aux différentes zones mentionnées sur votre machine. Conduire ce véhicule implique des responsabilités vis-à-vis de votre propre sécurité, de celle des tiers et de la protection de l'environnement.

Remarque : Les illustrations de ce manuel sont uniquement à titre indicatif. Votre modèle peut présenter des différences.

Symbole d'alerte de sécurité

Les AVERTISSEMENTS signalent des consignes ou procédures particulières dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles voire la mort.

Lisez attentivement tous les AVERTISSEMENTS de ce manuel et suivez leurs instructions pour assurer votre sécurité.

Les mots-clés de précaution ci-dessous sont utilisés tout au long du manuel pour transmettre les niveaux de risque suivants:

! Voici le symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre machine ou dans ce manuel, soyez conscient des risques de blessures corporelles : votre sécurité est en jeu!

! **AVERTISSEMENT**

Signale un danger potentiel susceptible de causer des blessures graves ou la mort.

! **PRÉCAUTION**

Signale un danger potentiel pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages sur l'UTV.

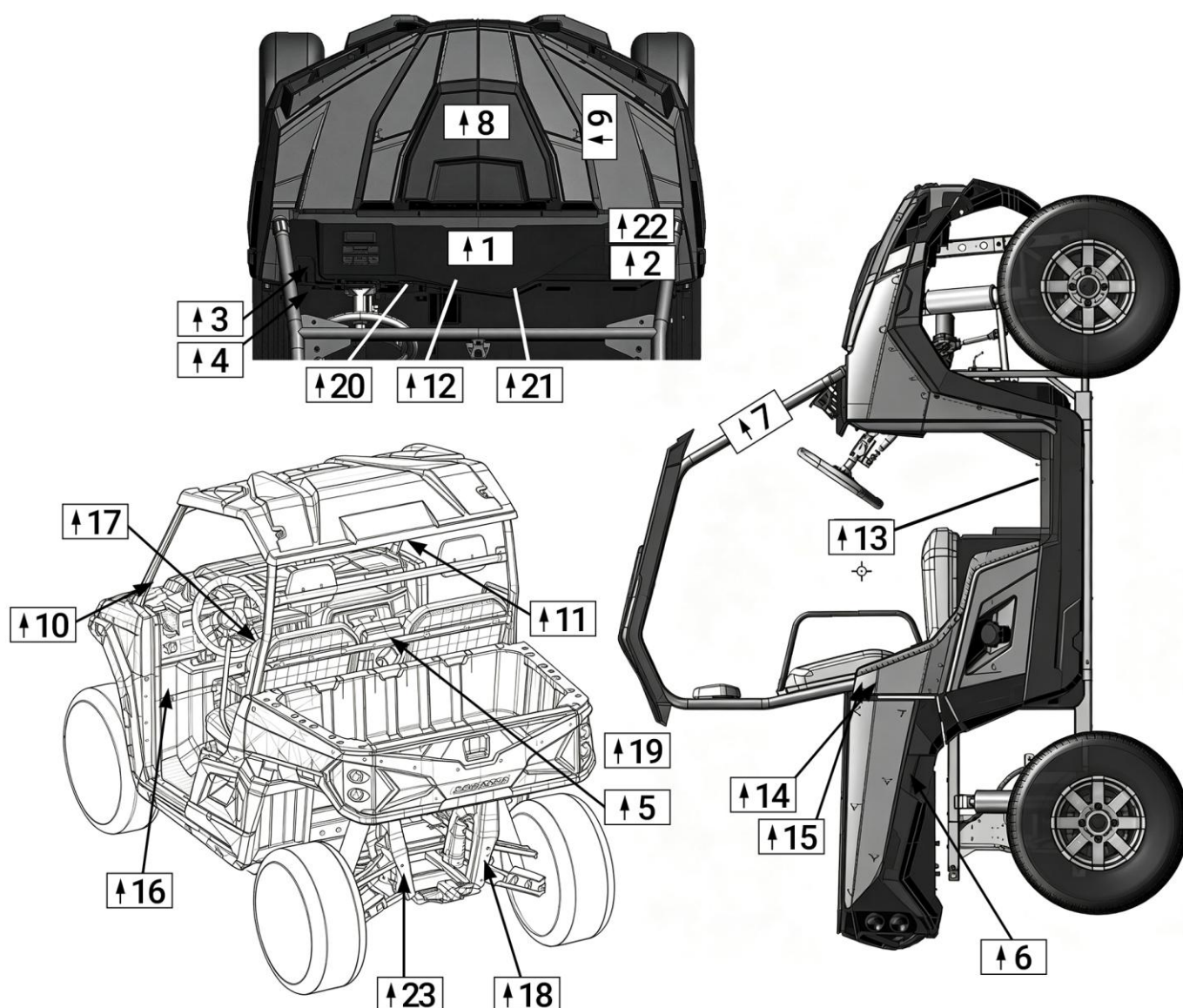
Précaution (équipement uniquement)

Signale une situation susceptible d'endommager la machine.

Remarque

Le terme « REMARQUE » dans ce manuel vous signale des informations ou consignes essentielles.

3. Avertissements de sécurité



Remarque :

Des autocollants d'avertissement sont apposés sur le véhicule pour votre protection. Lisez attentivement et respectez les consignes figurant sur chaque autocollant. Si un autocollant devient illisible ou se décolle, contactez votre concessionnaire pour obtenir un remplacement.

Attention :

Il existe un risque d'incendie si vous conduisez le véhicule sur un sol couvert d'herbe sèche, ou si vous le stationnez sur une telle surface lorsque le moteur est chaud.

(1)



WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death

Be Prepared

- Fasten seat belts.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Reserved for message about other occupant restraint devices.
- Each rider must be able to sit with back against seat, feet flat on floor and foot rests, and hands on steeringwhe, and handold where equipped . Stay completely inside the vehicle.



Drive Responsibly

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideswiddtling, skidding, or fishtalling, and never do donuts.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).



Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk to injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.

Require Proper Use of Your Vehicle

Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operators are 16 or older with a valid driver's license .
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads (unless designated for off-highway vehicle access)–collision with cars and trucks can acour .
- Do not exceed seating capacity:one passenger.



LOCATE AND READ THE OWNER'S MANUAL FOLLOW ALL INSTRUCTION AND WARNINGS

RESERVED FOR REFERENCE TO OTHER SOURCE OF SAFETY INFORMATION

T02741

(2)

 **WARNING**

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control.
Loss of control can result in severe injury or death.

- **Cold tire pressure:**
Front : 7.0 psi (48.3kPa)
Rear : 7.0 psi (48.3kPa)
- **Maximum weight capacity: 694lbs (315kg)**

T02742

Note :

Pression maximale des pneus: Avant : 24 psi (170 kPa)

Arrière : 22 psi (150 kPa)

(3)

 **WARNING**

Turning the off road vehicle in 4WD-LOCK ("DIFF-LOCK") takes more effort.
Operate at a slow speed and allow extra time and distance for maneuvers to avoid loss of control.

T02743

(4)

NOTE

Check engine oil every 500kilometers (310 miles)

T02744

(5)

NOTE

Do not use cup holders while riding rough conditions.

T02745

(6)

WARNING



- **Keep hands, body, other persons away when closing bed.**
- **Do not operate the vehicle with bed up.**

T02051

(7)

WARNING

The enclosure cannot protect occupants in all foreseeable accidents, including rollovers.

T02049

(8)

WARNING

Do not remove the radiator cap when the engine and radiator are hot. Scalding hot fluid and steam may be blown out under pressure, which could cause serious injury. When the engine has cooled, open the radiator cap as follows:
Place a thick rag or a towel over the radiator cap. Slowly rotate the cap counterclockwise toward the detent. This allows any residual pressure to escape. When any hissing sound has stopped, press down on the cap while turning counterclockwise and remove it.

T02015

(9)

 **CAUTION**

**Engine/Radiator Coolant Only
Ethylene Glycol and Water Mix.**
**Note: Always follow the coolant manufacturer's
mixing recommendations for the freeze protection
required in your area.**

T02022

(10)

 **WARNING**



**You could be severely injured if you try to stop a vehicle tip
over using your arm or leg, if vehicle starts to tip over. Keep
arms and legs inside vehicle.**
**Slopes, uneven terrain, and turning too fast or sharp increase
the risk of tip over.**

T02054

(11)

 **WARNING**



**You could be severely injured if you try to stop a vehicle tip
over using your arm or leg, if vehicle starts to tip over. Keep
arms and legs inside vehicle.**
**Slopes, uneven terrain, and turning too fast or sharp increase
the risk of tip over.**

T02055

(12)

 **WARNING**

**To avoid transmission
damage, shift only when
vehicle is stationary and
at idle.**

T02783

(13)

 **WARNING**

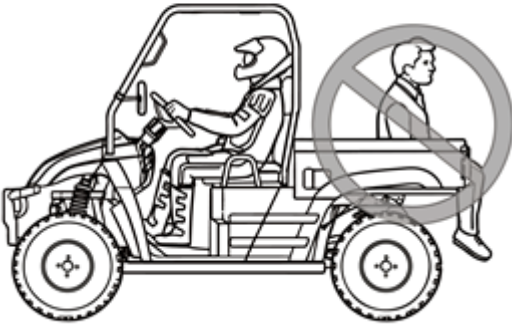
**Moving parts hazard under
transmission shaft guard.To
prevent serious injury, do not
operate vehicle withguard
removed.**

T02057

NO STEP

(14)

⚠ WARNING



- **Passengers can be thrown off. This can cause serious injury or death.**
- **Never carry passengers in cargo box.**

T02056

(15)

⚠ WARNING

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:

- **Maximum Load in Cargo Bed: 150kg (330lbs).**
- **Never carry passengers in cargo bed.**
- **Cargo can affect handling and stability.**

Read Owner's Manual before loading or towing.

- **When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.**
- **Be sure cargo is secured—a loose load could change handling unexpectedly.**
- **Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top-heavy loads increase the risk of overturn.**

T02746

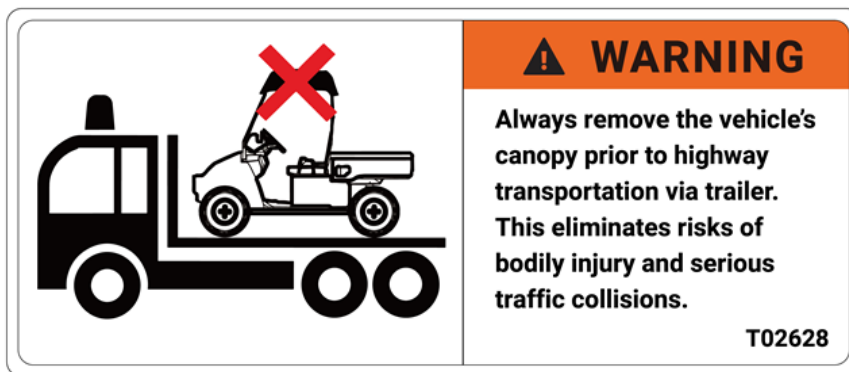
(16)

⚠ WARNING

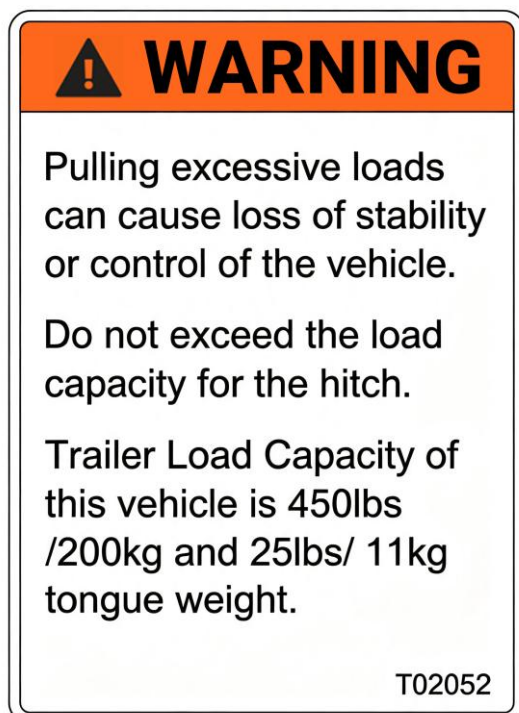
- **Operate at a slow speed and allow extra time and distance for maneuvers to avoid loss of control.**
- **Do not switch on 4WD/2WD if the rear wheels are spinning. This may cause severe machine damage. When switch on 4WD/2WD, the button will stay in 4WD/2WD position but 4WD/2WD mechanics may be still disengaged. Always apply throttle gently and let the wheels move slightly to allow the 4WD/2WD mechanics finally engage.**
- **The 4WD/2WD indicator will come on when 4WD/2WD engaged.**

T02047

(17)



(18)



(19)



NOTE

Low range should be used instead of high range in the following cases, otherwise it may cause the damage to the vehicle.

- **Keep driving at low speed (less than 7MPH or 11km/h)**
- **Heavy loading**
- **Rough road or climbing**

T02821

NOTE

Locate and read the vehicle recovery electric winch owner's manual, and follow all instructions and warnings.

T02799

4. Inspection pré-utilisation quotidienne



AVERTISSEMENT

Vous devez inspecter votre UTV systématiquement avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. L'omission de cette inspection peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Utilisez la liste de contrôle ci-dessous pour vérifier le bon fonctionnement de votre machine avant chaque trajet.

Élément / Procédure d'inspection

1. Pneus — Vérifiez leur état et la pression de gonflage.
2. Réservoir de carburant — Vérifiez les fuites ; remplissez le réservoir jusqu'au niveau recommandé.
3. Tous les freins — Vérifiez le niveau du liquide de frein, le fonctionnement et le réglage (y compris le frein de stationnement).
 - **Pédale de frein**
Vérifiez que la course morte de la pédale de frein est conforme aux spécifications. Si la course morte est incorrecte, confiez le réglage à un concessionnaire agréé. Testez le fonctionnement de la pédale : elle doit se déplacer sans accroc et offrir une résistance ferme lors de l'appui. Si ce n'est pas le cas, faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire.
 - **Fuites de liquide de frein**
Vérifiez l'absence de fuite de liquide de frein au niveau des raccords de tuyaux et du réservoir de liquide. Appuyez fermement sur la pédale de frein pendant une minute. Si une fuite est constatée, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé.
 - **Niveau du liquide de frein**
Vérifiez le niveau du liquide de frein ; ajoutez du liquide si nécessaire.
 - **Fonctionnement des freins**
Testez les freins à basse vitesse après le démarrage pour confirmer leur bon fonctionnement. Si les performances de freinage sont insuffisantes, inspectez tout le système de freinage.
4. Pédale d'accélérateur / gaz — Vérifiez la fluidité du mouvement, le retour à la position de ralenti et la course morte.
Vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur : elle doit se manipuler sans accroc et revenir complètement à la position de ralenti sous l'effet du ressort une fois relâchée. Confiez toute réparation nécessaire à un concessionnaire agréé pour restaurer son bon fonctionnement.

5. Phare avant / Feu arrière / Feu stop — Vérifiez le fonctionnement de tous les voyants et interrupteurs.
6. Interrupteur d'arrêt moteur — Vérifiez son bon fonctionnement.
7. Roues — Vérifiez le serrage des écrous de roue et des écrous d'essieu ; assurez-vous que les écrous d'essieu sont bien fixés. Vérifiez l'équilibrage, les dommages et le faux-rond. Faites réparer ou remplacer les composants par un concessionnaire agréé si nécessaire.

Vérifiez les ensembles de roulements pour détecter tout jeu ou dommage ; faites-les remplacer par un concessionnaire agréé s'ils sont endommagés.
8. Élément filtrant de l'air — Vérifiez l'encrassement ; nettoyez-le ou remplacez-le.
9. Direction — Vérifiez la fluidité du mouvement et repérez tout jeu anormal.
Stationnez le véhicule sur un sol plat. Tournez le volant à gauche et à droite. Vérifiez tout jeu excessif, bruits anormaux ou sensation de dureté. Confiez toute réparation nécessaire à un concessionnaire agréé pour restaurer son bon fonctionnement.
10. Pièces desserrées — Inspectez visuellement le véhicule pour détecter des composants endommagés ou des écrous/boulons/fixations desserrés.
Vérifiez systématiquement le serrage des raccords et fixations du châssis avant chaque utilisation. Confiez le véhicule à votre concessionnaire pour appliquer les couples de serrage spécifiés.
11. Équipements du conducteur et du passager : casques, lunettes de protection et vêtements.
12. Liquide de refroidissement moteur — Vérifiez le niveau dans le vase d'expansion.
13. Ceintures de sécurité — Vérifiez leur bon fonctionnement et l'usure des sangles.
Assurez-vous que les deux ceintures ne sont pas effilochées ou endommagées. La sangle doit glisser sans accroc lors du tirage et se rétracter automatiquement une fois relâchée. La platine de verrouillage doit s'encliqueter fermement dans la boucle et se libérer en appuyant fermement sur le bouton de déverrouillage. Nettoyez toute saleté ou boue susceptible de perturber le fonctionnement. Confiez toute réparation nécessaire à un concessionnaire agréé pour restaurer leur bon fonctionnement.

5. Avertissements d'utilisation



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Maniement incorrect de l'essence.

Conséquences possibles

L'essence peut prendre feu et vous causer des brûlures.

Comment éviter ce danger

Coupez systématiquement le moteur avant de faire le plein. Ne faites pas le plein immédiatement après l'arrêt du moteur lorsque celui-ci est encore très chaud. Évitez de renverser de l'essence sur le moteur ou le tuyau/silencieux d'échappement lors du ravitaillement. Ne faites jamais le plein en fumant, ni à proximité d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'allumage (veilleuses de chauffe-eau, sèche-linge, etc.).



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Vérification du circuit de carburant en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

Conséquences possibles

Le carburant peut s'enflammer ou exploser, entraînant des blessures graves ou des dommages matériels.

Comment éviter ce danger

Ne fumez pas lors de l'inspection du circuit de carburant. Assurez-vous qu'aucune flamme nue ni étincelle ne se trouve dans la zone de travail, y compris les veilleuses des chauffe-eau ou des chaudières.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Lors du transport du véhicule à bord d'un autre véhicule, assurez-vous qu'il reste en position verticale. Sinon, du carburant peut fuir du carburateur ou du réservoir à essence.

Conséquences possibles

L'essence est toxique et peut provoquer des blessures.

Comment éviter ce danger

Si vous avalez de l'essence, inhalez une forte quantité de vapeurs d'essence ou recevez de l'essence dans les yeux, consultez immédiatement un médecin. Si de l'essence se répand sur votre peau, lavez-vous avec du savon et de l'eau. Si de l'essence se répand sur vos vêtements, changez-les aussitôt.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Passage du mode 2 roues motrices (2RM) au mode 4 roues motrices (4RM) ou inversement pendant le déplacement du véhicule.

Conséquences possibles

Le comportement routier du véhicule diffère entre le mode 2RM et le mode 4RM. Changer de mode de transmission en mouvement peut modifier brutalement les caractéristiques de maniabilité du véhicule. Cela peut distraire le conducteur, augmenter le risque de perte de contrôle et entraîner des accidents.

Comment éviter ce danger

Arrêtez systématiquement le véhicule avant de passer du mode 2RM au mode 4RM, ou inversement.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Dysfonctionnement de la pédale d'accélérateur.

Conséquences possibles

La pédale d'accélérateur peut devenir dure à actionner, ce qui complique l'accélération ou la décélération au moment opportun. Cela peut entraîner un accident.

Comment éviter ce danger

Vérifiez le fonctionnement de la pédale d'accélérateur avant de démarrer le moteur. Si elle ne fonctionne pas en douceur, recherchez la cause du défaut. Corrigez le problème avant toute utilisation du véhicule. Consultez un concessionnaire agréé si vous ne parvenez pas à identifier ou résoudre le défaut vous-même.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Siège desserré.

Conséquences possibles

Le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule, ou le conducteur et le passager peuvent tomber si le siège se desserre pendant la conduite.

Comment éviter ce danger

Vérifiez que le siège est bien verrouillé.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Absence de port de la ceinture de sécurité ou port incorrect de celle-ci.

Conséquences possibles

Le risque de mort ou de blessures graves en cas d'accident est fortement accru.

Comment éviter ce danger

Portez systématiquement votre ceinture de sécurité lorsque vous circulez dans le véhicule. Assurez-vous que la ceinture est bien ajustée sur vos hanches et votre torse, et qu'elle est fermement verrouillée.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Tenter d'empêcher le basculement du véhicule à l'aide de vos bras ou jambes.

Conséquences possibles

Vous risquez de subir des blessures graves ; vos mains, bras, jambes ou pieds pourraient être écrasés.

Comment éviter ce danger

Vous devez conserver vos bras et jambes à l'intérieur du véhicule jusqu'à son arrêt complet.

Comme tout véhicule conçu pour la circulation hors route, celui-ci présente un risque de basculement ou de retournement dans certaines conditions. Des terrains inégaux, des pentes qui inclinent le véhicule latéralement, des virages trop rapides ou serrés, ou une combinaison de ces facteurs augmentent le risque de basculement.

Si vous sentez que le véhicule est sur le point de basculer, ne sortez pas vos bras ni vos jambes hors de l'habitacle, et ne tentez pas de bloquer le mouvement de basculement à l'aide de vos membres. Vous risquez des blessures graves : une partie de votre corps pourrait se coincer sous le véhicule et entraîner l'écrasement de vos mains, bras, jambes ou pieds.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Zones de pincement.

Conséquences possibles

Vous ou une autre personne pouvez vous faire pincer entre la benne de chargement et le châssis lors de l'abaissement de la benne.

Comment éviter ce danger

Avant de rabattre la benne, assurez-vous que les personnes présentes se tiennent à l'écart du véhicule. Éloignez vos mains et doigts des zones de pincement situées entre la benne et le châssis.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Surcharge de la benne de chargement.

Conséquences possibles

Cela peut modifier la maniabilité du véhicule et entraîner un accident.

Comment éviter ce danger

Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée pour cette benne de chargement. La charge doit être bien répartie et solidement arrimée.

Réduisez votre vitesse lors du transport de marchandises et prévoyez une distance de freinage plus longue.

AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Il est interdit de transporter des passagers dans la benne de chargement.

Conséquences possibles

Les passagers peuvent tomber, être projetés hors du véhicule ou heurter des objets présents dans la benne.

Comment éviter ce danger

Ne transportez jamais de passagers dans la benne de chargement. Cette benne est exclusivement destinée au transport de marchandises.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Réglage incorrect des amortisseurs.

Conséquences possibles

Un réglage asymétrique entraîne une mauvaise maniabilité et une perte de stabilité, ce qui peut provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Réglez systématiquement les amortisseurs gauche et droit sur la même position de réglage.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation avec des freins défectueux.

Conséquences possibles

Vous risquez de perdre la capacité de freinage, ce qui peut entraîner un accident.

Comment éviter ce danger

Vérifiez systématiquement les freins avant chaque utilisation. Ne conduisez pas le véhicule si vous détectez un défaut sur le système de freinage. Si le défaut ne peut pas être corrigé grâce aux procédures de réglage indiquées dans ce manuel, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Précautions insuffisantes lors du ravitaillement en carburant.

Conséquences possibles

Du carburant peut se répandre et provoquer un incendie ainsi que des blessures graves. L'essence se dilate sous l'effet de la chaleur ; si le réservoir est trop rempli, le carburant débordera à cause de la chaleur dégagée par le moteur ou du rayonnement solaire.

Comment éviter ce danger

Ne remplissez pas excessivement le réservoir de carburant. Veillez à ne pas renverser d'essence, particulièrement sur le moteur ou le tuyau d'échappement. Essayez aussitôt toute fuite ou éclaboussure de carburant. Vérifiez que le bouchon du réservoir est fermé hermétiquement.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Retrait du bouchon du radiateur alors que le moteur et le radiateur sont encore chauds.

Conséquences possibles

Vous risquez des brûlures causées par le liquide chaud et la vapeur expulsés sous pression.

Comment éviter ce danger

Attendez que le moteur refroidisse complètement avant d'ouvrir le bouchon du radiateur. Placez systématiquement un chiffon épais sur le bouchon lors de la manipulation. Laissez la pression résiduelle s'échapper avant de dévisser totalement le bouchon.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite du véhicule sans avoir maîtrisé l'ensemble des commandes.

Conséquences possibles

Perte de contrôle du véhicule, susceptible d'entraîner un accident ou des blessures.

Comment éviter ce danger

Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur. Si une commande ou une fonction vous est incompréhensible, adressez-vous à notre concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Gel des câbles de commande par temps froid.

Conséquences possibles

Vous pouvez ne plus pouvoir maîtriser le véhicule, ce qui risque de provoquer un accident ou une collision.

Comment éviter ce danger

Lors de trajets par temps froid, vérifiez systématiquement que tous les câbles de commande fonctionnent en toute fluidité avant de prendre la route.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Surcharge du véhicule, transport ou remorquage de charges réalisé de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Cela altère la maniabilité du véhicule et peut entraîner un accident.

Comment éviter ce danger

Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale indiquée pour ce véhicule. La charge doit être bien répartie et solidement arrimée.

Ralentissez lorsque vous transportez une charge ou tractez une remorque, et prévoyez une distance de freinage plus importante.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Entretien du moteur pendant son fonctionnement.

Conséquences possibles

Les pièces mobiles peuvent happer vos vêtements ou des parties de votre corps et causer des blessures.

Les composants électriques peuvent provoquer des décharges électriques ou déclencher un incendie.

Comment éviter ce danger

Coupez le moteur avant toute opération de maintenance, sauf indication contraire.

Si vous n'avez pas les connaissances nécessaires pour réparer le véhicule, confiez l'entretien à un concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation du véhicule après des modifications non conformes.

Conséquences possibles

L'installation incorrecte d'accessoires ou la modification du véhicule peuvent altérer sa maniabilité, ce qui peut entraîner un accident dans certaines conditions.

Comment éviter ce danger

Ne réalisez jamais de modifications ni d'installations d'accessoires non adaptés sur ce véhicule. Toutes les pièces et accessoires ajoutés doivent être des pièces d'origine ou des composants équivalents conçus pour ce modèle, et doivent être montés et utilisés conformément aux notices d'instructions. Si vous avez des interrogations, veuillez consulter un concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation de solvants à point d'éclair bas ou d'essence pour nettoyer l'éponge.

Conséquences possibles

Les solvants à point d'éclair bas ainsi que l'essence peuvent s'enflammer ou exploser.

Comment éviter ce danger

Utilisez exclusivement un solvant de nettoyage pour pièces mécaniques afin de nettoyer l'éponge.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Nettoyage incorrect du pare-étincelles ; système d'échappement chaud.

Conséquences possibles

Risque de blessures oculaires et de brûlures.

Intoxication au monoxyde de carbone pouvant être mortelle.

Déclenchement d'un incendie.

Comment éviter ce danger

Lors du nettoyage du pare-étincelles :

Attendez systématiquement que le système d'échappement refroidisse avant de toucher ses composants.

Ne démarrez pas le moteur pendant le nettoyage du système d'échappement.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite avec des freins mal révisés ou mal réglés.

Conséquences possibles

Perte de capacité de freinage, susceptible d'entraîner un accident.

Comment éviter ce danger

Après toute intervention sur les freins:

- Vérifiez que les freins fonctionnent en douceur et que la position de la pédale de frein est conforme.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de traînage des freins.
- Purgez complètement l'air du circuit de freinage.

Le remplacement des composants de freinage nécessite des compétences professionnelles. Ces opérations doivent être

réalisées par un concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Câbles de commande endommagés.

Conséquences possibles

Lorsque la gaine extérieure des câbles de commande est abîmée, ceux-ci peuvent se corroder, s'effiloche ou se plier en angles vifs. Le mouvement des commandes peut être bloqué, ce qui risque d'entraîner un accident ou des blessures.

Comment éviter ce danger

Vérifiez régulièrement l'état des câbles. Remplacez systématiquement tout câble endommagé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Manipulation imprudente de la batterie ou de l'électrolyte de batterie.

Conséquences possibles

Risque d'intoxication ainsi que de brûlures graves causées par l'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte. Les batteries dégagent des gaz explosifs.

Comment éviter ce danger

Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Portez systématiquement une protection oculaire lors des interventions à proximité des batteries. Conservez les batteries hors de portée des enfants.

Antidote:

- Contact cutané : Rincez abondamment à l'eau.
- Ingestion : Buvez une grande quantité d'eau ou de lait, puis du lait de magnésie, un œuf battu ou de l'huile végétale. Consultez aussitôt un médecin.
- Projection dans les yeux : Rincez les yeux continuellement à l'eau pendant 15 minutes et consultez immédiatement un médecin.

Éloignez les batteries des étincelles, flammes, cigarettes et toute autre source d'inflammation. Assurez une bonne ventilation lors de la charge ou de l'utilisation des batteries dans un espace clos.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation d'un fusible inadapté.

Conséquences possibles

Un fusible de calibre incorrect peut endommager l'ensemble du circuit électrique et provoquer un incendie.

Comment éviter ce danger

Utilisez exclusivement des fusibles correspondant au calibre prescrit. Ne remplacez jamais un fusible par un autre matériau quelconque.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

L'ampoule de phare est chaude tant qu'elle est allumée et juste après son extinction.

Conséquences possibles

Vous risquez des brûlures ; de plus, si l'ampoule entre en contact avec des matériaux inflammables, un incendie peut se déclarer.

Comment éviter ce danger

Attendez que l'ampoule refroidisse complètement avant de la toucher ou de la démonter.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation avec des freins humides après un lavage du véhicule

Conséquences possibles

Les freins humides voient leur capacité d'arrêt diminuer, ce qui augmente les risques d'accident.

Comment éviter ce danger

Testez les freins systématiquement après chaque lavage. Actionnez les freins à plusieurs reprises à faible vitesse : la friction permettra de sécher les garnitures de frein.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite ou passager sur ce véhicule utilitaire tout terrain (UTV) sans porter de casque homologué, de protection oculaire et de vêtements de protection adaptés.

Conséquences possibles

Conduire sans casque homologué augmente considérablement les risques de lésions cérébrales graves voire de décès en cas d'accident.

L'absence de protection oculaire peut provoquer un accident et aggraver la gravité des blessures lors d'une chute ou collision.

Comment éviter ce danger

Portez systématiquement un casque homologué bien ajusté à votre tête.

Vous devez également porter :

- une protection oculaire (lunettes de protection ou visage complet) ;
- des gants ;
- des bottes ;
- une chemise ou une veste à manches longues ;
- un pantalon long.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite de ce véhicule UTV après avoir consommé de l'alcool ou des stupéfiants.

Conséquences possibles

Altération grave du jugement ;

ralentissement des temps de réaction ;

perturbation de l'équilibre et de la perception ;

risque d'accident grave.

Comment éviter ce danger

Ne consommez jamais d'alcool ni de drogues avant ni pendant la conduite de ce UTV.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite du véhicule UTV à une vitesse excessive

Conséquences possibles

Le risque de perte de maîtrise du véhicule augmente fortement, ce qui peut entraîner un accident.

Comment éviter ce danger

Adaptez toujours votre vitesse au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation ainsi qu'à votre niveau d'expérience de conduite.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Tentative de faire des roues arrières, des sauts et autres figures acrobatiques.

Conséquences possibles

Augmentation du risque d'accident, notamment de retournement du véhicule.

Comment éviter ce danger

Ne tentez jamais de figures acrobatiques telles que les roues arrières ou les sauts.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Défaut de vérification du véhicule UTV avant utilisation.

Manque d'entretien adapté du véhicule.

Conséquences possibles

Augmentation des risques d'accident ou de dégradation des équipements.

Comment éviter ce danger

Vérifiez systématiquement votre UTV avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'il est en parfait état de marche sécuritaire.

Respectez scrupuleusement les procédures et calendriers de vérification et d'entretien indiqués dans le manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Retirer les mains du volant ou les pieds des repose-pieds pendant la conduite du véhicule

Conséquences possibles

Le retrait d'une seule main ou d'un seul pied diminue votre capacité à maîtriser l'UTV, peut vous faire perdre l'équilibre et tomber du véhicule.

Comment éviter ce danger

Gardez constamment les deux mains sur le volant et les deux pieds sur les repose-pieds tout au long de la conduite.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Manque de vigilance accrue lors de la conduite de l'UTV sur un terrain inconnu.

Conséquences possibles

Vous pouvez rencontrer des rochers cachés, des bosses ou des trous sans disposer de suffisamment de temps pour réagir.

Cela risque d'entraîner le retournement du véhicule ou la perte de contrôle.

Comment éviter ce danger

Roulez lentement et soyez extrêmement prudent sur des terrains inconnus.

Restez toujours attentif aux variations des conditions du sol pendant la conduite.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Manque de précaution renforcée lors de la conduite sur terrain très accidenté, glissant ou meuble.

Conséquences possibles

Perte d'adhérence ou maîtrise du véhicule, pouvant entraîner un accident, notamment un retournement.

Comment éviter ce danger

Ne circulez pas sur des terrains excessivement accidentés, glissants ou meubles tant que vous n'avez pas acquis et pratiqué les compétences nécessaires pour piloter l'UTV dans ces conditions.

Soyez toujours extrêmement prudent sur ce type de sols.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Montée des pentes réalisée de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Perte de contrôle du véhicule ou retournement de l'UTV.

Comment éviter ce danger

Respectez systématiquement les procédures adaptées à la montée des collines indiquées dans le manuel d'utilisation.

Examinez attentivement le terrain avant d'entreprendre toute montée.

Ne grimpez jamais des pentes au sol très glissant ou meuble.

N'ouvrez jamais brutalement les gaz : le véhicule risque de se renverser vers l'arrière.

Ne franchissez jamais la crête d'une colline à grande vitesse : un obstacle, une dénivellation brutale, un autre véhicule ou une personne peuvent se trouver de l'autre côté de la pente.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Virages exécutés de manière incorrecte

Conséquences possibles

Perte de contrôle de l'UTV, pouvant entraîner une collision ou un retournement du véhicule.

Comment éviter ce danger

Respectez scrupuleusement les consignes de virage indiquées dans le manuel d'utilisation.

Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant de réaliser des virages plus rapides.

Ne prenez jamais de virages à vitesse excessive.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite sur des pentes excessivement raides.

Conséquences possibles

Le véhicule risque beaucoup plus facilement de se retourner sur des pentes très abruptes que sur terrain plat ou des faibles dénivelés.

Comment éviter ce danger

Ne conduisez jamais l'UTV sur des pentes trop pentues pour le véhicule ou pour votre niveau de conduite.

Entraînez-vous sur des collines peu inclinées avant d'affronter des pentes importantes.

Ne circulez jamais sur des pentes dont la déclivité dépasse 20 %.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Descente de pente réalisée de manière incorrecte

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de contrôle ou le retournement de l'UTV.

Comment éviter ce danger

Respectez systématiquement les procédures adaptées à la descente des pentes décrites dans le manuel d'utilisation.

REMARQUE : Une technique spécifique de freinage est nécessaire lors des descentes.

Vérifiez minutieusement le terrain avant d'entamer toute descente.

Ne descendez jamais une colline à vive allure.

Évitez de descendre une pente en biais, ce qui ferait pencher fortement le véhicule sur un côté. Dans la mesure du possible, descendez la pente bien droit vers le bas.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Traversée latérale des pentes ou virages sur pente mal exécutés

Conséquences possibles

Risque de perte de contrôle ou de retournement de l'UTV.

Comment éviter ce danger

Ne tentez jamais de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas parfaitement maîtrisé les techniques de virage (décrites dans le manuel d'utilisation) sur terrain plat. Si vous devez tourner sur une colline, soyez extrêmement vigilant.

Dans la mesure du possible, évitez de longer le flanc d'une pente raide.

Si vous devez traverser latéralement une pente:

- Respectez rigoureusement les procédures indiquées dans le manuel d'utilisation ;
- Écartez-vous des pentes au sol très glissant ou meuble.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Calage du moteur, recul involontaire ou descente incorrecte du véhicule pendant la montée d'une pente

Conséquences possibles

Risque de retournement de l'UTV.

Comment éviter ce danger

Maintenez une vitesse stable durant toute la montée.

Si vous perdez toute vitesse d'avancement :

Placez votre poids du côté amont de la pente, actionnez les freins. Une fois immobilisé, enclenchez le frein de stationnement.

Si le véhicule commence à reculer :

Conservez votre poids vers le haut de la pente ; ne jamais accélérer. Serrez les freins progressivement. Lorsque le véhicule est complètement arrêté, utilisez également le frein arrière puis verrouillez le frein de stationnement.

Descendez du véhicule uniquement par le côté amont de la pente ; si le véhicule est positionné droit face à la montée, vous pouvez descendre par l'un ou l'autre des côtés.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Franchissement incorrect des obstacles.

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de contrôle, une collision ou le retournement de l'UTV.

Comment éviter ce danger

Avant de circuler sur un secteur nouveau, vérifiez la présence d'obstacles.

Soyez extrêmement prudent lors du passage sur de gros obstacles tels que grosses pierres ou arbres tombés au sol.

Si vous ne pouvez pas contourner les obstacles, respectez systématiquement les procédures adaptées indiquées dans le manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Glissade ou dérapage du véhicule.

Conséquences possibles

Vous risquez de perdre la maîtrise de l'UTV.

Il peut aussi arriver que l'adhérence revienne brutalement, ce qui peut provoquer le retournement du véhicule.

Comment éviter ce danger

Sur les sols glissants (comme la glace), roulez lentement et faites preuve de la plus grande vigilance afin de limiter les risques de dérapage incontrôlé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation de l'UTV dans des eaux profondes ou à courant rapide.

Conséquences possibles

Les pneus peuvent se mettre à flotter, entraînant une perte d'adhérence et de contrôle du véhicule, susceptible de causer un accident.

Comment éviter ce danger

Ne conduisez jamais l'UTV dans une eau dont la hauteur dépasse la profondeur maximale recommandée dans ce manuel.

Évitez de traverser des zones d'eau profonde ou à courant vif. Si vous ne pouvez pas contourner l'eau :

Avancez lentement, répartissez votre poids avec précaution et évitez tout mouvement brusque ;

Conservez une progression lente et stable vers l'avant ;

Ne réalisez pas de virages ou d'arrêts soudains, et ne modifiez pas brutalement l'ouverture des gaz.

Gardez à l'esprit que les freins humides voient leur pouvoir d'arrêt diminuer.

Testez vos freins après être sorti de l'eau. Si nécessaire, actionnez-les à plusieurs reprises : la friction séchera les plaquettes de frein.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation incorrecte de la marche arrière.

Conséquences possibles

Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne située derrière vous, pouvant occasionner des blessures graves.

Comment éviter ce danger

Avant d'engager la marche arrière, assurez-vous qu'aucun obstacle ni personne ne se trouve à l'arrière du véhicule.

Lorsque les conditions sont sûres pour reculer, avancez très lentement.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduite de l'UTV équipé de pneus inadaptés, ou avec une pression de gonflage incorrecte ou inégale entre les pneus.

Conséquences possibles

Monter des pneus non conformes, ou circuler avec une pression de pneus erronée ou déséquilibrée peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et augmenter significativement les risques d'accident.

Comment éviter ce danger

Utilisez exclusivement les pneus de dimension et de type indiqués dans le manuel d'utilisation du véhicule.

Maintenez en permanence la pression de gonflage préconisée dans le manuel.

Lors du positionnement des talons de pneu sur la jante, respectez les pressions adaptées inscrites sur le flanc du pneu. Une pression trop élevée peut faire éclater le pneu.

Gonflez les pneus lentement et avec précaution : un gonflage trop rapide risque la rupture du pneu.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Modifications non conformes apportées à l'UTV

Conséquences possibles

L'installation incorrecte d'accessoires ou toute transformation du véhicule altère sa maniabilité. Dans certaines situations, cela peut provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Ne réalisez jamais de modifications sur ce véhicule ni n'installez d'accessoires de manière non conforme.

Toutes les pièces et accessoires ajoutés doivent être des composants d'origine ou équivalents, spécialement conçus pour ce modèle d'UTV ; leur montage et leur utilisation doivent respecter scrupuleusement les notices d'installation.

Si vous avez des interrogations, adressez-vous à notre concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circulation sur des lacs et rivières gelés.

Conséquences possibles

Si le véhicule UTV et/ou son conducteur traversent la glace, cela peut entraîner des blessures graves voire le décès.

Comment éviter ce danger

Ne conduisez jamais votre UTV sur une étendue d'eau gelée.



AVERTISSEMENT

Après un retournement ou un accident, faites contrôler l'intégralité du véhicule par un concessionnaire qualifié, notamment les freins, la commande des gaz et la direction, afin de détecter d'éventuels dommages cachés.



AVERTISSEMENT

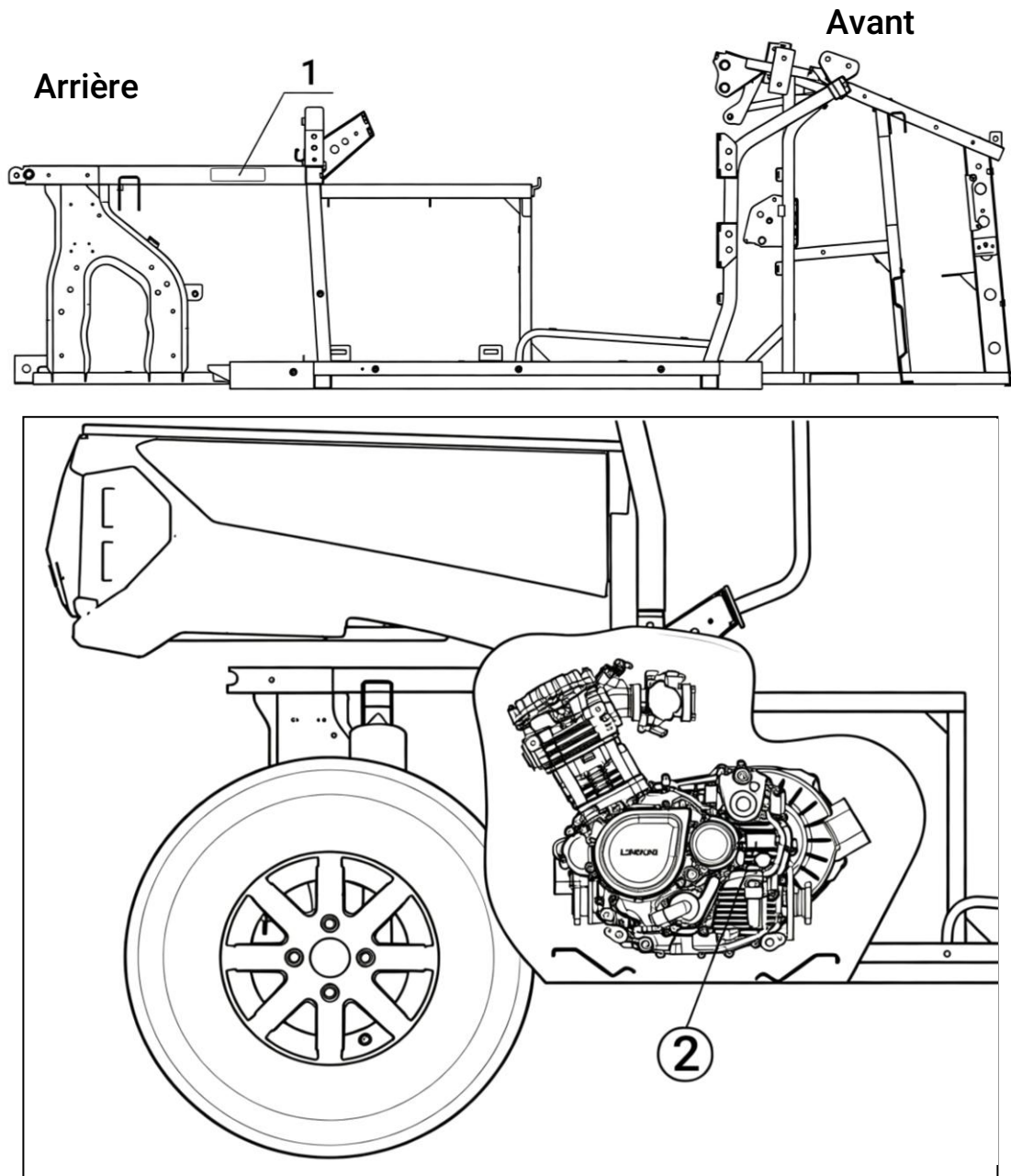
La conduite sécurisée de ce véhicule tout-terrain demande un bon jugement et des capacités physiques adaptées. Les personnes atteintes de troubles cognitifs ou de handicaps physiques qui conduisent ce véhicule s'exposent à un risque accru de retournement et de perte de contrôle, pouvant entraîner des blessures graves voire le décès.



ATTENTION

Éloignez tous matériaux inflammables du système d'échappement. Risque d'incendie.

6. NIV et numéro de série du moteur



Notez ces numéros de votre UTV dans les emplacements prévus à cet effet.

1. NIV châssis (situé sur la partie droite arrière du tube de châssis)

[illegible]

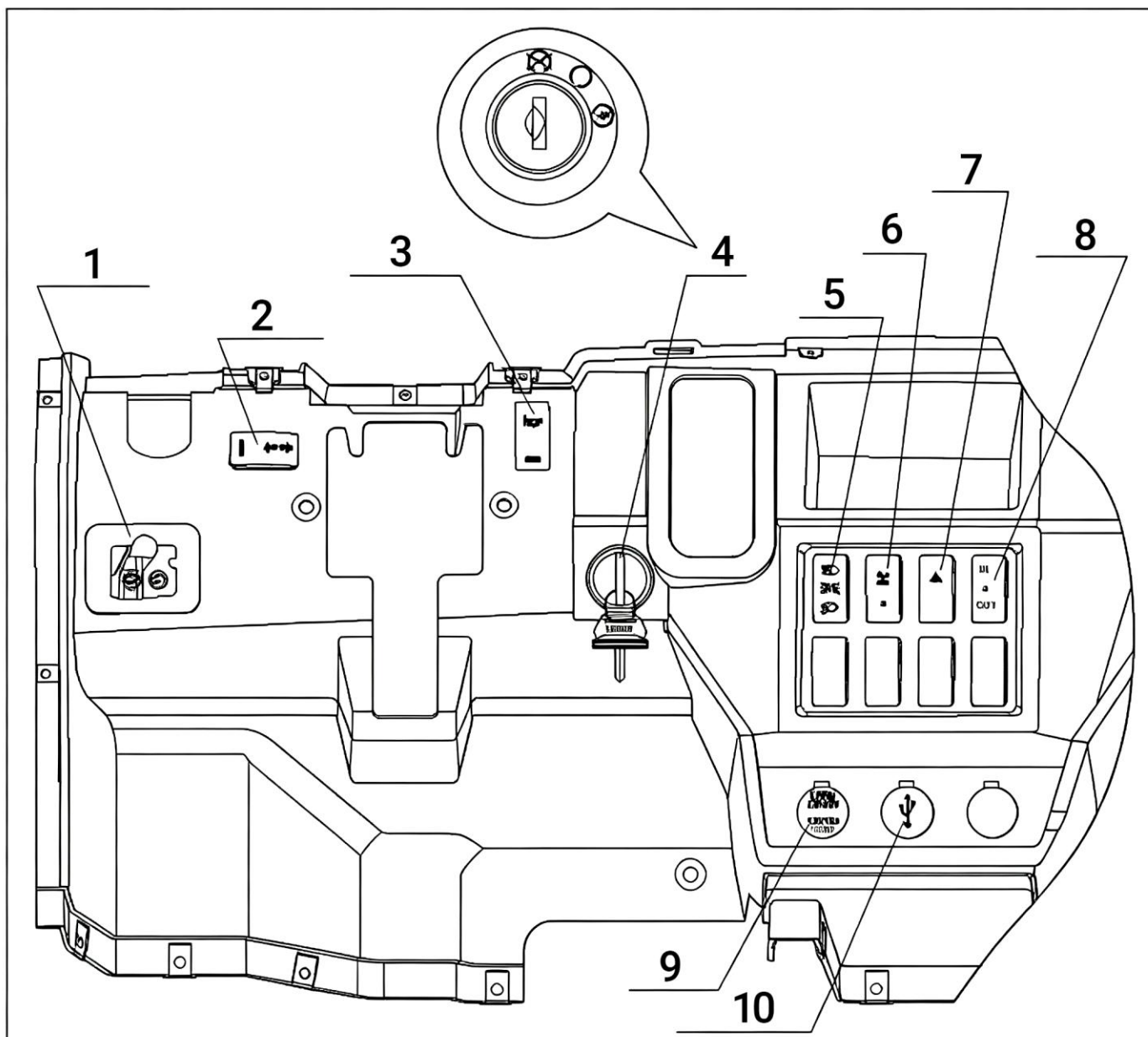
2. Numéro de série du moteur : situé sur le côté droit du carter de vilebrequin moteur

--

Les numéros de série du châssis et du moteur du véhicule sont indispensables pour identifier le modèle lors de l'immatriculation du véhicule, la souscription d'une assurance ou toute commande de pièces de rechange.

Si votre véhicule venait à être volé, ces numéros sont essentiels pour permettre sa récupération et son identification.

7. Commandes et fonctions des composants



- 1. Commutateur 2RM / 4RM et blocage du différentiel avant
- 2. Commutateur de clignotants
- 3. Commutateur d'avertisseur sonore (en option)
- 4. Contacteur principal
- 5. Commutateur d'éclairage

- 6. Commutateur de blocage du différentiel arrière
- 7. Interrupteur d'urgence (en option)
- 8. Interrupteur mode tracteur (en option)
- 9. Prise accessoire
- 10. Chargeur USB

1) Commutateur 2RM / 4RM et blocage du différentiel avant en mode 4RM

- Deux roues motrices (2RM) : La puissance moteur n'est transmise qu'aux roues arrière.
- Quatre roues motrices (4RM) : La puissance est distribuée simultanément aux roues avant et arrière.
- Blocage du différentiel avant 4RM : Sélectionnez d'abord le mode 4RM, puis activez le blocage du différentiel avant.



ATTENTION

Ne passez les rapports qu'à l'arrêt complet du véhicule.

Remarque: Lors du passage entre le mode 2RM et 4RM, les organes mécaniques du boîtier de vitesses avant ne sont pas immédiatement enclenchés ou désenclenchés. Ils se mettent définitivement en place après roulage sur sol dur ou lors d'une

marche arrière.

Ne pas activer le mode 4RM si les roues arrière patinent. Cela risquerait d'endommager gravement le véhicule.

Lorsque vous actionnez le commutateur pour passer en 4RM, le bouton reste sur la position 4RM mais le mécanisme de transmission 4RM n'est pas forcément enclenché aussitôt.

Appuyez toujours progressivement sur l'accélérateur et faites tourner légèrement les roues afin que le système 4RM s'enclenche complètement.

Le voyant 4RM du tableau de bord s'allume une fois que la transmission quatre roues motrices est effectivement activée.

2) Commutateur de clignotants

3) Contacteur principal

Les fonctions de chaque position du commutateur sont décrites ci-dessous:

 : Position arrêt : Tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée dans cette position.

 : Position contact : Tous les circuits électriques sont alimentés en courant.

 : Position démarrage : Tournez et maintenez la clé sur cette position pour actionner le démarreur électrique. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

ATTENTION

Ne pas actionner le démarreur électrique pendant plus de 5 secondes consécutives, sous peine d'endommager le démarreur.

Attendez au moins 5 secondes entre chaque tentative de démarrage afin de laisser le dispositif refroidir.

Ne tournez pas la clé sur la position de démarrage lorsque le moteur tourne, vous risqueriez d'endommager le démarreur électrique.

4) Commutateur d'éclairage

Il permet d'activer le système d'éclairage et de basculer entre feux de croisement et feux de route.

AVERTISSEMENT

Soyez prudent et réduisez votre vitesse dans les conditions de visibilité réduite : brouillard, pluie, nuit noire.

5) Commutateur de blocage du différentiel arrière

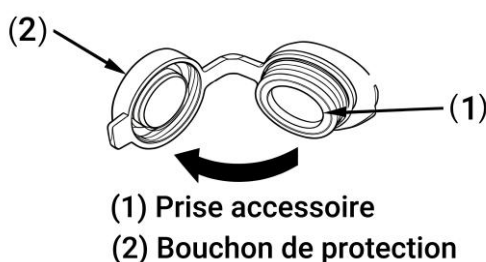
En mode 2RM, ce commutateur permet d'activer ou désactiver le blocage du différentiel arrière.

En mode 4RM, le commutateur est inopérant : le différentiel arrière reste verrouillé en permanence.

6) Prise accessoire

La prise accessoire (1) se situe sur le côté gauche du carénage avant.

Vous pouvez l'utiliser pour alimenter une lampe de dépannage, un projecteur additionnel, une radio CB, un téléphone portable et autres appareils similaires.



ATTENTION

Ne branchez aucun accessoire générant de la chaleur (ex : allume-cigare automobile), cela endommagerait la prise.

Pour utiliser la prise accessoire :

Démarrez d'abord le moteur, éteignez les phares, puis ouvrez le bouchon de la prise accessoire (2).

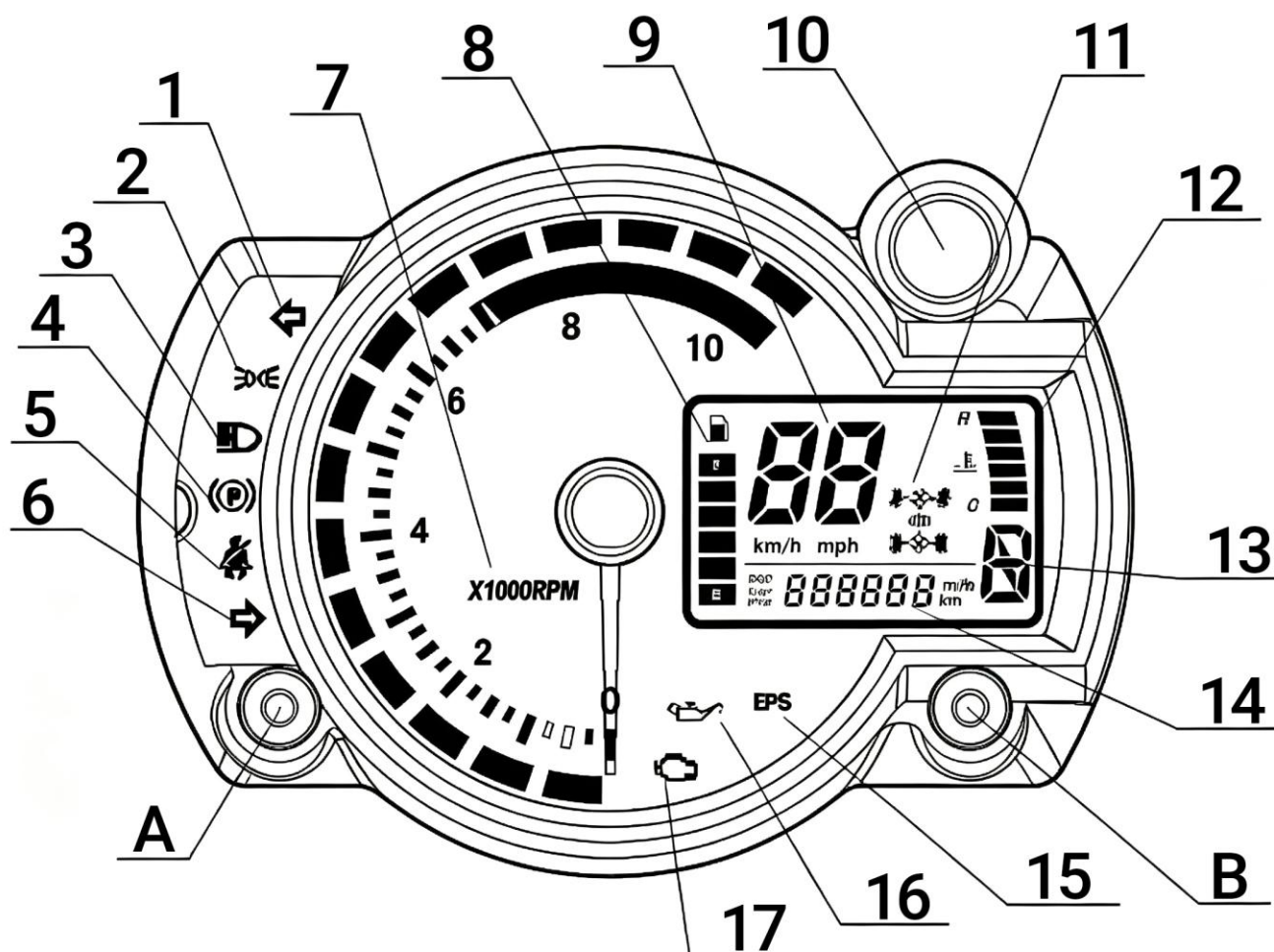
Vérifiez impérativement que le moteur tourne et que les phares sont coupés avant toute utilisation de la prise, sous risque de décharger complètement la batterie.

Caractéristiques nominales de la prise : courant continu 12 V, puissance maximale 120 Watts (10 A). Tout dépassement de cette limite entraîne la rupture d'un fusible.

Après utilisation d'un appareil, débranchez-le et refermez la prise à l'aide de son bouchon.

Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans la prise lors du lavage du véhicule.

Compteur à écran LCD



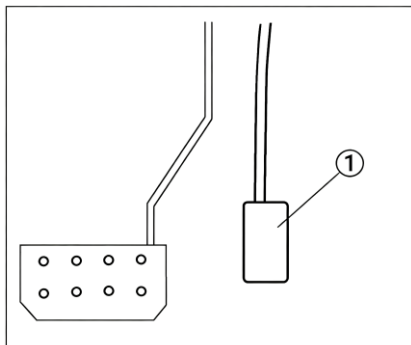
1	Voyant clignotant gauche	11	Voyant mode 2RM / 4RM / blocage différentiel
2	Voyant feux de position	12	Jauge température liquide de refroidissement
3	Voyant feux de route	13	Indicateur position rapport de vitesses
4	Voyant frein de stationnement	14	Compteur kilométrique total + compteur heures de fonctionnement moteur
5	Voyant ceinture de sécurité	15	Voyant défaut assistance direction électrique (EPS)
6	Voyant clignotant droit	16	Voyant pression huile moteur
7	Compteur de régime moteur (tr/min)	17	Voyant défaut moteur (MIL)
8	Jauge de carburant	A	Sélecteur ODO / TRIP / Heures de fonctionnement
9	Compteur de vitesse	B	Sélecteur unités : km/h ↔ mph ; km ↔ miles
10	Voyant point mort		

AVERTISSEMENT

Lorsque vous mettez le contact sans démarrer le moteur, le voyant MIL s'allume. Il s'éteint une fois le moteur lancé.

Si ce voyant reste allumé ou clignote pendant que le moteur tourne, adressez-vous immédiatement à un concessionnaire agréé spécialisé dans les UTV pour réparer le défaut, afin d'éviter toute dégradation du véhicule.

Pédale d'accélérateur



AVERTISSEMENT

Avant de démarrer le moteur, vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur afin de vous assurer qu'elle se déplace sans accroc.

Vérifiez qu'elle revient complètement en position de ralenti aussitôt que vous la relâchez.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur. Un ressort ramène la pédale à sa position de repos quand vous la lâchez. Contrôlez systématiquement le retour normal de la pédale avant chaque démarrage moteur.

① Pédale d'accélérateur

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Dysfonctionnement de la pédale d'accélérateur

Conséquences possibles

La pédale d'accélérateur peut devenir dure à actionner, ce qui complique l'accélération ou le ralentissement au moment voulu. Cela peut entraîner un accident.

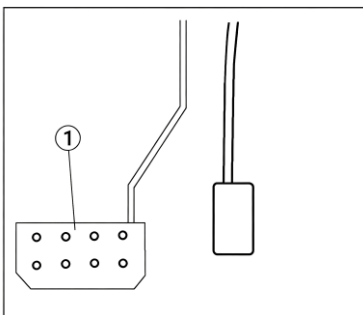
Comment éviter ce risque

Vérifiez le fonctionnement de la pédale d'accélérateur avant chaque démarrage du moteur.

Si son mouvement n'est pas fluide, recherchez la cause du défaut et résolvez le problème avant de conduire le véhicule.

Si vous ne parvenez pas à identifier ou corriger le dysfonctionnement par vous-même, adressez-vous à un concessionnaire agréé.

Pédale de frein



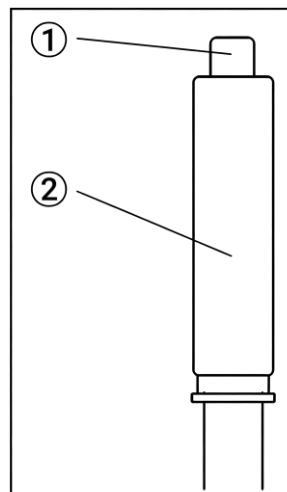
Appuyez sur la pédale de frein pour ralentir ou immobiliser le véhicule.

AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais l'UTV si la pédale de frein présente une sensation molle.

Une pédale de frein spongieuse peut entraîner une perte de freinage, laquelle est susceptible de provoquer un accident.

① Pédale de frein



Levier de frein de stationnement

Le levier de frein de stationnement se trouve à gauche du volant. Il permet d'immobiliser le véhicule lorsqu'il est garé et d'empêcher tout déplacement involontaire.

Pour serrer le frein de stationnement : tirez complètement le levier vers le haut. Si le contact principal est mis, le voyant du frein de stationnement s'allume sur le tableau de bord.

Pour desserrer le frein de stationnement : soulevez légèrement le levier, appuyez sur le bouton de

déverrouillage, puis repoussez le levier totalement vers le bas.

Vérifiez systématiquement que le frein de stationnement est entièrement desserré avant de prendre la route. À défaut, vous risquez une baisse des performances du véhicule ainsi qu'une usure prématurée du frein de stationnement et de la courroie trapézoïdale.

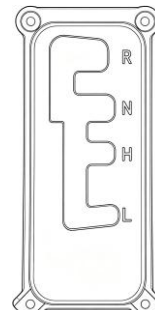
① Bouton de déverrouillage

② Levier de frein de stationnement

Fonctionnement du sélecteur de vitesses de transmission automatique

Le levier sélecteur de vitesses se situe sur la droite du volant. Il dispose de quatre positions de vitesses : marche arrière, point mort, rapport avant rapide et rapport avant lent.

Remarque: Pour prolonger la durée de vie de la courroie, utilisez le rapport avant lent lors de travaux de traction lourde ou si vous circulez durablement à moins de 11 km/h (7 mph).



ATTENTION

Pour changer de rapport, arrêtez complètement le véhicule, le moteur tournant au ralenti, puis déplacez le levier jusqu'à la position souhaitée.

Passer les vitesses lorsque le régime moteur est supérieur au ralenti ou pendant le déplacement du véhicule risque d'endommager la transmission.

Chaque fois que vous laissez le véhicule sans surveillance, engagez un rapport de vitesses et serrez le frein de stationnement.

Le bon réglage de la tringlerie de changement de vitesses est indispensable pour garantir le fonctionnement correct de la transmission. Si vous rencontrez des difficultés lors du passage des vitesses, adressez-vous à votre concessionnaire agréé.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Engager un rapport inférieur alors que le régime moteur est trop élevé.

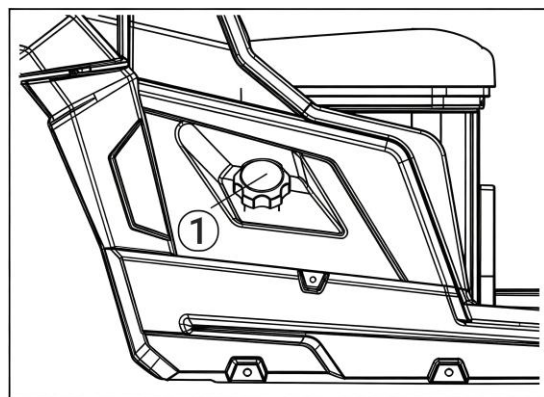
Conséquences possibles

Les roues peuvent se bloquer brutalement. Cela entraîne une perte de contrôle du véhicule, susceptible de causer un accident et des blessures corporelles. Ce geste peut également endommager le moteur et toute la chaîne de transmission.

Moyen d'éviter ce risque

Attendez que le régime moteur ait suffisamment diminué avant de rétrograder vers un rapport plus lent.

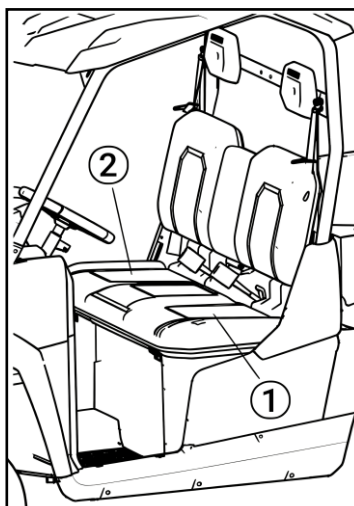
Bouchon du réservoir à carburant



① Bouchon du réservoir à carburant

Dévissez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Sièges



① Siège conducteur

② Siège passager

Pour déposer un siège : soulevez la partie arrière du siège, puis faites glisser le siège vers le haut et l'arrière.

Pour remonter un siège : appuyez sur la partie avant du siège, puis insérez les ergots situés à l'arrière du siège dans les supports prévus à cet effet.

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Siège mal fixé / desserré.

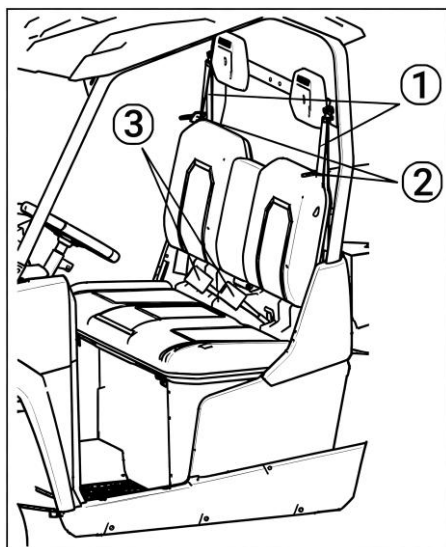
Conséquences possibles

Si le siège se déplace pendant la conduite, le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule, ou le conducteur ainsi que le passager risquent de chuter.

Comment éviter ce risque

Vérifiez systématiquement que le siège est bien verrouillé et fixé solidement.

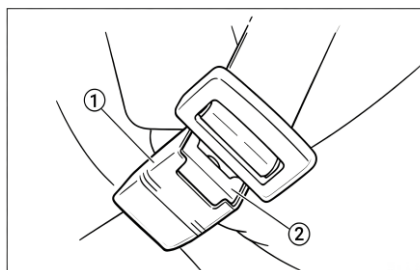
Ceintures de sécurité



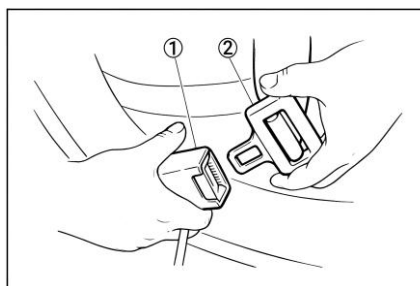
- ① Ceintures de sécurité (x2)
- ② Plaque d'encliquetage (x2)
- ③ Boucle de ceinture (x2)

Ce véhicule est équipé de ceintures de sécurité trois points, aussi bien pour le conducteur que pour le passager.

Portez systématiquement votre ceinture de sécurité lorsque vous circulez à bord du véhicule.



- ① Boucle de ceinture
- ② Bouton de déverrouillage



- ① Boucle de ceinture
- ② Plaque d'encliquetage

Comment porter correctement la ceinture de sécurité, suivez ces étapes:

1. Tenez la languette tout en tirant la ceinture sur votre ventre et votre poitrine. Vérifiez que la ceinture n'est pas tordue, ni coincée dans une partie du véhicule, vos vêtements ou tout équipement que vous transportez.
2. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic. Tirez légèrement vers le haut sur la languette pour confirmer qu'elle est bien verrouillée.
3. Placez la partie abdominale de la ceinture bas sur vos hanches. Appuyez sur l'extrémité de la boucle tout en tirant la sangle d'épaule vers le haut, afin que la ceinture soit bien ajustée sur vos hanches.
4. Positionnez la sangle d'épaule sur votre épaule et traversant votre poitrine ; elle doit être plaquée contre votre torse. Si elle est trop lâche, tirez la ceinture complètement puis laissez-la se réenrouler d'elle-même.

Pour ouvrir la boucle : Appuyez fermement sur le bouton de déverrouillage.

AVERTISSEMENT

Risques potentiels

Ne pas porter la ceinture de sécurité

Porter la ceinture de sécurité de manière incorrecte

Conséquences possibles

Le risque de décès ou de blessures graves en cas d'accident est fortement augmenté.

Comment éviter ces risques

Portez systématiquement la ceinture de sécurité à bord du véhicule.

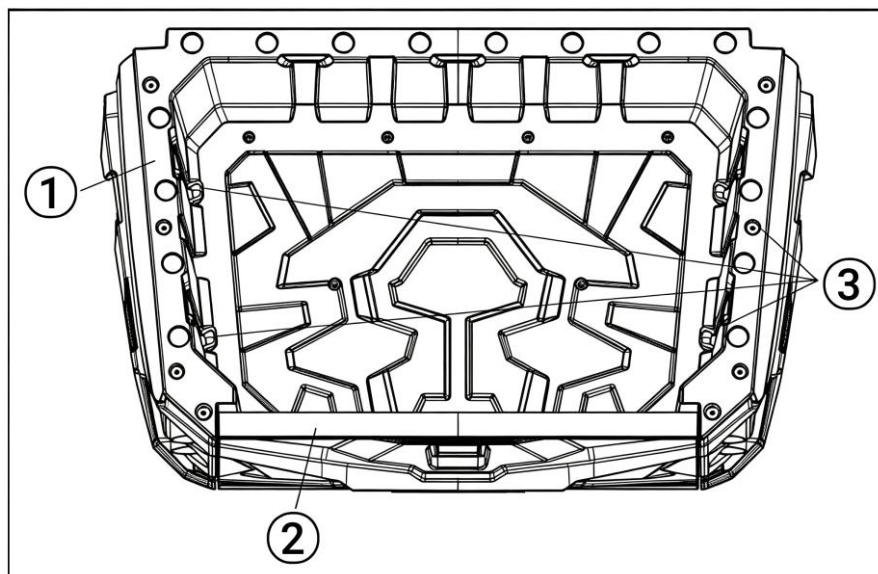
Vérifiez que la ceinture est bien ajustée sur vos hanches et votre poitrine, et parfaitement verrouillée.

ATTENTION

Afin d'éviter tout dommage, ne placez pas d'objets métalliques tels que des outils ou des articles à bords coupants directement dans la boîte à gants.

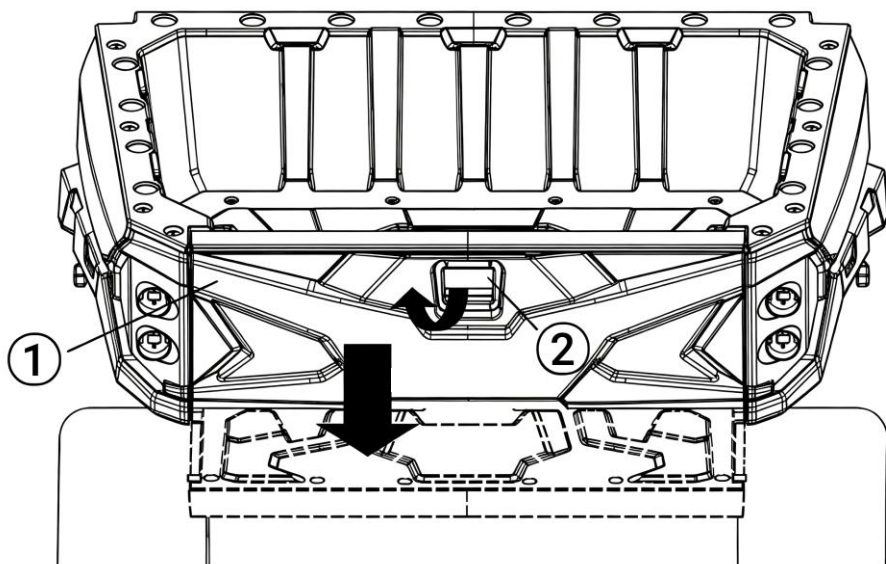
Si vous devez y ranger ces objets, enveloppez-les au préalable dans un matériau amortissant adapté.

Benne de chargement



- ① Benne de chargement
- ② Hayon arrière
- ③ Crochet d'arrimage (4 unités)

Ouverture et fermeture du hayon arrière



- ① Hayon arrière
- ② Poignée

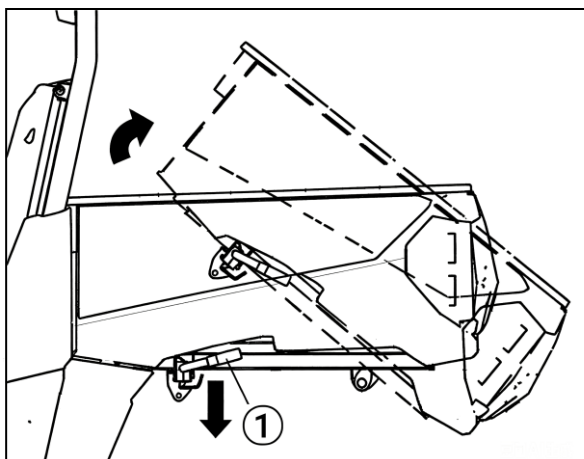
Pour ouvrir:

Tirez la poignée, puis abaissez le hayon

Pour fermer:

Remettez le hayon arrière dans sa position initiale, et vérifiez qu'il est bien verrouillé.

Levage et abaissement de la benne de chargement



① Levier de déverrouillage de la benne

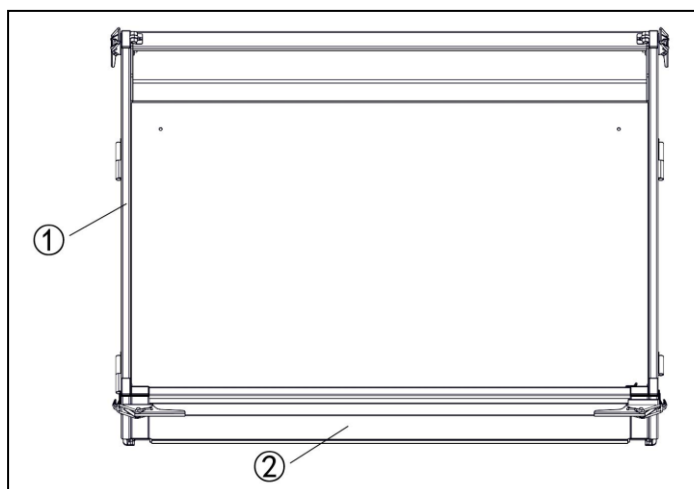
Pour soulever la benne :

Appuyez sur le levier de déverrouillage de la benne situé sur le côté gauche ou droit du véhicule, puis soulevez lentement la benne jusqu'à sa butée.

Pour abaisser la benne:

Abaissez la benne progressivement jusqu'à sa position initiale, et assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.

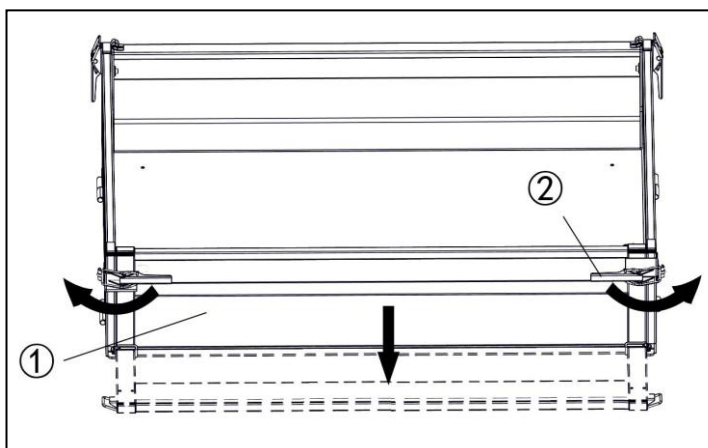
Optionnel : Benne de chargement en fer



① Benne de chargement

② Hayon arrière

Ouverture et fermeture du hayon arrière



① Hayon arrière

② Loquet de fermeture (x2)

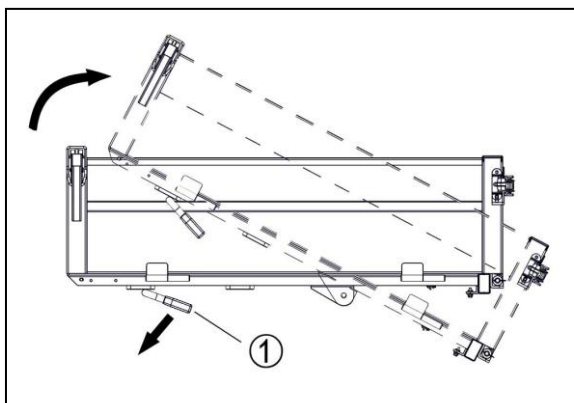
Pour ouvrir:

Défaire les loquets, puis abaisser le hayon arrière.

Pour fermer :

Remettez le hayon arrière en position initiale, puis accrochez les loquets.

Levage et abaissement de la benne de chargement



① Levier de déverrouillage de la benne

Pour soulever la benne :

Appuyez sur le levier de déverrouillage de la benne placé sur le côté gauche ou droit du véhicule, puis soulevez lentement la benne jusqu'à ce qu'elle soit en butée.

Pour abaisser :

Abaissez lentement la benne de chargement jusqu'à sa position initiale et assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Zones de pincement

Conséquences possibles

Vous ou une autre personne pouvez vous faire pincer entre la benne de chargement et le châssis lors de l'abaissement de la benne.

Moyens d'éviter le risque

Avant de rabattre la benne, vérifiez que toute personne se tient à l'écart du véhicule. Éloignez vos mains et doigts des zones de pincement situées entre la benne et le châssis.

Charge maximale de la benne de chargement

Limite de charge maximale : 150 kg (330 livres).



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Surcharge de la benne de chargement

Conséquences possibles

La tenue de route du véhicule peut être altérée, ce qui peut entraîner un accident.

Comment éviter ce risque

Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée pour cette benne. La cargaison doit être bien répartie et solidement arrimée.

Réduisez votre vitesse lorsque vous transportez une charge. Prévoyez une distance de freinage plus importante.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Transport de passagers dans la benne de chargement

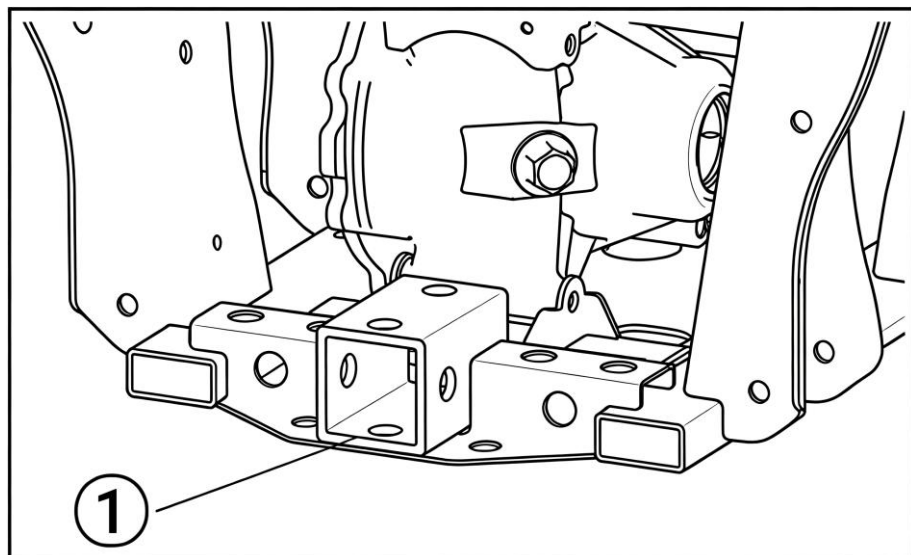
Conséquences possibles

Les personnes transportées peuvent chuter, être projetées hors du véhicule ou heurter des objets présents dans la benne.

Prévention du risque

Il est strictement interdit de transporter des passagers dans la benne. Cette dernière est exclusivement destinée au transport de marchandises.

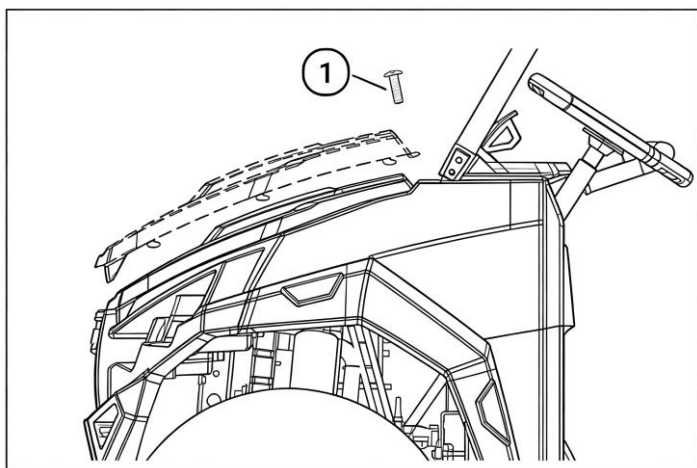
Support d'attelage de remorque



① Support d'attelage de remorque

Ce véhicule est équipé d'un support de réception destiné à un attelage de remorque standard.

Capot moteur



① Boulons de fixation (×2)

Ouverture :

Déposez les boulons de fixation, tirez le capot vers le bas puis retirez-le complètement.

Fermeture :

Positionnez le capot, poussez-le vers le haut, puis remettez en place les boulons de fixation.



AVERTISSEMENT

Si les boulons de fixation ne sont pas montés, ou s'ils sont mal assemblés, le capot avant peut se détacher pendant la conduite. Celui-ci peut heurter le conducteur ou les passagers et occasionner des blessures corporelles graves.

Système de refroidissement moteur

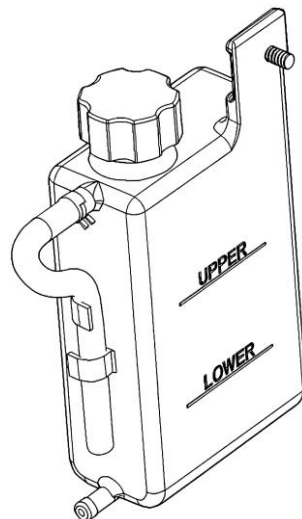
Niveau du liquide de refroidissement

Le vase d'expansion, situé sur la gauche du châssis, doit toujours conserver un niveau de liquide compris entre les repères minimum et maximum gravés sur le réservoir.

Le niveau du liquide de refroidissement moteur est régulé par le circuit de récupération. Ce système se compose du vase d'expansion, du goulot de remplissage du radiateur, du bouchon à pression du radiateur et du tuyau de liaison.

Lorsque la température du liquide de refroidissement monte en fonctionnement, le surplus de liquide dilaté par la chaleur est expulsé du radiateur à travers le bouchon à pression et s'écoule dans le vase d'expansion.

À l'inverse, quand la température du liquide moteur baisse, le liquide se contracte ; il est alors



aspiré depuis le réservoir, traverse le bouchon à pression et retourne à l'intérieur du radiateur.

Remarque: Une légère baisse du niveau de liquide de refroidissement est normale sur les véhicules neufs : le système évacue progressivement l'air emprisonné à l'intérieur. Surveillez régulièrement le niveau du liquide et complétez le vase d'expansion conformément aux préconisations.

Nous préconisons d'utiliser un liquide de refroidissement antigel de haute qualité, compatible avec les alliages d'aluminium.

Remarque: Respectez systématiquement les consignes du constructeur concernant le dosage du mélange, adapté au niveau de protection contre le gel nécessaire dans votre région.



AVERTISSEMENT

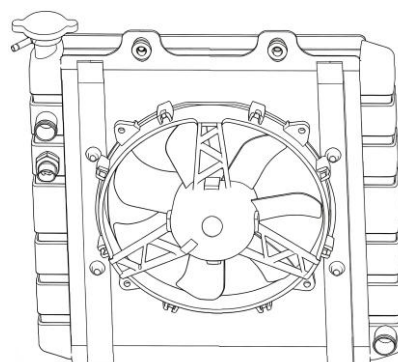
Ne retirez jamais le bouchon à pression tant que le moteur est tiède ou chaud. La vapeur qui s'échappe peut provoquer des brûlures graves. Attendez que le moteur ait complètement refroidi avant d'ouvrir le bouchon à pression.

Vérification du niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur

Remarque : Cette manipulation n'est nécessaire que si le circuit de refroidissement a été vidangé pour une opération d'entretien ou de réparation. En revanche, si le vase d'expansion est vide, vous devez contrôler le niveau dans le radiateur et compléter le liquide si besoin.

Remarque : L'utilisation d'un bouchon à pression non adapté empêche le bon fonctionnement du système de récupération. Si le bouchon doit être remplacé, adressez-vous à votre revendeur pour obtenir la pièce de rechange d'origine.

Afin de conserver les propriétés protectrices du liquide de refroidissement sur le moteur, il est conseillé de vidanger totalement le circuit tous les deux ans et de renouveler l'intégralité de l'antigel.



À l'aide d'un entonnoir, ajoutez lentement du liquide de refroidissement par le goulot de remplissage du radiateur selon les besoins.

Circuit carburant et huile moteur



AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions.

- Faites toujours preuve d'une grande prudence lors de toute manipulation d'essence.
- Effectuez le ravitaillement carburant moteur arrêté, en extérieur ou dans un local très bien ventilé.
- Ne fumez pas et interdisez toute flamme nue ou étincelle sur le lieu de ravitaillement ou de stockage de l'essence, ainsi qu'à proximité immédiate.
- Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité maximale, ne pas remplir le goulot du réservoir.
- Si de l'essence entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-vous aussitôt à l'eau et au savon et changez de tenue.
- Ne jamais démarrer ni faire tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement des moteurs à essence sont toxiques ; ils peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en peu de temps.



AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent des substances chimiques reconnues pour provoquer, à certaines doses, des cancers, des malformations congénitales ou d'autres atteintes sur la reproduction.

Carburant préconisé : Exclusivement essence sans plomb

Capacité du réservoir à carburant : 26,0 litres (5,72 gallons impériaux / 6,87 gallons américains)



ATTENTION

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. L'emploi d'essence plombée causera des dégâts irréparables sur les organes internes du moteur (soupapes, segments de piston notamment) ainsi que sur tout le système d'échappement.

Optez pour une essence d'indice d'octane 87 ou supérieur.

Filtre à carburant

Le filtre doit être remplacé par votre revendeur toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par an.

Ne tentez pas de nettoyer le filtre à carburant.

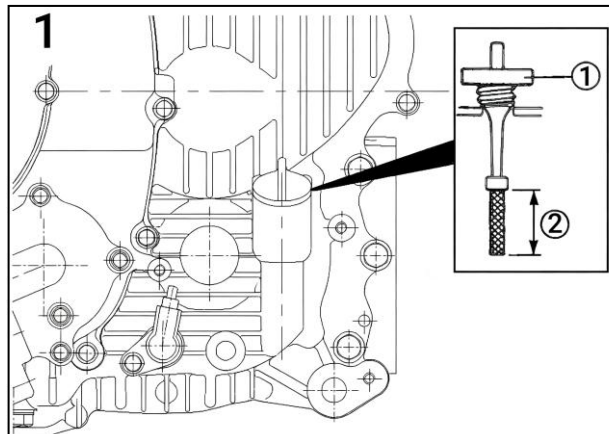
Circuit d'huile moteur

① Jauge d'huile

Le réservoir d'huile se situe sur le côté droit du véhicule.

Contrôle du niveau d'huile:

1. Placez le véhicule sur une surface plane et horizontale.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 20 à 30 secondes.
3. Arrêtez le moteur, retirez la jauge ① et essuyez-la complètement avec un chiffon propre.
4. Insérez la jauge dans le réservoir d'huile (ne pas la visser), retirez-la puis vérifiez le niveau d'huile.
5. Vérifiez que le niveau se situe entre le repère maximum et le repère minimum ②.
6. Complétez en huile si nécessaire selon l'indication de la jauge, veillez à ne pas trop remplir le carter.



ATTENTION

Utilisez exclusivement de l'huile moteur entièrement synthétique 10W-50, répondant aux normes API SN et JASO MA2.

Il est interdit de remplacer cette huile par un autre type, ni de mélanger des marques d'huile différentes. Tout non-respect peut entraîner de graves dégâts sur le moteur et annuler la garantie du véhicule.

8. Démarrage du moteur

Procédure de démarrage d'un moteur froid



AVERTISSEMENT

Ne faites jamais tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement (monoxyde de carbone) sont toxiques et peuvent provoquer des blessures graves, voire la mort. Démarrez toujours le moteur en plein air.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel :

Gel des câbles de commande par temps froid

Conséquences possibles :

Perte de contrôle du véhicule, pouvant entraîner un accident ou une collision.

Prévention :

Avant de circuler par températures basses, vérifiez que tous les câbles de commande fonctionnent sans accroc.



ATTENTION

Accordez au véhicule un temps de chauffe suffisant avant de l'utiliser, sous peine d'endommager le moteur.

1. Actionnez le frein.
2. Placez le levier de sélection de marche au point mort (position neutre).

Remarque : Lorsque le levier est au point mort, l'indicateur de rapport affiche « N » et le voyant neutre s'allume. Si la lettre « N » n'apparaît pas ou le voyant neutre reste éteint, faites contrôler le circuit électrique par votre revendeur. Le moteur ne peut être démarré qu'en position neutre et frein serré.

3. Pied relevé de la pédale d'accélérateur, tournez la clé de contact sur la position de démarrage pour lancer le moteur.

Remarque : Si le moteur ne démarre pas, relâchez la clé puis réessayez. Attendez quelques secondes entre chaque tentative. Limitez la durée de chaque lancement pour préserver la charge de la batterie : ne lancez pas le démarreur plus de 5 secondes à chaque essai.

Une fois le moteur démarré :

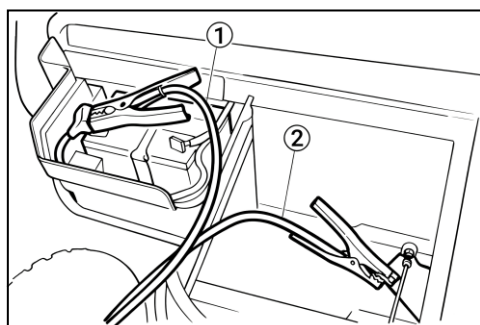
4. Laissez tourner le moteur immédiatement après le démarrage.
5. Poursuivez la chauffe jusqu'à ce que le moteur tourne de manière stable et régulière.

Démarrage par batterie de secours (câbles de démarrage)

Il est préférable d'éviter le démarrage à l'aide de câbles de secours. Il est recommandé de démonter la batterie et de la recharger complètement.

Toutefois, si vous êtes obligé de procéder au démarrage par câbles, suivez les étapes ci-dessous.

1. Mettez la clé de contact sur la position arrêt "X".
2. Ouvrez le capot moteur.
3. Munissez-vous d'une batterie 12 V pleinement chargée. Branchez le câble positif des pinces de démarrage sur la borne positive de la batterie du véhicule à démarrer, puis l'autre extrémité de ce même câble positif sur la borne positive de la batterie de secours chargée.



- ① Câble positif des câbles de démarrage
② Câble négatif des câbles de démarrage

4. Branchez le câble négatif des câbles de démarrage sur la borne négative de la batterie chargée, puis l'autre extrémité du câble négatif sur une surface métallique non peinte du véhicule.
5. Démarrez le moteur.

6. Une fois le moteur lancé, débranchez d'abord le câble négatif des câbles de démarrage du véhicule et de la batterie de secours, puis retirez le câble positif de la batterie chargée et de la batterie du véhicule.

7. Fermez le capot moteur.



AVERTISSEMENT

Si les crochets de fermeture du capot sont mal accrochés, ou si les crochets et leurs éléments de fixation ne fonctionnent pas correctement, le capot avant risque de se détacher en cours de circulation. Il peut heurter le conducteur ou les passagers et entraîner des blessures corporelles graves.

9. Rodage du véhicule

La période de rodage de votre nouveau véhicule utilitaire tout terrain (UTV) correspond aux 50 premières heures de fonctionnement. Aucune autre mesure n'est aussi essentielle qu'un rodage correct. Un entretien attentif du moteur neuf permet d'obtenir de meilleures performances et de prolonger sa durée de vie. Suivez scrupuleusement les consignes ci-dessous.



ATTENTION

Pendant toute la durée du rodage, évitez de rouler pleins gaz ou à vitesse élevée sur de longues durées. Une chaleur excessive s'accumulerait et endommagerait les pièces moteur ajustées avec précision.

1. Remplissez le réservoir de carburant.
2. Vérifiez le niveau d'huile indiqué sur la jauge ; complétez en huile si nécessaire.
3. Roulez lentement au début. Choisissez un espace dégagé afin de vous familiariser progressivement avec le fonctionnement et la tenue de route du véhicule.
4. Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti de manière prolongée.
5. Contrôlez régulièrement les niveaux des fluides, les commandes et tous les points importants du véhicule, conformément à la checklist de vérification quotidienne avant utilisation figurant au chapitre « 4. Inspection pré-utilisation quotidienne ».
6. Ne tractez aucune charge pendant cette phase.
7. Vidange de l'huile de rodage et remplacement du filtre à huile : à effectuer après 20 heures de fonctionnement ou 500 miles (800 km).

10. Équipements de pilotage

Équipements de sécurité pour la conduite

Portez systématiquement une tenue adaptée au type de parcours effectué. La conduite d'un UTV nécessite des vêtements de protection spécifiques qui améliorent votre confort et limitent les risques de blessures.

1. Casque

Le casque est l'équipement de protection le plus indispensable pour conduire en toute sécurité. Il permet d'éviter des traumatismes crâniens graves.

Choisissez un casque homologué pour moto tout-terrain, parfaitement ajusté à votre tête.

2. Protection oculaire

Des lunettes de moto tout-terrain ou la visière intégrée au casque assurent la meilleure protection des yeux.

3. Gants (modèle tout-terrain)

4. Bottes

Optez pour des bottes solides montantes jusqu'au mollet avec talon, type bottes de motocross.

5. Vêtements

Pour protéger votre corps, portez obligatoirement des manches longues et un pantalon long.

Les pantalons de pilotage avec genouillères, protège-poitrine et protections d'épaules offrent un niveau de protection optimal.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Conduire ce véhicule sans porter de casque moto homologué, de protection oculaire et de vêtements de protection adaptés

Conséquences possibles

Sans casque moto homologué, vous augmentez considérablement les risques de traumatisme crânien grave ou de décès en cas d'accident.

L'absence de protection oculaire peut être à l'origine d'un accident, et accentue la gravité des blessures lors d'une collision ou chute.

Moyens d'éviter ce danger

Portez systématiquement un casque moto homologué parfaitement ajusté.

Vous devez également porter : une protection oculaire (lunettes de protection ou visière), des gants, des bottes, une chemise ou blouson à manches longues ainsi qu'un pantalon long.

11. Transport de charges

Règles de transport des charges

Le transport de marchandises dans la benne ou le remorquage d'une remorque modifie la stabilité et la tenue de route du véhicule.

Faites preuve de bon sens et de discernement lors du transport de charge ou du remorquage. Respectez scrupuleusement les consignes suivantes:

1. Ne dépassez jamais les limites de poids indiquées. Un véhicule surchargé devient instable.

Limites maximales de charge autorisées

Limites maximales de charge autorisées

Attelage de remorque

1. Charge tractée (poids total remorque + marchandise transportée dans la remorque) : 200 kgf (441 lbf)
2. Poids sur flèche (charge verticale exercée sur le point d'attelage) : 11 kgf (24 lbf)

2. Utilisez une barre d'attelage de remorque adaptée pour embase de 5 cm (2 pouces).

3. Respectez le poids maximal sur la flèche de remorque.

Vous pouvez mesurer ce poids avec une balance de salle de bain : placez la flèche de la remorque chargée sur la balance, à la hauteur de l'attelage. Si nécessaire, réorganisez la charge à l'intérieur de la remorque pour alléger le poids exercé sur l'attelage.

Si vous transportez simultanément une charge dans la benne et une remorque, le poids de la flèche doit être inclus dans la charge maximale autorisée du véhicule.

4. Placez la marchandise dans la benne le plus près possible du centre du véhicule, puis arrimez-la fermement à l'aide des anneaux d'arrimage présents sur la benne.
5. Fixez solidement toute charge à l'intérieur de la remorque afin d'empêcher tout déplacement. Une charge qui bouge peut provoquer un accident.
6. Veillez à ce que la charge ne gêne pas l'accès aux commandes ni votre visibilité sur la trajectoire.
7. Roulez plus lentement qu'à vide. Plus la charge est lourde, plus votre vitesse doit être réduite. Selon les conditions de circulation, il est recommandé de circuler en gamme basse lors du transport de charges lourdes ou du remorquage d'une remorque.
8. Prévoyez une distance de freinage plus importante : un véhicule chargé nécessite plus de temps pour s'arrêter complètement.
9. Évitez les virages serrés, sauf à très faible vitesse.
10. Évitez les pentes prononcées et les terrains accidentés, choisissez votre parcours avec précaution. Le surcroît de poids dégrade la stabilité et la maniabilité du véhicule.

Utilisation d'une chaîne de sécurité

1. La chaîne de sécurité permet de conserver la maîtrise de la remorque si celle-ci venait à se détacher de la barre d'attelage du véhicule.
2. Utilisez une chaîne dont la résistance est supérieure ou égale au poids total de la remorque tractée.
3. Fixez la chaîne sur le support de la barre d'attelage ou tout autre point d'ancrage prévu à cet effet. Ne laissez qu'un mou minimum sur la chaîne pour permettre aux virages d'être effectués.
4. La chaîne de sécurité ne doit pas servir à tracter la charge elle-même.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Surcharge du véhicule, ou transport/remorquage de charges réalisé de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Cela altère la maniabilité du véhicule et peut entraîner un accident.

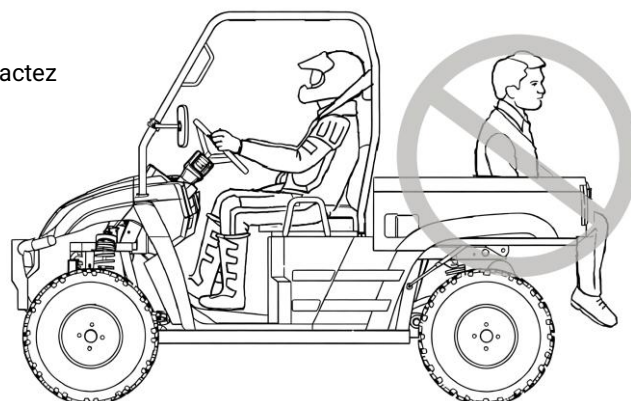
Comment éviter ce danger

Ne dépassez jamais les capacités de charge maximales indiquées pour ce véhicule.

Répartissez convenablement la charge et fixez-la fermement.

Réduisez votre vitesse lorsque vous transportez une cargaison ou tractez une remorque.

Prévoyez une distance de freinage plus longue.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Transporter une personne dans la benne de chargement

Conséquences possibles

La personne peut chuter du véhicule ou être heurtée par des objets présents dans la benne.

Prévention

Il est strictement interdit de transporter des passagers dans la benne. Celle-ci est exclusivement destinée au transport de marchandises.

12. Conduite du véhicule

Prise en main du véhicule

Ce véhicule utilitaire tout-terrain possède une maniabilité et un comportement routier différents des automobiles classiques ou autres véhicules. Avant toute utilisation, lisez intégralement ce manuel d'utilisation et assurez-vous de maîtriser le fonctionnement de toutes les commandes. Portez une attention toute particulière aux consignes de sécurité, ainsi qu'à toutes les étiquettes d'avertissement et de précaution apposées sur le véhicule.

Ce véhicule est conçu pour accueillir un conducteur et un passager unique. Le conducteur et le passager doivent porter systématiquement leur ceinture de sécurité. Il est interdit de transporter des personnes dans la benne de chargement.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Ne pas porter la ceinture de sécurité, ou la porter de manière incorrecte

Conséquences possibles

Risque très accru de décès ou de blessures graves en cas d'accident.

Prévention

Portez toujours votre ceinture de sécurité à bord du véhicule. Vérifiez qu'elle est bien tendue au niveau des hanches et du torse, et que la boucle est parfaitement verrouillée.



AVERTISSEMENT

Le limiteur de régime moteur se déclenche à 7500 tours par minute. Cela peut provoquer une accumulation excessive de carburant dans le circuit d'échappement ; ce carburant sera ensuite enflammé par le catalyseur situé dans le silencieux. Ce phénomène entraîne une surchauffe des silencieux et crée un risque d'incendie.

Lorsque le moteur atteint son régime maximal, relâchez systématiquement l'accélérateur afin d'éviter les retours de flammes et les pétarades du moteur.



AVERTISSEMENT

Vous devez contrôler votre UTV avant chaque utilisation pour vérifier qu'il est en parfait état de fonctionnement.

Si vous négligez ces vérifications préalables, vous risquez de subir des blessures graves, voire la mort.

Consultez le chapitre « 4. Inspection pré-utilisation quotidienne ».

Apprendre à conduire le véhicule

Familiarisez-vous progressivement avec les caractéristiques de comportement du véhicule sur une vaste surface plane, dépourvue d'obstacles et d'autres véhicules.

Entraînez-vous à maîtriser la pédale d'accélérateur, les freins, la direction et le levier de sélection de vitesses. Commencez par rouler lentement, attendez d'être à l'aise à cette vitesse avant d'accroître progressivement votre allure. Testez le comportement du véhicule en gamme basse et gamme haute, d'abord en deux roues motrices (2RM), puis en quatre roues motrices (4RM).

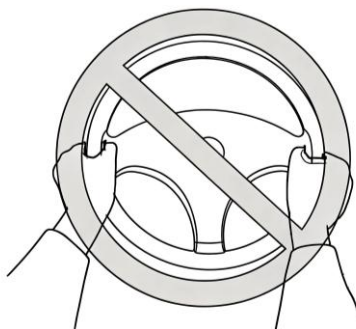
Exercez-vous également à la marche arrière. Prenez le temps d'assimiler les manœuvres de base avant de tenter des déplacements plus difficiles.

1. Serrez le frein de stationnement, passez en position neutre, puis suivez les consignes pour démarrer le moteur.
2. Le moteur tournant au ralenti, placez le levier de sélection de marche en gamme basse ou gamme haute, puis desserrez le frein de stationnement.
3. Appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et progressivement. L'embrayage centrifuge se met en prise et le véhicule commence à avancer. Évitez les vitesses élevées tant que vous n'êtes pas parfaitement familiarisé avec le fonctionnement de l'engin.
4. Pour ralentir ou vous arrêter, relevez le pied de l'accélérateur puis appuyez doucement sur la pédale de frein. Une mauvaise utilisation des freins peut faire perdre l'adhérence aux pneus, diminuer la maîtrise du véhicule et augmenter les risques d'accident.

Réalisation des virages

Tenter des virages serrés à vive allure peut entraîner le retournement du véhicule ou une perte de contrôle. Soyez également vigilant lorsque vous prenez des virages serrés sur terrain accidenté. Ne tentez pas de faire demi-tour ni d'effectuer des manœuvres brusques sur les pentes.

Placez vos mains sur le volant de sorte que vos pouces et doigts ne s'enroulent pas autour de la jante. Cette précaution est essentielle lors de la conduite sur terrain irrégulier : les roues avant bougent latéralement en suivant le relief, et ces mouvements se répercutent sur le volant. Un choc brutal peut faire tourner le volant violemment, et vos doigts ou pouces risquent de se blesser en étant coincés entre les rayons du volant.



Freinage

L'efficacité du freinage varie selon la nature du terrain. Dans la plupart des situations, un freinage progressif est plus performant qu'un freinage brutal, surtout sur sols meubles comme le gravier.

Prévoyez systématiquement une distance de freinage plus longue sur terrains accidentés, meubles ou glissants.

Montée des pentes

Ne tentez pas de gravir des pentes tant que vous n'avez pas maîtrisé toutes les manœuvres de base sur terrain plat. Respectez les bonnes techniques de conduite pour éviter tout retournement sur les dénivelés.

Montez les pentes bien droit ; ne circulez jamais de biais sur le flanc d'une colline, car cela augmente fortement le risque de basculement.

Entraînez-vous d'abord sur des pentes douces avant d'aborder des dénivelés plus raides.

Examinez attentivement le relief avant de gravir toute pente. Faites preuve de bon sens : certaines pentes sont trop escarpées pour être franchies par votre véhicule.

Choisissez rigoureusement les pentes à emprunter. Évitez les pentes au sol glissant, ainsi que celles où la visibilité vers l'avant est insuffisante.

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Circuler sur des pentes excessivement raides

Conséquences possibles

Le véhicule risque beaucoup plus facilement de se retourner sur des pentes très escarpées que sur terrain plat ou des pentes modérées.

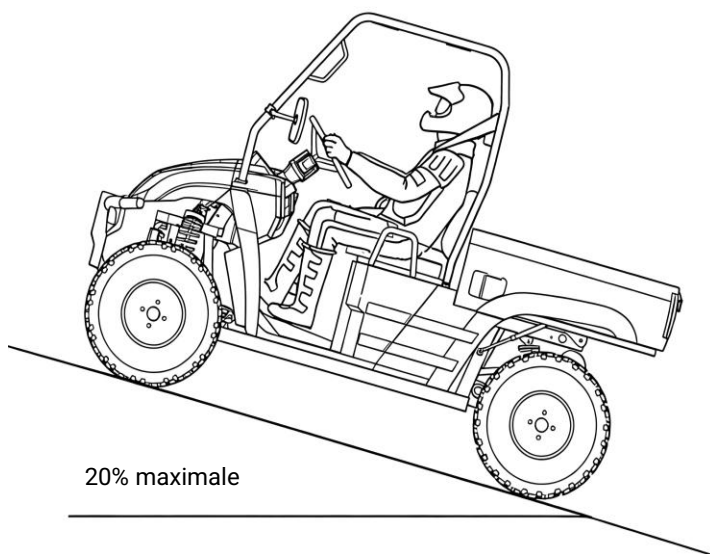
Comment éviter ce danger

Ne conduisez jamais le véhicule sur des pentes trop raides pour l'engin ou pour votre niveau de conduite.

Interdiction de circuler sur des pentes dont la déclivité dépasse 20 %.

Ne traversez jamais une pente latéralement : montez toujours droit vers le haut de la pente.

Entraînez-vous sur des pentes faibles avant de vous lancer sur des pentes importantes.



Vérifiez tout d'abord que vous êtes en gamme basse et en mode quatre roues motrices (4WD). Pour monter une pente, vous avez besoin d'adhérence, d'inertie et d'un accélérateur stable. Roulez suffisamment vite pour conserver votre élan, sans aller trop rapidement afin de pouvoir réagir aux variations du relief pendant la montée.

Ralentissez lorsque vous arrivez au sommet de la pente si vous ne voyez pas clairement ce qu'il y a de l'autre côté : il peut y avoir une personne, un obstacle ou une dénivellation brutale.

Si vous commencez à perdre l'adhérence ou votre élan en montant, et que vous réalisez ne pas pouvoir poursuivre la progression, freinez jusqu'à l'arrêt total. Ne tentez absolument pas de faire demi-tour sur la pente.

Le pied maintenu sur le frein, regardez derrière vous et préparez votre descente. Relâchez le frein pour descendre en roue libre, et freinez progressivement si nécessaire.

Descente des pentes

Examinez minutieusement le terrain avant d'entamer une descente. Dans la mesure du possible, choisissez un trajet permettant de descendre la pente bien droit. Évitez les trajectoires en biais qui pourraient faire basculer ou retourner le véhicule. Sélectionnez votre parcours avec précaution et adaptez votre vitesse de manière à pouvoir réagir à tout obstacle susceptible d'apparaître sur votre chemin.

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Descente de pente réalisée de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule ou son retournement.

Comment éviter ce danger

Examinez toujours attentivement le terrain avant d'entamer toute descente. Ne descendez jamais une pente à vive allure. Évitez de descendre en biais, ce qui ferait pencher fortement le véhicule d'un côté. Dans la mesure du possible, descendez la pente bien droit.

Avant de commencer la descente, assurez-vous que le véhicule est positionné en gamme basse quatre roues motrices (mode 4WD). Avancez le plus lentement possible. Si votre vitesse devient excessive, actionnez le frein progressivement. Écartez tout freinage brutal, car il ferait glisser le véhicule.

Si vous entrez en dérapage, orientez le volant dans le sens du glissement pour retrouver la maîtrise du véhicule. Si vous devez tourner sur la pente pour éviter un obstacle, effectuez cette manœuvre lentement et avec précaution.

Si le véhicule commence à basculer, dirigez progressivement les roues vers le bas de la pente (si aucun obstacle ne se trouve sur votre trajectoire). Lorsque vous retrouvez l'équilibre, ramenez doucement la direction dans le sens souhaité.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Tenter d'empêcher le basculement du véhicule à l'aide de vos bras ou jambes.

Conséquences possibles

Vous risquez de subir des blessures graves : écrasement de la main, du bras, de la jambe ou du pied.

Moyens d'éviter ce danger

Conservez systématiquement vos bras et jambes à l'intérieur de l'habitacle tant que le véhicule n'est pas complètement immobile.

Comme tout véhicule tout-terrain, cet engin présente un risque de basculement ou de retournement dans certaines situations. Les terrains irréguliers, les pentes qui inclinent le véhicule latéralement, les virages trop rapides ou serrés, ou l'association de ces différents facteurs augmentent considérablement ce risque.

Si le véhicule est en train de basculer, ne sortez pas vos bras et/ou jambes à l'extérieur, et n'essayez pas de bloquer le mouvement de retournement avec vos membres. Toute partie du corps coincée sous le véhicule entraînera des écrasements graves des mains, bras, jambes ou pieds.

Traversée d'eaux peu profondes

Si vous devez traverser une étendue d'eau calme et peu profonde (profondeur maximale 200 mm / 8 pouces), choisissez votre trajectoire avec précaution afin d'éviter les dénivellations brutales, grosses pierres ou surfaces glissantes susceptibles de faire retourner le véhicule.

Ne circulez jamais dans une eau plus profonde que 200 mm (8 pouces), ni dans un courant rapide.

Les freins humides perdent en efficacité. Après avoir quitté l'eau, testez systématiquement vos freins. Si nécessaire, actionnez-les à plusieurs reprises : la friction va assécher les garnitures de frein.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Circuler avec le véhicule dans de l'eau profonde ou à courant rapide

Conséquences possibles

Perte de contrôle pouvant entraîner un accident ou un retournement, avec un risque accru de noyade.

Comment éviter ce danger

Ne conduisez jamais ce véhicule dans de l'eau à courant rapide ni dans une eau dont la profondeur dépasse 200 mm (8 pouces).

Les freins humides voient leur capacité de freinage diminuer ; pensez à tester vos freins après avoir quitté l'eau. Si besoin, actionnez-les plusieurs fois pour assécher les garnitures par friction.

Circulation sur terrains accidentés

La conduite sur sol irrégulier doit s'effectuer avec une grande prudence.

Surveillez les obstacles susceptibles d'endommager le véhicule ou de provoquer un retournement ou un accident.

Évitez absolument de faire sauter le véhicule : cela peut causer des blessures corporelles, une perte de maîtrise ainsi que des dégâts mécaniques.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Ne pas redoubler de vigilance lors de la conduite sur un terrain inconnu

Conséquences possibles

Vous pouvez rencontrer des pierres cachées, des bosses ou des trous sans avoir suffisamment de temps pour réagir. Cela peut entraîner le retournement du véhicule ou une perte totale de contrôle.

Comment éviter ce danger

Roulez lentement et soyez extrêmement prudent sur tout terrain que vous ne connaissez pas.

Restez constamment attentif aux changements de relief pendant votre conduite.

Circulation dans les broussailles ou zones boisées

Lorsque vous circulez dans des endroits couverts de végétation ou d'arbres, surveillez attentivement les côtés ainsi que l'espace au-dessus du véhicule. Faites attention aux branches qui peuvent heurter l'engin et provoquer un accident, ou aux broussailles susceptibles de pénétrer dans l'habitacle et de blesser le conducteur ou le passager au passage.

Ne vous agrippez jamais à la structure de protection en laissant la main à l'extérieur du véhicule ; utilisez uniquement les poignées de maintien situées à l'intérieur de l'habitacle.

Rencontre d'obstacles sur le sentier

Si vous ne pouvez pas contourner un obstacle (tronc d'arbre tombé, fossé...), arrêtez le véhicule dans un endroit sûr. Serrez le frein de stationnement et descendez pour examiner minutieusement les lieux, tant du côté où vous arrivez que du côté de la sortie.

Si vous jugez pouvoir franchir l'obstacle sans risque, choisissez une trajectoire la plus perpendiculaire possible à celui-ci afin de limiter tout risque de basculement du véhicule. Avancez juste assez vite pour conserver votre élan, tout en conservant suffisamment de temps pour réagir aux changements du terrain.

Si vous avez le moindre doute sur votre capacité à franchir l'obstacle en toute sécurité : faites demi-tour (si le sol est plat et que l'espace le permet), ou reculez jusqu'à trouver un passage plus accessible.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Franchissement incorrect des obstacles

Conséquences possibles

Peut entraîner une perte de contrôle, une collision ou le retournement du véhicule.

Comment éviter ce danger

Avant de circuler sur un nouveau secteur, vérifiez la présence d'obstacles.

Faites preuve d'une extrême prudence lors du franchissement d'obstacles volumineux (grosses pierres, arbres abattus, etc.).

Stationnement

Pour garer le véhicule : arrêtez le moteur, placez le levier de sélection de vitesses en position neutre, puis serrez le frein de stationnement afin d'empêcher le véhicule de rouler tout seul.

Stationnement sur une pente

1. Arrêtez complètement le véhicule en actionnant la pédale de frein.
2. Coupez le moteur.
3. Tout en maintenant le frein appuyé, serrez le frein de stationnement.

AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Stationner le véhicule sur une pente ou toute surface inclinée

Conséquences possibles

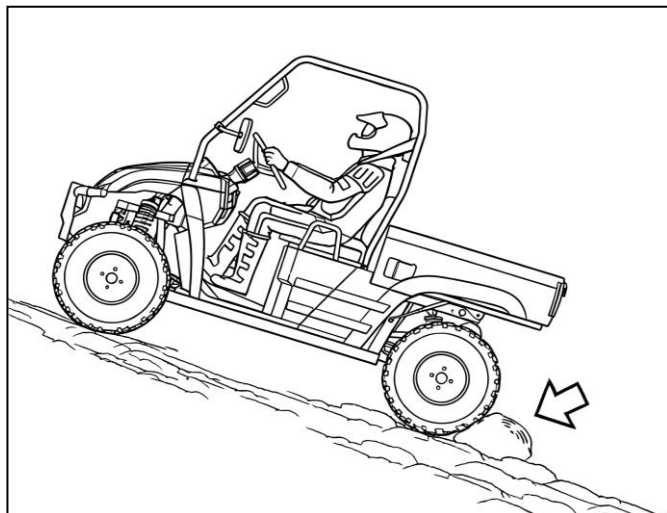
Le véhicule peut dévaler la pente sans contrôle, ce qui augmente les risques d'accident.

Comment éviter ce danger

Évitez de garer le véhicule sur des pentes ou terrains en dénivelé.

Si vous êtes contraint de stationner sur une inclinaison : serrez le frein de stationnement, puis calez les roues avant et arrière à l'aide de pierres ou d'autres objets solides.

Ne garez jamais le véhicule sur des pentes trop raides pour pouvoir y monter à pied facilement.



13. Système CVT

AVERTISSEMENT

Le système CVT tourne à très haute vitesse et exerce une force considérable sur les composants de l'embrayage.

Ne modifiez jamais aucun élément du système CVT : toute modification endommage le système et crée un déséquilibre dynamique. Le carter du CVT doit être parfaitement fixé pendant le fonctionnement du véhicule. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

L'utilisation de la gamme basse permet d'abaisser la température de fonctionnement du CVT

Le fonctionnement du système CVT dépend du régime moteur et des besoins en couple du véhicule.

Lorsque le régime moteur augmente, les masselottes centrifuges exercent une pression plus importante sur la poulie motrice mobile, ce qui renforce le serrage de la courroie de transmission.

À l'inverse, quand le régime moteur diminue, la force centrifuge s'atténue et le serrage de la courroie est réduit.

Système CVT

Sur ce véhicule utilitaire tout-terrain (UTV), le rapport de démultiplication approximatif entre la gamme haute et la gamme basse est de 1:1,67. Cette différence de transmission influe sur le fonctionnement du CVT, particulièrement à des vitesses inférieures à 7 miles par heure, car le système fonctionne en fonction du régime moteur.

Lorsque vous circulez à faible vitesse au sol et que vous passez en gamme basse, la température de l'air à l'intérieur de l'embrayage diminue. La baisse de température sous le carter d'embrayage prolonge la durée de vie des composants du CVT (courroie, carter, etc.).

Quand utiliser la gamme basse

Les indications ci-dessous vous permettent de savoir quand privilégier la gamme basse plutôt que la gamme haute.

Gamme basse à utiliser dans les cas suivants:

- Conduite générale à vitesse inférieure à 7 miles/heure (11 km/h)
- Remorquage de charges lourdes
- Circulation lente sur terrains accidentés (marais, montagnes, etc.)

Gamme haute à utiliser dans les cas suivants:

- Conduite générale à vitesse supérieure à 7 miles/heure (11 km/h)
- Déplacement à vive allure

14. Entretien de la batterie



AVERTISSEMENT

Lors du retrait de la batterie, débranchez d'abord le câble négatif (noir).

Lors de la repose de la batterie, branchez le câble négatif (noir) en dernier.

Le non-respect de cet ordre peut entraîner une explosion et causer des blessures graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT

L'électrolyte de la batterie est toxique et contient de l'acide sulfurique.

Tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements provoque de graves brûlures chimiques.

Antidote et premiers secours:

- Contact cutané : rincer abondamment à l'eau claire ;
- Ingestion accidentelle : boire beaucoup d'eau ou de lait, puis du lait de magnésie, du blanc d'œuf battu ou de l'huile végétale, et consulter immédiatement un médecin ;
- Projection dans les yeux : rincer les yeux à l'eau pendant 15 minutes sans interruption, puis consulter un médecin rapidement

Retrait de la Batterie

1. Défaites les brides de fixation qui maintiennent le boîtier électrique et la batterie, puis retirez le cache de la batterie.
2. Débranchez d'abord le câble de batterie noir (négatif).

3. Débranchez ensuite le câble de batterie rouge (positif).
4. Sortez la batterie de l'UTV avec précaution, veillez à ne pas l'incliner latéralement afin d'éviter tout écoulement d'électrolyte.



ATTENTION

Si de l'électrolyte se répand, nettoyez immédiatement la zone à l'aide d'une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude diluée dans une tasse d'eau afin d'éviter d'endommager l'UTV.

Mise en Place et Branchement de la Batterie



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez impérativement l'ordre de branchement des câbles de batterie : branchez d'abord le câble rouge (positif), et le câble noir (négatif en dernier).

L'explosion d'une batterie peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

Les bornes et connexions de la batterie doivent être exemptes de corrosion. Si un nettoyage est nécessaire, éliminez la corrosion à l'aide d'une brosse métallique rigide. Nettoyez avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude pour une tasse d'eau. Rincez abondamment à l'eau du robinet et séchez avec des chiffons propres. Enduisez les bornes de graisse diélectrique ou de vaseline. Veillez à ne pas laisser pénétrer la solution de nettoyage ou l'eau du robinet à l'intérieur de la batterie.

Pose de la batterie

1. Placez la batterie dans son logement prévu.
2. Branchez et serrez d'abord le câble rouge (borne positive).
3. Ensuite, branchez et serrez le câble noir (borne négative).
4. Remettez en place la plaque de fixation de la batterie.
5. Vérifiez que les câbles sont bien acheminés et positionnés correctement.
6. Reposez le cache de la batterie.

Remarque:

- Si votre UTV est stocké pendant un mois ou plus, retirez la batterie, chargez-la jusqu'au niveau adapté et stockez-la dans un endroit frais et sec.
- Avant toute réutilisation, confiez la batterie à votre revendeur pour contrôle et recharge. Il peut être nécessaire de rabattre les fils de la fiche d'alimentation pour permettre la mise en place du cache de la batterie.
- Lors de l'installation d'une batterie neuve, assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant sa première utilisation. L'utilisation d'une batterie neuve non entièrement chargée risque de l'endommager, réduire sa durée de vie et altérer les performances du véhicule.



ATTENTION

Votre UTV est équipé d'une batterie de 20 Ah (batterie 30 Ah pour le modèle avec direction assistée EPS). Cette capacité peut s'avérer insuffisante pour alimenter des équipements en option. Si vous installez des accessoires optionnels, remplacez la batterie par un modèle adapté si nécessaire. Consultez votre revendeur pour choisir la batterie appropriée.

15. Sécurité du système d'échappement

Réglementation du Système

Toute altération du système antibruit est interdite.

ATTENTION: Les composants du système d'échappement sont très chauds pendant et après l'utilisation de l'UTV.

- Ne touchez pas les composants du système d'échappement. Vous risquez des brûlures graves.
- Soyez particulièrement vigilant lors de la circulation dans les hautes herbes : risque d'incendie.

Catalyseur

Tous les modèles destinés aux États-Unis sont équipés d'un catalyseur à l'intérieur du silencieux.

AVERTISSEMENT

Le limiteur de régime moteur intervient à 7500 tr/min. Cela peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, qui sera enflammé par le catalyseur situé dans le silencieux. Le silencieux risque alors de surchauffer et crée un risque d'incendie.

Réduisez systématiquement la pression sur l'accélérateur lorsque le moteur atteint son régime maximal afin d'éviter les ratés d'allumage du moteur.

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent des substances chimiques reconnues pour provoquer, à certaines doses, le cancer, des malformations congénitales ou d'autres atteintes à la reproduction.

Pare-étincelles

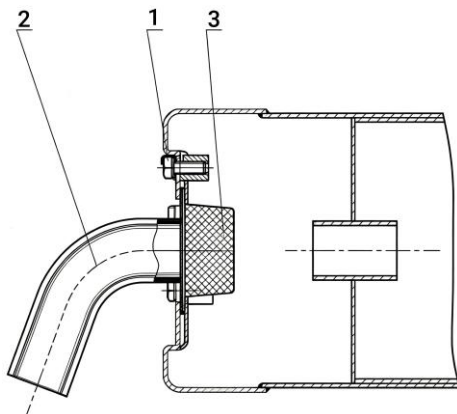
Il est nécessaire de retirer régulièrement les dépôts de carbone accumulés dans le tuyau d'échappement en suivant la procédure ci-dessous:

1. Dévissez la vis du pare-étincelles ① située au bas du silencieux, retirez le tuyau du silencieux ② puis extrayez l'élément pare-étincelles (grille métallique) ③.
2. Nettoyez le pare-étincelles ou remplacez-le si nécessaire.

AVERTISSEMENT

Lors du nettoyage du pare-étincelles, respectez impérativement les consignes de sécurité ci-dessous afin d'éviter toute blessure grave.

- Ne réalisez pas cette opération immédiatement après avoir fait fonctionner le moteur : le système d'échappement devient extrêmement chaud.
- Éloignez tous matériaux inflammables du système d'échappement, sous peine de provoquer un incendie.



16. Entretien

Légende du Tableau d'Entretien

Symbole	Description
I	Vérifier
A	Régler
R	Remplacer
C	Nettoyer

Les tableaux des intervalles d'entretien ci-dessous s'appliquent à une utilisation normale dans un environnement propre.

Périodicité d'Entretien	Compteur Kilométrique (km)											
Éléments d'entretien	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	Vérification quotidienne avant utilisation
Huile de lubrification		R		R			R			R		I
Filtre à huile		R		R			R			R		
Filtre à air				C			R			C		
Filtre à carburant							R					
Jeu des soupapes		I/A		I/A			I/A			I/A		
Tuyau de carburant		I		I			I			I		
Plaquettes de frein		I		I			I			I		
Fonctionnement du frein		I		I			I			I		
Liquide de frein		I		I			I			I		
Suspension		I		I			I			I		
Pneu		I		I			I			I		



AVERTISSEMENT

Les véhicules utilisés dans des conditions intensives ou sévères doivent faire l'objet d'un entretien conforme aux tableaux d'intervalles de maintenance ci-dessous.

Compte tenu de la complexité des réglages signalés par la lettre D dans le tableau suivant, il est recommandé de confier ces interventions à un concessionnaire agréé.

- Effectuer les opérations plus fréquemment en utilisation sévère (environnements poussiéreux ou humides) afin d'éliminer toute contamination par l'eau ou la saleté au niveau des graisseurs et des autres composants essentiels.

Programme d'Entretien Périodique

Un entretien périodique rigoureux permet de conserver votre véhicule dans les meilleures conditions de sécurité et de fiabilité. Les intervalles de vérification, de réglage et de graissage des composants importants sont indiqués dans le tableau des pages suivantes.

Remarque : Les intervalles d'entretien sont établis sur la base de conditions d'utilisation moyennes et d'une vitesse moyenne du véhicule d'environ 16 km/h (10 miles par heure).

Toutefois, veuillez noter que si le véhicule reste inutilisé sur une longue durée, respecter les intervalles d'entretien mensuels. Les véhicules soumis à une utilisation sévère, par exemple utilisés dans des zones humides ou poussiéreuses, doivent être vérifiés et révisés plus fréquemment.

Vérifier, nettoyer, graisser, régler ou remplacer les pièces si nécessaire.

Remarque : Les contrôles peuvent mettre en évidence le besoin de remplacer des composants. Utiliser systématiquement des pièces d'origine disponibles auprès de votre revendeur.

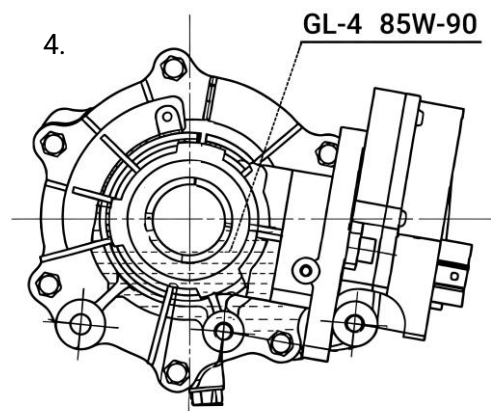
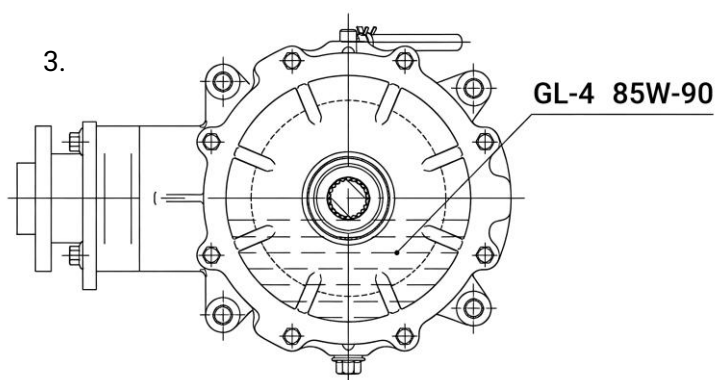
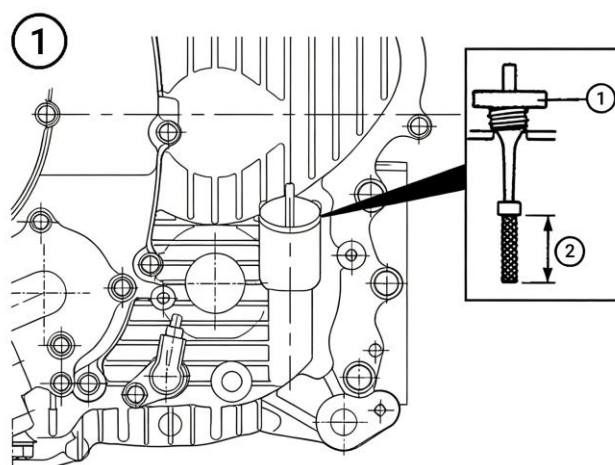
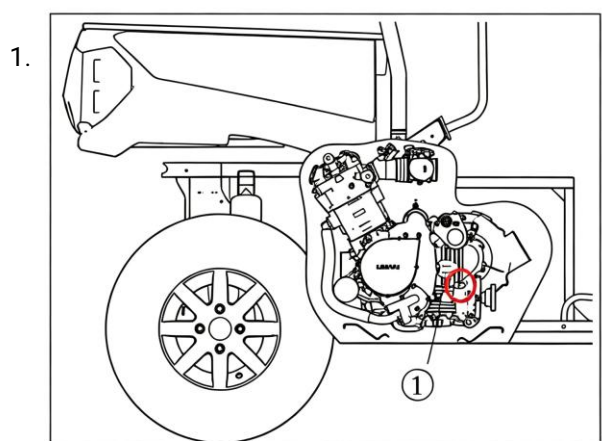
Les révisions et réglages sont des opérations cruciales. Si vous ne maîtrisez pas les procédures sûres de révision et de réglage, confiez ces travaux à un revendeur qualifié.

	Élément	Heures	Périodicité	Remarques
•	Système de freinage	Avant utilisation	Avant utilisation	Élément de contrôle avant utilisation
	Pédale d'accélérateur	Avant utilisation	Avant utilisation	Vérifier – régler, graisser, remplacer si nécessaire ; élément de contrôle avant utilisation
	Système d'alimentation carburant	Avant utilisation	Avant utilisation	Vérifier l'absence de fuites au bouchon du réservoir, durites, robinet de carburant, filtre et carburateur.
•	Pneus	Avant utilisation	Avant utilisation	Vérification quotidienne, élément de contrôle avant utilisation
•	Roues avant et arrière / Moyeux	Avant utilisation	Avant utilisation	Élément de contrôle avant utilisation
•	Direction	Avant utilisation	Avant utilisation	Vérification quotidienne, graisser
D	Roulements de roue	10 h	Mensuel	Vérifier le jeu / les dommages. Remplacer en cas de dégradation.
	Écrous, boulons et fixations du châssis	Avant utilisation	Avant utilisation	Élément de contrôle avant utilisation
•	Filtre à air – préfiltre	Quotidien	Quotidien	Vérifier – Nettoyer
	Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	Quotidien	Quotidien	Remplacer le liquide de refroidissement moteur tous les ans
•	Tube de décantation du boîtier à air	Quotidien	Quotidien	Vidanger les dépôts dès qu'ils sont visibles
	Contrôle du phare avant	Quotidien	Quotidien	Vérifier le fonctionnement quotidien ; appliquer de la graisse diélectrique sur le connecteur lors du remplacement
	Contrôle des feux arrière et clignotants	Quotidien	Quotidien	Vérifier le fonctionnement quotidien ; appliquer de la graisse diélectrique sur la douille lors du remplacement
•	Filtre à air – cartouche principale	Hebdomadaire	Hebdomadaire	Vérifier – Remplacer si nécessaire
	Batterie	20 h	Mensuel	Vérifier/nettoyer les bornes ; contrôler le niveau du liquide
D	Usure des plaquettes de frein	10 h	Mensuel	Vérifier périodiquement
•	Huile du boîtier d'engrenages arrière	100 h	Mensuel	Vérifier mensuellement, remplacer annuellement
•	Huile du boîtier d'engrenages avant	100 h	Mensuel	Vérifier mensuellement, remplacer annuellement
	Fixations de la culasse et de la base du cylindre moteur	25 h	3 mois	Vérifier(resserrer au couple uniquement lors de la première révision)
•	Graissage général	50 h	3 mois	Graisser tous les graisseurs, articulations, câbles, etc.
•	Niveau / Vidange de l'huile moteur	30 h	3 mois	Vérifier le niveau quotidiennement ; première révision de rodage à 1 mois. Vidanger l'huile plus fréquemment en cas

	Élément	Heures	Périodicité	Remarques
				d'utilisation par temps froid.
•	Filtre à huile	50 h	6 mois	Vérifier – Nettoyer
	Durite de reniflard moteur	100 h	6 mois	Vérifier
D	Câble de papillon / Pédale d'accélérateur	20 h	Mensuel	Vérifier – régler, graisser, remplacer si nécessaire ; élément de contrôle avant utilisation
	Concentration du liquide de refroidissement	100 h	6 mois	Vérifier la concentration selon les saisons
	Tringlerie de changement de vitesses	50 h	6 mois	Vérifier, régler
D	Courroie de transmission	50 h	6 mois	Vérifier, remplacer si nécessaire
D	Système de direction	50 h	6 mois	Vérifier le fonctionnement, le jeu, l'usure, les dégradations et les points de blocage / Régler, réparer ou remplacer si nécessaire. Vérifier le parallélisme des roues avant / Régler si nécessaire.
D	Réglage du parallélisme	Selon besoin	Selon besoin	Contrôle périodique, régler lors du remplacement des pièces
D	Essieu avant (joints homocinétiques, modèle 4x4)	10 h	Mensuel	Vérifier les soufflets d'essieu, le jeu et les dommages.
D	Essieu arrière	50 h	6 mois	Vérifier les roulements, graisser
•	Arbre de transmission avant et croisillon d'arbre	50 h	6 mois	Vérifier le jeu et les dommages.
•	Arbre de transmission arrière, croisillon et soufflets	50 h	6 mois	Vérifier les soufflets, le jeu et les dommages.
•	Suspension avant	50 h	6 mois	Vérifier-graisser, serrer les fixations
•	Suspension arrière	50 h	6 mois	Vérifier, serrer les fixations
	Bougie d'allumage	100 h	12 mois	Vérifier-remplacer si nécessaire
D	Avance à l'allumage	100 h	12 mois	Vérifier et régler selon les besoins
D	Système d'alimentation carburant	50 h	6 mois	Vérifier l'absence de fuites au bouchon du réservoir, durites, robinet de carburant, filtre et carburateur. Remplacer les durites tous les ans
D	Filtre à carburant	100 h	12 mois	Remplacer annuellement
	Radiateur	100 h	12 mois	Vérifier/nettoyer la surface externe
	Durites du circuit de refroidissement	50 h	6 mois	Vérifier/remplacer si nécessaire
	Pare-étincelles	10 h	Mensuel	Nettoyer, remplacer si nécessaire
D	Embrayages (meneur et mené)	25 h	3 mois	Vérifier, nettoyer
	Supports moteur	25 h	3 mois	Vérifier
D	Jeu des soupapes	100 h	12 mois	Vérifier/régler
D	Liquide de frein	200 h	24 mois	Vidanger tous les deux ans
	Régime de ralenti	Selon besoin	Selon besoin	Régler
	Réglage de la portée du phare avant	Selon besoin	Selon besoin	Régler si nécessaire

Recommandations de Graissage

	Élément	Graissage Recommandé	Méthode	Fréquence
•	1. Huile moteur	API SN, JASO MA2, Huile entièrement synthétique, 10W-50	Compléter jusqu'au niveau correct indiqué sur la jauge à huile	Vérifier le niveau quotidiennement
	2. Liquide de frein	DOT 3 uniquement	Maintenir le niveau entre les repères de remplissage. Voir chapitre « 16. ENTRETIEN / Freins »	Selon besoin ; vidanger tous les deux ans ou toutes les 200 heures
	3. Huile du boîtier d'engrenages arrière	SAE GL-4 85W/90	Voir chapitre « 16. ENTRETIEN / Graissage du boîtier d'engrenages arrière »	Vidanger annuellement ou toutes les 100 heures
	4. Huile du boîtier d'engrenages avant (modèle 4RM uniquement)	SAE GL-4 85W/90	Voir chapitre « 16. ENTRETIEN / Graissage du boîtier d'engrenages avant »	Vidanger annuellement ou toutes les 100 heures



	Élément	Graissage Recommandé	Méthode	Fréquence
•	5. Système de direction	Graisse	Graisser les pièces de pivot et de glissement	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures
•	6. Barres d'accouplement	Graisse	Graisser	Semestriellement
•	7. Tringleries de changement de vitesses	Graisse	Localiser les graisseurs et graisser	Semestriellement
•	8. Roulements de roue avant	Vérifier	Vérifier et remplacer les roulements si nécessaire	Semestriellement
•	9. Rotules	Graisse	Vérifier, localiser les graisseurs et graisser, ou remplacer si nécessaire	Semestriellement
•	10. Arbre de transmission, croisillon et joint cannelé	Graisse	Localiser le graisseur et graisser	Semestriellement

•	11. Arbre de pivot du bras de suspension avant/arrière	Graisse	Localiser le graisseur sur l'arbre de pivot et graisser avec une pompe à graisse	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures
•	12. Câble de papillon	Graisse M	Graisser, vérifier et remplacer si nécessaire	Mensuellement ou toutes les 20 heures
•	13. Pédale d'accélérateur et pédale de frein	Graisse	Graisser, vérifier	Mensuellement ou toutes les 20 heures
•	14. Roulement de roue arrière	Vérifier	Vérifier et remplacer les roulements si nécessaire	Semestriellement

Remarque:

1. Réaliser les opérations plus fréquemment en cas d'utilisation sévère, par exemple dans des zones humides ou poussiéreuses.
2. Graisse : graisse légère au savon de lithium.
3. Graisse M : graisse au bisulfure de molybdène (MoS₂) (résistante à l'eau).
4. *Lorsque la suspension devient raide ou après un lavage du véhicule.
5. Les durées horaires sont établies sur une vitesse moyenne de 16 km/h (10 miles/h).

Carnet d'Entretien Périodique

Utiliser le tableau ci-dessous pour enregistrer les travaux d'entretien périodiques.

Intervalle d'Entretien Réalisé	Date de l'Entretien	Revendeur ou Personne ayant réalisé l'Entretien	Remarques
Premières 5 h			
10 h			
15 h			
20 h			
25 h			
50 h			
75 h			
100 h			

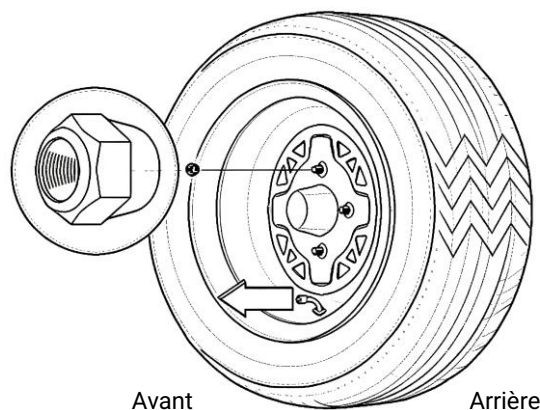
Les éléments suivants doivent être vérifiés occasionnellement pour contrôler le serrage ; ou s'ils ont été desserrés lors d'une opération d'entretien.

Spécifications de Couple des Écrous de Roue

Dimension du Boulon	Spécification	
Avant M10×1,25	63 pi-lb	85 N·m
Arrière M10×1,25	63 pi-lb	85 N·m

Serrage du Moyeu de Roue Avant

Le réglage de la précharge du roulement de roue avant et le maintien de l'écrou d'axe sont des opérations sur composants critiques. Ces travaux de révision doivent être réalisés par un revendeur agréé.

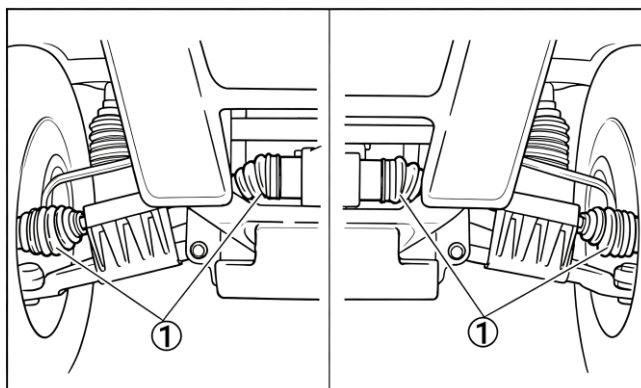


Écrous coniques : installer avec la face conique orientée vers la roue

Soufflets d'Essieu

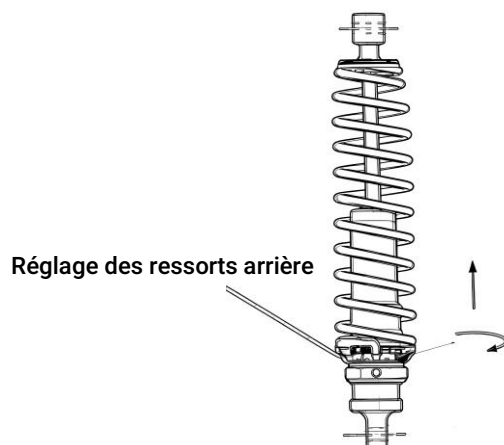
- Soufflets d'arbre de transmission arrière.
- Soufflets d'essieu avant (joints homocinétiques, modèle 4RM).

Vérifier l'absence de trous ou de déchirures sur les soufflets de protection. Si des dommages sont constatés, faire remplacer les soufflets par un revendeur agréé.



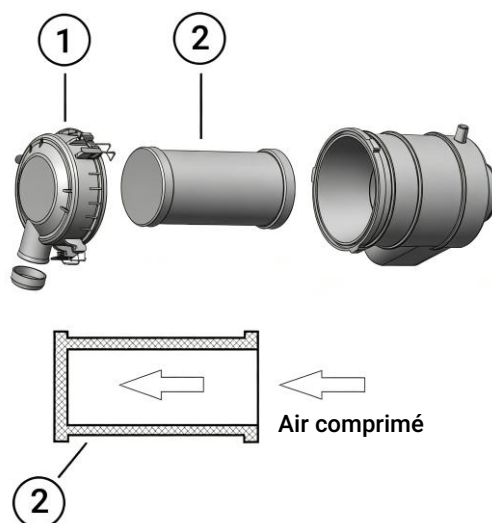
Réglage du Ressort Arrière

Le ressort de l'amortisseur arrière se règle en tournant la bague de réglage dans le sens adapté pour augmenter ou réduire la tension du ressort.



Entretien du filtre à air

1. Déposez la selle.
2. Défaitez les agrafes puis retirez le capot ①.
3. Sortez l'élément filtrant du filtre à air ②.
4. Soufflez l'élément filtrant à l'air comprimé pour le nettoyer.
5. Remettez en place l'élément filtrant.
Remplacez le filtre principal si nécessaire.
6. Reposez le capot et serrez les agrafes de fixation.



Direction

Contrôle de la direction

L'ensemble de la direction du véhicule doit être vérifié régulièrement : contrôler les écrous et boulons desserrés, les rotules de biellette usées, les soufflets dégradés ainsi que tout dommage éventuel.

Vérifiez le cheminement de tous les câbles, durites et faisceaux électriques afin de vous assurer qu'aucun élément ne vient gêner ou limiter le mouvement du mécanisme de direction. Si un défaut est constaté, faites réparer le véhicule par votre concessionnaire agréé avant toute utilisation.

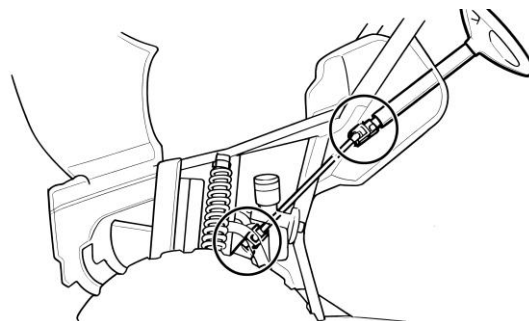
Vérifiez également régulièrement la fluidité du fonctionnement de la direction : le volant doit tourner librement sur toute sa course sans point de dureté ni blocage.

Garez le véhicule sur sol plat. Tournez le volant à droite puis à gauche. Vérifiez l'absence de jeu excessif, de bruits anormaux ou de sensations dures lors du braquage.

Confiez toute réparation nécessaire à un concessionnaire agréé pour garantir un fonctionnement correct.

Graissez les articulations pivotantes.

Lubrifiant recommandé : graisse à base de savon de lithium.



Carrossage et chasse

Le carrossage et la chasse ne sont pas réglables.

Contrôle du Parallélisme des Roues

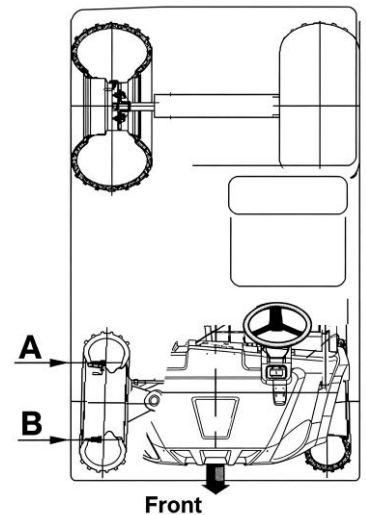


AVERTISSEMENT

Ne pas essayer de régler les barres d'accouplement pour corriger le parallélisme. Un mauvais réglage peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Contacter votre revendeur. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ces réglages.

Le parallélisme recommandé est une ouverture de 1/8 po à 1/4 po (3 à 6 mm).

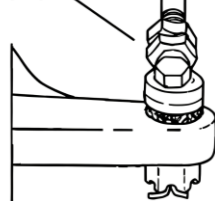
1. Mettre le volant en position droite et le maintenir dans cette position.
2. Mesurer les valeurs A et B ; la différence A moins B doit être comprise entre 1/16 po et 1/8 po (1,5 à 3 mm).
3. Si une correction de cette mesure est nécessaire, contacter votre revendeur pour l'entretien.



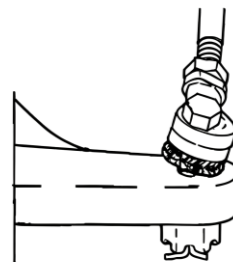
AVERTISSEMENT

Si la barre d'accouplement est mal positionnée ou mal réglée, elle ne pourra pas pivoter, risque de se rompre et de se détacher. Cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Maintenir l'Extrémité
de Bielle



Écrou de Blocage
Correctement Serré



Écrou de Blocage
Incorrectement Serré

Freins

Frein Avant



AVERTISSEMENT

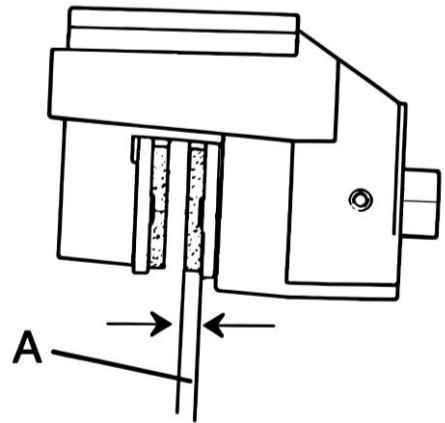
Une fois une bouteille de liquide de frein ouverte, prélever la quantité nécessaire et jeter le reste. Ne pas conserver ni réutiliser une bouteille de liquide de frein entamée. Le liquide de frein est hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe rapidement l'humidité de l'air. Cela provoque une baisse de sa température d'ébullition, ce qui peut entraîner une dégradation précoce du freinage et risquer des blessures graves.

Le frein avant est un frein à disque hydraulique actionné par l'appui sur la pédale de frein. Ces freins sont à rattrapage automatique et ne nécessitent aucun réglage.

Les contrôles suivants sont recommandés afin de conserver le bon fonctionnement du système de freinage. La fréquence des contrôles dépend du type d'utilisation du véhicule.

- Maintenir le niveau de liquide dans les réservoirs du maître-cylindre. Le diaphragme s'étend normalement dans le réservoir lorsque le niveau de liquide diminue. Si le niveau de liquide est bas et que le diaphragme ne s'est pas déployé, cela indique une fuite et le diaphragme doit être remplacé. Remplir systématiquement le réservoir conformément aux indications chaque fois que le capot est desserré ou déposé, afin de garantir le bon fonctionnement du diaphragme. Utiliser exclusivement du liquide de frein DOT 3. Vérifier l'absence de fuites de liquide sur le système de freinage.

- Vérifier une course excessive de la pédale ou une sensation spongieuse au freinage.
- Vérifier les plaquettes de friction au niveau de l'usure, des dommages et du serrage.
- Vérifier la fixation et l'état de surface du disque.
- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque la garniture de friction est usée jusqu'à 3/64 po (1 mm). (A)

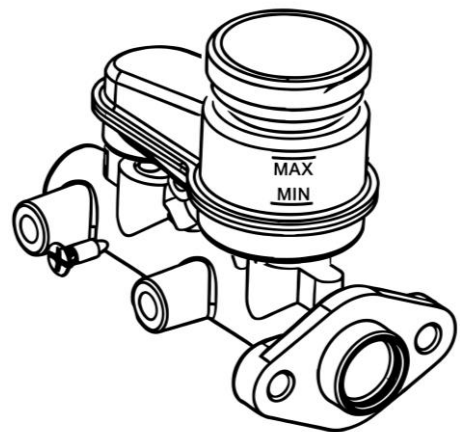


Frein Arrière

- Le frein arrière est un frein à disque hydraulique actionné par la même pédale que le système de frein avant. Il est à rattrapage automatique ; seul un contrôle périodique de l'usure des plaquettes est nécessaire.
- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque la garniture de friction est usée jusqu'à 3/64 po (1 mm).
- Vérifier l'usure excessive du disque de frein et de la surface de frottement des plaquettes.

Contrôle du Niveau du Liquide de Frein

Un manque de liquide de frein peut permettre à l'air de pénétrer dans le circuit de freinage et entraîner une perte d'efficacité des freins. Avant toute utilisation, vérifier que le niveau de liquide de frein est au-dessus du repère minimum et compléter si nécessaire. Un niveau bas peut signaler une usure des plaquettes de frein et/ou une fuite sur le système de freinage. Si le niveau de liquide est bas, contrôler impérativement l'usure des plaquettes et rechercher d'éventuelles fuites sur le circuit.



Le réservoir de liquide de frein se trouve sous le capot.

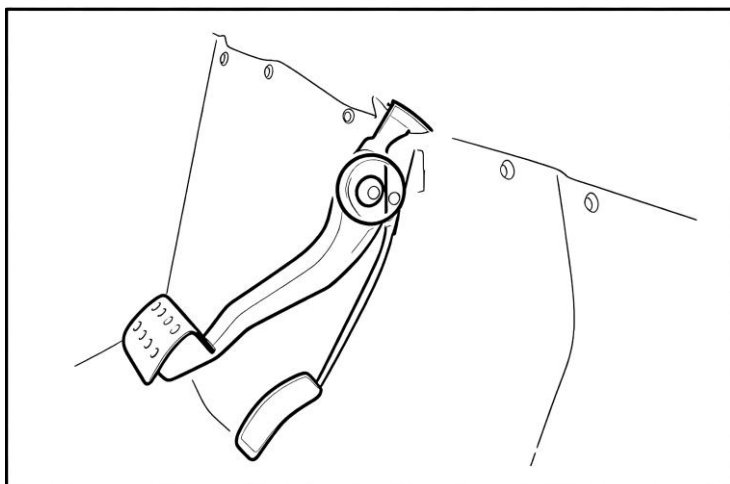
- Lors du contrôle du niveau, veiller à placer le dessus du réservoir de liquide de frein à l'horizontale.
- Utiliser exclusivement le liquide de frein de qualité recommandée. Sinon, les joints caoutchoutés risquent de se dégrader, provoquant des fuites et une dégradation du freinage.

Lubrifiant recommandé : graisse à base de savon de lithium

- Compléter avec le même type de liquide de frein. Le mélange de différents liquides peut entraîner une réaction chimique nuisible et altérer le fonctionnement du freinage.
- Veiller à ce qu'aucune eau ne pénètre dans le réservoir de liquide de frein lors du remplissage. L'eau abaisse fortement la température d'ébullition du liquide et peut provoquer un verrouillage par vapeur.
- Le liquide de frein peut attaquer les surfaces peintes ou les pièces plastiques. Essuyer immédiatement tout liquide répandu.
- Faire contrôler le système de freinage par un revendeur agréé si le niveau de liquide diminue.

Graissage de la Pédale de Frein et de la Pédale d'Accélérateur

Graisser les pièces de pivot.



Lubrifiant recommandé : graisse à base de savon de lithium (graisse polyvalente tous usages)

Frein de Stationnement

Contrôle

Le frein de stationnement est réglé en usine, mais son bon fonctionnement doit être vérifié. Le frein mécanique doit être entretenu pour conserver une efficacité maximale.

1. Moteur arrêté, actionner le levier du frein de stationnement et essayer de déplacer le véhicule UTV.
2. Si les roues arrières sont bloquées, le réglage est correct.
3. Si les roues ne sont pas bloquées, un réglage est nécessaire.
4. Le jeu maximal correspond à un seul cran du levier de frein de stationnement. Si nécessaire, régler le jeu selon la procédure ci-dessous.

Réglage

Pour régler le frein de stationnement mécanique, suivre la procédure suivante :

Remarque : Le réglage sur l'étrier permet de compenser l'usure des plaquettes.

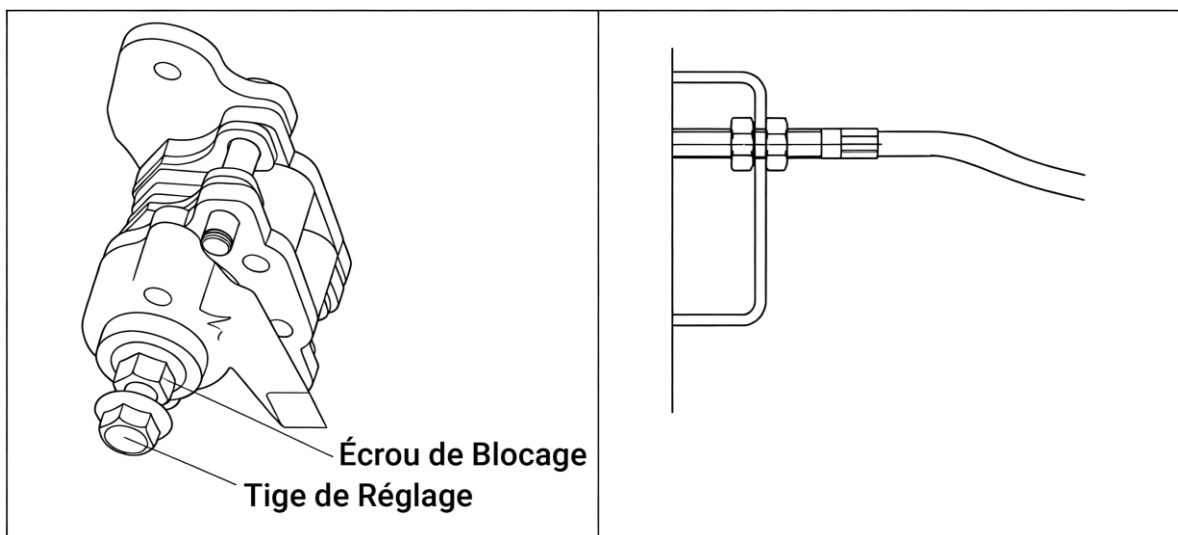
1. Moteur arrêté, desserrer la bague de réglage située sur le levier.
2. Desserrer l'écrou de blocage du régleur sur l'étrier.
3. Tourner manuellement le boulon de réglage dans le sens horaire (SH) jusqu'à ce que la plaquette entre en contact avec le disque de frein, puis tourner le boulon de réglage dans le sens antihoraire (SAH) de 1/4 à 1 tour afin d'obtenir un jeu de 10 à 20 mm à l'extrémité du levier de frein de stationnement.
4. Serrer fermement les écrous de blocage contre les régleurs.
5. Vérifier que les roues arrières tournent librement sans frottement.
6. Tourner la bague de réglage (celle sur le levier) et actionner le levier. Pendant le réglage, actionner le levier plusieurs fois afin de contrôler son fonctionnement, le jeu et le verrouillage en position de stationnement.
7. Vérifier que les roues arrières tournent librement sans frottement et que le frein de stationnement fonctionne correctement.



ATTENTION

Ne pas serrer excessivement le régleur. Le jeu maximal correspond à un seul cran du levier de frein de stationnement.

8. Essai sur site du frein de stationnement : il doit pouvoir maintenir le véhicule UTV chargé immobile sur une pente ascendante et descendante de 20 %.



Un réglage temporaire peut également être effectué sur le câble de frein du côté du levier de stationnement en tournant directement l'écrou de réglage. Cependant, sa plage de réglage est limitée. Si nécessaire, toujours appliquer la procédure du point 1 au 8.

Réglage du Contacteur du Voyant de Frein de Stationnement

Contrôle du Jeu de la Commande d'Accélérateur

1. Actionner le frein de stationnement.
2. Mettre la boîte de vitesses au point mort.
3. Démarrer le moteur et le laisser chauffer complètement.
4. Mesurer la course de la pédale d'accélérateur avant que le moteur n'augmente son régime. Le jeu doit être de 1/16 po à 1/8 po (1,5 – 3 mm).

Bougies d'Allumage

Contrôle :

Isolant ①

Couleur anormale : remplacer la bougie.

La couleur normale est un brun clair à moyen.

Électrode ②

Usure / dégradation : remplacer la bougie.

Nettoyage : nettoyer la bougie d'allumage (à l'aide d'un nettoyeur de bougies ou d'une brosse métallique)

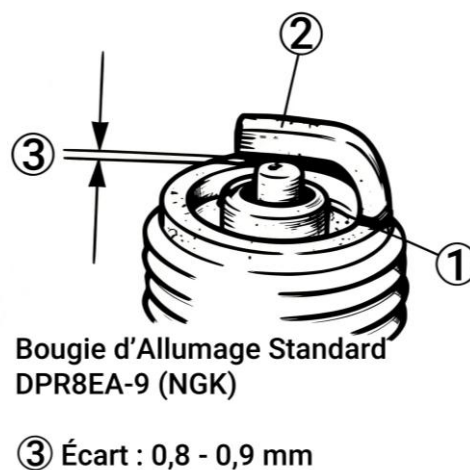
Mesure :

Écart de la bougie d'allumage ③

Hors spécifications : régler l'écart.

Dépose et Remplacement de la Bougie d'Allumage :

- a. Déposer la bougie d'allumage en tournant dans le sens antihoraire.
- b. Remonter en inversant la procédure.
- c. Couple de serrage : 17 pi-lb (23 N·m).





AVERTISSEMENT

Ne jamais essayer de déposer une bougie d'allumage tant que le moteur est chaud. Le système d'échappement ou le moteur peuvent provoquer des brûlures et entraîner des blessures graves.

Vidange de l'Huile et Remplacement du Filtre

L'intervalle recommandé pour la vidange est de 30 heures d'utilisation ou tous les 3 mois, selon la première échéance atteinte.

La vidange de rodage est conseillée à 20 heures d'utilisation ou au bout d'un mois, selon la première échéance atteinte.

Une utilisation sévère impose des entretiens plus fréquents. Constitue une utilisation sévère : une utilisation continue dans des environnements poussiéreux ou humides, ainsi qu'une utilisation par basses températures.

Remarque : Est considérée comme utilisation sévère par basse température toute utilisation en dessous de 10 °F (-12 °C), ainsi qu'une utilisation entre 10 °F (-12 °C) et 30 °F (0 °C) lorsque la plupart des trajets s'effectuent à faible vitesse, inférieure à 5 mph (8 km/h).

Veiller à remplacer le filtre à huile à chaque vidange.



ATTENTION

L'huile peut être chaude. Ne pas laisser l'huile chaude entrer en contact avec la peau, car cela peut causer des brûlures graves.

1. Placer le véhicule sur une surface plane ;
2. Faire tourner le moteur deux à trois minutes jusqu'à ce qu'il soit chaud, puis arrêter le moteur ;
3. Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange ;
4. Placer un bac de récupération sous le carter moteur et déposer le bouchon de vidange ;
5. Laisser l'huile s'écouler complètement ;
6. Remonter le bouchon de vidange et le serrer à 18 pi-lb (25 N·m).

1) Graissage du carter de transmission arrière

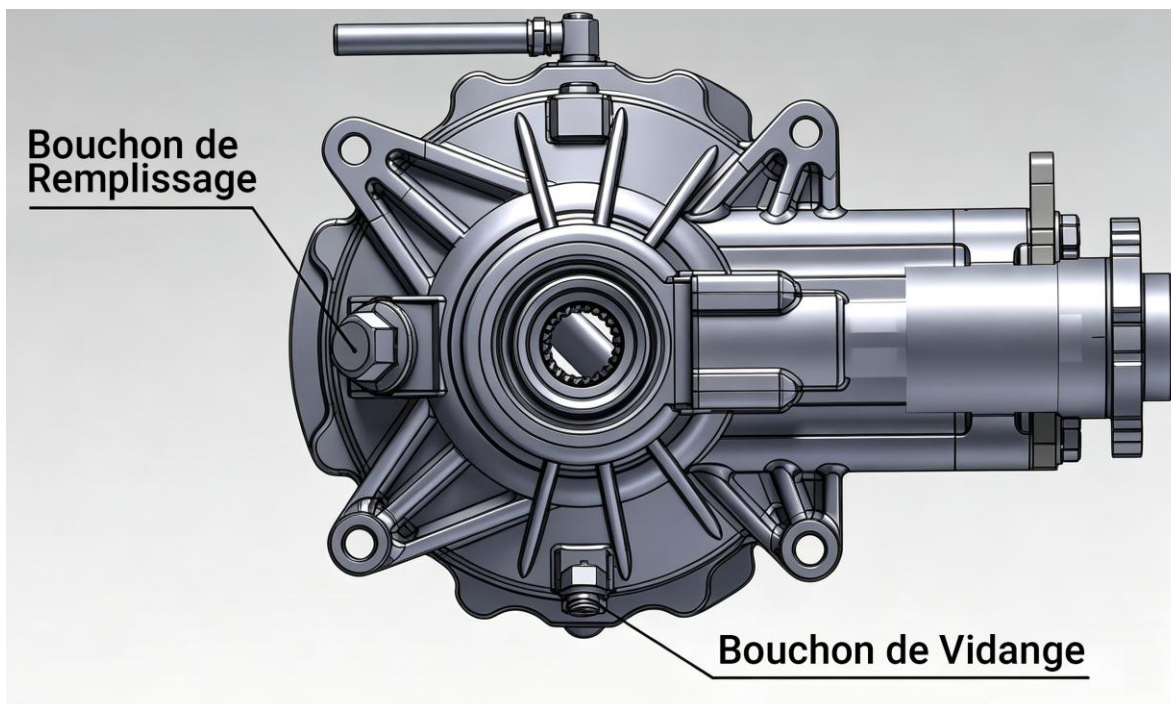


ATTENTION

Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter de transmission.

Placer l'UTV sur une surface plane, déposer le bouchon de remplissage et contrôler visuellement le niveau du lubrifiant par l'orifice de remplissage. Le niveau du lubrifiant doit arriver au niveau du centre du point de perçage situé approximativement sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage.

Remarque : Ne pas ajouter de lubrifiant jusqu'au bas des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté pour le carter de transmission est une huile pour engrenages SAE GL-4 85W/90.



1. Déposer le bouchon de vidange. Récupérer et éliminer l'huile usagée conformément aux réglementations en vigueur.
2. Nettoyer puis remonter le bouchon de vidange avec une nouvelle rondelle d'étanchéité et serrer fermement (11~15 pi-lb / 15~20 N·m).
3. Déposer le bouchon de remplissage, ajouter 10 onces (300 ml) d'huile pour engrenages SAE GL-4 85W/90 et contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit arriver au niveau du centre du point de perçage (situé approximativement sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage).
4. Remonter le bouchon de remplissage. Serrer fermement (26~30 pi-lb / 35~40 N·m).
5. Vérifier l'absence de fuites.

2) Graissage du Carter de Transmission Avant

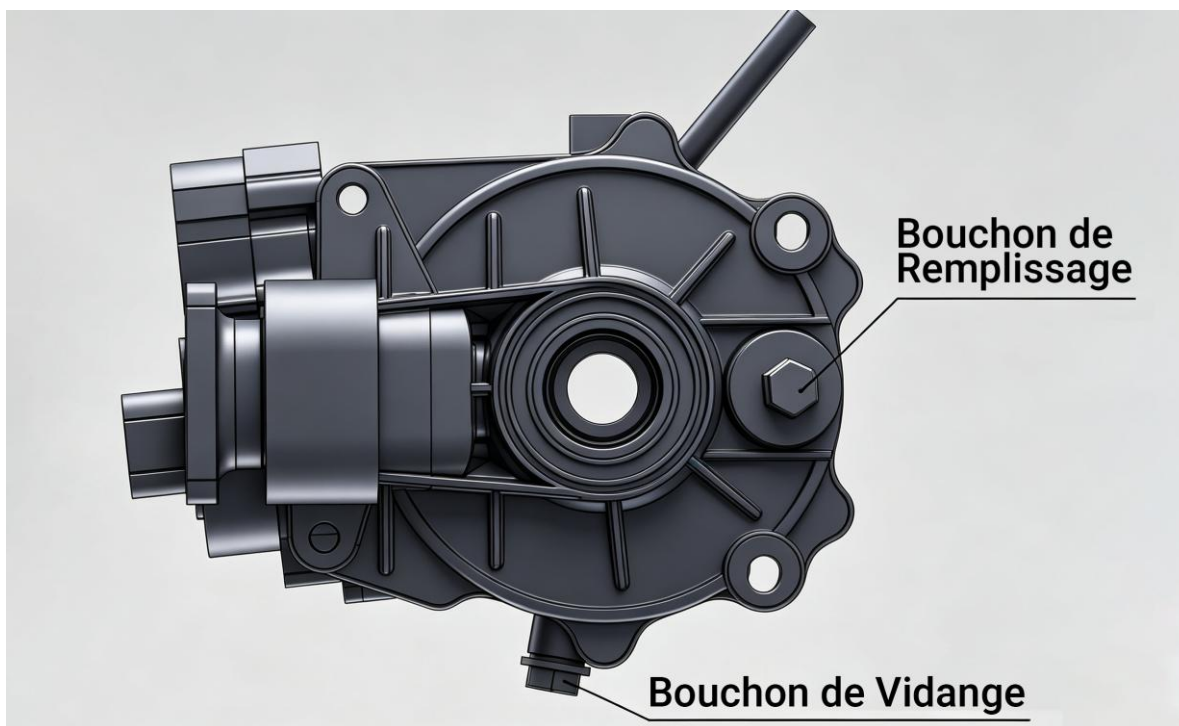


ATTENTION

Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter de transmission.

Placer l'UTV sur une surface plane, déposer le bouchon de remplissage et contrôler visuellement le niveau du lubrifiant par l'orifice de remplissage. Le niveau du lubrifiant doit arriver au niveau du centre du point de perçage situé approximativement sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage.

Remarque : Ne pas ajouter de lubrifiant jusqu'au bas des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté pour le carter de transmission est une huile pour engrenages SAE GL-4 85W/90.



1. Déposer le bouchon de vidange. Récupérer et éliminer l'huile usagée conformément aux règles applicables.
2. Nettoyer puis remonter le bouchon de vidange avec une nouvelle rondelle d'étanchéité et serrer fermement (14,8 pi-lb / 20 N·m).
3. Déposer le bouchon de remplissage, ajouter 7–8,5 onces (200 ml–250 ml) d'huile pour engrenages SAE GL-4 85W/90 et contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit arriver au niveau du centre du point de perçage (situé approximativement sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage).
4. Remonter le bouchon de remplissage. Serrer fermement (18,4 pi-lb / 25 N·m).
5. Vérifier l'absence de fuites.

Roues et Pneus



AVERTISSEMENT

Utiliser l'UTV avec des pneus usés, des pneus mal gonflés, des pneus non standard ou des pneus mal montés altère la maniabilité du véhicule. Cela peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire mortelles.

Suivre les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter ce type de situation.

1) Consignes de Sécurité Importantes

Maintenir la pression des pneus conformément aux tableaux ci-dessous. Une pression inadaptée peut nuire à la maniabilité de l'UTV. Ne pas utiliser de pneus inadaptés. L'utilisation de pneus de taille ou de type non standard peut altérer la maniabilité du véhicule. S'assurer que les roues sont correctement montées. Un montage incorrect des roues peut influencer le comportement du véhicule et accélérer l'usure des pneus.

Pression des pneus	
Avant	Arrière
Se reporter aux indications figurant sur le flanc du pneu	Se reporter aux indications figurant sur le flanc du pneu

2) Procédure de Dépose de la Roue

1. Arrêter le moteur, engager une vitesse et serrer le frein de stationnement.
2. Desserrer légèrement les écrous de roue.
3. Soulever le côté du véhicule en plaçant un support adapté sous le cadre des repose-pieds.
4. Déposer les écrous de roue puis retirer la roue.

3) Montage de la Roue

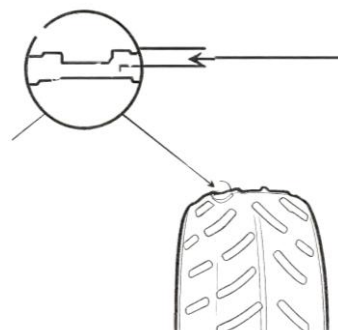
1. Une vitesse engagée et le frein de stationnement serré, positionner la roue correctement sur le moyeu de roue. Vérifier que la tige de valve est orientée vers l'extérieur et que les flèches de rotation sur le pneu indiquent le sens de marche avant.
2. Mettre en place les écrous de roue et les serrer à la main.
3. Abaisser le véhicule au sol.
4. Serrer fermement les écrous de roue conformément au tableau du chapitre « 16. ENTRETIEN / Couple de serrage des écrous de roue ».

4) Contrôle des Pneus

Lors du remplacement d'un pneu, utiliser systématiquement un pneu de taille et de type d'origine.

5) Profondeur de Sculpture du Pneu

Remplacer systématiquement les pneus lorsque la profondeur de sculpture atteint ou descend en dessous de 1/8 po (3 mm) (1). Se reporter au manuel d'utilisateur pour les caractéristiques des pneus.



Éclairage



AVERTISSEMENT

Maintenir les phares avant et les feux arrières propres. Un éclairage insuffisant pendant la conduite peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire mortelles.



ATTENTION

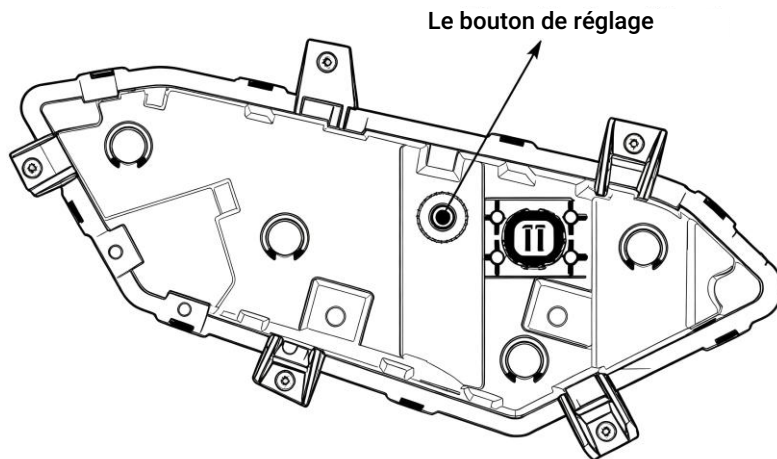
Ne procédez à aucune intervention sur le phare tant qu'il est chaud, vous risqueriez de subir de graves brûlures.

Remplacement de l'ampoule de phare

Les deux ensembles de phares sont équipés de diodes électroluminescentes (LED). En cas de détérioration ou de panne, ils ne sont pas réparables. Si l'éclairage LED est endommagé ou ne fonctionne plus, faites remplacer l'ensemble complet par votre concessionnaire agréé.

Réglage des phares

Il est recommandé de confier ce réglage à votre concessionnaire. Tournez les vis de réglage pour relever ou abaisser le faisceau lumineux.

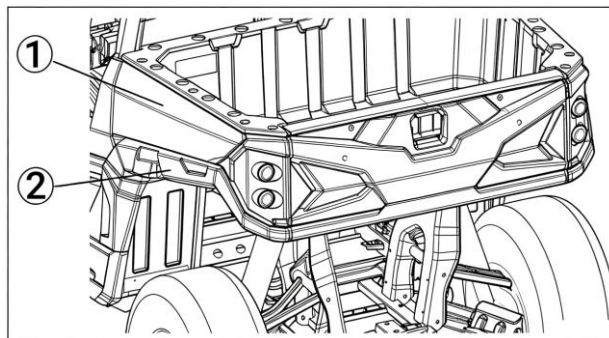


1. Pour abaisser la ligne de coupe du faisceau des phares, tournez le boulon de réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour relever cette ligne de coupe, tournez le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Ces phares sont de type LED ; ne tentez pas de remplacer une ampoule individuelle. En cas de défaut sur le phare, veuillez contacter votre concessionnaire agréé.

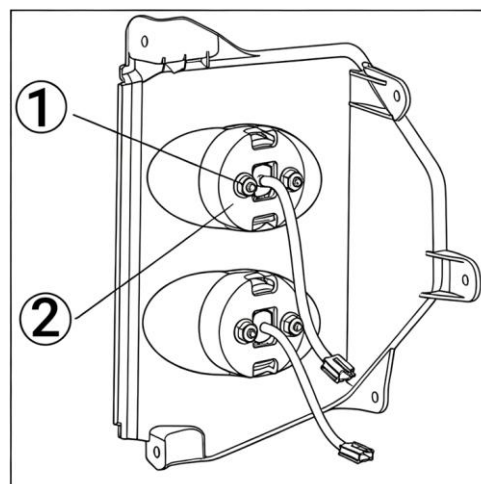
Remplacement de la Lampe du Feu Arrière / Feu Stop

Si le feu arrière / feu stop ne fonctionne plus, la lampe doit probablement être remplacée.

1. Déposer le cache latéral A ①.
2. Déposer le cache latéral B ②.



3. Déposer l'écrou ①.
4. Retirer l'ensemble feu arrière / feu stop.
5. Extraire la lampe et la remplacer par le modèle recommandé.
6. Vérifier le bon fonctionnement du feu arrière / feu stop.
7. Remonter le bloc optique et les écrous.



Nettoyage de Votre UTV

Maintenir votre UTV propre permet de prolonger la durée de vie des différents composants.

1) Lavage

Ne jamais utiliser un système de lavage haute pression. Il risque d'endommager les roulements de roue, les joints de transmission, les carénages, les freins et les étiquettes d'avertissement ; de plus, de l'eau peut pénétrer dans le moteur ou le système d'échappement.

La méthode la plus efficace et sûre pour nettoyer votre UTV consiste à utiliser un tuyau d'arrosage et un seau d'eau additionné de savon doux. Utiliser un gant de lavage professionnel, nettoyer d'abord la partie supérieure de la carrosserie puis les parties basses. Rincer abondamment à l'eau et sécher avec une peau de chamois afin d'éviter les traces d'eau.

Remarque : Si les étiquettes d'avertissement sont endommagées, contacter votre distributeur pour leur remplacement.

2) Cirage

Vous pouvez cirer votre UTV avec toute cire automobile en pâte non abrasive.

Éviter les nettoyants agressifs car ils peuvent rayer la finition de la carrosserie.



ATTENTION

Certains produits, notamment les répulsifs anti-insectes et divers produits chimiques, endommagent les surfaces plastiques. Prendre toutes les précautions nécessaires lors de l'utilisation de ces produits à proximité des surfaces plastiques.

Conseils de Stockage



ATTENTION

Ne pas démarrer le moteur pendant la période de stockage. Cela dégraderait le film protecteur obtenu par le traitement anti-corrosion des cylindres.

1. Nettoyage

Nettoyer minutieusement l'UTV.

2. Carburant

Pour éviter tout risque d'incendie, vidanger le réservoir de carburant pour un stockage longue durée. Lors de la remise en service de l'UTV, vérifier que le réservoir contient suffisamment de carburant (l'indicateur de jauge à carburant doit afficher au moins une graduation).

3. Vidange et remplacement du filtre à huile

Faire chauffer le moteur, puis réaliser la vidange d'huile et remplacer le filtre à huile.

4. Filtre à air / Boîtier du filtre à air

Contrôler, nettoyer ou remplacer le préfiltre et le filtre à air. Nettoyer le boîtier du filtre à air et vider le tube de décantation.

5. Contrôle des niveaux de tous les fluides

Vérifier les niveaux des fluides suivants et procéder à leur remplacement si nécessaire : huile de transmission ; liquide de frein (à remplacer tous les deux ans ou immédiatement si le liquide est sombre ou contaminé).

6. Traitement anti-corrosion du moteur

Injecter une fine brume d'huile dans les cylindres par les orifices des bougies d'allumage.

7. Contrôle et graissage des câbles

Contrôler tous les câbles et les graisser.

8. Entretien de la batterie

Déposer la batterie et la stocker dans un endroit sec. Appliquer de la graisse diélectrique sur les boulons et bornes de la batterie. Recharger régulièrement la batterie.

9. Lieu de stockage et housses

Régler la pression des pneus, puis caler l'UTV de manière sûre afin de soulever les roues de 25 à 50 mm au-dessus du sol. Veiller à ce que le lieu de stockage soit bien ventilé. Couvrir le véhicule avec une housse adaptée aux UTV.

Remarque : Ne pas utiliser de bâche plastique ou enduite. Ces matériaux ne permettent pas une ventilation suffisante pour empêcher la condensation et peuvent favoriser la corrosion et l'oxydation.

Transport

Chaque fois que l'UTV doit être transporté, appliquer les mesures suivantes :

1. Arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Vérifier que le bouchon de réservoir, le bouchon de remplissage d'huile et la selle sont correctement mis en place.
3. Fixer le cadre de l'UTV au support de transport de manière solide à l'aide de sangles ou de cordes adaptées.
4. Engager une vitesse et serrer le frein de stationnement.

17. Dépannage

Problème : Brûlure de l'embrayage menant (CVT) causée par une utilisation incorrecte

Causes possibles	Solutions
Chargement de l'UTV sur un pick-up ou une remorque haute avec la boîte sur gamme haute.	Passer la transmission sur gamme basse lors du chargement de l'UTV afin d'éviter la dégradation de la courroie.
Démarrage en montée d'une forte pente.	Utiliser la gamme basse pour démarrer sur une pente. Pour le stationnement : actionner d'abord le frein de stationnement, réaliser le virage en « K », puis descendre de l'UTV.
Conduite à bas régime moteur ou basse vitesse au sol (environ 3–7 mph / 5–12 km/h).	Conduire à vitesse plus élevée ou utiliser la gamme basse. L'usage de la gamme basse est fortement recommandé afin de réduire la température de fonctionnement de la CVT et prolonger la durée de vie des composants.
Réchauffage insuffisant de l'UTV exposé à de basses températures ambiantes.	Laisser chauffer le moteur au moins 5 minutes, ensuite, boîte au point mort, actionner brièvement l'accélérateur à environ 1/8 de sa course, 5 à 7 fois. La courroie deviendra plus souple et cela évite sa dégradation.
Mise en embrayage lente et modérée.	Utiliser l'accélérateur de manière franche et efficace pour obtenir un embrayage performant.
Remorquage / Poussage à bas régime / basse vitesse au sol.	N'utiliser exclusivement que la gamme basse.
Enlèvement dans la boue ou la neige.	Passer la transmission sur gamme basse, puis actionner rapidement et franchement l'accélérateur pour engager l'embrayage. ATTENTION: Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de contrôle et le retournement du véhicule.
Franchissement d'obstacles importants depuis l'arrêt.	Passer la transmission sur gamme basse, puis appliquer une sollicitation rapide, brève et franche de l'accélérateur pour engager l'embrayage. ATTENTION: Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de contrôle et le retournement du véhicule.

Batterie Faible

Cause Possible	Solutions
Tentative prolongée de démarrage d'un moteur défectueux	Se reporter au chapitre « 8. DÉMARRAGE DU MOTEUR » et contrôler le système d'alimentation en carburant, le circuit d'air, le système d'allumage et le système de compression.
Laisser le commutateur principal (clé) activé pendant le stationnement de l'UTV	Couper immédiatement le commutateur principal (clé) après l'arrêt du moteur.

**AVERTISSEMENT**

Cet UTV est équipé d'un système d'injection électronique (EFI). Si la tension de la batterie est inférieure à 12 volts, le moteur ne peut pas démarrer.

Remarque : Les procédures de diagnostic ci-dessous ne recensent pas l'ensemble des causes possibles des pannes. Elles constituent néanmoins un guide utile pour le dépannage. Se reporter aux procédures correspondantes de ce manuel pour l'inspection, le réglage et le remplacement des pièces. Les opérations de réglage et de remplacement doivent être réalisées par votre distributeur.

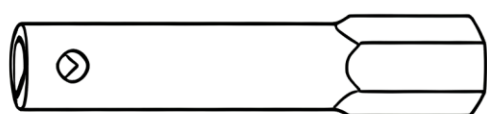
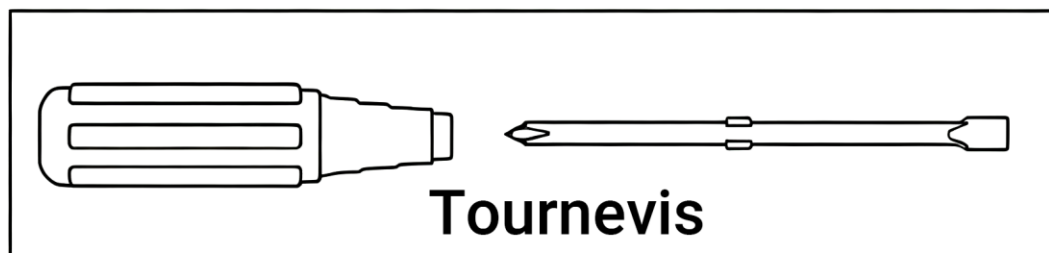
Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
Défaut de démarrage / Démarrage difficile	Circuit d'alimentation carburant	Réservoir à essence	• Réservoir vide • Tuyau de mise à l'air du réservoir bouché • Carburant dégradé, ou contaminé par de l'eau et des corps étrangers • Filtre à essence encrassé • Pression du circuit carburant incorrecte
		Corps de papillon	• Mauvaise connexion électrique
		Filtre à air	• Élément filtrant du filtre à air obstrué • Montage et réglage du filtre à air incorrect
	Circuit de compression	Cylindre et culasse	• Bougie d'allumage desserrée • Culasse mal serrée • Joint de culasse percé ou déchiré • Joint de base du cylindre endommagé • Cylindre usé, abîmé ou grippé
		Piston et segments de piston	• Piston usé • Segments de piston usés, fatigués ou cassés • Segments grippés • Piston grippé ou endommagé
		Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé • Soupape qui n'assure pas l'étanchéité • Mauvais contact entre la soupape et son siège • Calage de la distribution des soupapes décalé • Ressort de soupape cassé • Soupape grippée
	Circuit d'allumage	Batterie	• Batterie insuffisamment chargée • Batterie défectueuse
		Ensemble d'allumage	• Module d'allumage défectueux • Bobine de détection (pick-up coil) en panne • Clavette Woodruff de l'alternateur magnétique cassée
		Fusible	• Fusible grillé, connexion défectueuse

Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
		Bougie d'allumage	- Écart d'électrode non conforme - Électrodes usées - Fil entre les bornes rompu - Indice thermique de bougie inadapté - Capuchon de bougie défectueux
		Interrupteurs	- Contact principal de clé défectueux - Interrupteur d'arrêt moteur hors service - Interrupteur de frein défectueux
		Bobine d'allumage	- Enroulement primaire ou secondaire coupé ou en court-circuit - Câble haute tension défectueux - Corps de la bobine d'allumage cassé
		Câblage	- Borne de batterie desserrée - Connecteur mal branché - Défaut de masse électrique - Faisceau de câblage sectionné
Mauvais fonctionnement du ralenti	Filtre à air		Élément filtrant encrassé
	Circuit d'allumage		- Bougie d'allumage défectueuse - Câble haute tension endommagé - Module d'allumage HS - Bobine de détection défectueuse - Bobine d'allumage hors service
	Système de soupapes		Jeu de soupapes mal réglé
	Système d'injection électronique EFI		- Pression du carburant incorrecte - Injecteur de carburant bouché - Filtre à essence encrassé
Dégradation des performances à mi-régime et haut régime	Filtre à air		Élément filtrant encrassé
	Système d'injection électronique EFI		- Pression de carburant non conforme - Filtre à essence obstrué - Injecteur de carburant bouché
Perte générale de puissance et de vitesse	Circuit d'allumage		- Bougie d'allumage encrassée - Indice thermique de la bougie inadapté - Module d'allumage défectueux - Bobine de détection hors service
	Circuit de compression		- Cylindre usé - Segments de piston usés ou grippés - Joint de culasse cassé - Joint de base du cylindre endommagé - Accumulation importante de dépôts de calamine - Jeu de soupapes mal réglé - Mauvais appui entre la soupape et son siège - Calage de la distribution des soupapes décalé

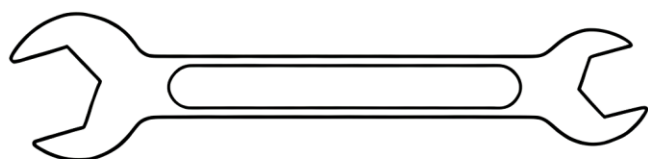
Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
	Circuit d'alimentation carburant	• Orifice de mise à l'air du réservoir à essence bouché • Élément du filtre à air encrassé • Filtre à essence obstrué • Pression du carburant incorrecte
	Embrayage CVT	• Se reporter au chapitre « Embrayage qui patine / qui traîne »
	Huile moteur	• Niveau d'huile incorrect (trop bas ou trop excessif)
	Circuit d'allumage (suite)	• Bougie d'allumage défectueuse • Câble haute tension endommagé • Module d'allumage en panne • Bobine de détection défectueuse • Bobine d'allumage hors service
	Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé
Refroidissement excessif du moteur	Circuit de refroidissement	• Thermostat défectueux • Interrupteur thermique hors service
Surchauffe moteur	Circuit d'allumage	• Écart des électrodes de la bougie d'allumage mal réglé • Indice thermique de bougie inadapté • Module d'allumage défectueux
	Circuit de compression	• Important dépôt de calamine • Calage de la distribution des soupapes mal réglé • Jeu de soupapes incorrect
	Huile moteur	• Niveau d'huile moteur erroné • Qualité d'huile inappropriée (viscosité trop élevée) • Huile moteur dégradée
	Freinage	• Frein qui reste en appui et traîne constamment
	Circuit de refroidissement	• Moteur du ventilateur hors service • Thermostat défectueux • Interrupteur thermique en panne • Niveau de liquide de refroidissement insuffisant • Radiateur encrassé ou endommagé • Bouchon de radiateur défectueux • Dysfonctionnement de l'engrenage de l'arbre de la pompe à eau (goupille ou engrenage tordu) • Arbre de la pompe à eau endommagé • Connecteur du moteur du ventilateur débranché
Le moteur tourne mais l'UTV ne se déplace pas	Courroie trapézoïdale (V Belt)	• Usée, déformée ou qui patine
	Cames et patins de guidage	• Usés ou endommagés
	Ressort de compression	• Endommagé
	Engrenages de transmission	• Cassés ou défectueux
Perte de vitesse et de puissance	Courroie trapézoïdale	• Courroie usée • Courroie souillée d'huile

Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
	Poids centrifuges (galets)	• Usés ou fonctionnement anormal au niveau des poulies primaire et secondaire • Pièces d'usure
Embrayage qui patine	Ressorts des masses d'embrayage	• Usés ou détendus
	Patins d'embrayage	• Usés ou endommagés
	Poulie coulissante primaire	• Grippée
Système de transmission CVT	Position incorrecte de l'embrayage primaire	• Support moteur mal positionné (se référer au chapitre 13 Système CVT)
Difficultés au démarrage liées au système CVT	Courroie trapézoïdale	• Courroie qui patine ou imprégnée d'huile
	Poulie coulissante primaire	• Fonctionnement anormal • Pièce endommagée
	Ressort de compression	• Usé ou relâché
	Poulie coulissante secondaire	• Dysfonctionnement • Rainure du pion de guidage usée • Pion de guidage usé
	Patins d'embrayage	• Usés ou tordus
Défaut de freinage	Freinage inefficace	• Roulement de moyeu avant usé • Plaquettes de frein usées • Disque de frein usé • Présence d'air dans le circuit de liquide de frein • Fuite de liquide de frein • Kit de réparation du maître-cylindre défectueux • Kit de joints d'étrier de frein hors service • Boulon de raccord desserré • Durite de frein cassée • Plaquettes de frein souillées d'huile ou de graisse • Disque de frein contaminé par de l'huile ou de la graisse

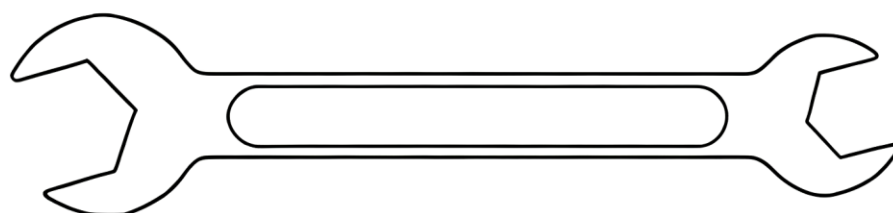
18. Outils



Clé à Bougie



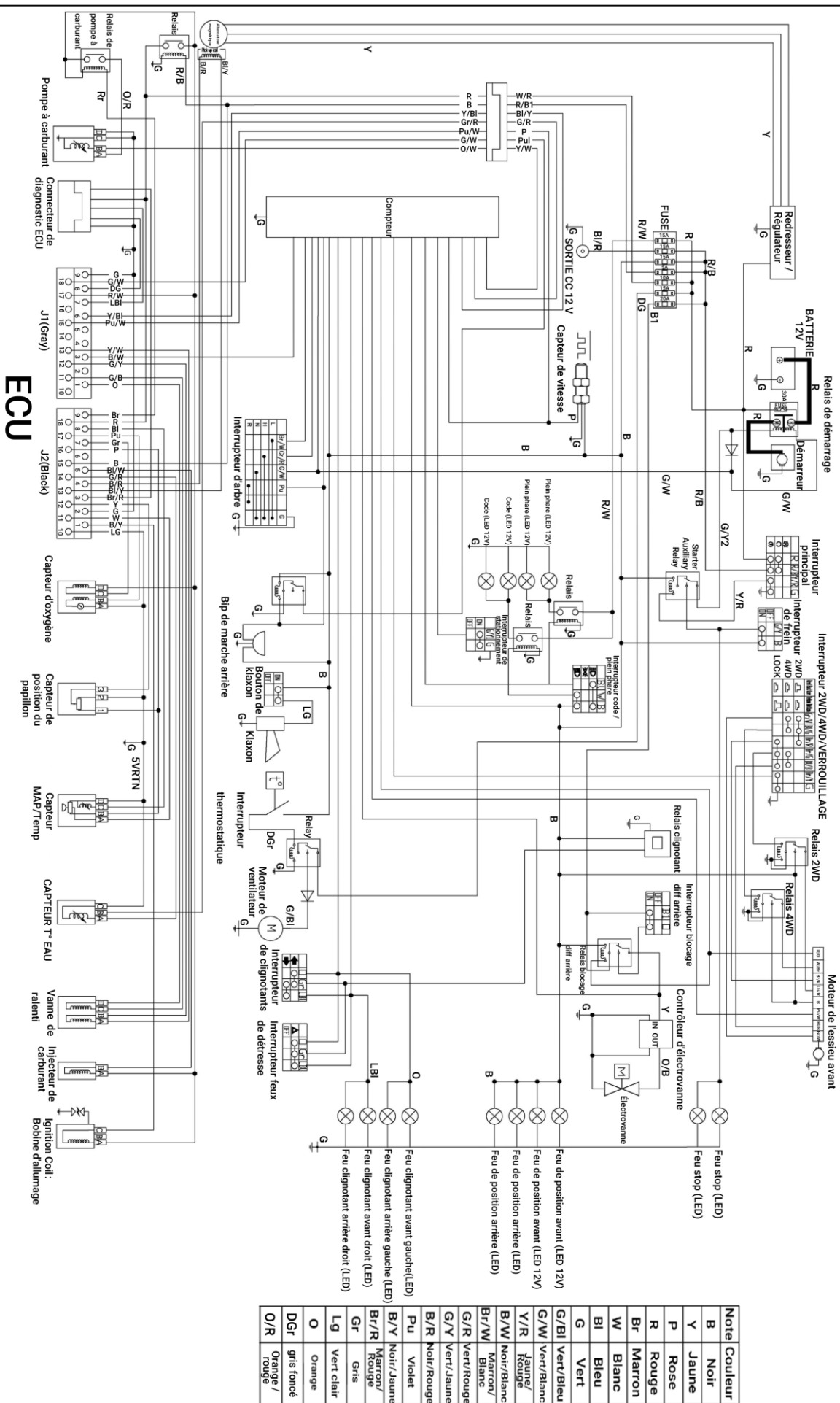
Clé (8,10 mm)



**Clé
(12,14 mm)**

19. Schéma électrique

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



20. Spécifications

Dimensions et capacités			
Longueur × Largeur × Hauteur	2790×1470×1920 mm		110×58×76 po
Hauteur de selle	860 mm		33.8 po
Empattement	1855 mm		73 po
Rayon de braquage	Extérieur: 4500 mm		177 po
	Intérieur: 3000 mm		118 po
Garde au sol	285 mm		11.2 po
Capacité du réservoir de carburant	26 L		6.87 gal US
Capacité huile moteur	2.2 L		0.58 gal US
Poids à vide	525 kg		1158 lb
Charge maximale benne arrière	150 kg		331 lb
Capacité de charge totale (conducteur + passagers + charge utile)	300 kg		661 lb
Poids total autorisé du véhicule (PTAC)	855 kg		1885 lb
Charge au timon	11 kg		24 lb
Capacité de remorquage	200 kg		441 lb
Système de transmission			
Système de transmission	CVT		
Pneu avant	25x8-12		
Pneu arrière	25x10-12		
Pression des pneus (avant)	Voir détails sur le marquage du flanc du pneu		
Pression des pneus (arrière)	Voir détails sur le marquage du flanc du pneu		
Système de freinage			
Frein	Frein avant	Double disque hydraulique	Avant et arrière réunis
	Frein arrière		
	Commande	Pédale	
Frein de stationnement		Disque mécanique	
Système de freinage			
Avant	Suspension indépendante à double bras triangulaires		
Arrière	Suspension indépendante à double bras triangulaires		
Amortisseur	Ressort hélicoïdal / amortisseur hydraulique		

Moteur	
Type de moteur	LH188MR-A, 4 temps, monocylindre, SOHC
Alésage × Course	87.5mm × 82mm
Cylindrée	493cc
Système de démarrage	Démarrage électrique
Refroidissement moteur	Refroidi par liquide
Système de lubrification	Carter humide
Système d'allumage	Unité de commande électronique (ECU)
Type de bougie	DPR7EA-9 (NGK)

Équipements électriques			
Batterie		12V 20 Ah (12V 30 Ah pour version avec EPS)	
Phares avant		LED ×2	
Feux stop et feux arrière		LED	
Feux de position avant		LED ×2	
Fusibles spécifiés	Fusible principal	30 A	Sur le relais de démarrage
	Fusible de secours	30 A	
	Fusible du système d'allumage	15 A	Dans le boîtier des fusibles
	Fusible prise accessoire	15 A	
	Fusible système signalisation / éclairage	15 A	
	Fusible moteur ventilateur	15 A	
	Fusible ECU 1	5 A	
	Fusible ECU 2	10 A	
	Fusible électrovanne	20 A	
	Fusible EPS	30 A	

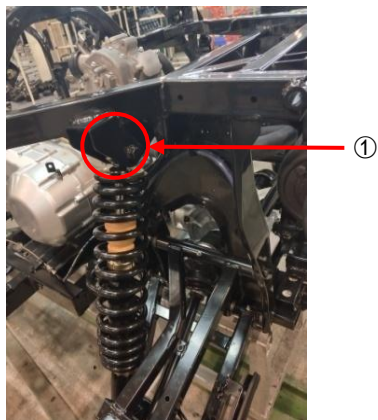
21. Instructions d'assemblage

1. Dépose du cadre d'expédition



- Déposez le dessus du cadre ainsi que ses quatre parois latérales.
- Déposez les deux écrous situés dans la zone cerclée.
- Soulevez le cadre à l'aide d'un chariot élévateur, puis retirez le cadre et l'emballage.

2. Installation de la suspension arrière



- Installez les amortisseurs de suspension arrière (droit et gauche) à l'aide de deux boulons ① M10×1,25×62,5 et de deux écrous M10×1,25.

Répétez la même procédure pour le côté gauche et le côté droit.

3. Installation de la suspension avant



- Installez les amortisseurs de suspension avant (droit et gauche) à l'aide de deux boulons ① M10×1,25×57 et de deux écrous M10.

Répétez la même procédure pour le côté gauche et le côté droit.

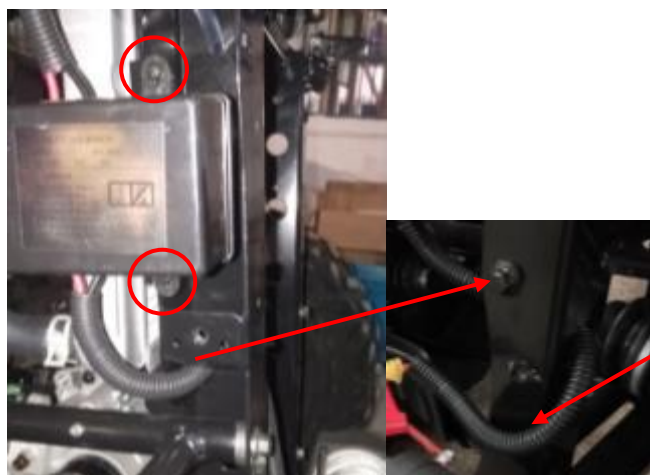
4. Installation des roues



- Montez les roues sur les moyeux à l'aide des écrous de roue ①.
Assurez-vous que l'extrémité conique de chaque écrou de roue s'appuie correctement sur la partie conique de la roue.

ATTENTION : Une installation incorrecte des roues peut nuire à la maniabilité du véhicule et accélérer l'usure des pneus.

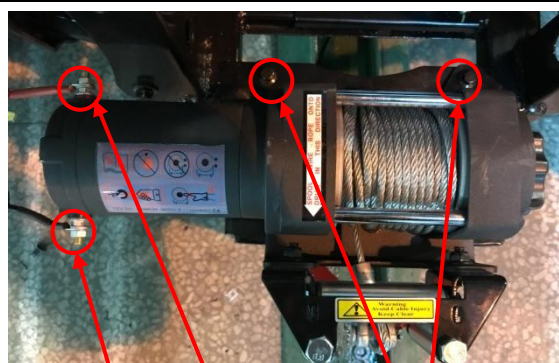
5. Installation du boîtier de commande du treuil



- Installez le boîtier de commande du treuil sur le châssis à l'aide de deux boulons M5×16.

Le schéma indique le sens du circuit électrique.

6. Installation du treuil



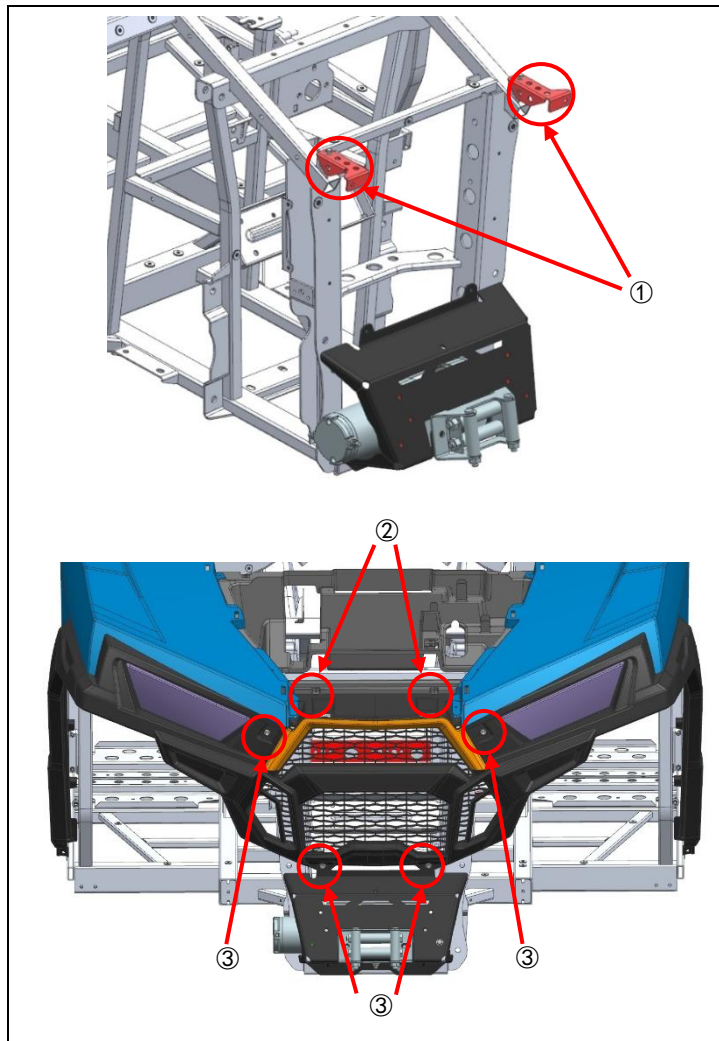
Négatif Positif

①

- Fixez le support sur le châssis au moyen de quatre boulons ② M8×20.
- Une fois le treuil avant installé, branchez les fils positif et négatif du moteur provenant du boîtier de commande du treuil.



7. Installation du capot avant



- Fixez le support du capot sur le châssis à l'aide de deux boulons M6×12 ①.
- Montez la carrosserie avant sur le châssis à l'aide de quatre boulons
③ M6×16, deux vis à tête
② M5×16 et deux écrous M6

Branchez le câble du feu de route.

Branchez le câble du clignotant.

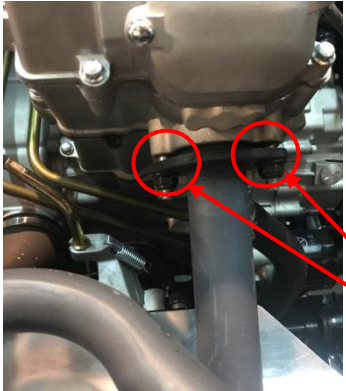
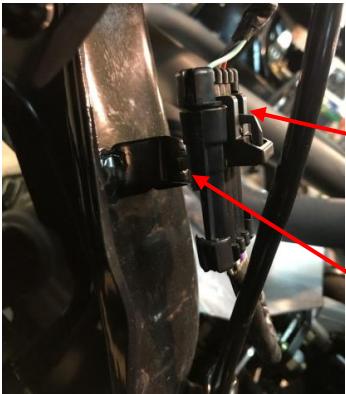
Branchez le câble du feu de croisement.

8. Installation du pare-chocs avant



- Fixez le pare-chocs avant à l'aide de quatre boulons M8×20.

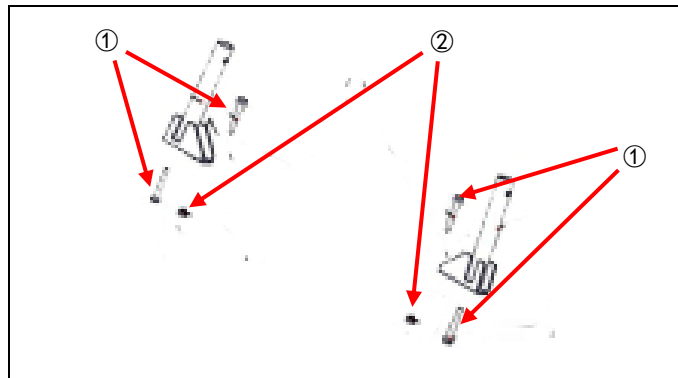
9. Installation du système d'échappement

 ②	• Fixez le silencieux sur le châssis au moyen du boulon ② M10×1,25×70 et de l'écrou M10.
 ③	• Montez le tuyau d'échappement et le joint d'étanchéité à l'aide des deux boulons ③.
 Insérez dans le trou	• Branchez le câble du capteur d'oxygène et fixez-le au châssis.

10. Installation l'ensemble de poignée d'assistance, le cas échéant

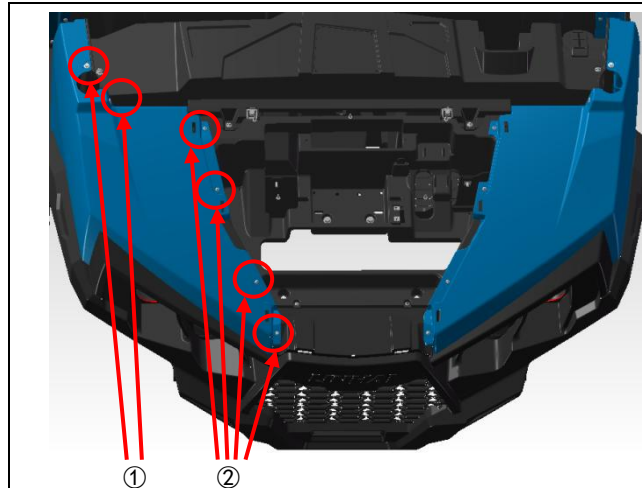
	• Fixez l'ensemble de poignée d'assistance à l'aide de quatre boulons M8×20 et de quatre écrous M8.
---	---

11. Installation du cadre inférieur avant du toit

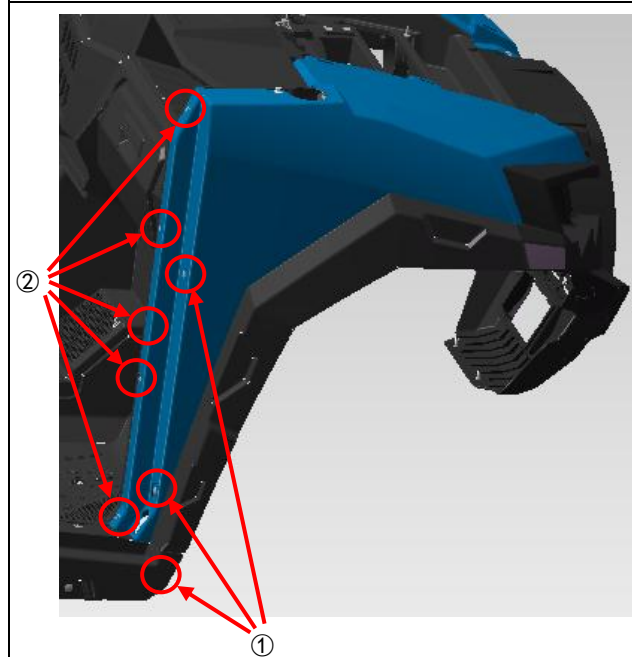


- Montez le cadre inférieur avant du toit à l'aide de quatre boulons ① M10×1,25×62 et de deux écrous ② M10×1,25.

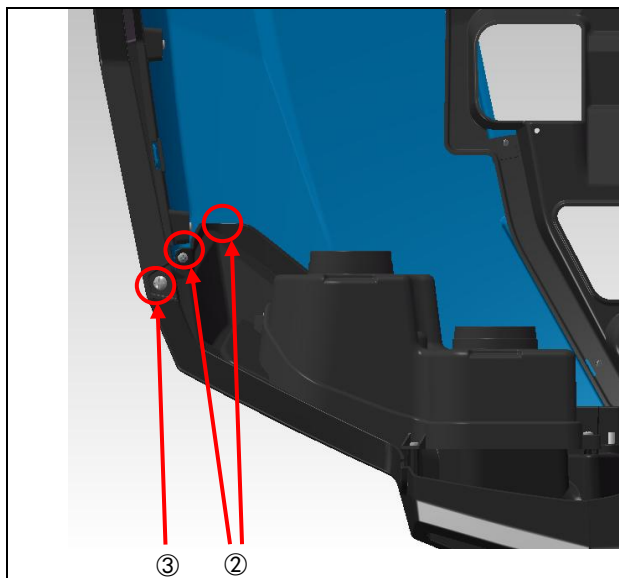
12. Installation des ailes avant inférieures (droit et gauche)



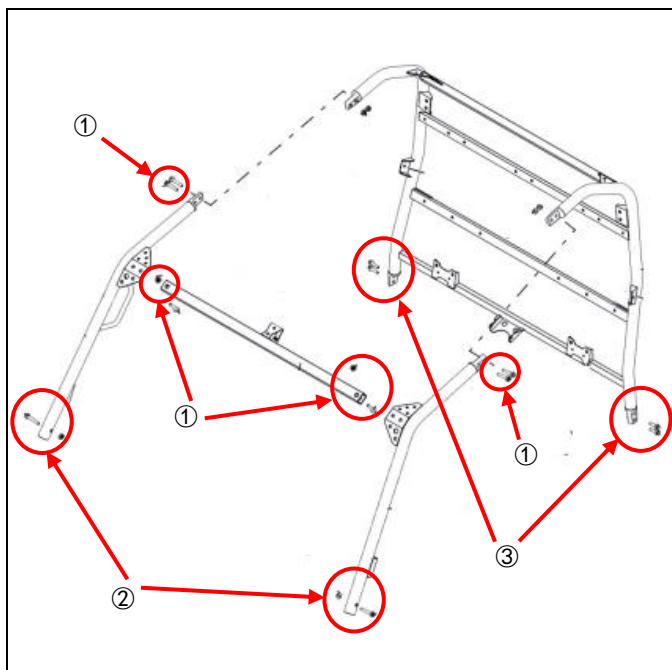
- Montez les ailes avant inférieures à l'aide de onze vis à tôle ② M5×16 et de six vis ① M6×20.



Répétez la même procédure pour le côté gauche et le côté droit.



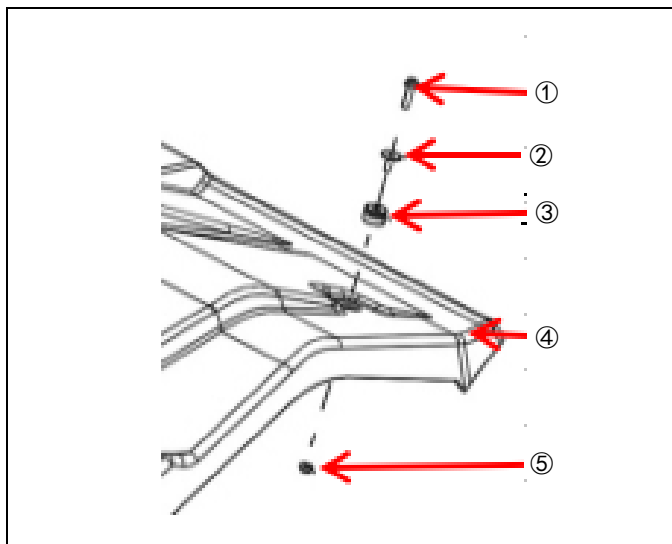
13. Installation du cadre du toit



- Assemblez les éléments arrière, de base et supérieurs du cadre du toit à l'aide de six boulons ① M10×1,25×50 et de six écrous M10.
- Montez le cadre du toit sur le châssis du véhicule à l'aide de deux boulons ② M10×1,25×57, quatre boulons ③ M10×1,25×35 et deux écrous M10×1,25.

Remarque : Les boulons situés à l'avant doivent être montés de l'intérieur vers l'extérieur.

14. Installation du panneau de toit



- Montez le panneau de toit ④ sur le cadre du toit à l'aide de cinq boulons ① M6×25, cinq douilles entretoises en forme de T ②, des amortisseurs caoutchouc en forme de I ③ et cinq écrous M6 ⑤.

15. Installation des boucles de ceinture de sécurité



- Montez les boucles de ceinture de sécurité sur le cadre du toit à l'aide de deux boulons M6×16.

Répétez la même procédure pour le côté gauche et le côté droit.

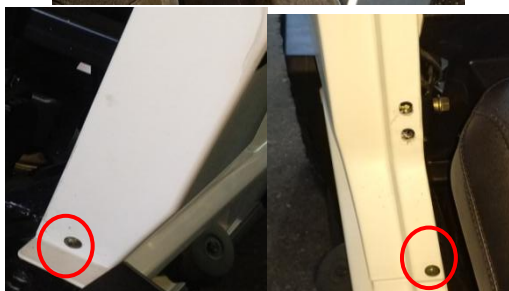
16. Installation des rétroviseurs



- Montez les rétroviseurs sur le cadre du toit à l'aide de deux boulons à six pans creux.

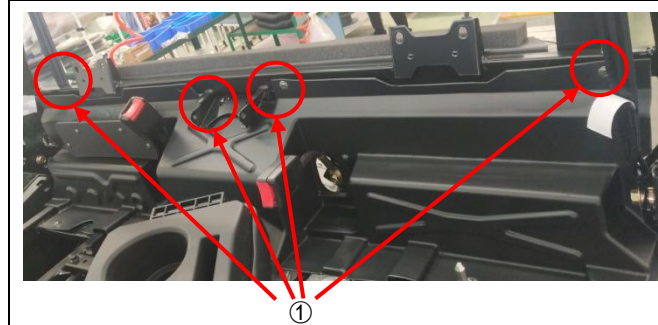
Répétez la même procédure pour le côté gauche et le côté droit.

17. Installation du panneau supérieur



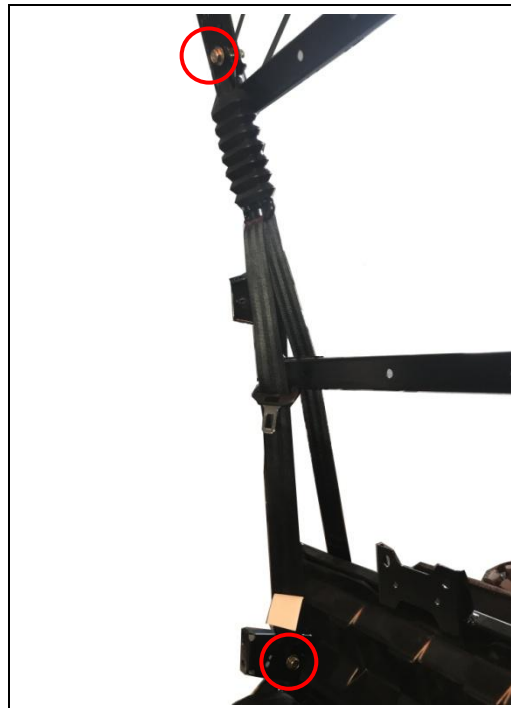
- Montez le panneau supérieur à l'aide de quatre vis à tête.

18. Installation de la plaque de protection thermique du siège



- Montez la plaque de protection thermique du siège sur le cadre du toit à l'aide de quatre boulons ① M6×20.

19. Acheminement de la ceinture de sécurité



- Fixez la ceinture de sécurité au cadre du toit à l'aide des boulons de fixation.

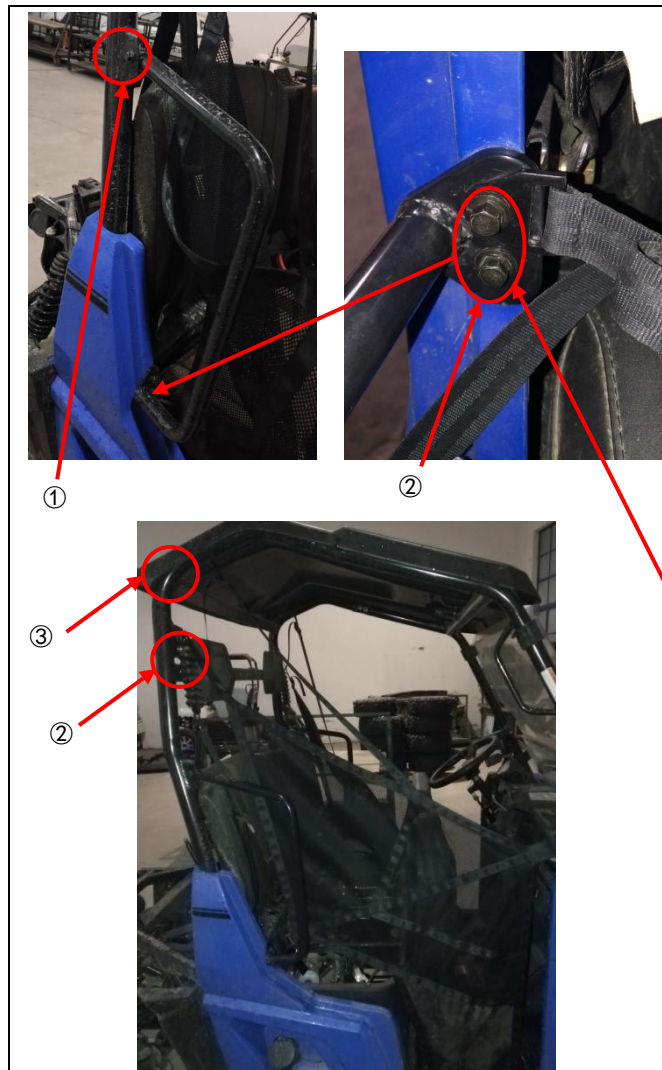
Remarque : Assurez-vous que la ceinture passe par l'avant du support de l'appui-tête et qu'elle est enfilée par l'arrière du support du dossier, afin d'éviter d'endommager la ceinture par le frottement contre la plaque métallique.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la ceinture de sécurité est bien ajustée sur les hanches et la poitrine et qu'elle est verrouillée solidement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

20. Installation du tube d'accoudoir et du filet de sécurité



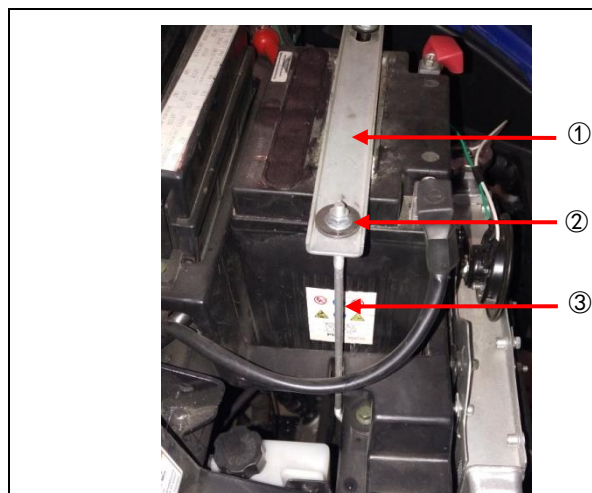
- Montez le tube d'accoudoir (côté droit) à l'aide du boulon ① M8×25 et de deux boulons ② M8×20.

- Montez le filet (côté droit) à l'aide du boulon ③ M6×16 et du boulon ② M8×20.

Répétez la même procédure du côté gauche.

Remarque : L'un des points de fixation du filet est commun avec celui du tube d'accoudoir.

21. Installation de la batterie



- Installez la batterie à l'aide de la plaque ①, de deux écrous ② M8 et des deux tiges de fixation de la batterie ③.

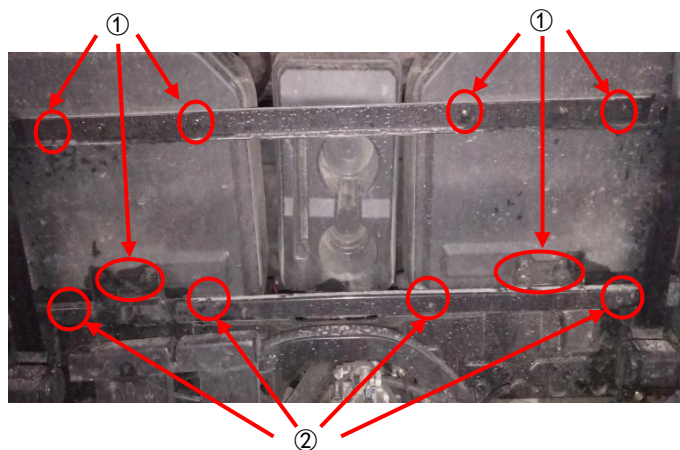
Remarque : Les câbles positif et négatif de la batterie doivent être branchés.

22. Installation du capot fixe



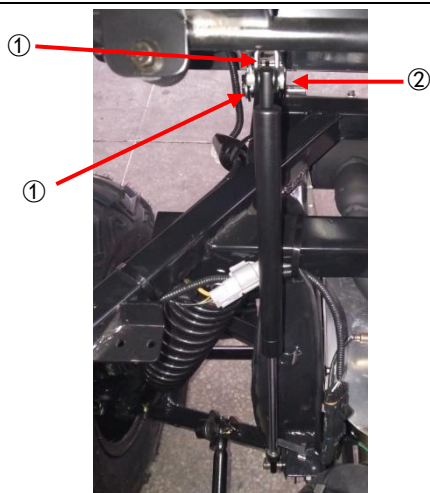
- Montez le capot fixe à l'aide de deux boulons M6×20.

23. Installation des dossiers et de l'aile



- Montez les dossiers sur le cadre du toit à l'aide de huit boulons ① M8×20.
- Montez l'aile à l'aide de quatre boulons ② M6×20.

24. Installation de la boîte de chargement



Fixez le vérin à gaz sur le bac de chargement à l'aide de la rondelle ① 10, de la goupille ③ et de la goupille fendue ② 2,5×20.



- Montez la boîte de chargement à l'aide de deux goupilles avec boulon M6×12, rondelle M6 et rondelle élastique M6.

Répétez la même procédure pour le côté gauche et le côté droit.

25. Installation du vérin à gaz de la colonne de direction



- Fixez le vérin à gaz de la colonne de direction sur le mécanisme de direction à l'aide du boulon M8×30 et de l'écrou M8.

26. Installation des pare-chocs latéraux



- Fixez le pare-chocs latéral sur le châssis à l'aide de quatre paires de boulons M6×20 et de rondelles M6.

Répétez la même procédure pour le côté gauche et le côté droit.

27. Vérification des niveaux d'huile et essai de l'UTV

- Vérifiez les niveaux d'huile de la transmission et du moteur, puis effectuez un essai routier de l'UTV. (Lisez le manuel de l'utilisateur avant toute mise en marche).

22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada

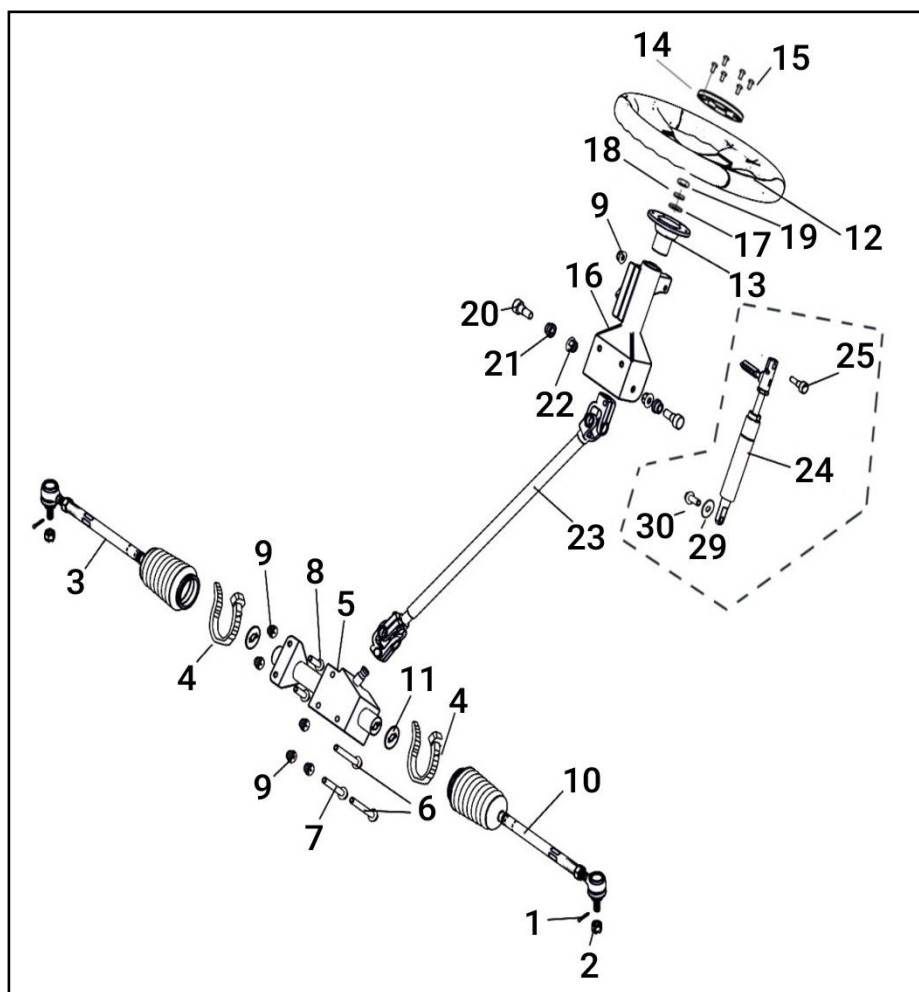
Le tableau ci-dessous présente des lignes directrices générales relatives à la première immatriculation de votre VTT au Canada. Tous les VTT doivent être immatriculés avant leur utilisation, sauf indication contraire dans ce tableau. Ce tableau contient une liste des documents recommandés à apporter pour la procédure d'immatriculation. Il se peut que tous les documents énumérés ne soient pas requis ; toutefois, il est toujours préférable d'apporter plus de documents que pas assez.

Province / Territoire	Votre VTT / UTV doit-il être immatriculé ?	Lieu d'immatriculation	Documents recommandés à apporter
Colombie-Britannique	Oui. Les véhicules tout-terrain hors route (VTHR) doivent être immatriculés dans les 10 jours suivant leur achat. Les VTHR utilisés sur des terres de la Couronne doivent être immatriculés et porter la plaque ou l'autocollant d'immatriculation.	Courtier Autoplan de l'ICBC	Document NVIS / certificat d'origine du fabricant (COF), acte de vente, pièce d'identité, taxes et frais applicables.
Alberta	Oui	Agent d'enregistrement de l'Alberta	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance (si applicable). L'immatriculation est généralement requise pour une utilisation sur des terres publiques.
Saskatchewan	En règle générale, la plupart des véhicules hors route n'exigent pas d'immatriculation. Veuillez vérifier les exigences locales.	Sans objet (sauf si un usage spécial exige une immatriculation)	Conserver l'acte de vente et la preuve de propriété.
Manitoba	Oui	Assurance publique du Manitoba (MPI)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance et frais applicables.
Ontario	Oui. L'immatriculation doit être effectuée dans les 7 jours suivant l'achat.	ServiceOntario	Document NVIS, acte de vente, pièce d'identité, taxes. Le client reçoit un permis et une plaque pour véhicule hors route.
Québec	Oui	SAAQ (Société de l'assurance-automobile du Québec)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais d'immatriculation.
Nouveau-Brunswick	Oui	Service Nouveau-Brunswick	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nouvelle-Écosse	Oui	Accès Nouvelle-Écosse	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Île-du-Prince-Édouard	Oui	Accès Î.-P.-É.	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Terre-Neuve-et-Labrador	Oui. L'immatriculation doit être faite dans les 10 jours suivant l'achat.	Division d'immatriculation des véhicules	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

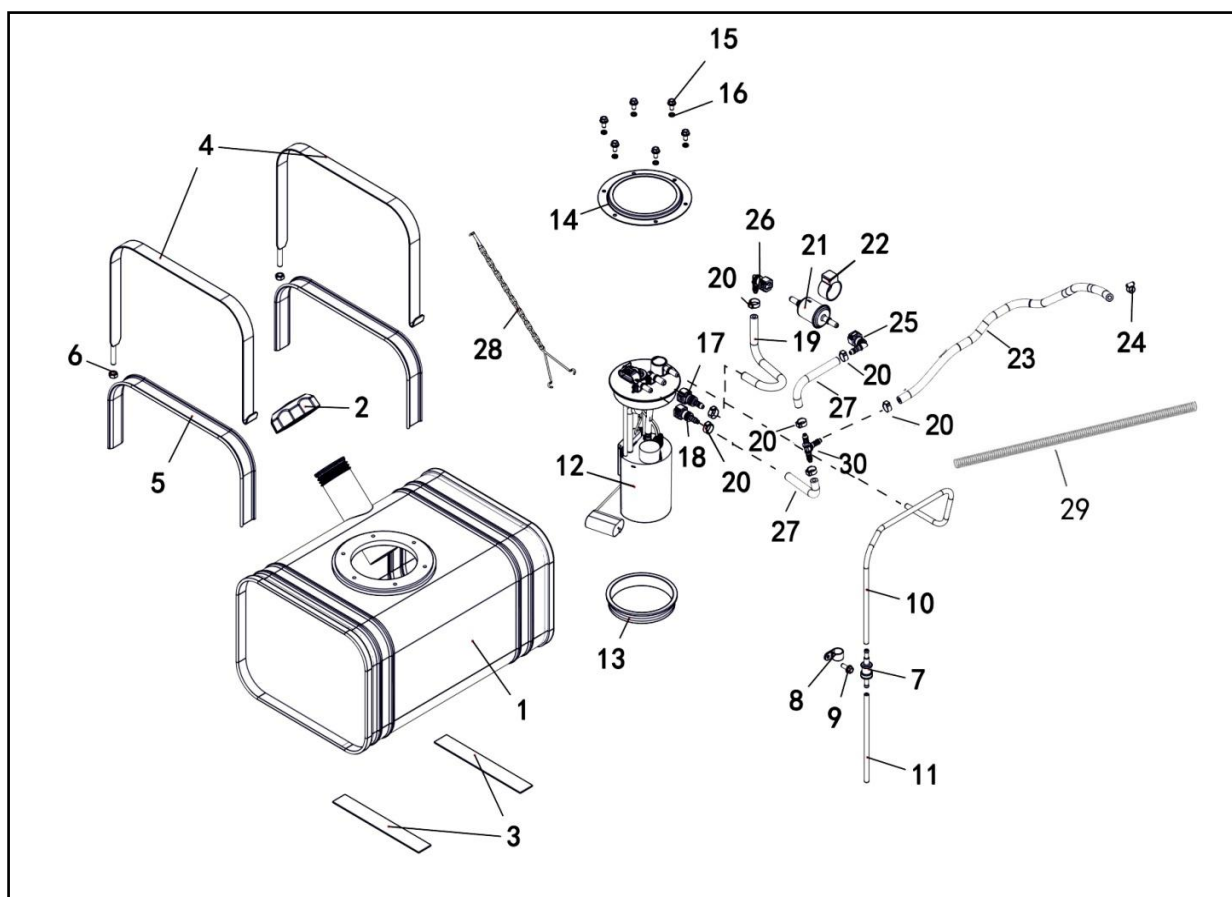
Yukon	Oui	Bureau des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Territoires du-Nord-Ouest	Oui	Bureau des conducteurs et des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nunavut	Oui	Division des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

23. Vue éclatée et liste des pièces

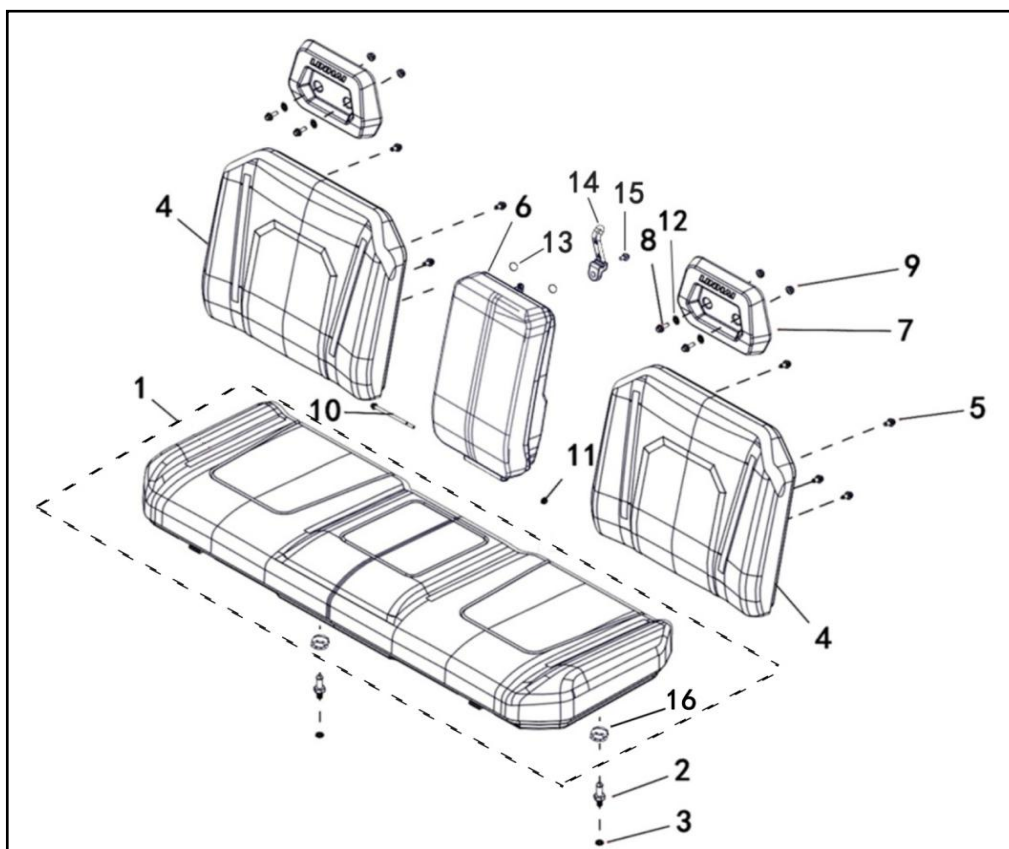
V01-Ensemble de direction



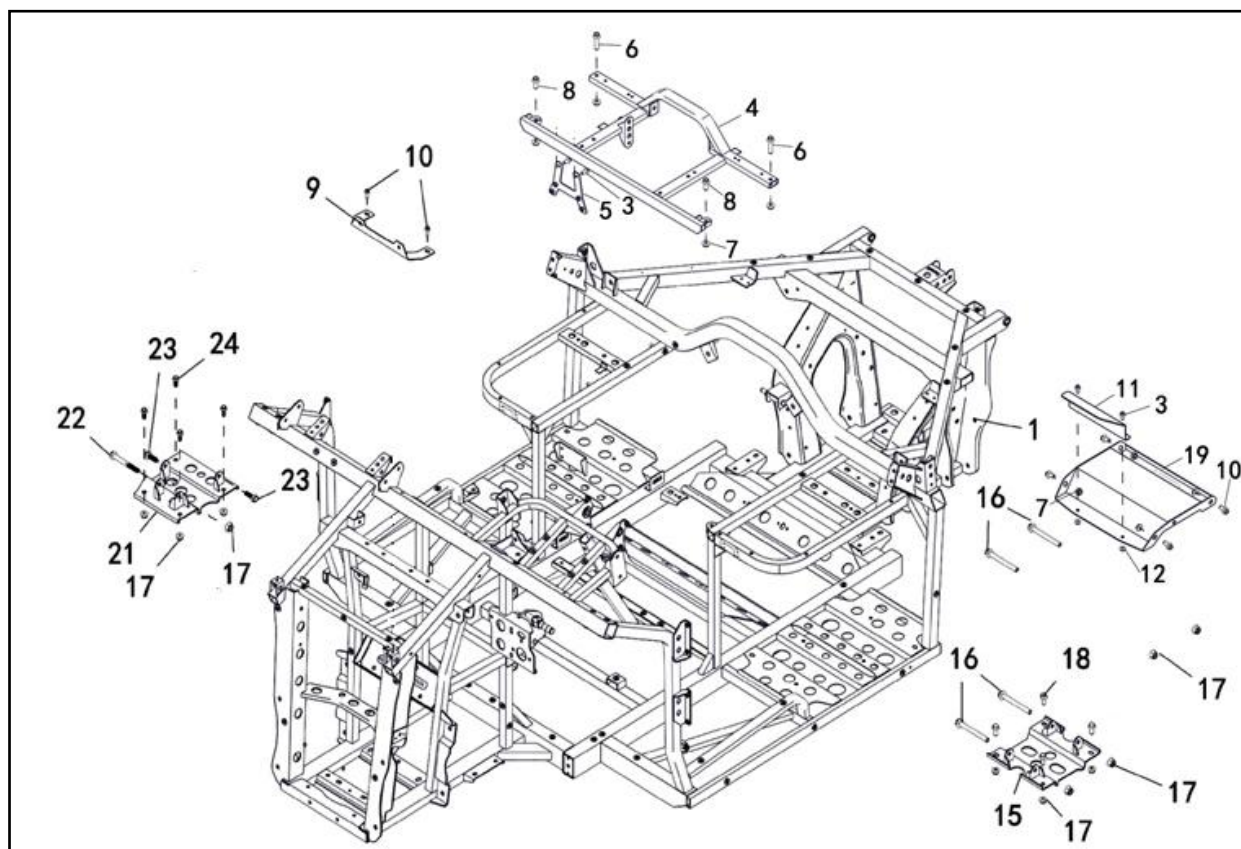
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	27215	Goupille 2,5×25	2
2	27067	Écrou M10×1,25	2
3	48102	Bielle de direction droite (RH)	1
4	48326	Collier de serrage	2
5	48098	Moteur de direction	1
6	10118	Boulon M8×95	2
7	11244	Boulon M8×80	1
8	10783	Boulon M8×20	2
9	10882	Écrou M8	6
10	48103	Bielle de direction gauche (LH)	1
11	48104	Tôle du moteur de direction	2
12	26925	Volant de direction	1
13	26932	Support de volant	1
14	26934	Cache-volant	1
15	73072	Vis M5×10	6
16	48097	Ensemble colonne de direction	1
17	11794	Rondelle 12	1
18	10054	Rondelle-ressort 12	1
19	26257	Écrou M12	1
20	73143	Boulon à épaulement M10×1,25×30	2
21	73125	Bague pour volant réglable	2
22	11287	Écrou M10	2
23	48194	Arbre de direction	1
24	73118	Vérin de réglage	1
25	73119	Boulon à épaulement M8×1,25×30	1
26	11792	Rondelle 6	1
27	11233	Écrou M6	1



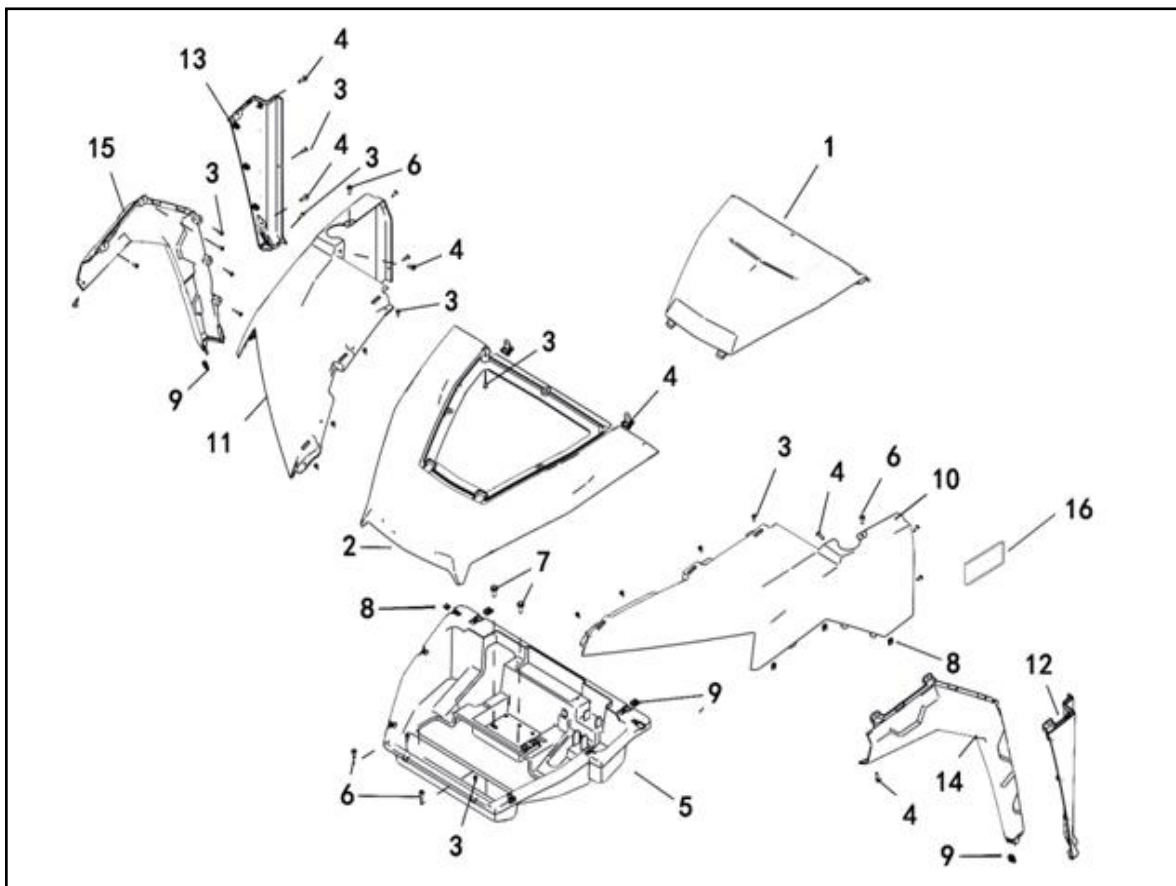
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	47603	Ensemble réservoir de carburant en acier	1
2	48673	Bouchon de réservoir de carburant	1
3	73051	Amortisseur caoutchouc	2
4	47604	Sangle de fixation pour réservoir acier	2
5	73052	Sangle caoutchouc	2
6	10882	Écrou M8	2
7	25037	Soupape anti-retournement	1
8	25351	Support de soupape anti-retournement	1
9	11495	Boulon M6×16	1
10	48032	Tuyau 1	1
11	48033	Tuyau 2	1
12	48124	Pompe à carburant	1
13	73154	Joint d'étanchéité pour pompe réservoir acier	1
14	47606	Support de pompe à carburant	1
15	10140B	Boulon M6×12	6
16	11019	Rondelle-ressort 6	6
17	73145	Ensemble raccord rapide 9,49	1
18	73146	Ensemble raccord rapide 7,89	1
19	48029	Conduite carburant 1	1
20	48122	Agrafe 14,6	7
21	48318	Filtre à carburant	1
22	70845	Support de filtre à carburant	1
23	48030	Conduite carburant 2	1
24	11657	Collier 8/14	1
25	48004	Ensemble raccord rapide 7,89, B13	1
26	48319	Ensemble raccord rapide 7,89, B13	1
27	48583	Conduite retour carburant	2
28	48123	Chaîne	1
29	48349	Ressort	1
30	48584	Raccord en T	1



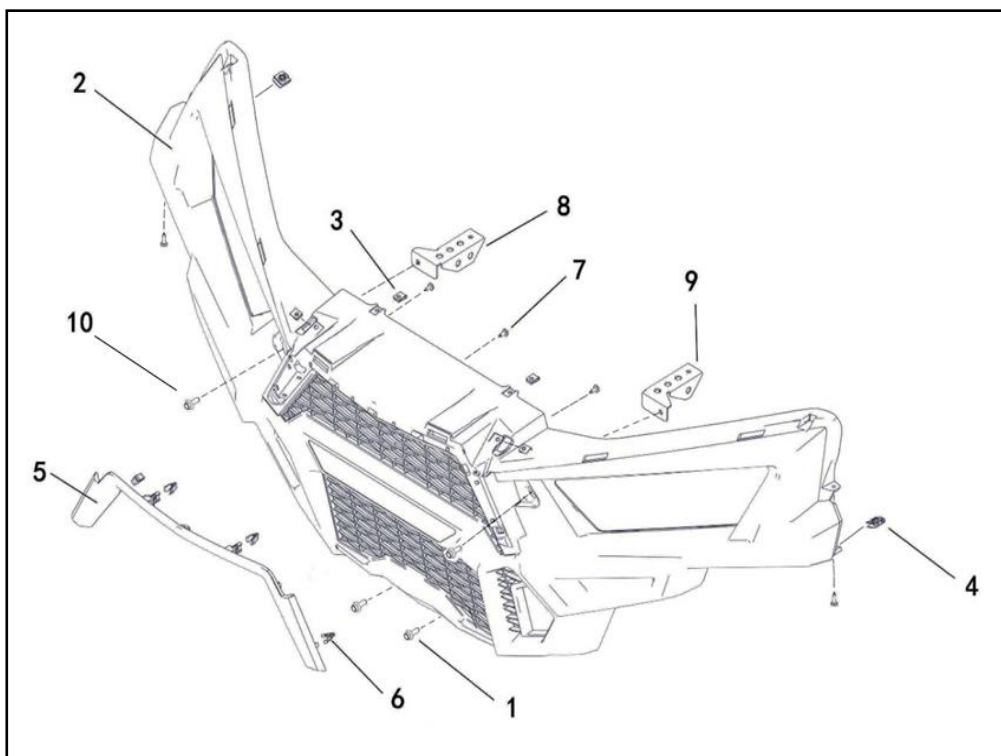
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48126	Ensemble siège monobloc	1
2	48125	Goupille de fixation	2
3	11021	Rondelle-ressort 10	2
4	48129	Dossier latéral	2
5	10783	Boulon M8×20	8
6	48564	Dossier central	1
7	48128	Appui-tête	2
8	10783	Boulon M8×20	4
9	11145	Écrou M8	4
10	48085	Boulon	1
11	11233	Écrou M6	1
12	11330	Rondelle 10	4
13	48565	Amortisseur caoutchouc (φ20×4)	2
14	48566	Verrou caoutchouc	1
15	10140B	Boulon M6×12	1
16	46222	Kit caoutchouc pour siège	2



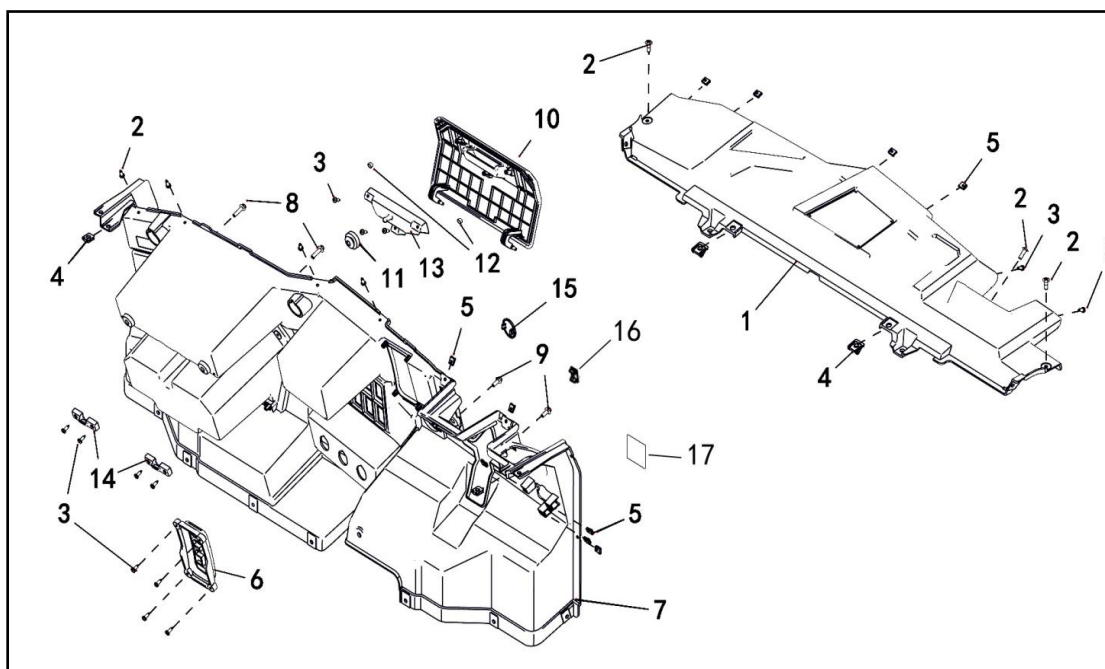
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48055	Châssis	1
3	10140B	Boulon M6×12	4
4	73882	Élément support de coussin	1
5	73883	Support de régulateur-redresseur	4
6	11030	Boulon M8×35	2
7	11145	Écrou M8	4
8	10783	Boulon M8×20	2
9	48086	Support de radiateur	1
10	11236	Boulon M8×16	2
11	48766	Plaque de protection thermique, étrier de frein	1
12	11233	Écrou M6	2
15	48056	Support de pont arrière	1
16	11272	Boulon M10×1,25×110	4
17	11287	Écrou M10	13
18	11036	Boulon M10×1,25×20	8
19	48767	Support supérieur de pont arrière	1
21	48057	Support de pont avant	1
22	11816	Boulon M10×1,25×90	1
23	11854	Boulon M10×1,25×30	2



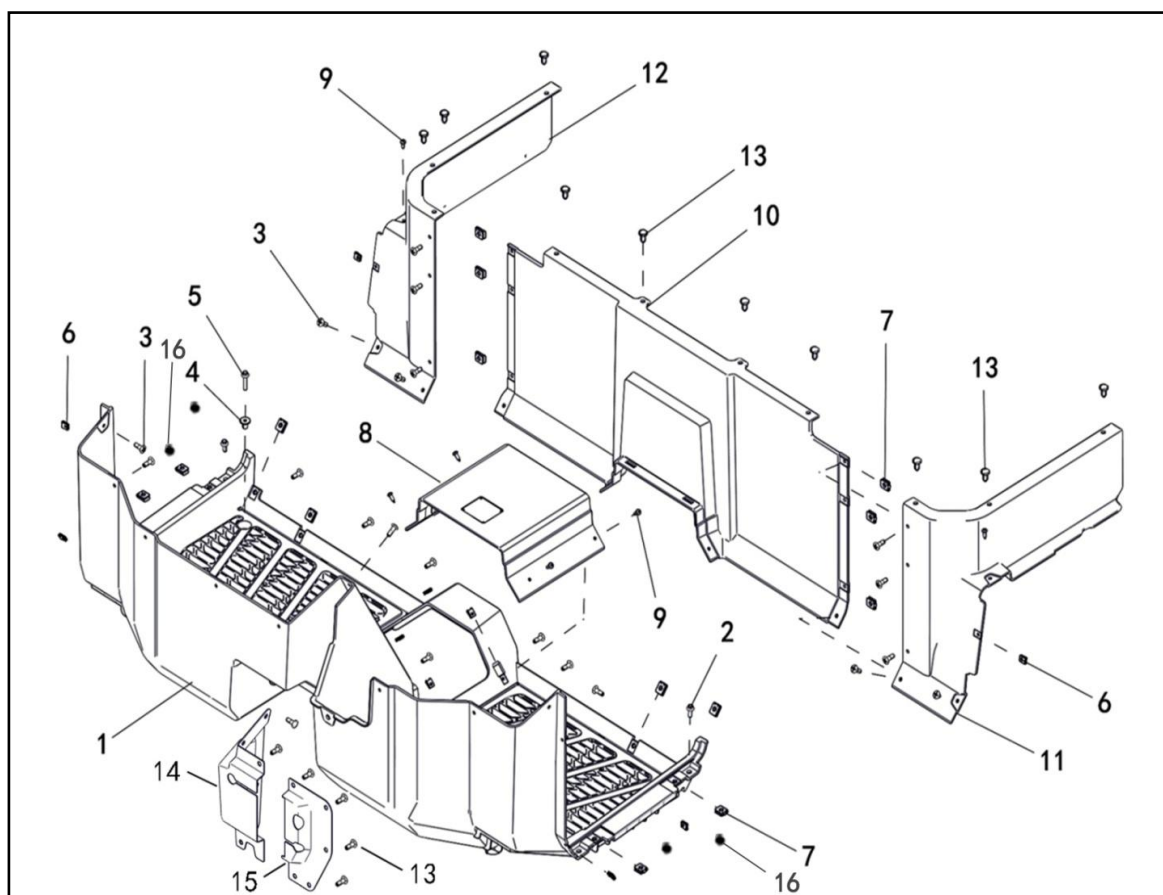
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48204	Capot amovible	1
2	482056g	Capot fixe	1
3	48316	Vis à tôle M5×16	33
4	48270	Vis M6×20	10
5	48206	Boîtier de batterie	1
6	10239	Boulon M6×16	4
7	10783	Boulon M8×20	2
8	48314	Écrou à ressort M5	12
9	70960	Écrou à ressort M6	4
10	482076g	Garde-boue avant gauche (LH)	1
11	482086g	Garde-boue avant droit (RH)	1
12	482116g	Garde-boue inférieur avant gauche	1
13	482126g	Garde-boue inférieur avant droit	1
14	48209	Garde-boue supérieur avant gauche	1
15	48210	Garde-boue supérieur avant droit	1
16	71959	Réflecteur avant jaune	2



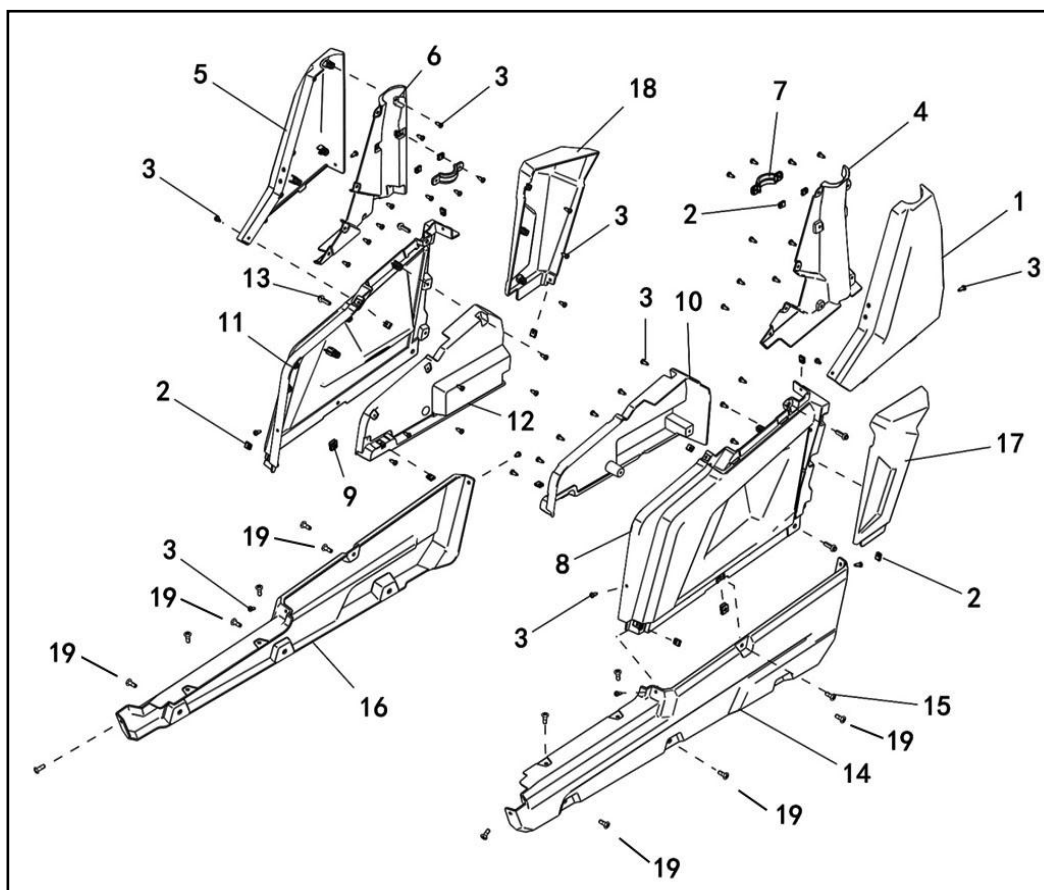
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	10783	Boulon M8×20	2
2	48740	Grille de radiateur	1
3	48314	Écrou à ressort M5	4
4	70960	Écrou à ressort M6	2
5	487416G	Cache de grille de radiateur	1
6	48742	Fixation plastique	4
7	48316	Vis à tôle M5×16	11
8	48743	Support supérieur cache-avant, droit (R)	1
9	48744	Support supérieur cache-avant, gauche (L)	1
10	10140B	Boulon M6×12	2



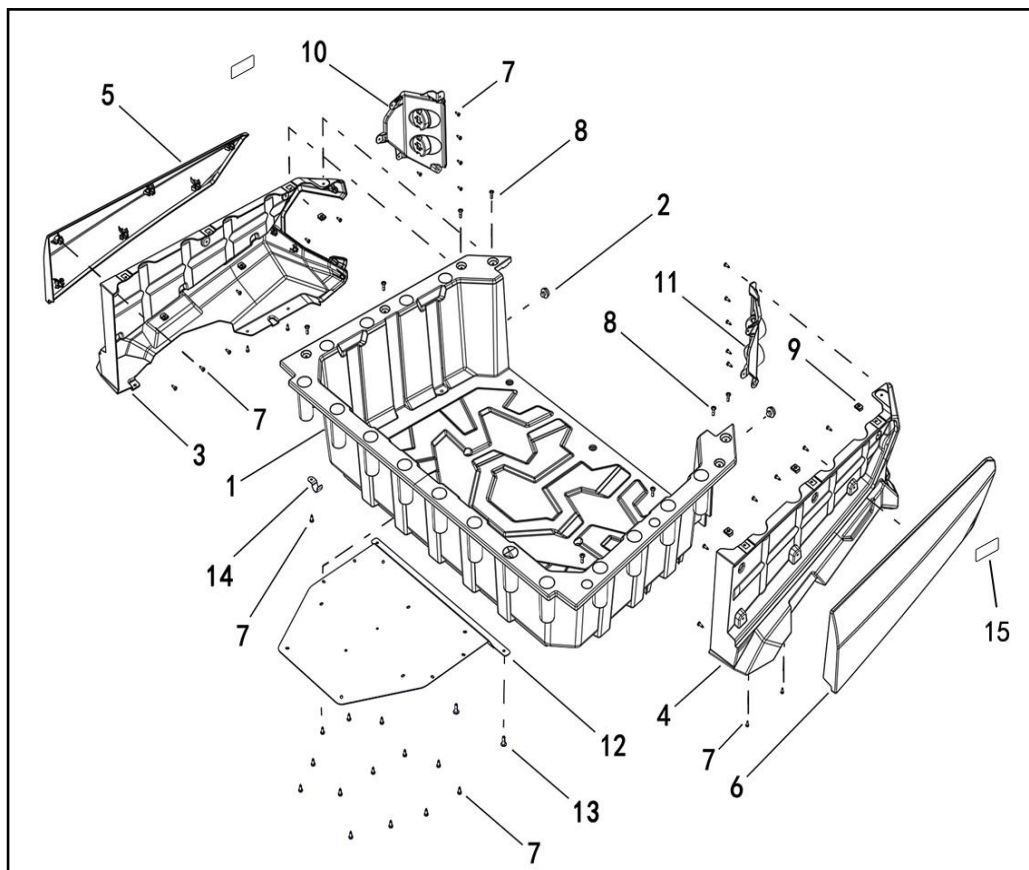
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48213	Panneau supérieur d'instrumentation	1
2	48270	Vis M6×20	15
3	48316	Vis à tôle M5×16	13
4	70960	Écrou à ressort M6	7
5	48314	Écrou à ressort M5	10
6	48446	Cache de levier de vitesses	1
7	48769	Panneau d'instrumentation	1
8	48268	Boulon M6×25	2
9	48269	Boulon M6×16	2
10	48217	Couvercle de boîte à gants	1
11	48218	Œillet caoutchouc de fixation	1
12	48219	Coussin caoutchouc	2
13	48220	Support fixe pour couvercle de boîte à gants	1
14	48221	Arrêt de couvercle de boîte à gants	2
15	48264	Bouchon USB	1
16	73048	Bouchon d'interrupteur électrique	5
17	48289	Cache d'interrupteur 2RM/4RM	1



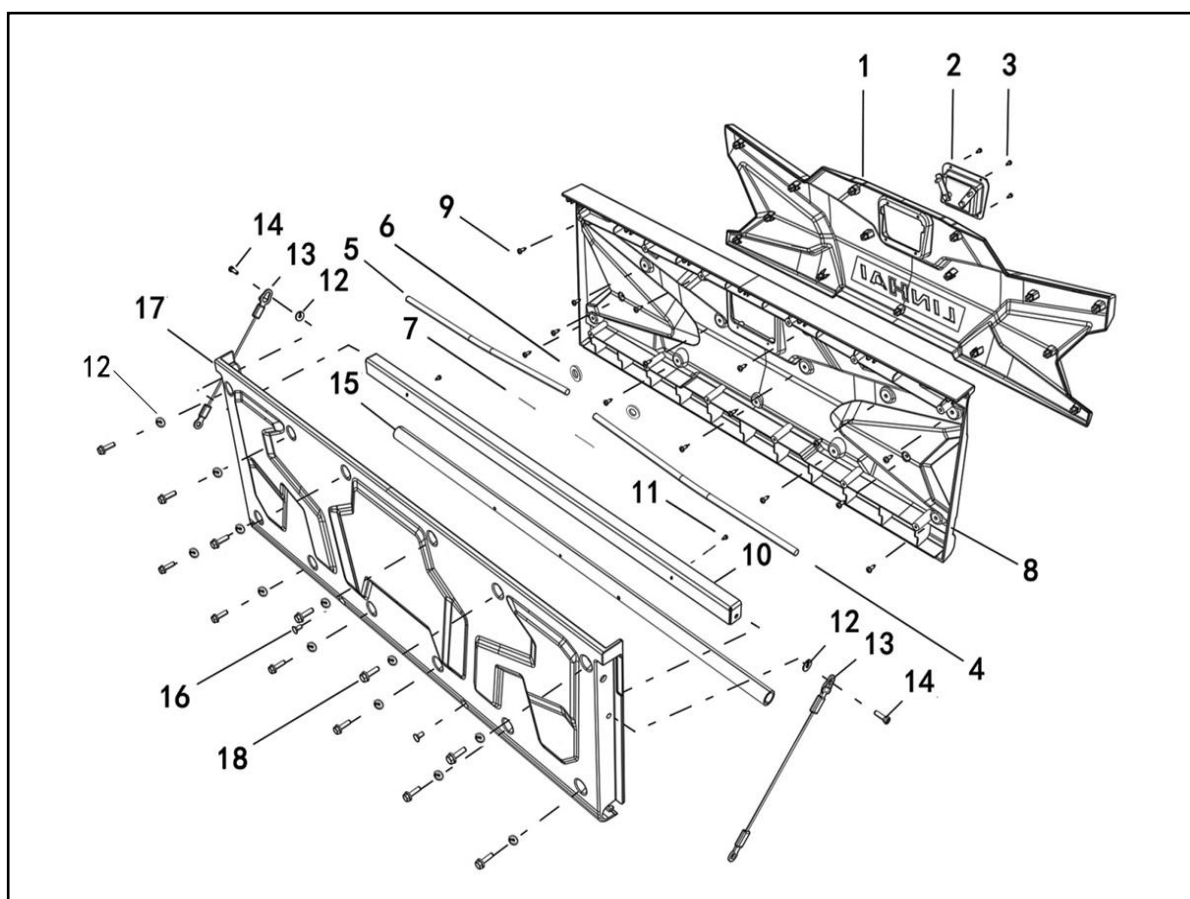
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	47629	Plancher inférieur	1
2	48269	Boulon à bride hexagonal M6×16	4
3	48270	Vis M6×20	20
4	73884	Bague entretoise en forme de T	8
5	11241	Boulon à bride hexagonal M6×30	8
6	48314	Écrou à ressort M5	10
7	70960	Écrou à ressort M6	14
8	48226	Cache de plancher inférieur, repose-pied	1
9	48316	Vis à tôle M5×16	6
10	48227	Plaque de cache avant de siège	1
11	48228	Plaque de cache de siège, gauche (L)	1
12	48229	Plaque de cache de siège, droit (R)	1
13	48252	Vis plastique	21
14	48378	Cache de pédale de frein	1
15	48379	Cache de pédale d'accélérateur	1
16	22349	Pièce caoutchouc	4



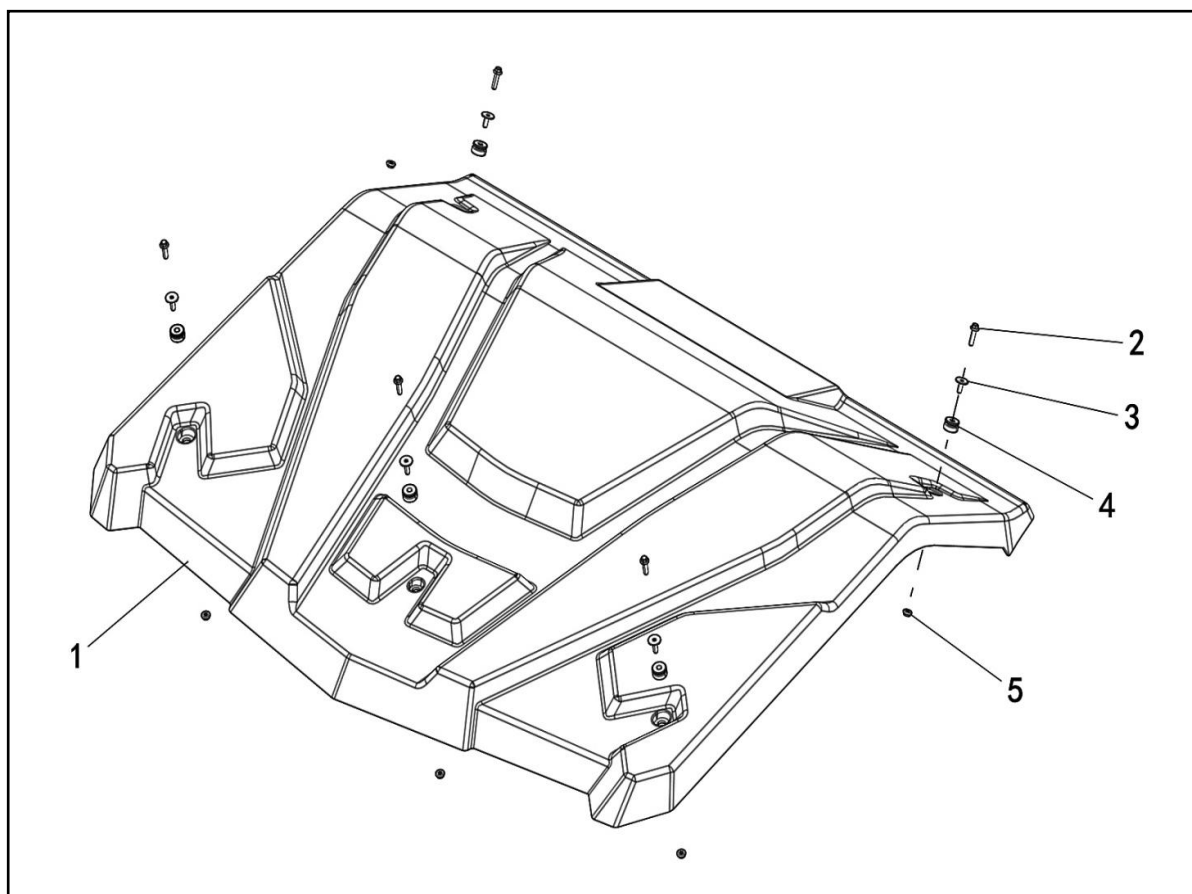
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	482306g	Panneau supérieur gauche (LH)	1
2	48314	Écrou à ressort M5	14
3	48316	Vis à tôle M5×16	46
4	48249	Panneau supérieur gauche, panneau de doublure	1
5	482316g	Panneau supérieur droit (RH)	1
6	48250	Panneau supérieur droit, panneau de doublure	1
7	48222	Bouton de fixation panneau latéral	2
8	482326g	Panneau inférieur gauche (LH)	1
9	70960	Écrou à ressort M6	2
10	48223	Panneau inférieur gauche, panneau de doublure	1
11	485526G	Panneau inférieur droit (RH)	1
12	48224	Panneau inférieur droit, panneau de doublure	1
13	48268	Boulon à bride hexagonal M6×25	4
14	48234	Garde-boue latéral gauche	1
15	48270	Vis M6×20	8
16	48235	Garde-boue latéral droit	1
17	48236	Feuille décorative panneau gauche	1
18	48237	Feuille décorative panneau droit	1
19	73054	Vis M6×16	6



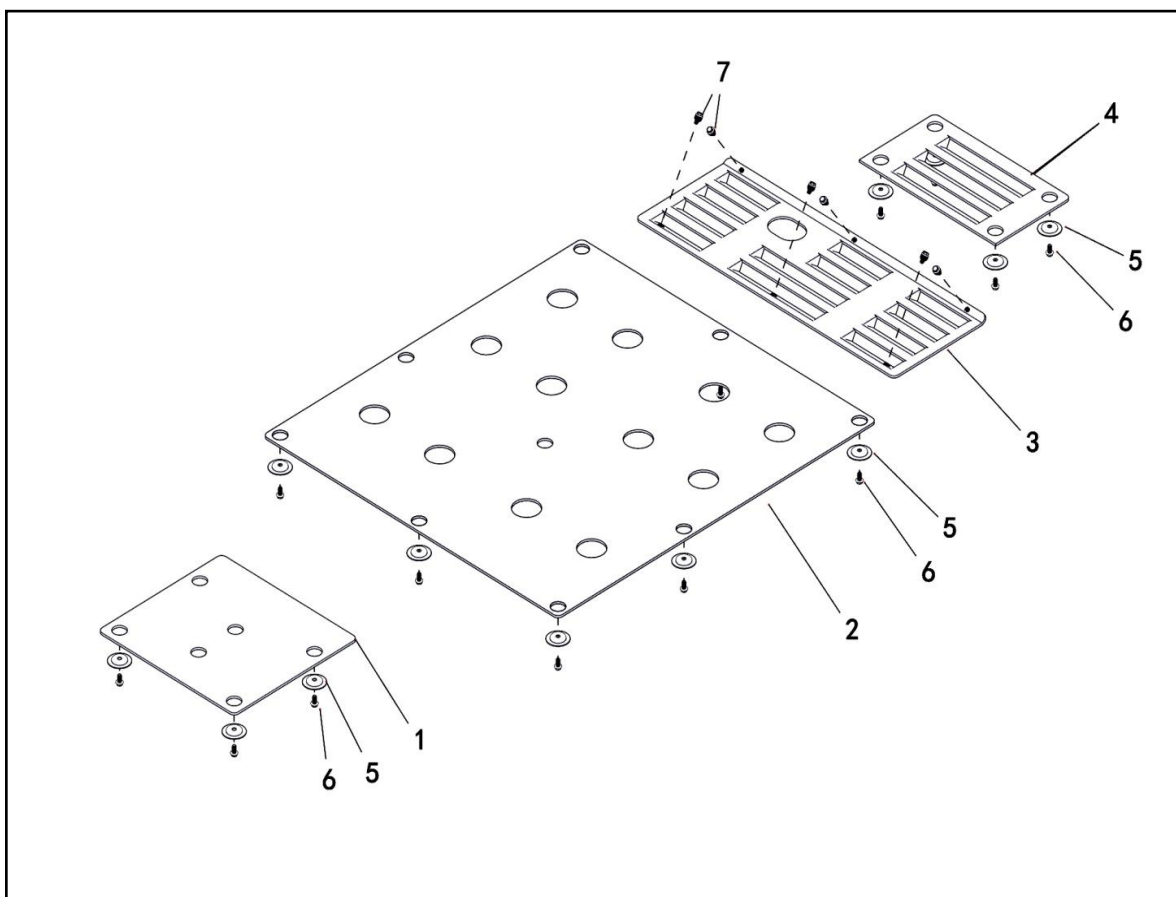
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48242	Cache fond de benne	1
2	48145	Butoir caoutchouc panneau arrière benne	2
3	48241	Cache benne, droit (R)	1
4	48240	Cache benne, gauche (L)	1
5	482396g	Capuchon cache benne droit	1
6	482386g	Capuchon cache benne gauche	1
7	48316	Vis à tôle M5x16	39
8	48270	Vis M6x20	8
9	70960	Écrou à ressort M6	6
10	48244	Cache feu arrière, droit (R)	1
11	48243	Cache feu arrière, gauche (L)	1
12	48146	Cloison thermique de benne	1
13	10239	Boulon à bride hexagonal M6x16	2
14	48191	Boucle de fermeture	1
15	71960	Réflecteur arrière rouge	2



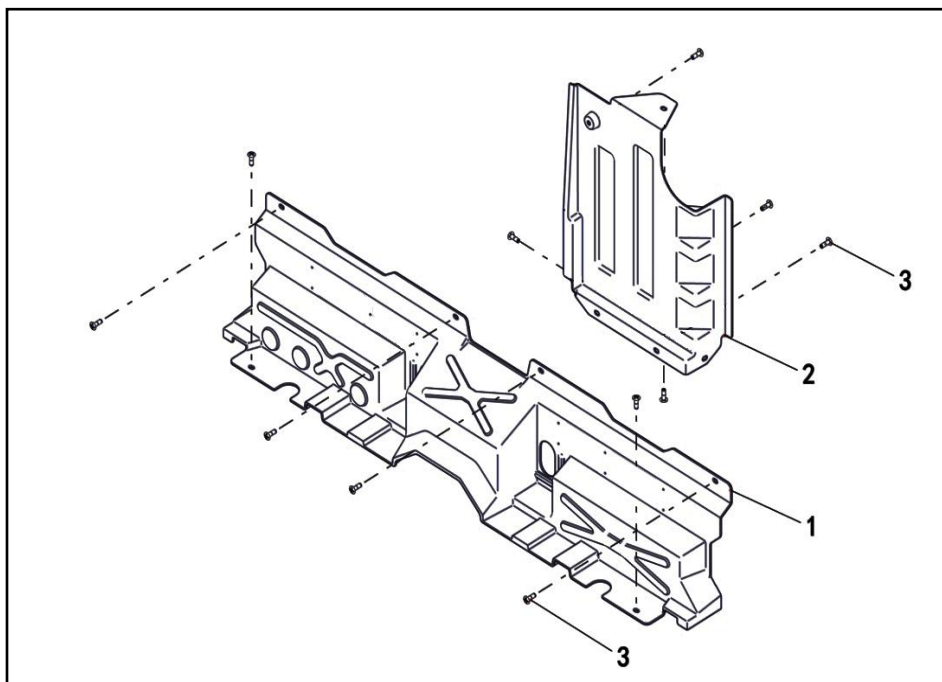
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	483349B	Capuchon de cache panneau arrière de benne	1
2	48137	Poignée panneau arrière de benne	1
3	11242	Vis à tôle ST4,2×13	4
4	48140	Goupille de verrouillage panneau arrière benne, gauche (L)	1
5	48141	Goupille de verrouillage panneau arrière benne, droit (R)	1
6	48150	Rondelle de réglage de poignée	2
7	48149	Goupille fendue pour poignée	2
8	48246	Panneau arrière de benne	1
9	48316	Vis à tôle M5×16	15
10	48138	Plaque de fixation panneau arrière de benne	1
11	11242	Vis à tôle ST4,2×13	2
12	11019	Rondelle-ressort de blocage	6
13	48148	Câble de retenue supérieur	2
14	48147	Boulon étagé à tête fraisée six pans creux M6×20	2
15	48144	Axe panneau arrière de benne	1
16	11151	Vis à tête fraisée à empreinte cruciforme M6×12	2
17	48245	Panneau intérieur de benne	1
18	11307	Boulon M6×25	12



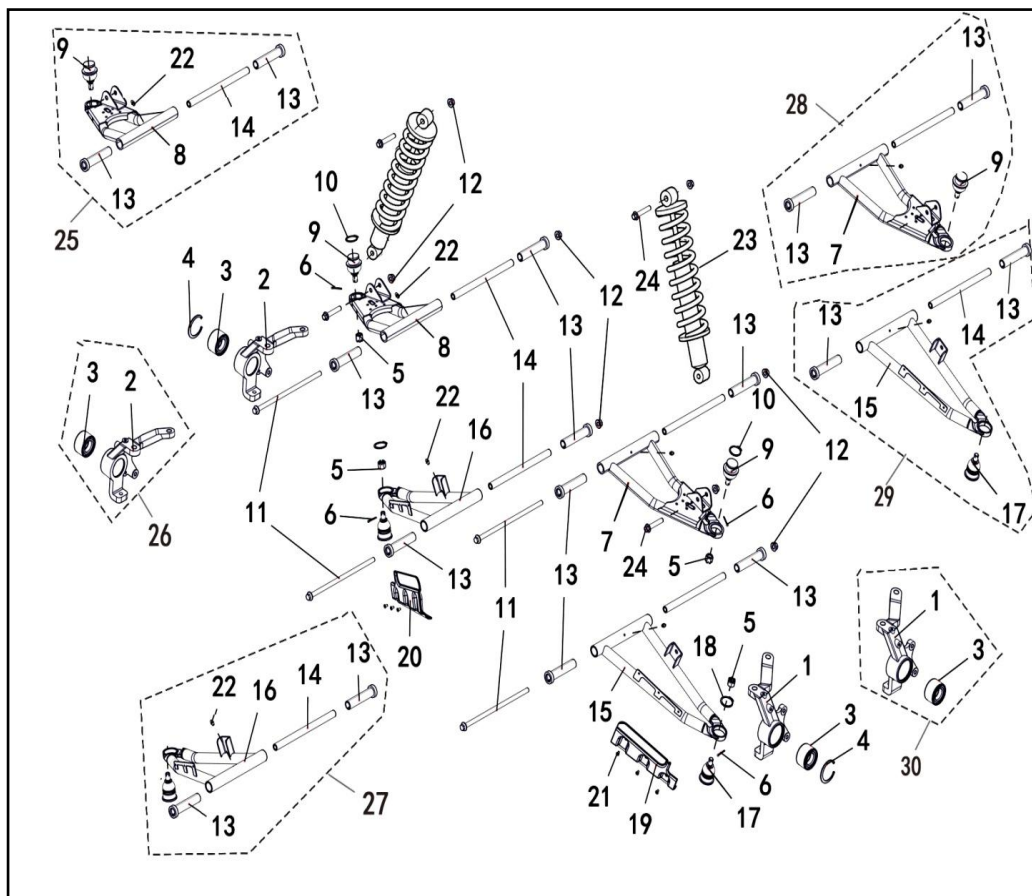
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48248	Panneau de toit	1
2	48268	Boulon à bride hexagonal M6×25	5
3	48256	Bague entretoise en forme de T	5
4	48257	Amortisseur caoutchouc en forme de I	5
5	11233	Écrou M6	5



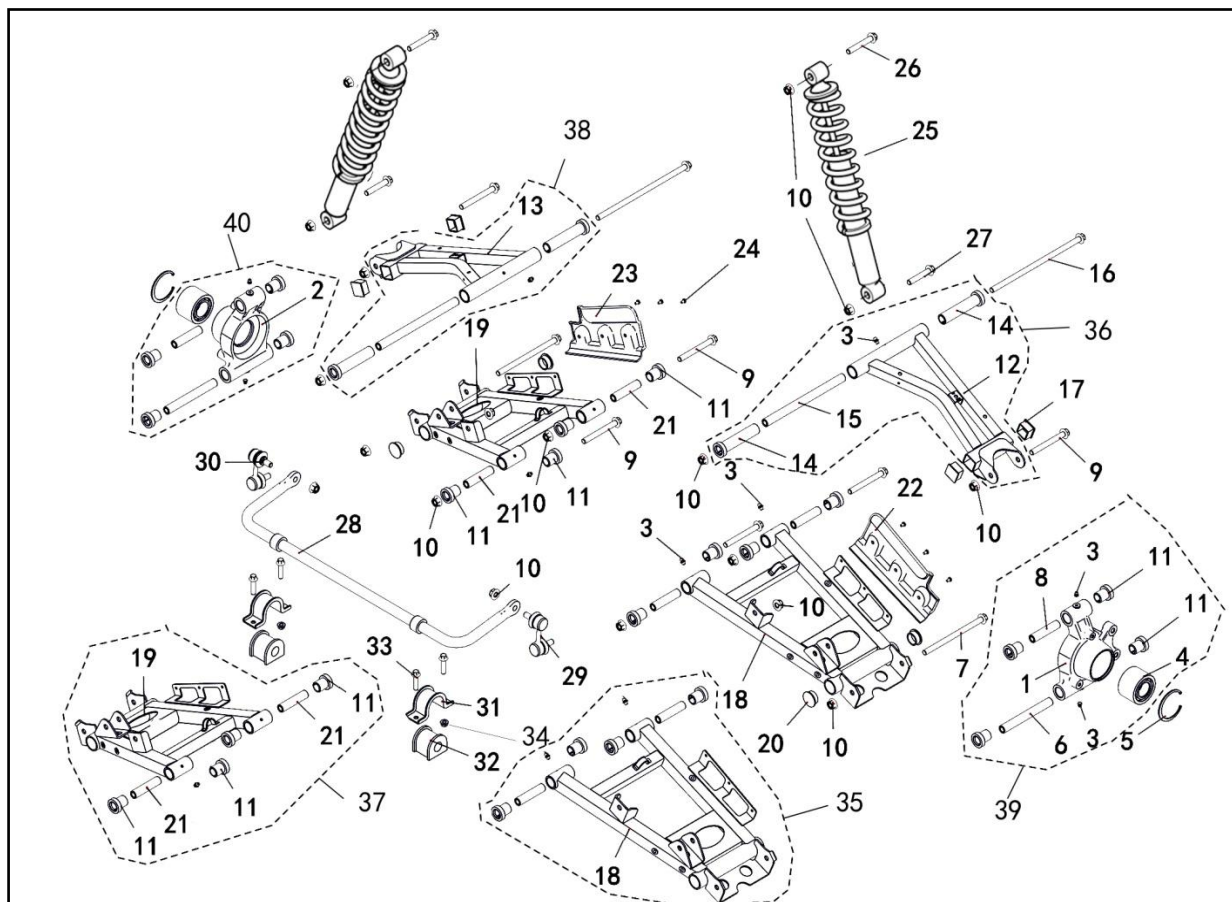
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48277	Plaque avant	1
2	48278	Plaque centrale	1
3	48280	Plaque post-médiane	1
4	48279	Plaque arrière	1
5	20331	Rondelle	17
6	11495	Boulon M6×16	17
7	10140B	Boulon M6×12	6



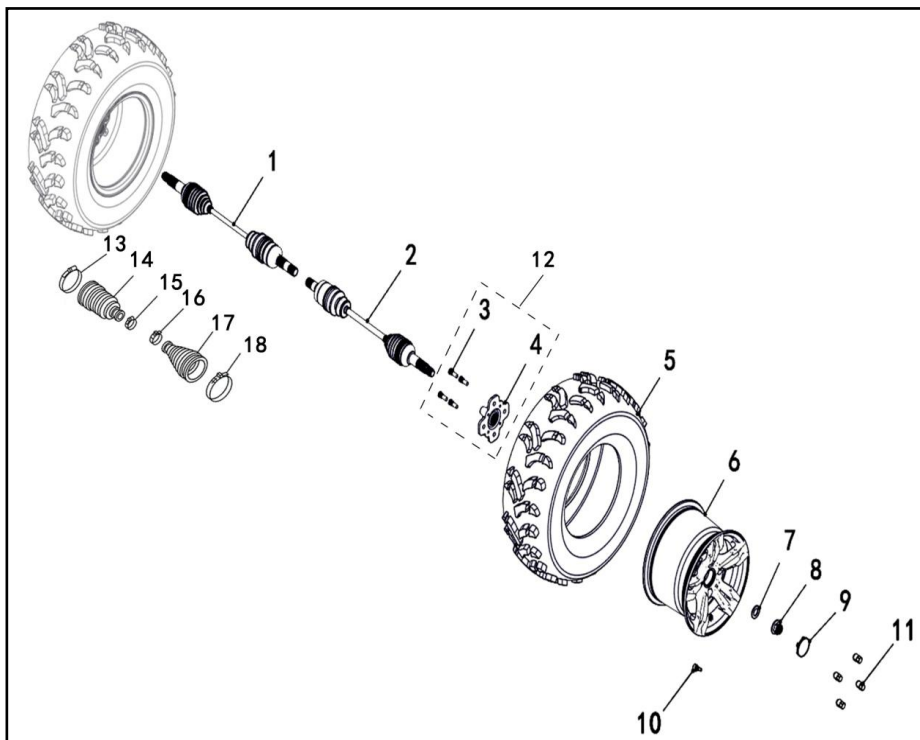
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48254	Plaque de protection thermique de siège	1
2	48263	Plaque de réservoir de carburant	1
3	48270	Vis M6x20	11



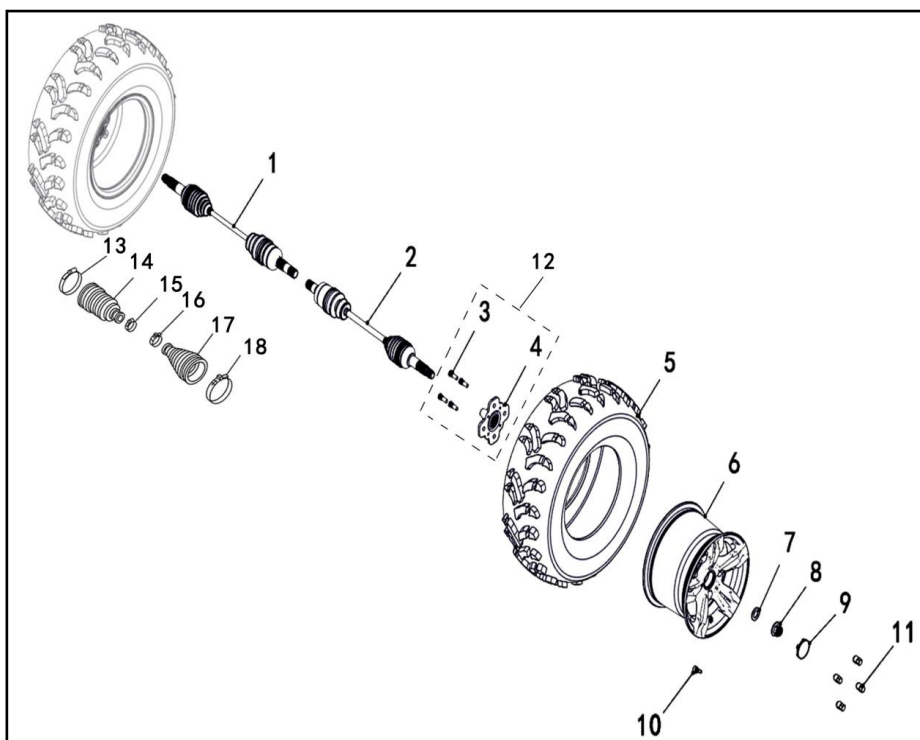
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48091	Palier de porte-fusée avant, gauche (LH)	1
2	48094	Palier de porte-fusée avant, droit (RH)	1
3	48092	Roulement	2
4	11852	Circlip 55	2
5	70679	Écrou M12×1,25	4
6	10993	Goupille 3,2×22	4
7	48109	Bras supérieur avant, gauche (LH)	1
8	48110	Bras supérieur avant, droit (RH)	1
9	48090	Rotule supérieure	2
10	11383	Circlip 32	2
11	48107	Vis à tête hexagonale à bride, bras avant	4
12	11287	Écrou M10	8
13	48106	Bague longue	8
14	48105	Axe de pivot	4
15	48108	Bras inférieur avant, gauche (LH)	1
16	48111	Bras inférieur avant, droit (RH)	1
17	48089	Rotule inférieure	2
18	70046	Circlip 34	2
19	84251	Cache bras inférieur avant, gauche (LH)	1
20	84252	Cache bras inférieur avant, droit (RH)	1
21	11153	Vis M5×10	6
22	27074	Graisser M6	4
23	48093	Ensemble amortisseur avant	2
24	11238	Boulon M10×1,25×57	4
25	48335	Ensemble bras supérieur avant, droit (RH)	1
26	48336	Ensemble palier de porte-fusée roue, droit (RH)	1
27	48337	Ensemble bras inférieur avant, droit (RH)	1
28	48338	Ensemble bras supérieur avant, gauche (LH)	1
29	48339	Ensemble bras inférieur avant, gauche (LH)	1
30	48340	Ensemble palier de porte-fusée roue, gauche (LH)	1



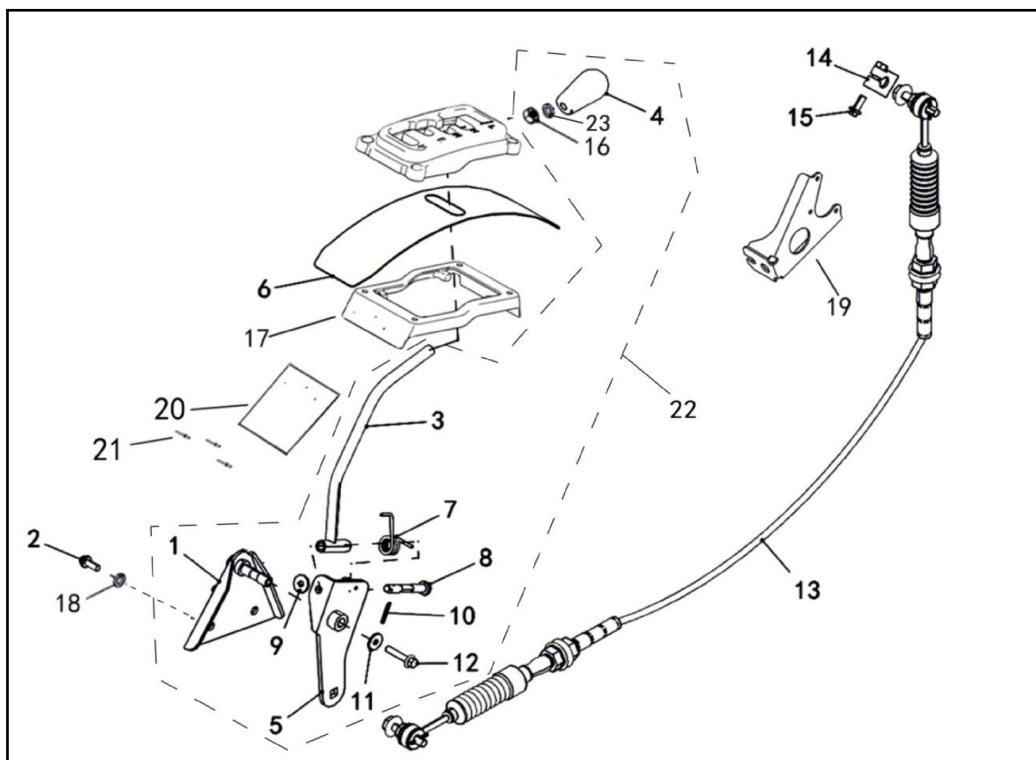
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48164	Palier de porte-fusée roue arrière, gauche (LH)	1
2	48165	Palier de porte-fusée roue arrière, droit (RH)	1
3	27074	Graisser M6	10
4	48077	Roulement	2
5	11155	Circlip 63	2
6	48161	Axe de pivot inférieur	2
7	48162	Vis à tête hexagonale à bride, bras arrière inférieur	2
8	48160	Axe de pivot supérieur	2
9	11146	Boulon M10×1,25×90	6
10	10795	Écrou M10	18
11	48070	Bague courte	16
12	48074	Bras supérieur arrière, gauche (LH)	1
13	48075	Bras supérieur arrière, droit (RH)	1
14	48106	Bague longue	4
15	48068	Axe bras supérieur arrière	2
16	48071	Vis à tête hexagonale à bride, bras supérieur arrière	2
17	70287	Bouchon caoutchouc carré	4
18	48072	Bras inférieur arrière, gauche (LH)	1
19	48076	Bras inférieur arrière, droit (RH)	1
20	48073	Bouchon	4
21	48069	Axe bras inférieur arrière	4
22	84251	Cache bras inférieur arrière, gauche (LH)	1
23	84252	Cache bras inférieur arrière, droit (RH)	1
24	11153	Vis M5×10	6
25	47804	Ensemble amortisseur arrière	2
26	10120d	Boulon M10×1,25×62,5	2
27	11238	Boulon M10×1,25×57	2
28	48079	Barre stabilisatrice	1
29	48081	Axe à rotule, gauche (LH)	1
30	48080	Axe à rotule, droit (RH)	1
31	27090	Support de barre stabilisatrice	2
32	27091	Bague de barre stabilisatrice	2
33	10783	Boulon M8×20	4
34	11145	Écrou M8	2
35	48341	Ensemble bras inférieur arrière, gauche (LH)	1
36	48342	Ensemble bras supérieur arrière, gauche (LH)	1
37	48343	Ensemble bras inférieur arrière, droit (RH)	1
38	48344	Ensemble bras supérieur arrière, droit (RH)	1
39	48345	Ensemble palier de porte-fusée roue arrière, gauche (LH)	1
40	48346	Ensemble palier de porte-fusée roue arrière, droit (RH)	1



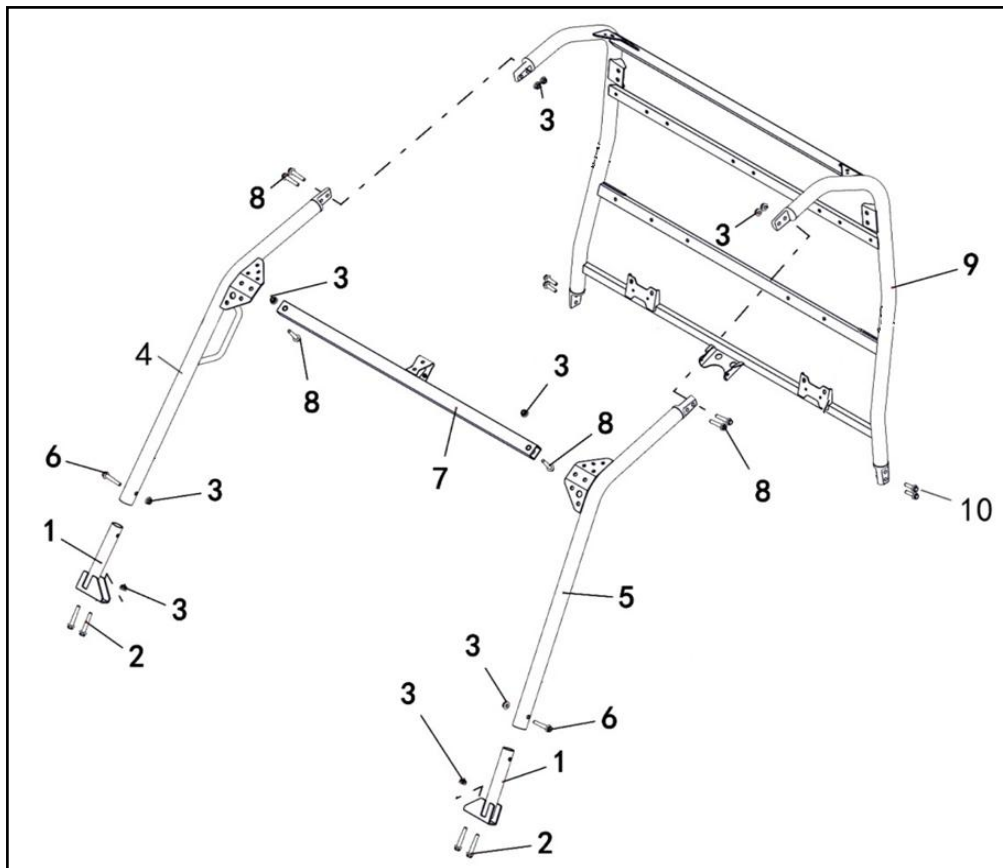
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48355	Arbre de transmission avant droit	1
2	48356	Arbre de transmission avant gauche	1
3	48155	Boulon M10×1,25	8
4	48156	Ensemble moyeu court	2
5	48357	Pneu avant	2
6	47050	Sous-ensemble roue	2
7	48163	Rondelle 24	2
8	48157	Écrou de roue M24	2
9	36162	Cache de sous-ensemble roue	2
10	20807a	Valve de jante (TR412)	2
11	48154	Écrou de roue M10×1,25	8
12	48347	Ensemble moyeu pour roue acier	2
13	48570	Collier 1	2
14	48571	Soufflet (extérieur)	2
15	48572	Collier 2	2
16	48573	Collier 3	2
17	48574	Soufflet (côté intérieur)	2
18	48575	Collier 4	2



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48167	Arbre de transmission arrière droit	1
2	48166	Arbre de transmission arrière gauche	1
3	48155	Boulon M10×1,25	8
4	48156	Ensemble moyeu court	2
5	48358	Pneu arrière	2
6	47052	Sous-ensemble roue	2
7	48163	Rondelle 24	2
8	48157	Écrou de roue M24	2
9	36162	Cache de sous-ensemble roue	2
10	20807a	Valve de jante (TR412)	2
11	48154	Écrou de roue M10×1,25	8
12	48347	Ensemble moyeu pour roue acier	2
13	48570	Collier 1	2
14	48571	Soufflet (extérieur)	2
15	48572	Collier 2	2
16	48573	Collier 3	2
17	48574	Soufflet (côté intérieur)	2
18	48575	Collier 4	2

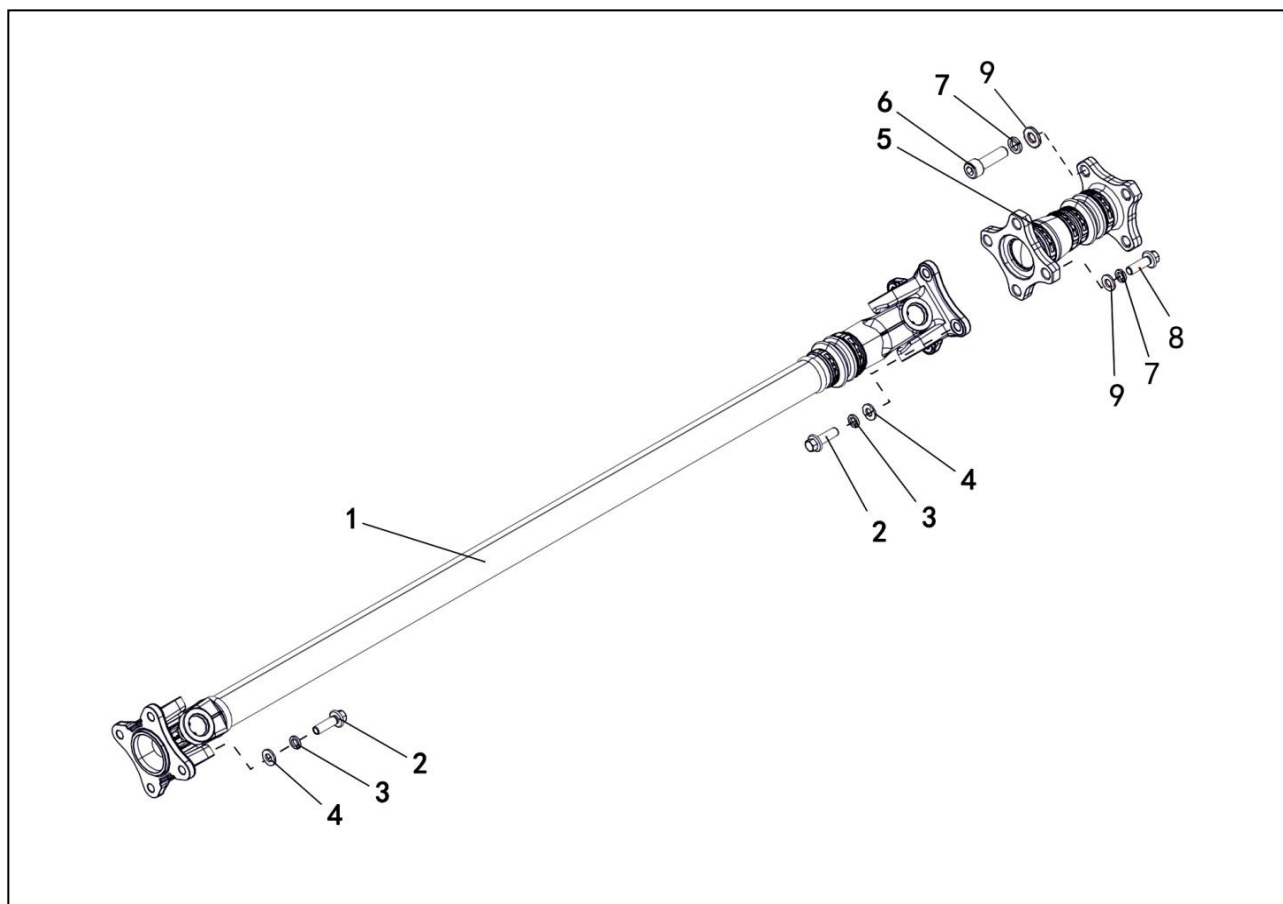


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48442	Ensemble plaque de fixation de sélecteur	1
2	10783	Boulon M6×25	2
3	73705	Plaque de sélecteur	1
4	48045	Bouton de levier de vitesses	1
5	73706	Bascule de commande avant	1
6	48599	Cache anti-poussière	1
7	48047	Ressort de sélection	1
8	48046	Axe de sélecteur de vitesses	1
9	11390	Rondelle 8	1
10	10685	Goupille fendue 2×16	1
11	11391	Arrêt de ressort 6	1
12	10140B	Boulon M6×12	1
13	48443	Câble de sélecteur	1
14	48444	Bascule	1
15	11307	Boulon M6×25	1
16	11855	Écrou M10	1
17	48601	Plaque support de protection de sélecteur	1
18	10106	Rondelle ressort 8	2
19	48445	Support	1
20	48558	Cache	1
21	11856	Rivet à âme 3,2×13	3
22	48672	Ensemble mécanisme de sélection avant	1
23	10019	Rondelle 10	1

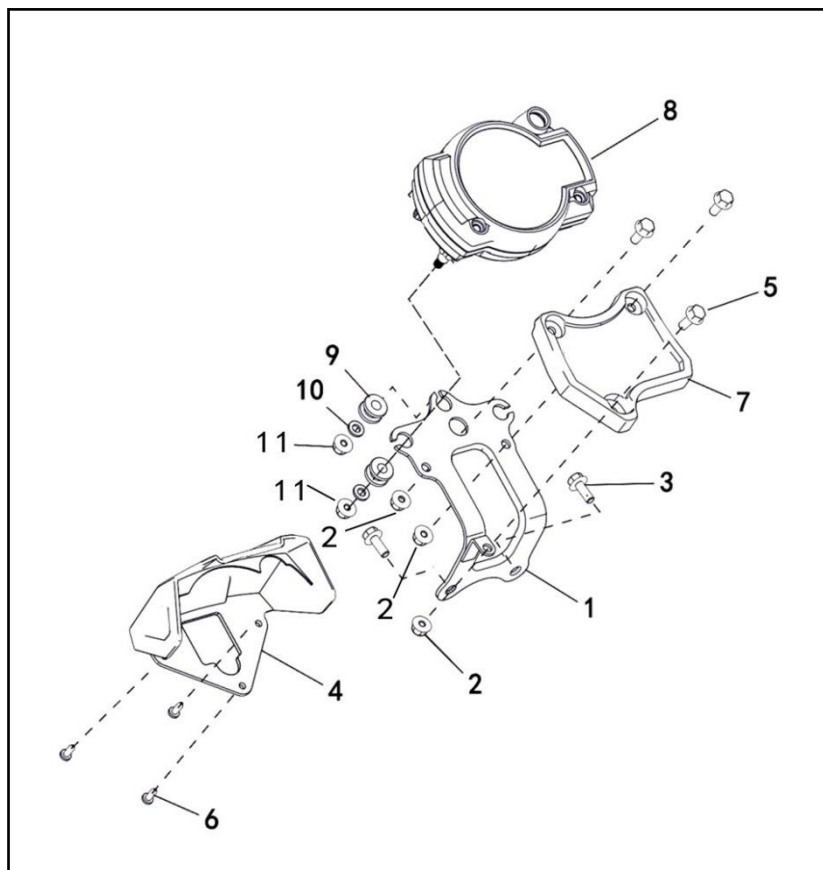


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48329	Profilé inférieur avant cadre de toit	2
2	11848	Boulon M10×1,25×62,5	4
3	11287	Écrou M10×1,25	10
4	73918	Profilé avant droit cadre de toit	1
5	73919	Profilé avant gauche cadre de toit	1
6	11846	Boulon M10×1,25×57	2
7	48332	Profilé avant cadre de toit	1
8	11851	Boulon M10×1,25×50	6
9	48755	Profilé arrière cadre de toit	1
10	11240	Boulon M10×1,25×35	4

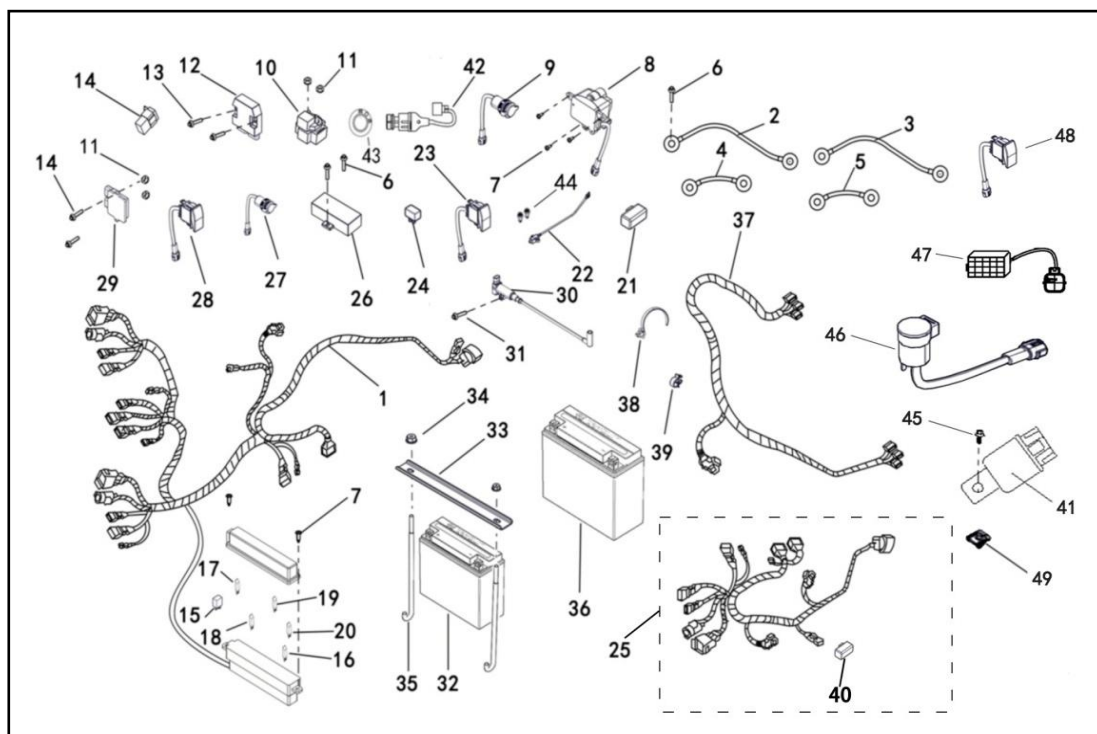
V16-Ensemble porte-fusée avant et arrière



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48281	Arbre de transmission avant	1
2	11249	Boulon M8×1,0×25	8
3	10106	Rondelle ressort 8	8
4	10068	Rondelle 8	8
5	48282	Arbre de transmission arrière	1
6	11169	Boulon M10×1,25×32	4
7	11165	Rondelle ressort 10	8
8	11257	Boulon M10×1,25×30	4
9	10089	Rondelle 10	8

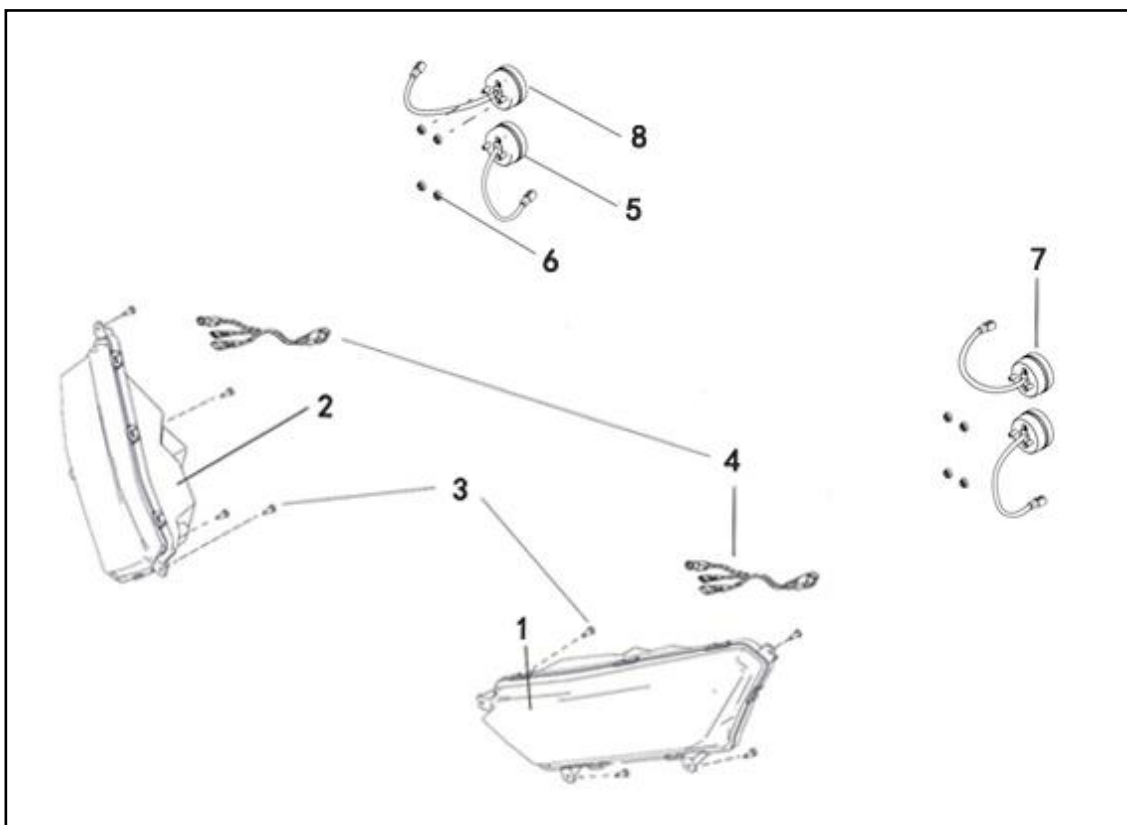


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48058	Support de compteur	1
2	11233	Écrou M6	3
3	11495	Boulon M6×16	2
4	48214	Cache de compteur	1
5	48269	Boulon M6×16, blanc	3
6	48316	Vis à tôle M5×16	3
7	48251	Cache support de compteur	1
8	48308a	Compteur à écran LCD	1
9	48309	Pièce caoutchouc de compteur	3
10	11792	Rondelle 6	3
11	11233	Écrou M6	3

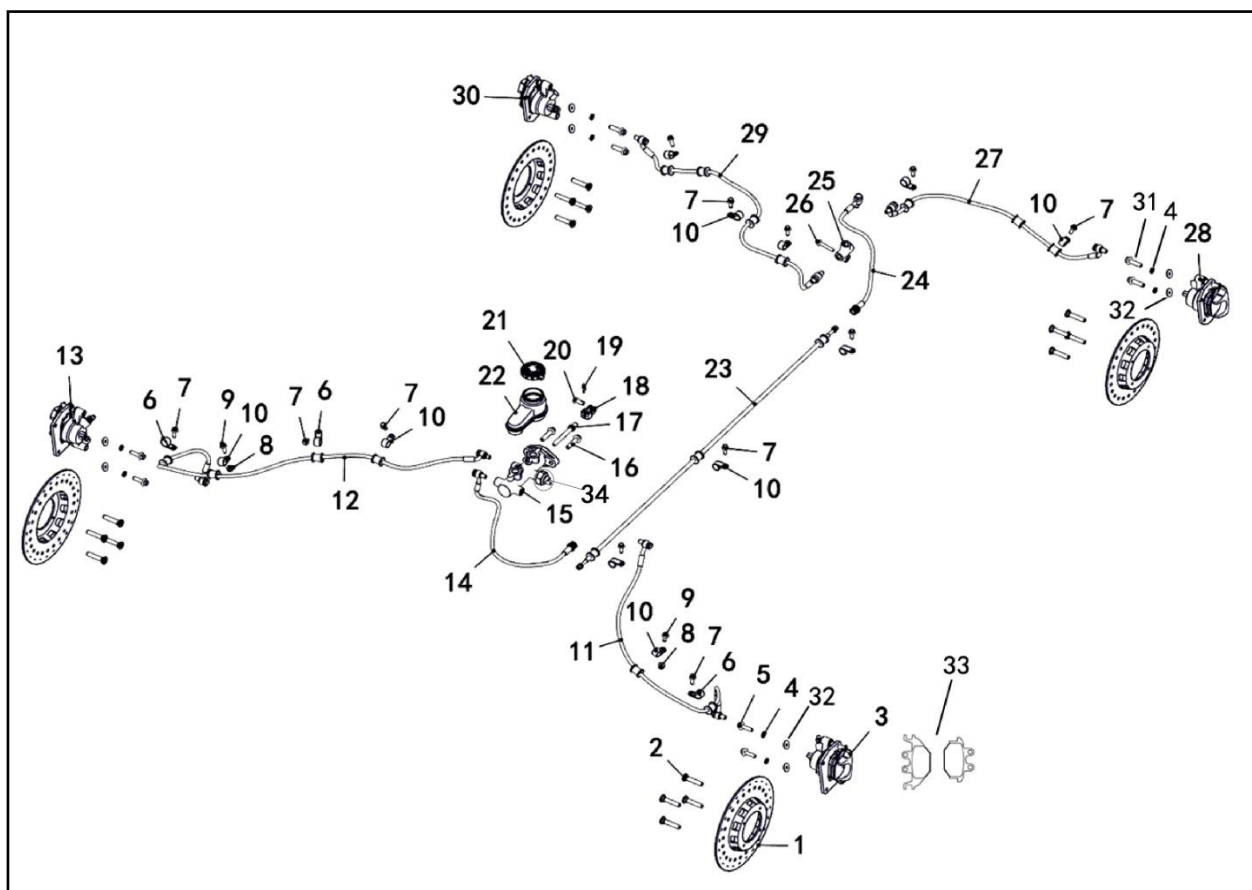


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48299	Faisceau de câblage	1
2	48301	Câble du démarreur	1
3	48302	Câble négatif de batterie	1
4	48303	Câble positif de batterie	1
5	48304	Câble de cadre	1
6	11495	Boulon M6×16	5
7	48316	Vis à tôle M5×16	5
8	26434	Interrupteur 2RM/4RM	1
9	48909	Ensemble prise accessoire	1
10	71602	Relais de démarrage	1
11	11233	Écrou M6	4
12	71603	Régulateur redresseur	1
13	11496	Boulon M6×30	4
14	35088	Bip de marche arrière	1
15	35083	Relais auxiliaire	7
16	48360	Fusible 5 A	1
17	48361	Fusible 10 A	1
18	48362	Fusible 15 A	4
19	48363	Fusible 20 A	1
20	84275	Fusible 30 A	1
21	71474	Relais d'injection EFI	1
22	48293	Interrupteur de stationnement	1
23	73436	Interrupteur feux de route/croisement	1
24	26272	Protecteur	2
25	48711	Faisceau de câblage EFI	1

26	48305	Contrôleur d'électrovanne	1
27	36120	Ensemble prise accessoire USB	1
28	73306	Interrupteur différentiel arrière	1
29	85105	ECU	1
30	70822D	Bobine d'allumage	1
31	11260	Boulon M6×40	1
32	48907	Batterie (20 Ah)	1
33	48327	Plaque de batterie	1
34	10882	Écrou M8	2
35	48067	Tige de fixation de batterie	2
36	48908	Batterie (30 Ah, EPS)	1
37	48311	Ligne de transition feu arrière	1
38	48294	Collier de serrage (rilsan)	14
39	48191	Boucle de fermeture	9
40	50280	Relais de démarrage	1
41	35656	Relais	1
42	48295	Serrure	1
43	48551	Autocollant serrure	1
44	11654	Vis M3×16	2
45	10140B	Boulon M6×12	1
46	73326	Ensemble relais clignotant	1
47	73439	Fil d'interrupteur de clignotant	1
48	47072	Interrupteur de clignotant	1
49	70960	Écrou à ressort M6	1

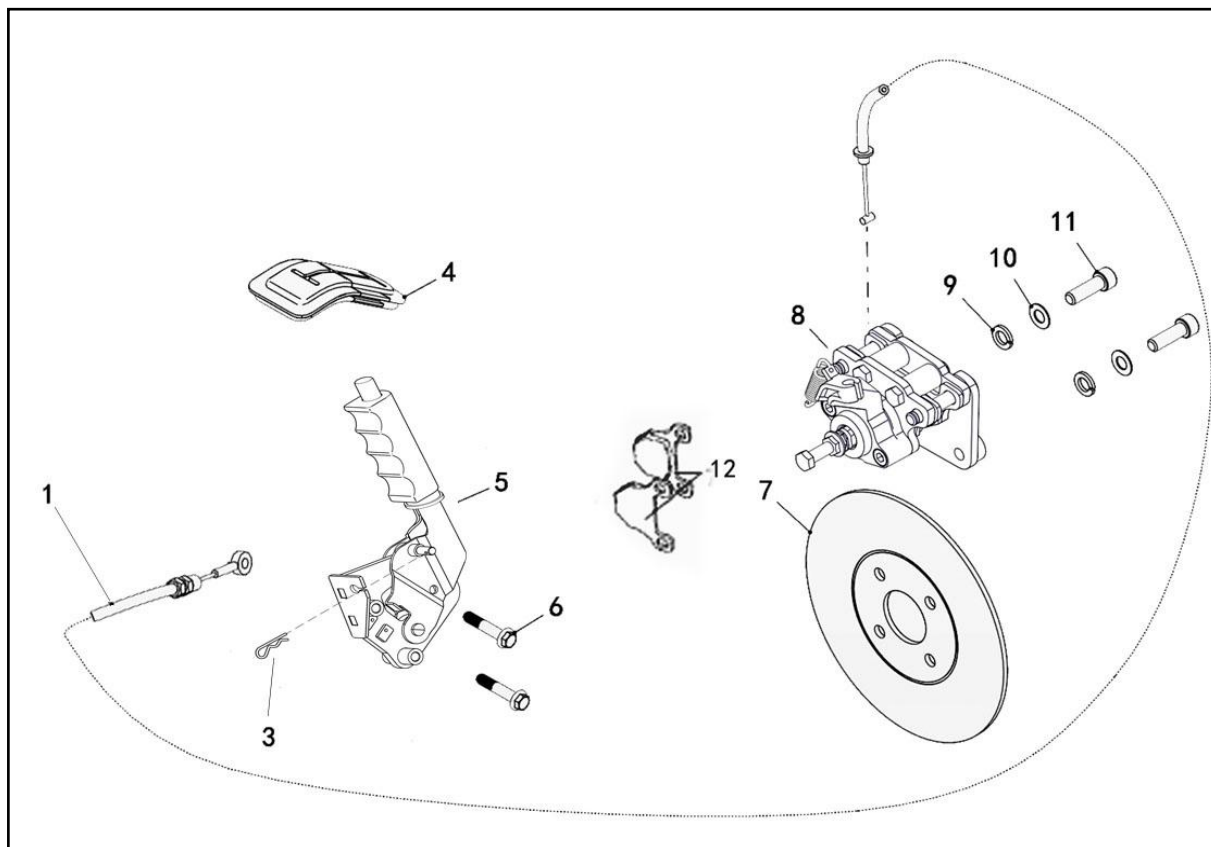


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	47691	Phare, gauche (L)	1
2	47690	Phare, droit (R)	1
3	48316	Vis à tôle M5x16	8
4	48745	Câble de transition de phare	2
5	48310	Feu arrière (norme américaine) (adapté à benne plastique)	2
6	10797	Écrou M5	8
7	48306	Clignotant arrière gauche (adapté à benne plastique)	1
8	48307	Clignotant arrière droit (adapté à benne plastique)	1

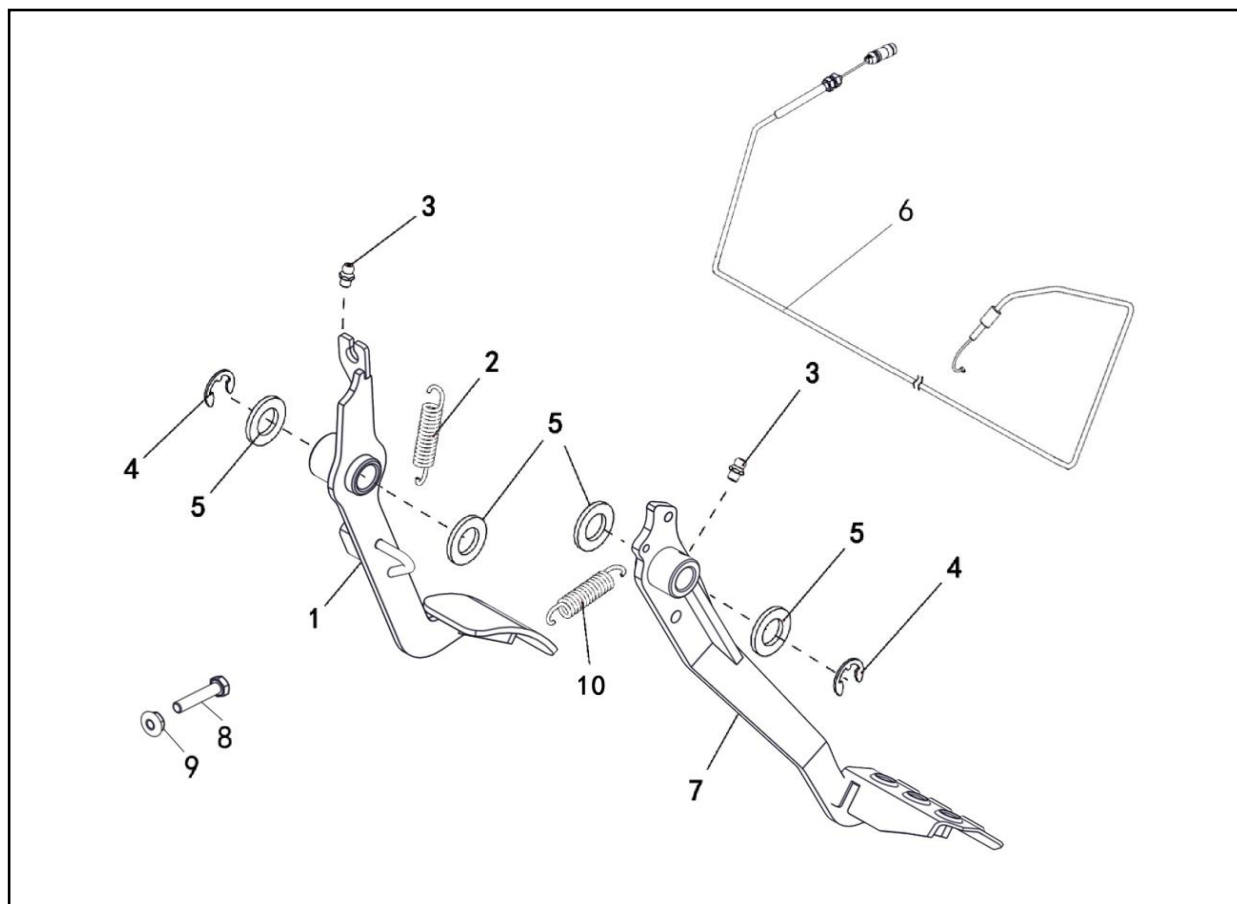


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48770	Disque de frein, entraîneur (YM)	4
2	48000	Boulon de disque de frein	16
3	48771	Étrier de frein avant gauche (YM)	1
4	10106	Ressort 8	8
5	11466	Boulon M8×25 (10,9)	4
6	48772	Collier 1 (YM)	3
7	11495	Boulon M6×16	12
8	11233	Écrou M6	2
9	11459	Boulon M6×20	2
10	48773	Collier 2 (YM)	11
11	48774	Durite 1 (YM)	1
12	48775	Durite 2 (YM)	1
13	48776	Étrier de frein avant droit (YM)	1
14	48777	Durite 3 (YM)	1
15	48778	Maître-cylindre (YM)	1
16	10059	Boulon M8×25	2
17	48779	Tige de poussée (YM)	1
18	48780	Chape (YM)	1
19	10094	Goupille fendue 2×20	1
20	48781	Axe de chape (YM)	1
21	48782	Cache de réservoir de liquide de frein (YM)	1
22	48783	Réservoir de liquide de frein (YM)	1
23	48784	Tube (YM)	1
24	48785	Durite 4 (YM)	1
25	48786	Raccord en T (YM)	1
26	11105	Boulon M6×35	1
27	48787	Durite 5 (YM)	1
28	48788	Étrier de frein arrière gauche (YM)	1
29	48789	Durite 6 (YM)	1
30	48790	Étrier de frein arrière droit (YM)	1
31	10060	Boulon M8×28	4
32	10068	Rondelle 8	8
33	48791	Plaquettes de frein (YM)	4
34	48792	Capteur de frein (YM)	1

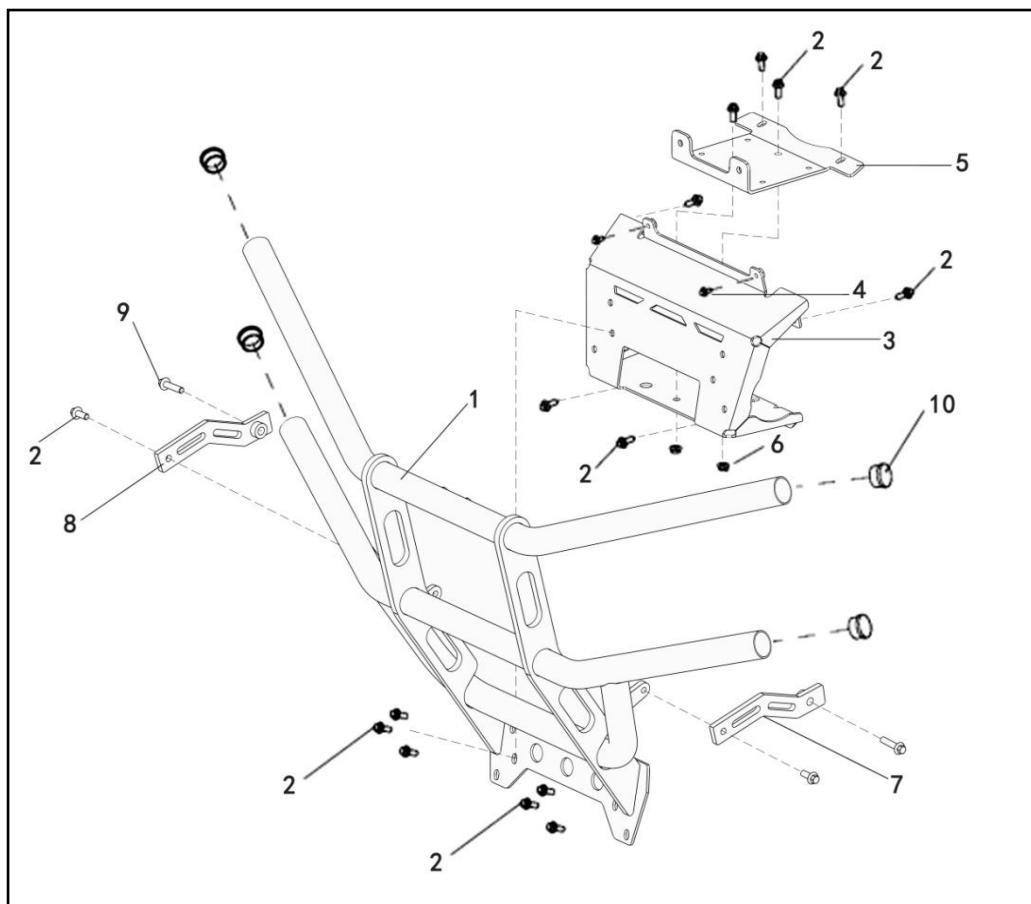
V20-Ensemble frein de stationnement



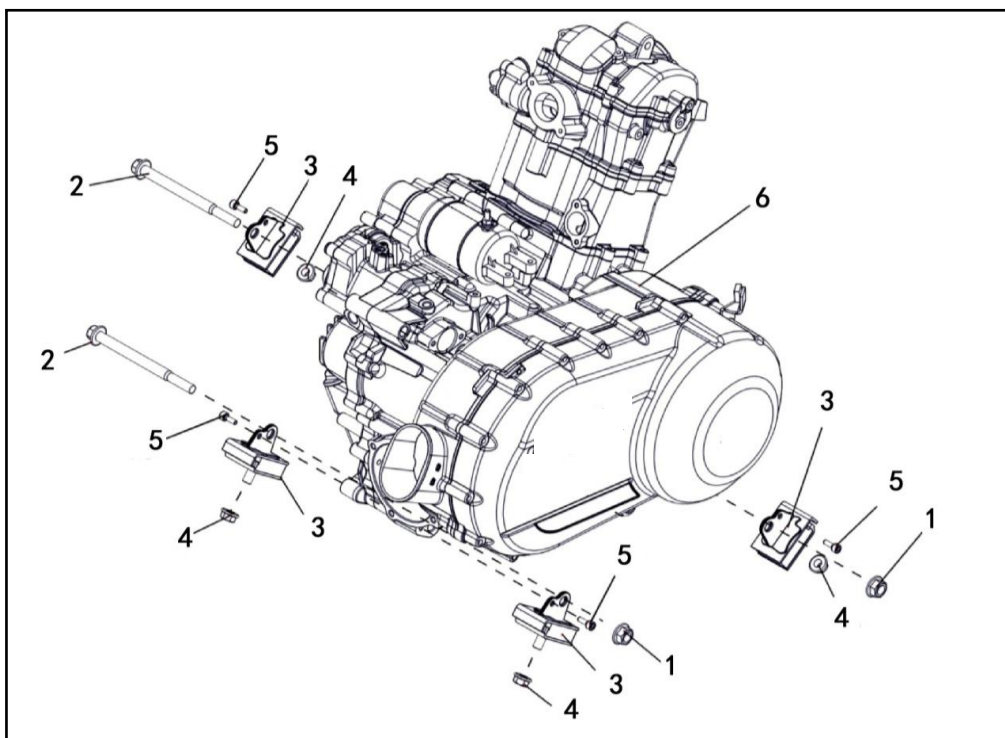
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48197	Câble de frein de stationnement	1
3	48172	Axe droit (R)	1
4	48170	Pièce caoutchouc de frein de stationnement	1
5	48749	Levier de frein de stationnement	1
6	12179	Boulon M8×38	2
6	11045	Boulon M8×40	2
7	48168	Disque de frein de stationnement	1
8	48328	Étrier de frein	1
9	10027	Rondelle ressort 10	2
10	10089	Rondelle 10	2
11	11169	Boulon M10×1,25×32	2
12	26292	Plaquettes de stationnement (inclus dans 4CZ-26220-00)	2



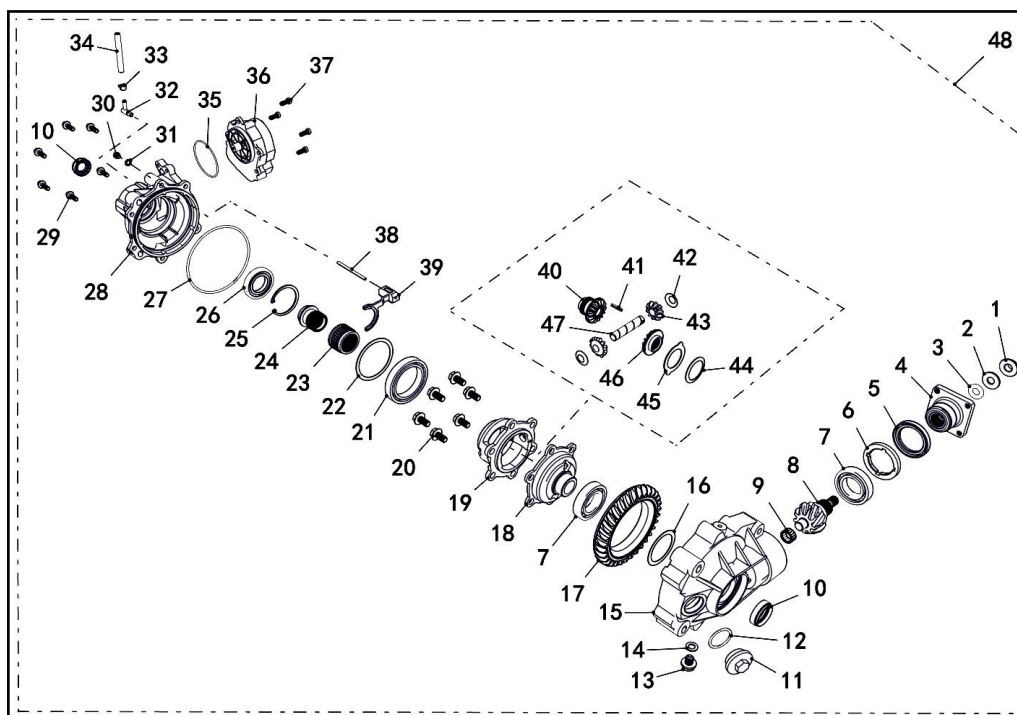
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48199	Ensemble pédale d'accélérateur	1
2	73204	Ressort de pédale d'accélérateur	1
3	27074	Graisser M6	2
4	10811	Rondelle frein 12 pour axes	2
5	11247	Rondelle 16	6
6	48196	Câble de commande de papillon	1
7	48198	Ensemble pédale de frein	1
8	11248	Boulon M6×30	1
9	11192	Écrou M6	1
10	47712	Ressort de pédale de frein	1



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48759	Pare-chocs avant	1
2	10783	Boulon M8×20	18
3	48760	Support de pare-chocs avant	1
4	10140B	Boulon M6×12	2
5	48761	Support inférieur de remorquage	1
6	10882	Écrou M8	2
7	48762	Support de pare-chocs avant, gauche (L)	1
8	48763	Support de pare-chocs avant, droit (R)	1
9	11030	Boulon M8×35	2
10	48737	Bouchon (38)	4

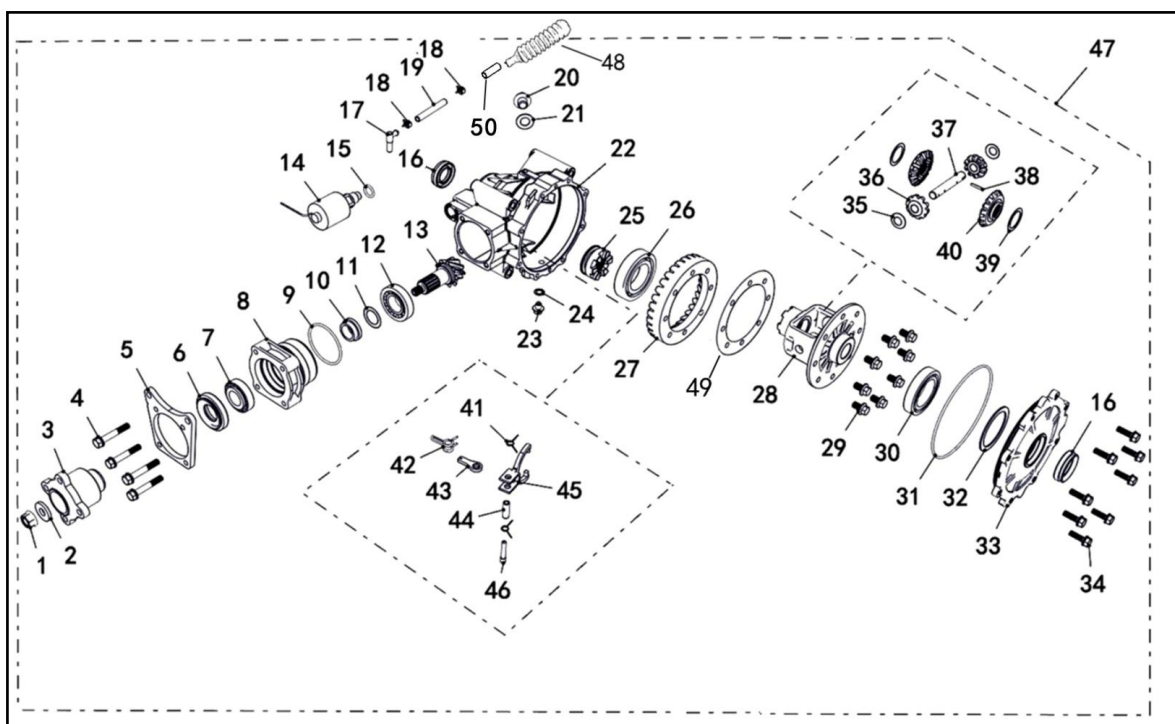


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48059	Support avant de fixation moteur	1
2	35505	Bague caoutchouc	2
3	35506	Entretoise 1	1
4	35507	Entretoise 2	1
5	11250	Boulon M12×1,25×170	1
6	10031	Écrou M12	2
7	10783	Boulon M8×20	2
8	11145	Écrou M8	2
9	10106	Rondelle ressort 8	2
10	11251	Boulon M12×1,25×150	2
11	35503	Amortisseur caoutchouc	4
12	10795	Écrou M10	4
13	10183	Boulon M6×16	4
14	10140B	Boulon M6×12	1
15	47013	Moteur	1



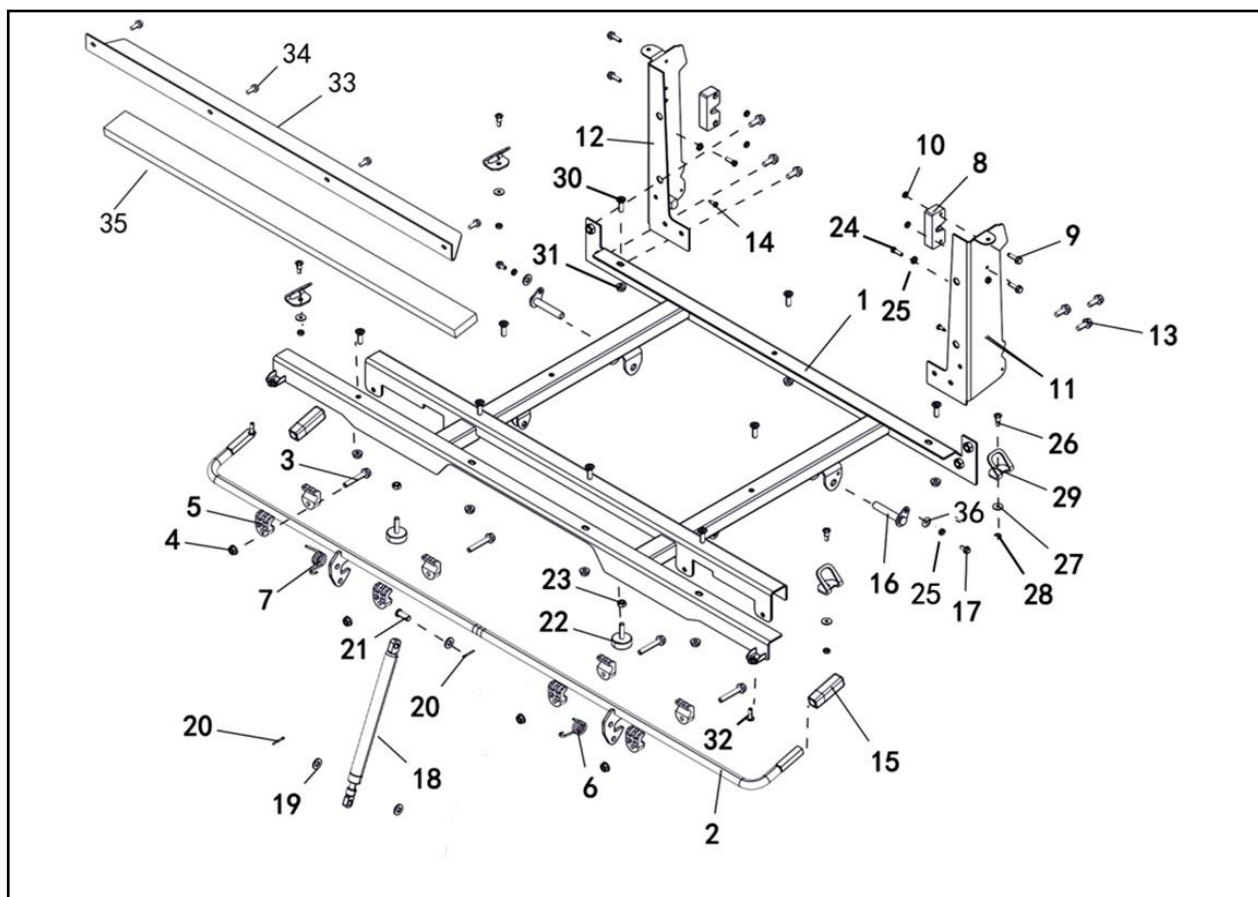
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	26318	Écrou d'arbre de sortie avant	1
2	26324	Rondelle pour écrou d'arbre de sortie avant	1
3	35428	Joint torique	1
4	26330	Accouplement d'essieu avant	1
5	35423	Joint à huile 48×65×9	1
6	26317	Porte-cage de roulement	1
7	35424	Roulement 6007	2
8	48286	Pignon conique menant	1
9	35429	Roulement à aiguilles	1
10	35410	Joint à huile 24×38×8	2
11	24305	Bouchon de remplissage	1
12	50082	Joint torique 30,5×3	1
13	73020	Boulon de vidange	1
14	73021	Rondelle 10	1
15	48285	Carter d'essieu avant, couvercle	1
16	26323	Cale de réglage (61×48)	selon besoin
17	48287	Pignon conique mené	1
18	26334	Support supérieur de différentiel	1
19	26332	Support de différentiel	1
20	26331	Boulon M10×1,25×20	6
21	10959	Roulement 61912	1
22	26322	Cale de réglage (83×71)	selon besoin
23	26315	Embrayage d'entraînement	1
24	26316	Couvercle d'embrayage d'entraînement	1
25	35412	Circlip 62	1
26	10960	Roulement 16007	1
27	35401	Joint torique 141×2,4	1

28	48284	Carter d'essieu avant	1
29	10059	Boulon M8×25	6
30	11075	Vis M8×8	1
31	35493	Rondelle 8	1
32	21112	Buse de mise à l'air	1
33	25107	Collier	1
34	48288	Tuyau de mise à l'air	1
35	35389	Joint torique 81,2×1,9	1
36	35388	Moteur à engrenages	1
37	35391	Vis M8×20	4
38	10957	Axe de pignon	1
39	26314	Fourche de sélection	1
40	35434	Pignon d'entraînement	1
41	11076	Axe 5×25	1
42	26327	Bague d'usure	2
43	35437	Pignon central de différentiel	2
44	26325	Rondelle	1
45	26326	Cale	1
46	35440	Pignon mené	1
47	26333	Arbre de pignon	1
48	48283	Essieu avant	1

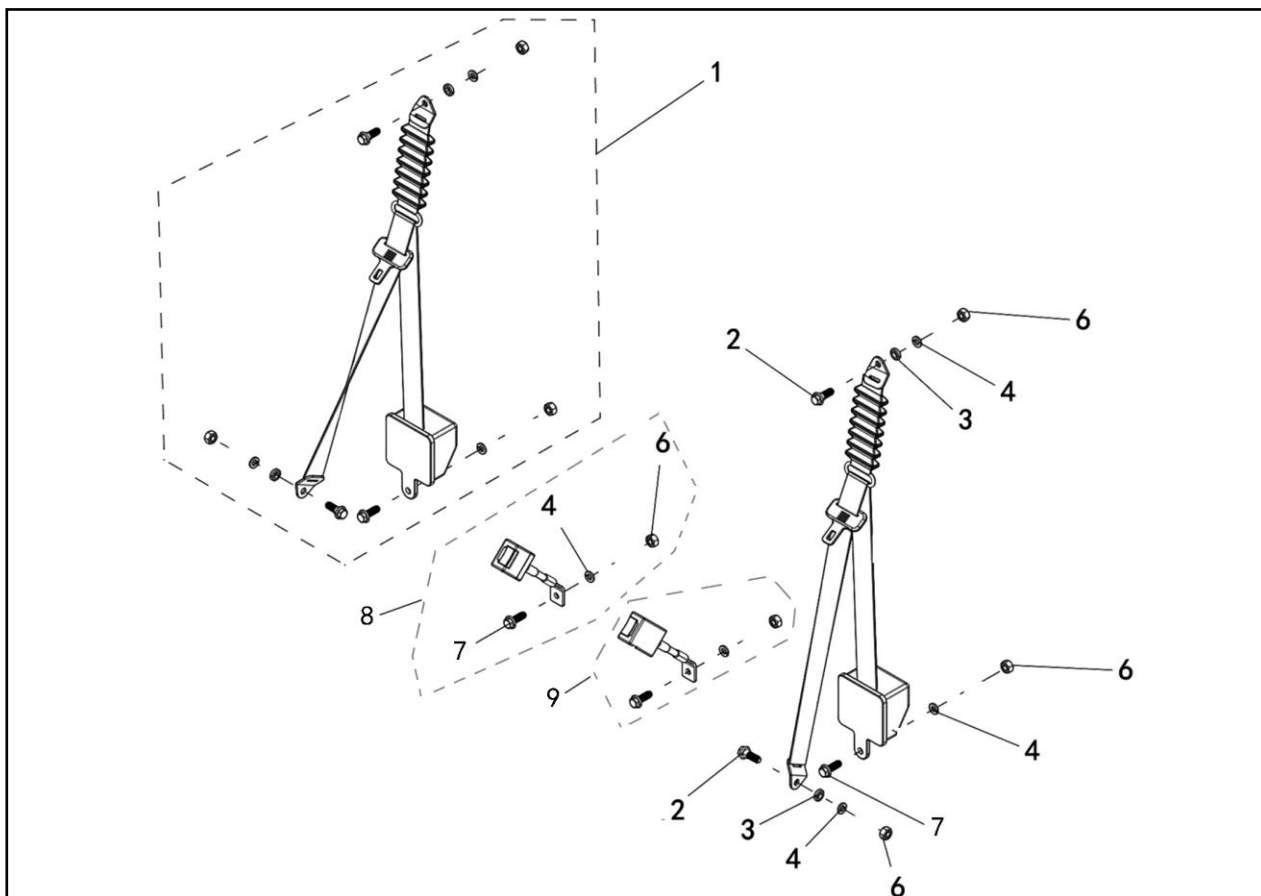


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	70296	Écrou M16×1,5	1
2	35284	Rondelle M16	1
3	48115	Accouplement d'essieu arrière	1
4	11022	Boulon M8×50	4
5	48119	Support de montage du frein de stationnement	1
6	35471	Joint à huile 35×61×9	1
7	11012	Roulement 30205	1
8	27583	Carter de roulement du pignon conique	1
9	26311	Joint torique 69×3	1
10	27581	Manchon de roulement	1
11	35277	Cale de réglage du pignon conique menant	selon besoin
12	11013	Roulement 30206	1
13	48116	Pignon conique menant	1
14	48112	Électrovanne de différentiel	1
15	73013	Joint torique 17×3	1
16	26302	Joint à huile 30×50×13,5	2
17	21112	Buse de mise à l'air	1
18	25107	Collier	2
19	48376	Tuyau de mise à l'air	1
20	83179	Boulon M18×1,25	1
21	83180	Rondelle 18	1
22	48114	Carter d'essieu arrière	1
23	73020	Boulon de vidange	1
24	73021	Rondelle 1	2
25	73030	Pignon d'embrayage	1
26	11023	Roulement 6210	1
27	48117	Pignon conique mené	1

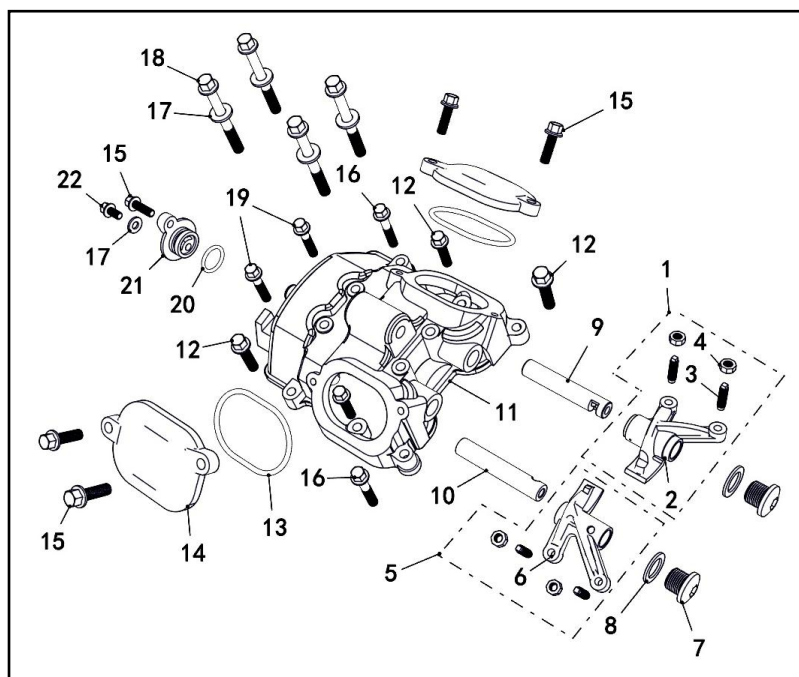
28	47866	Carter de différentiel	1
29	27588	Boulon à bride hexagonale M10×1,25×16	8
30	10056	Roulement 110	1
31	35493	Joint torique 151×3	1
32	21106	Cale de réglage	selon besoin
33	27589	Couvercle du carter d'essieu arrière	1
34	10059	Boulon M8×25	8
35	73036	Bague d'usure	2
36	73035	Pignon planétaire	2
37	73032	Arbre de pignon	1
38	11024	Axe 4×30	1
39	73034	Rondelle de butée de pignon latéral	2
40	73031	Pignon latéral de différentiel	2
41	73040	Ressort de rappel de fourche	2
42	47879	Ressort de levier de commande	1
43	27592	Levier de commande	1
44	27591	Tige de commande	1
45	73041	Fourche de commande	1
46	27590	Axe de commande	1
47	48113	Essieu arrière	1
48	48377	Dispositif de mise à l'air	1
49	48434	Joint du pignon conique mené	selon besoin
50	35918	Liaison de mise à l'air	1



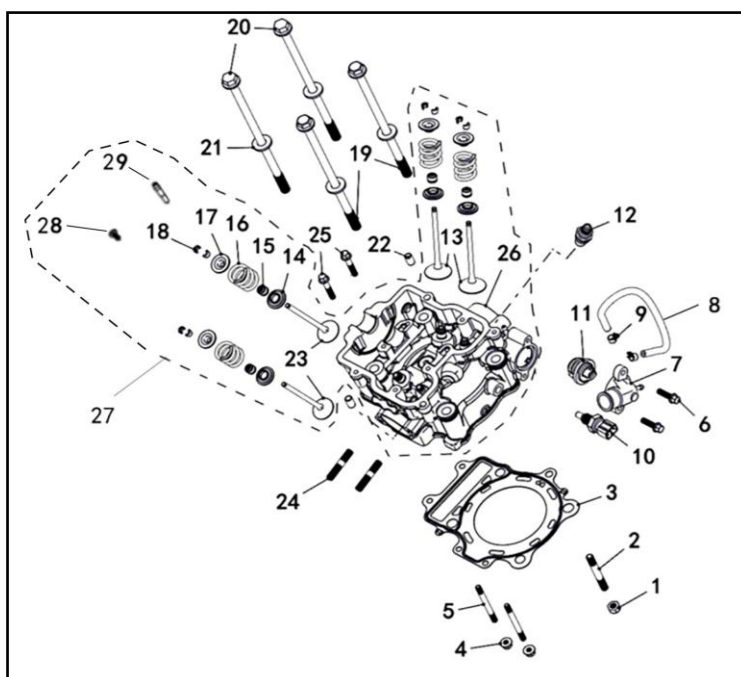
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48132	Cache de plancher de benne	1
2	48133	Ensemble poignée de benne	1
3	11101	Boulon M8×45	4
4	11145	Écrou M8	4
5	48134	Gaine caoutchouc	8
6	48135	Ressort de pédale gauche	1
7	48136	Ressort de pédale droite	1
8	48139	Siège de serrure du coffre arrière	2
9	10278	Boulon M6×22	4
10	10104	Écrou M6	4
11	48142	Tôle de protection latérale arrière, gauche (LH)	1
12	48143	Tôle de protection latérale arrière, droite (RH)	1
13	10783	Boulon M8×20	6
14	48316	Vis à tôle M5×16	2
15	26786	Bouchon d'extrémité de protecteur	2
16	48313	Axe de rotation	2
17	10140B	Boulon M6×12	2
18	26784	Amortisseur 1	1
19	10089	Rondelle 10	3
20	10021	Axe 2,5×25	2
21	73161	Axe	1
22	48151	Amortisseur de réglage de benne	2
23	11176	Écrou M8	2
24	48147	Boulon	2
25	11019	Rondelle ressort 6	4
26	48270	Boulon M6×20	4
27	11246	Rondelle 6	4
28	11233	Écrou M6	4
29	48153	Crochet	4
30	48359	Boulon de disque de frein	9
31	11145	Écrou M8	9
32	48270	Vis M6×20	2
33	48351	Plaque de benne	1
34	48270	Boulon M6×20	4
35	48352	Éponge	1
36	11245	Rondelle 6	2



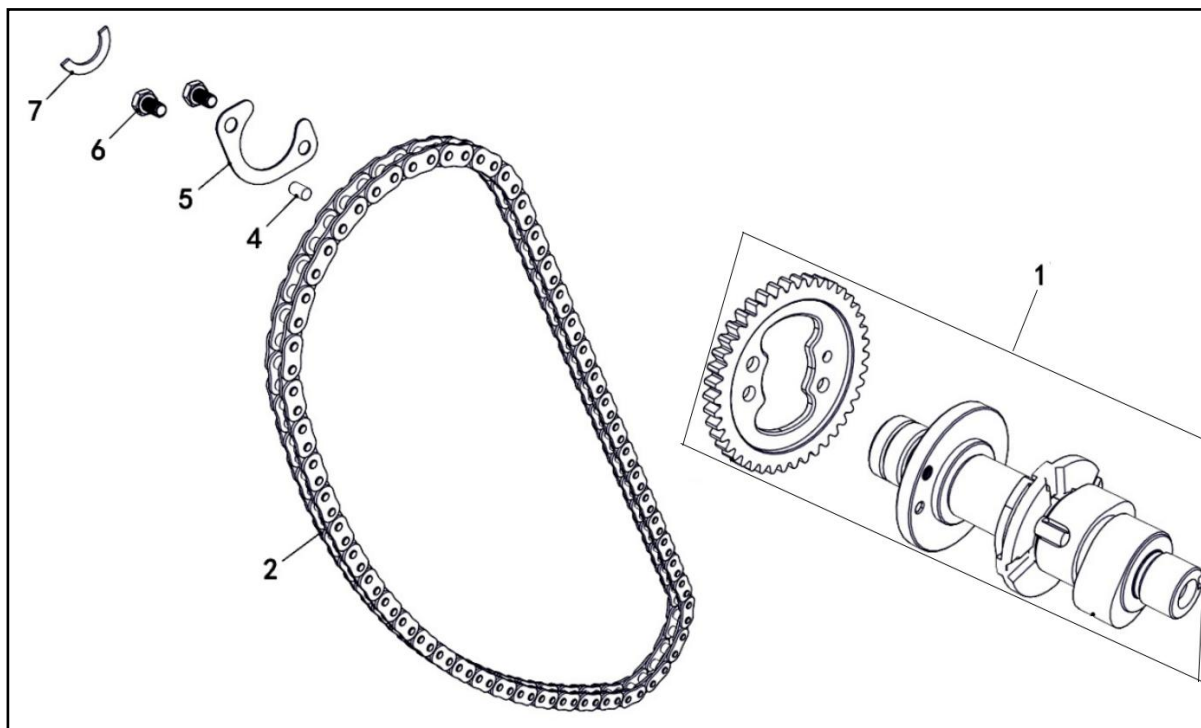
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48380	Ensemble ceinture de sécurité	2
2	48381	Boulon 1	4
3	48382	Rondelle 1	4
4	48383	Rondelle ressort 12	8
5	48385	Écrou 8	7
6	48386	Boulon 2	4
7	48387	Ensemble boucle de ceinture, droite (R)	1
8	48388	Ensemble boucle de ceinture, gauche (L)	1



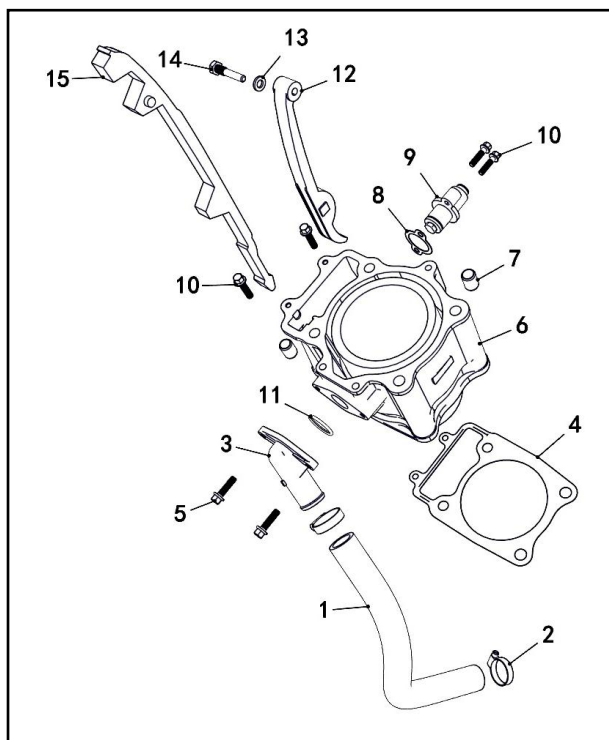
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35143	Ensemble culbuteur d'admission	1
2	35144	Culbuteur de soupape d'admission	1
3	35146	Écrou de réglage de soupape	4
4	35147	Vis de réglage de soupape	4
5	35148	Ensemble culbuteur d'échappement	1
6	35149	Culbuteur de soupape d'échappement	1
7	35150	Boulon M14×1,25×12	2
8	35215	Rondelle 14	2
9	35142	Axe de culbuteur d'admission	1
10	35145	Axe de culbuteur d'échappement	1
11	35110	Carter de culasse	1
12	10187	Boulon M6×25	4
13	35111	Joint	2
14	35107	Cache de réglage de soupape	2
15	10110	Boulon M6×20	5
16	10186	Boulon M6×35	2
17	35108	Rondelle 6	5
18	10530	Boulon M6×55	4
19	10182	Boulon M6×30	2
20	35113	Joint torique 18×2,4	1
21	35112	Cache d'étanchéité	1
22	10140	Boulon M6×12	1



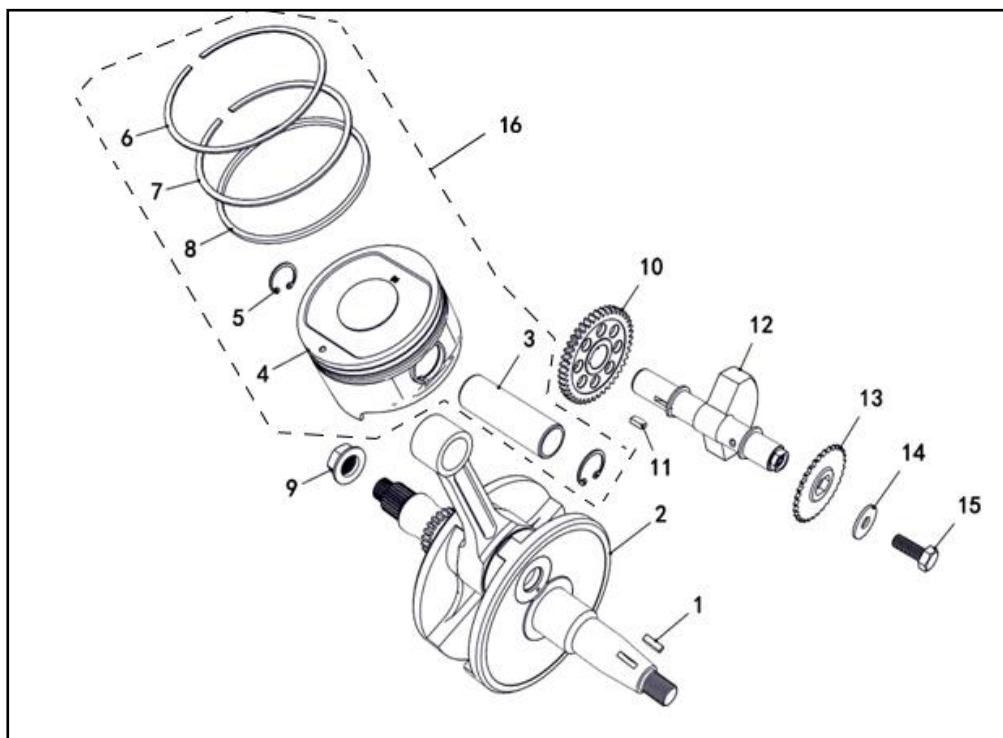
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	10067	Écrou de butée M8	1
2	35097	Goujon M8×68	1
3	35106	Joint de culasse	1
4	10004	Écrou de butée M6	2
5	35098	Goujon M6×72	2
6	10278	Boulon M6×22	2
7	35103	Raccord de sortie d'eau de culasse	1
8	35104	Tuyau de culasse	1
9	35109	Collier 7,5	2
10	35095e	Capteur de température d'eau	1
11	35171	Thermostat	1
12	35105	Bougie DPR7EA-9 (NGK)	1
13	35135	Soupape d'admission	2
14	35137	Siège de ressort de soupape	4
15	35140	Joint de queue de soupape	4
16	35136	Ressort de soupape	4
17	35138	Retenue de ressort de soupape	4
18	35139	Clavette de soupape	8
19	35100	Boulon de cylindre M10×1,25×190	2
20	35101	Boulon de cylindre M10×1,25×200	2
21	35102	Rondelle pour boulon de cylindre	4
22	50076	Goupille de positionnement 8×14	2
23	35141	Soupape d'échappement	2
24	35099	Goujon M8×42	2
25	10186	Boulon M6×35	2
26	35096e	Culasse	1
27	48429	Ensemble culasse	1
28	48925	Vis de canal d'eau	1
29	35851	Raccord de tuyau d'eau	1



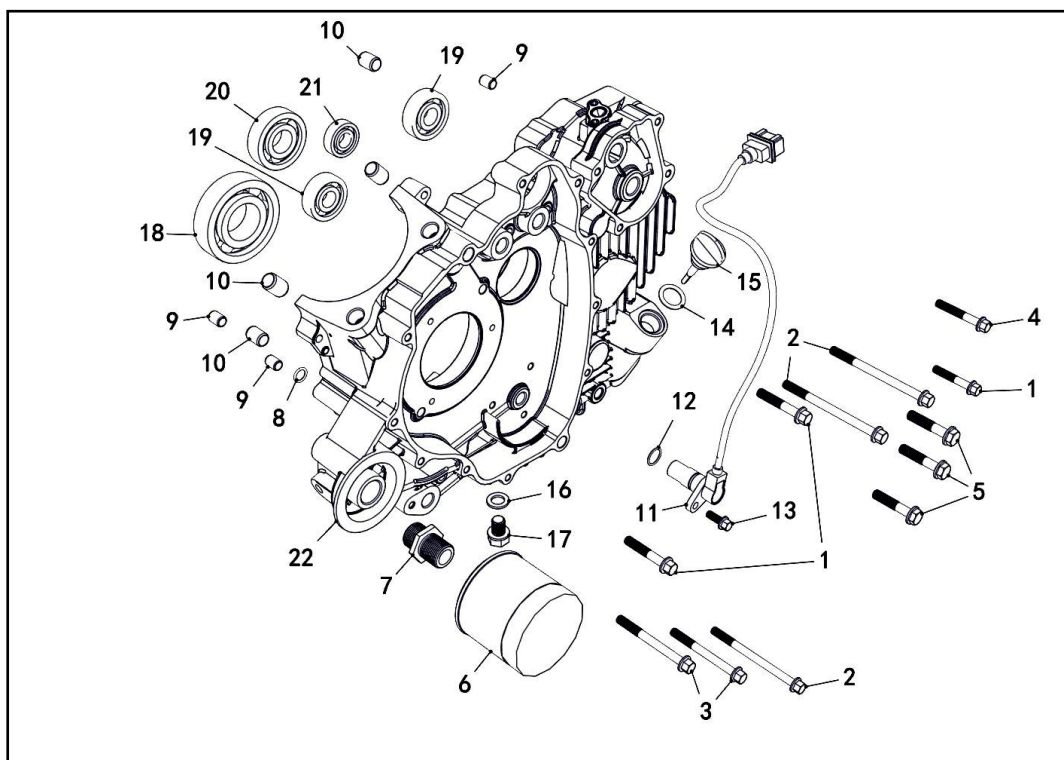
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35970	Ensemble arbre à cames et pignon de distribution	1
2	35163	Chaîne de distribution	1
4	10835	Goupille de positionnement du pignon de distribution	1
5	35153	Arrêt	1
6	10828	Boulon M6×10	2
7	35152	Entretoise d'arbre à cames	1



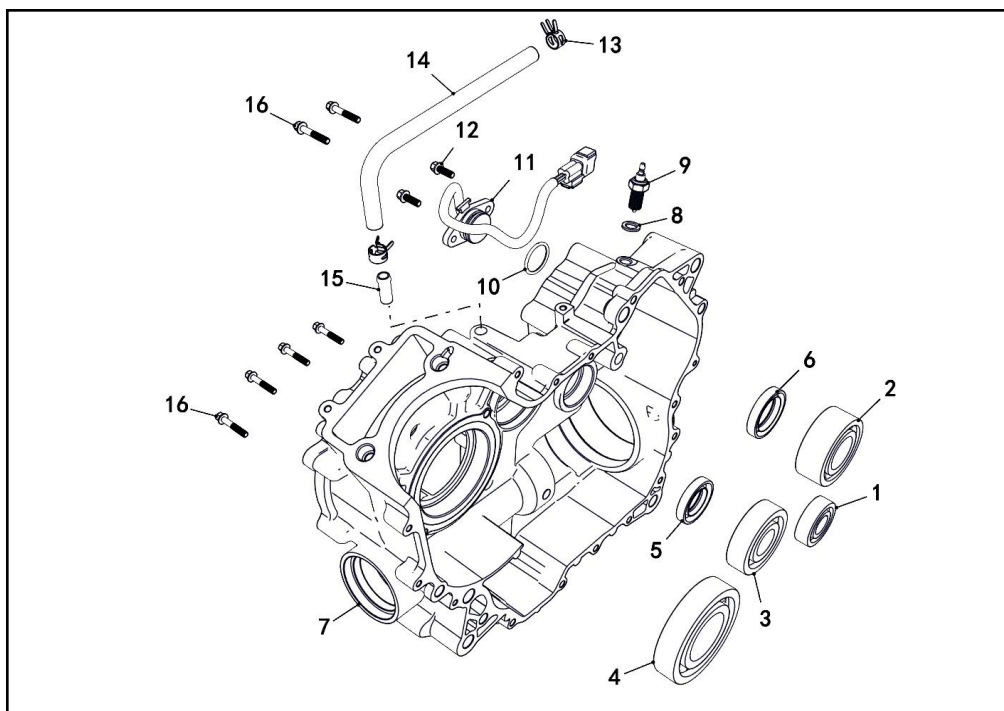
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35116	Durite d'entrée d'eau	1
2	35117	Manchon de durite d'eau	1
3	35343	Collier 20/32	2
4	35114	Joint d'entrée d'eau	1
5	35120	Joint de cylindre	1
6	10278	Boulon M6×22	2
7	35976	Cylindre	1
8	35118	Goupille de positionnement 13×18	2
9	35158	Joint de tendeur	1
10	35157	Tendeur	1
11	11436	Boulon M6×25	4
12	35115	Joint torique 24×2,5	1
13	35160	Plaque de tendeur	1
14	35162	Rondelle 8	1
15	35161	Boulon de plaque de tendeur	1
16	35159	Guide de chaîne de distribution	1



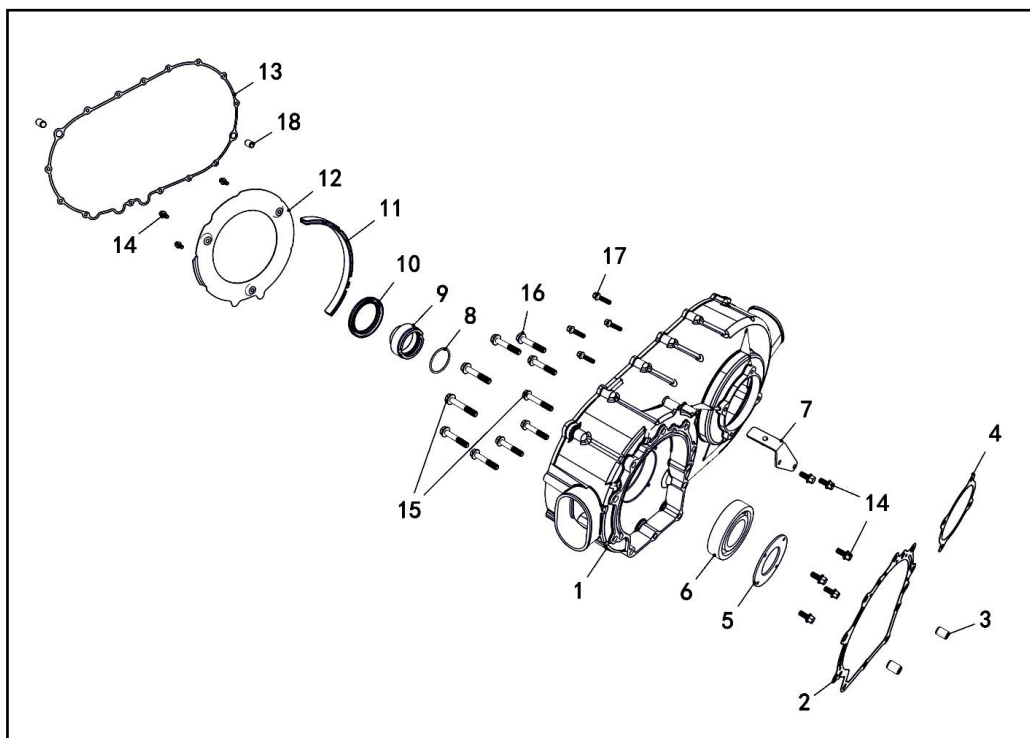
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35133	Clavette	1
2	35121a	Vilebrequin	1
3	35128	Axe de piston	1
4	35127	Piston	1
5	35129	Circlip d'axe de piston	2
6	35124	Segment supérieur	1
7	35124	Segment deuxième	1
8	35124	Segment racleur	1
9	35122	Écrou M18×1,5 (gauche)	1
10	35131	Pignon d'arbre d'équilibrage	1
11	35123	Clavette	1
12	35130	Arbre d'équilibrage	1
13	35132	Pignon à chaîne d'arbre d'équilibrage	1
14	35134	Rondelle 10,2×28×2	1
15	10028	Boulon M10×25	1
16	35859	Ensemble piston	1



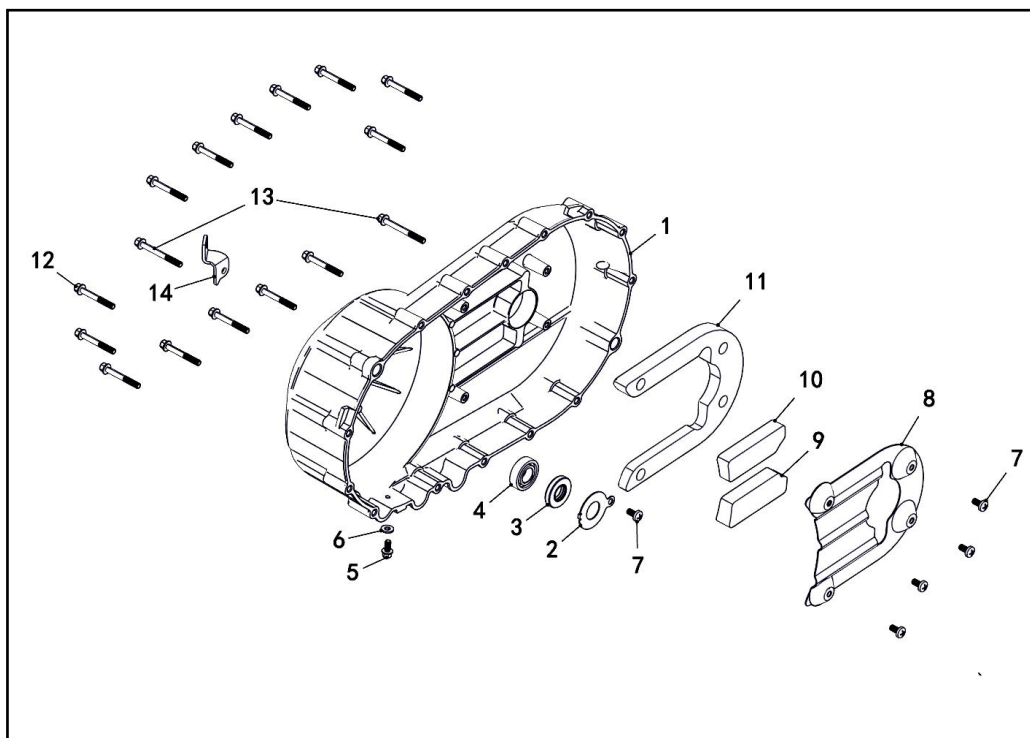
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	10186	Boulon M6×35	3
2	10827	Boulon M6×80	3
3	10005	Boulon M6×60	2
4	10177	Boulon M6×40	1
5	35221	Boulon M8×38	3
6	35223	Filtre à huile	1
7	35213	Boulon de filtre à huile	1
8	10843	Joint torique 10×1,8	1
9	35094	Goupille de positionnement 10×14	3
10	35118	Goupille de positionnement 13×18	4
11	35337	Capteur de vitesse	1
12	35225	Joint torique 14×1,44	1
13	10189	Boulon M6×16	1
14	10844	Joint torique 18×3,55	1
15	35224	Jauge d'huile	1
16	1309283	Rondelle 12	1
17	50105	Boulon de vidange M12×1,5	1
18	10847	Roulement 6307	1
19	10846	Roulement 6303C3	2
20	10848	Roulement 63/22	1
21	10849	Roulement 6202	1
22	35216	Carter de vilebrequin gauche	1



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	10851	Roulement 6203RS	1
2	10860	Roulement 5206C3	1
3	10848	Roulement 63/22	1
4	10850	Roulement 6208	1
5	35218	Joint à huile 22×38×7	1
6	35222	Joint à huile 30×45×8	1
7	35217	Carter de vilebrequin droit	1
8	35227	Rondelle 10	1
9	35339	Capteur de marche arrière	1
10	35226	Joint torique 26×2,5	1
11	35338	Capteur de position de pignon	1
12	10191	Boulon M6×18	2
13	10845	Collier A12	2
14	35220a	Durite de mise à l'air	1
15	35219	Joint de durite de mise à l'air	1
16	10186	Boulon M6×35	6

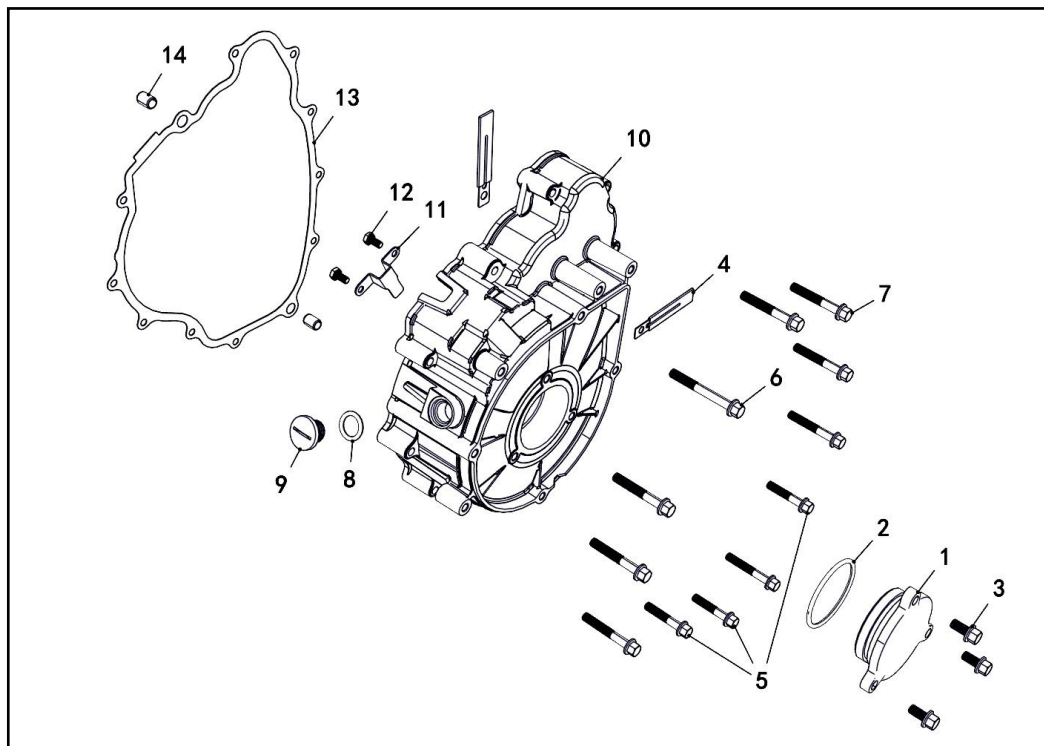


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35235	Carter de CVT	1
2	35238	Joint 1 du carter de CVT	1
3	35094	Goupille de positionnement 10×14	2
4	35239	Joint 2 du carter de CVT	1
5	35236	Porte-cage de roulement CVT	1
6	10852	Roulement 6208RS	1
7	48028	Plaque de tuyau	1
8	35229	Joint torique 39×2,3	1
9	35228	Entretoise d'arbre d'entraînement	1
10	35251	Joint à huile 54×70×8	1
11	35533	Bande caoutchouc	1
12	35237	Plaque d'entrée d'air	1
13	35231	Joint du cache de CVT	1
14	10140	Boulon M6×12	9
15	35232	Boulon M8×50	2
16	35233	Boulon M8×45	8
17	10187	Boulon M6×25	4
18	35118	Goupille de positionnement 13×18	2

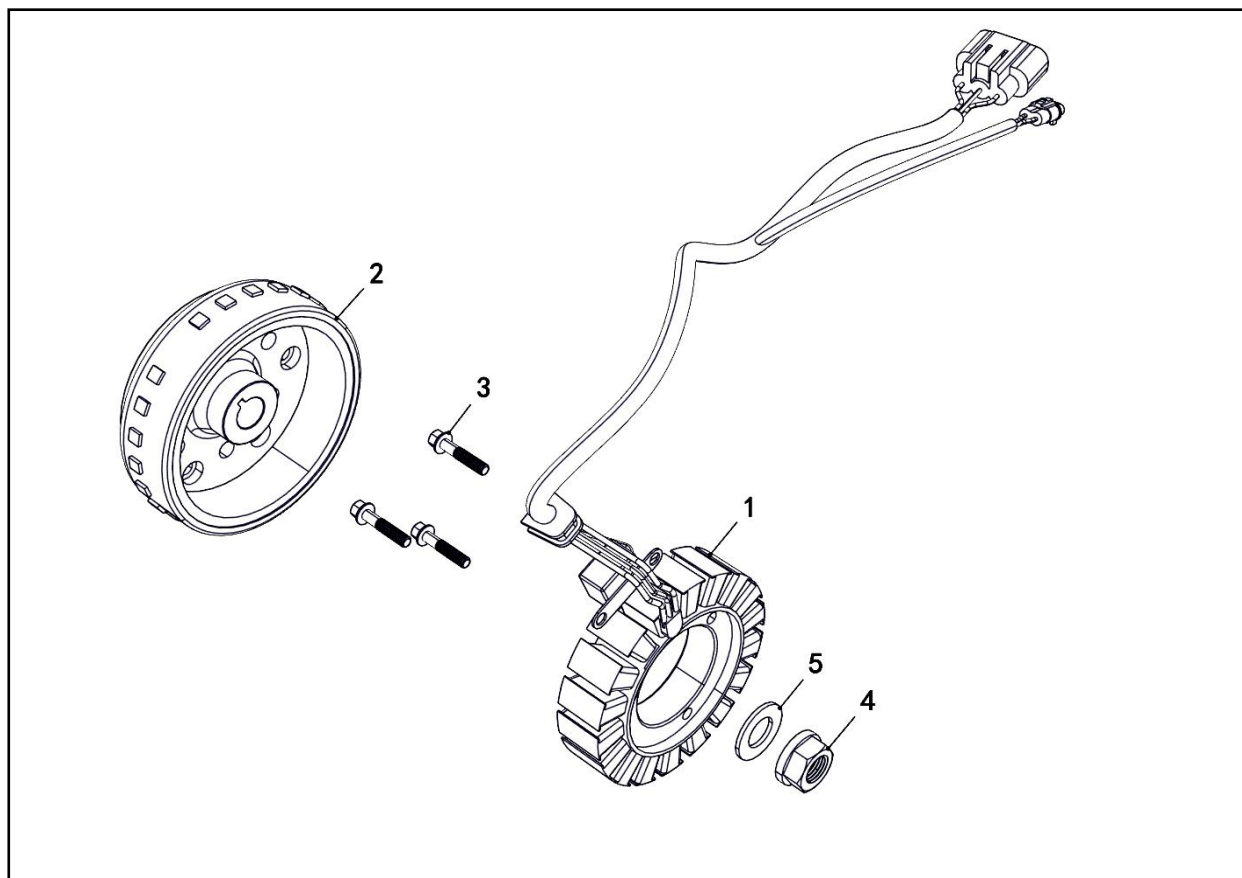


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35230	Cache de CVT	1
2	35253	Limiteur de joint à huile	1
3	35252	Joint à huile 17×35×5	1
4	10853	Roulement 6003/P6	1
5	10826	Boulon M6×10	1
6	35108	Rondelle 6	1
7	26262	Vis M6×12	5
8	35254	Plaque amortisseuse	1
9	35257	Amortisseur caoutchouc 3	1
10	35255	Amortisseur caoutchouc 1	1
11	35256	Amortisseur caoutchouc 2	1
12	29503	Boulon M6×45	14
13	10530	Boulon M6×55	2
14	48012	Plaque de liaison du carénage d'air	1

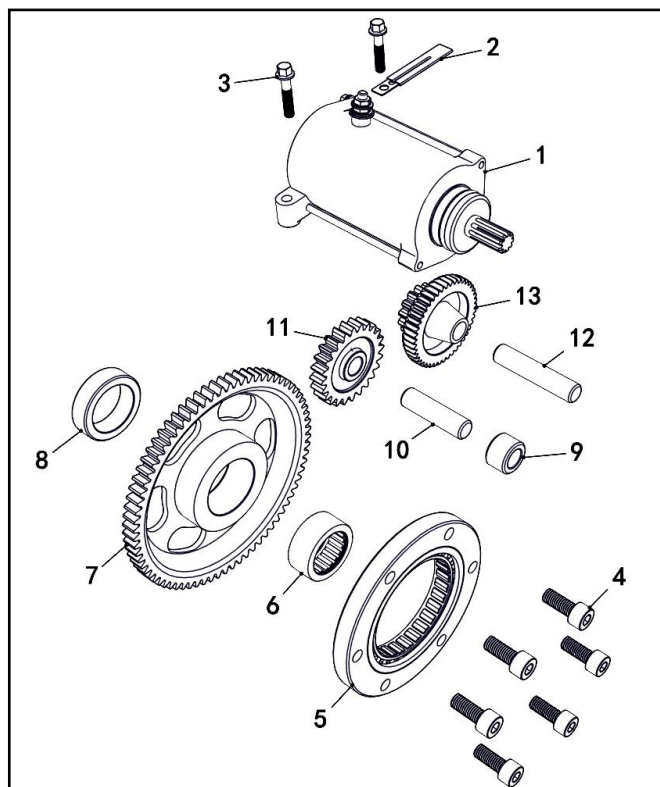
E10-Cache du carter de vilebrequin gauche



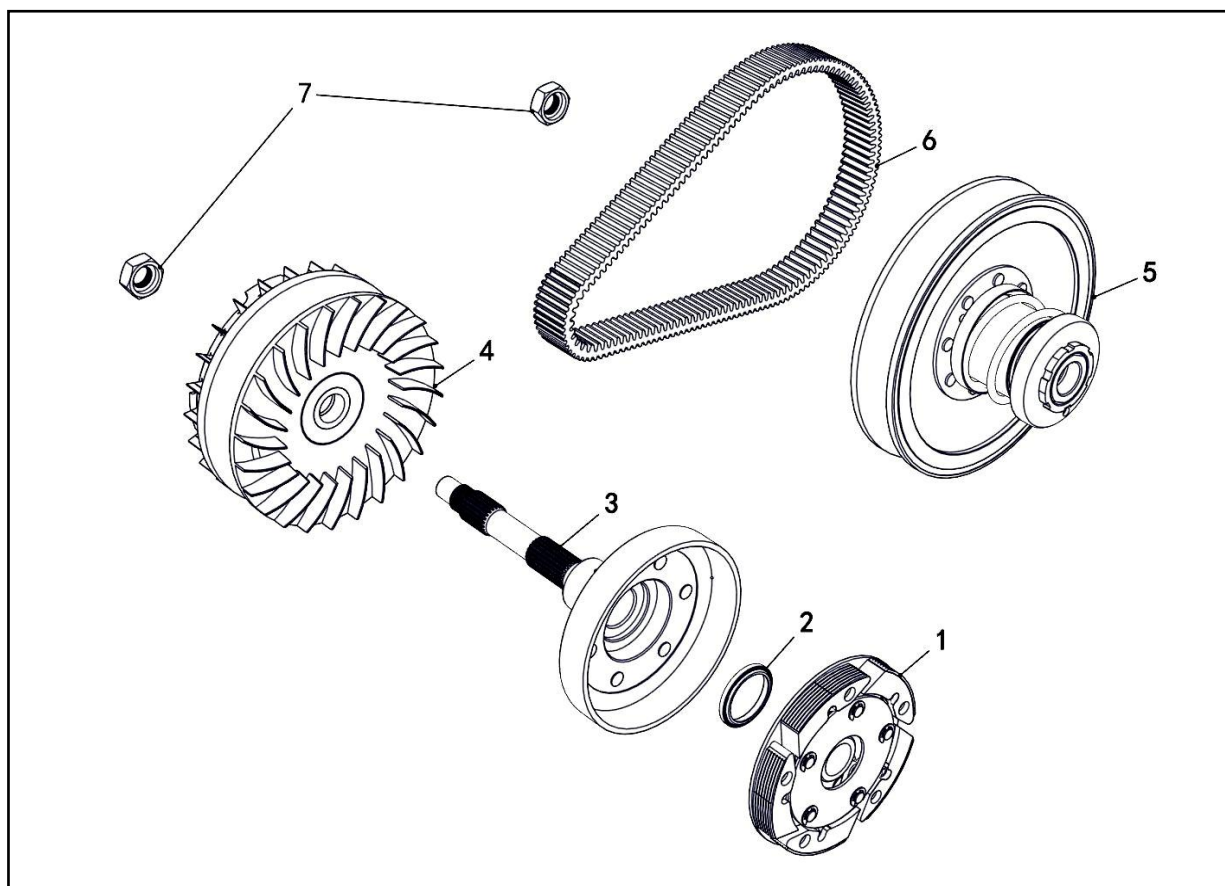
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35537	Bouchon d'extrémité	1
2	10039	Joint torique 46,5×2,65	1
3	10140	Boulon M6×12	3
4	35247	Collier de câble	2
5	10329	Boulon M6×32	3
6	10349	Boulon M6×50	1
7	10177	Boulon M6×40	8
8	35250	Joint torique 12×2,8	1
9	35249	Bouchon de visite	1
10	35234	Cache du carter de vilebrequin gauche	1
11	35246	Support de faisceau	1
12	10829	Boulon M5×10	2
13	35244	Joint du cache du carter de vilebrequin gauche	1
14	35094	Goupille de positionnement 10×14	2



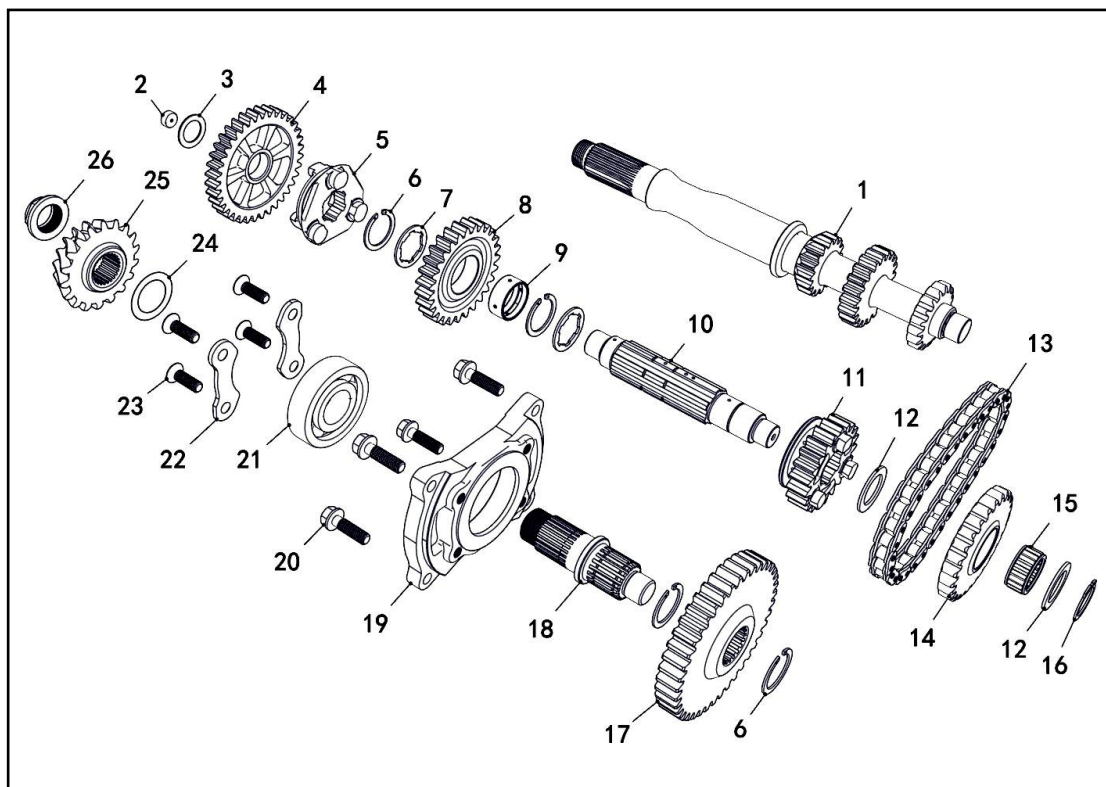
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35334	Ensemble stator	1
2	35335e	Ensemble rotor	1
3	10182	Boulon M6×30	3
4	71688	Écrou M16×1,5	1
5	71689	Rondelle 16,5	1



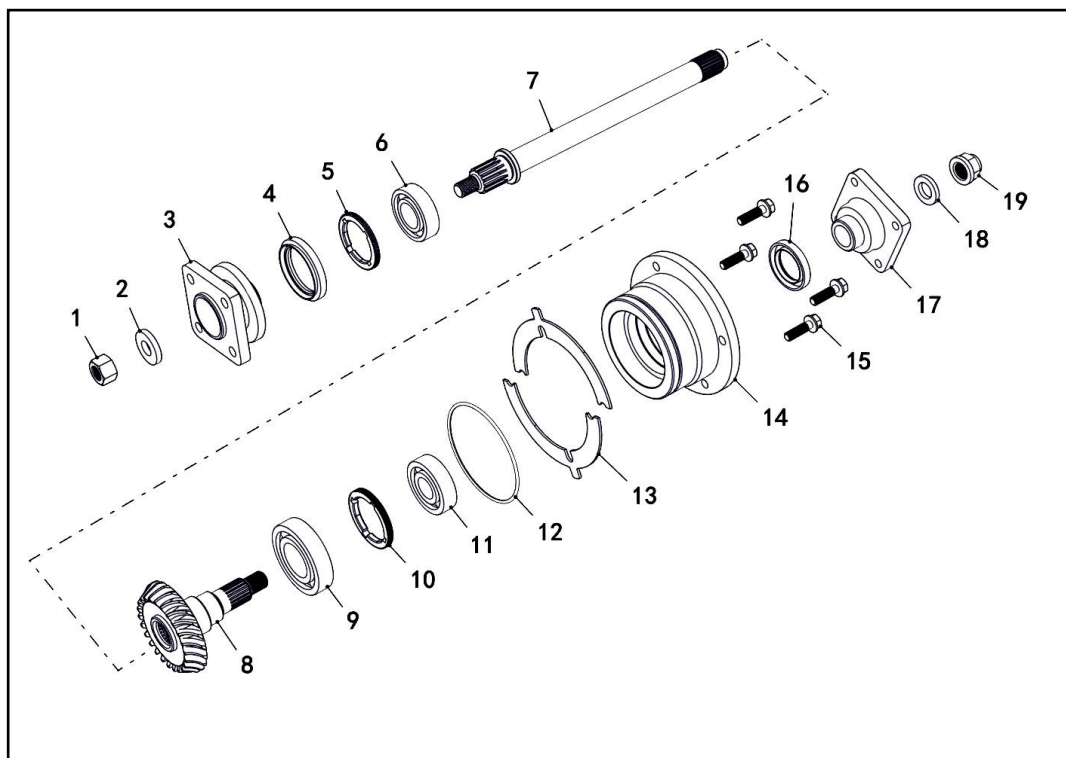
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35336	Moteur de démarrage	1
2	35247	Collier de câble	1
3	10182	Boulon M6×30	2
4	10830	Vis M8×20	6
5	35265	Embrayage de démarreur	1
6	10859	Roulement à aiguilles RNA49/22	1
7	35260	Ensemble pignon de sortie	1
8	35259	Entretoise	1
9	35264	Manchon de pignon fou	1
10	35262	Axe de pignon fou	1
11	35263	Pignon fou	1
12	35261	Axe de double pignon	1
13	35258	Double pignon	1



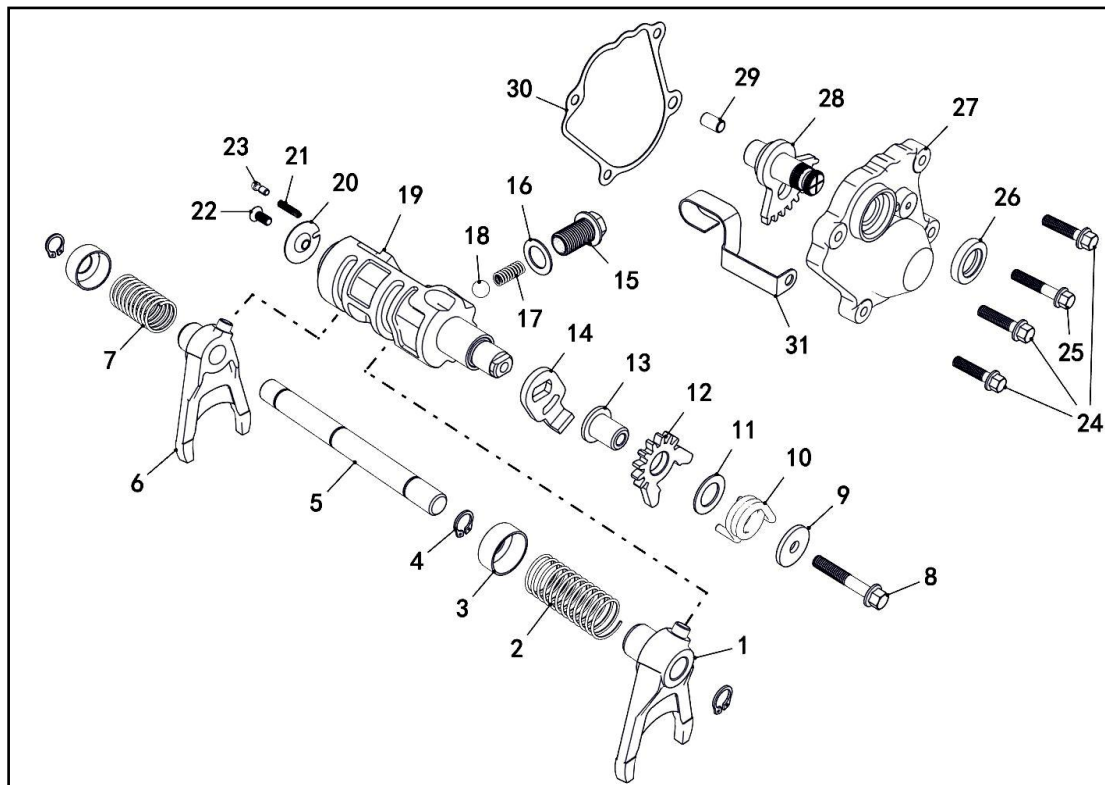
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35296	Ensemble support d'embrayage	1
2	35293	Joint à huile 38×46×4/6, face d'extrémité	1
3	35295	Ensemble carter d'embrayage	1
4	35298	Ensemble entraîneur complet	1
5	35299	Ensemble entraîné complet	1
6	35297	Courroie trapézoïdale	1
7	35294	Écrou M20×1,5	2



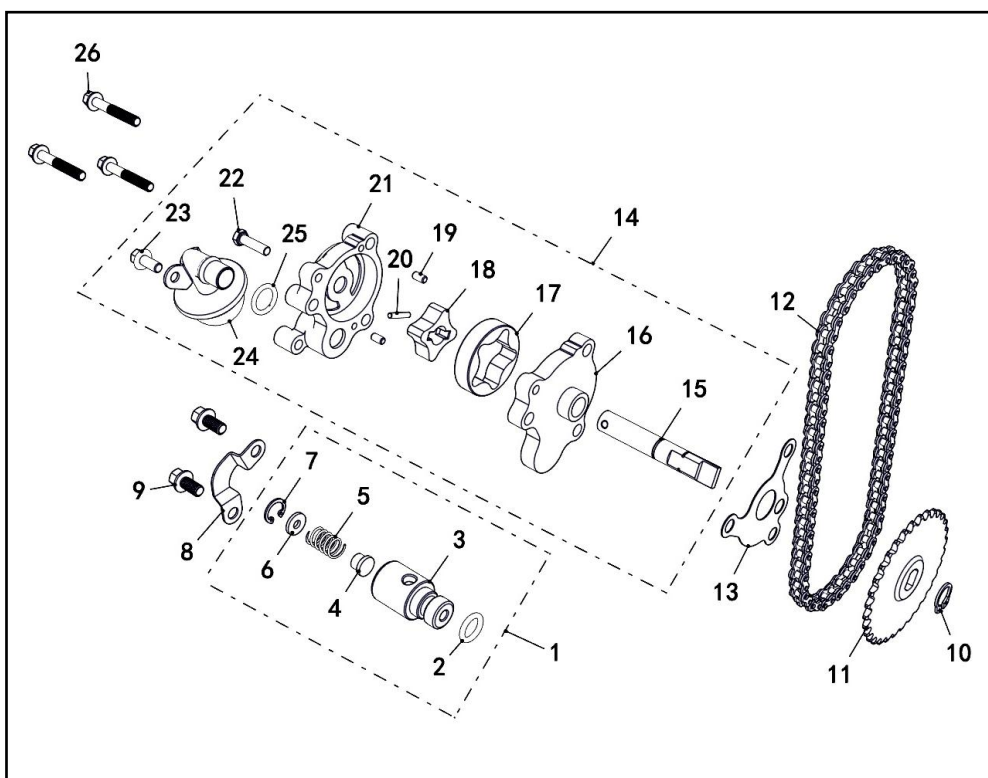
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35320	Arbre principal de changement de vitesses	1
2	35309	Bouchon à cloche 12	1
3	35307	Rondelle 17,5×26×1	1
4	35318	Pignon entraîné, gamme basse	1
5	35314	Manchon coulissant de changement de vitesses	1
6	35311	Circlip 25	4
7	35310	Rondelle cannelée	2
8	35316	Pignon entraîné, gamme haute	1
9	35317	Bague du pignon entraîné gamme haute	1
10	35315	Arbre entraîné	1
11	35308	Pignon de sortie entraîné	1
12	35312	Rondelle 20,5×30×1,5	2
13	35313	Chaîne de marche arrière	1
14	35319	Pignon à chaîne de marche arrière	1
15	10858	Roulement à aiguilles K20×26×12	1
16	24407	Circlip 20	1
17	35271	Pignon entraîné de sortie	1
18	35276	Arbre de pignon conique d'entraînement	1
19	35274	Siège de roulement du pignon conique d'entraînement	1
20	35286	Boulon M8×28	4
21	10855	Roulement 6305C3	1
22	35287	Butée de roulement	2
23	10276	Vis M8×25	4
24	35277	Rondelle de réglage du pignon conique d'entraînement	1
25	35272	Pignon conique d'entraînement	1
26	35275	Contre-écrou de pignon conique	1



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	10837	Écrou M14×1,5-10	1
2	35292	Rondelle pour écrou d'arbre de sortie de transmission avant	1
3	48430	Accouplement de sortie de transmission avant	1
4	35289	Joint à huile 44×60×6,7/10	1
5	35291	Porte-cage de roulement d'arbre de sortie avant	1
6	10267N	Roulement 6205	1
7	35288	Arbre de sortie avant	1
8	35273	Pignon conique entraîné	1
9	10856	Roulement 6207/P63	1
10	35282	Écrou de limitation de roulement	1
11	10848	Roulement 63/22	1
12	35279	Joint torique 88×2,4	1
13	35280	Rondelle de réglage du pignon conique entraîné	2
14	35278	Siège de roulement du pignon conique entraîné	1
15	35286	Boulon M8×28	4
16	35281	Joint à huile 30×46×7	1
17	35283	Accouplement de sortie de transmission arrière	1
18	35284	Rondelle pour écrou d'arbre de sortie arrière	1
19	35285	Écrou d'arbre de sortie arrière	1

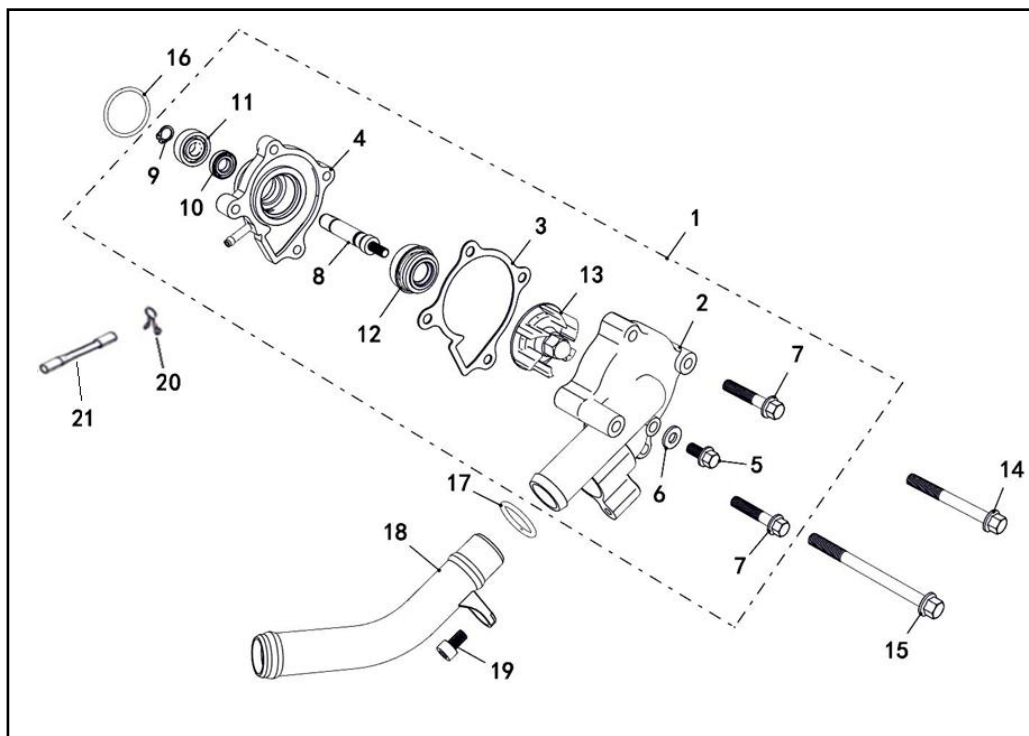


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35330	Fourche de changement de vitesses gauche	1
2	35327	Ressort 1 de fourche de changement de vitesses	1
3	35326	Siège de ressort	2
4	10129	Circlip 12	3
5	35333	Tige de guidage	1
6	35329	Fourche de changement de vitesses droite	1
7	35328	Ressort 2 de fourche de changement de vitesses	1
8	10186	Boulon M6×35	1
9	35306	Rondelle 6,6×22×2	1
10	35305	Ressort de torsion du secteur entraîné	1
11	35304	Rondelle 13,5×22×1	1
12	35301	Secteur entraîné	1
13	35302	Axe du secteur entraîné	1
14	35303	Rondelle du secteur entraîné	1
15	35325	Boulon creux M14×1,5	1
16	35324	Rondelle 14×22×1	1
17	35332	Ressort de limitation	1
18	10842	Bille de friction 3/8	1
19	35331	Came de changement de vitesses	1
20	35323	Rondelle de limitation	1
21	35322	Ressort de contacteur de pignon	1
22	10135	Vis M5×12	1
23	35321	Contacteur de pignon	1
24	10187	Boulon M6×25	3
25	10329	Boulon M6×32	1
26	35242	Joint à huile 15×25×5	1
27	35240	Cache du carter de secteur	1
28	35300	Pièce soudée du secteur d'entraînement	1
29	50076	Goupille de positionnement 8×14	1
30	35241	Joint du carter de secteur	1
31	35243	Agrafe	1



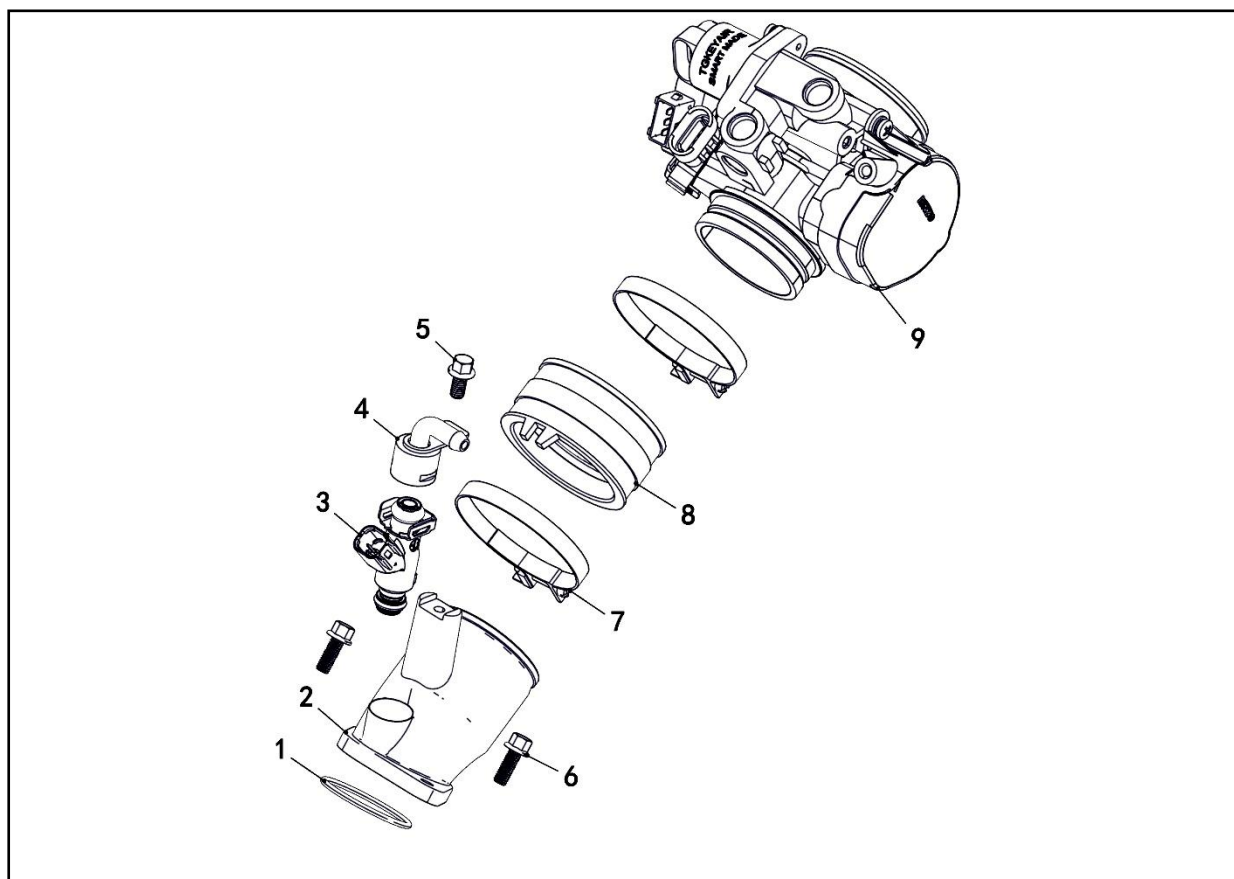
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35197	Soupape de décharge	1
2	35200	Joint torique 10×2,3	1
3	35198	Corps de soupape de décharge	1
4	35199	Bouchon d'huile de soupape de décharge	1
5	35201	Ressort de soupape de décharge	1
6	35202	Rondelle de ressort	1
7	10838	Circlip 12	1
8	35203	Bande d'appui de soupape de décharge	1
9	10140	Boulon M6×12	2
10	10840	Circlip 11	1
11	35191	Pignon à chaîne de pompe à huile	1
12	35196	Chaîne de pompe à huile	1
13	35206	Joint de pompe à huile	1
14	35195	Pompe à huile	1

E18-Pompe à eau



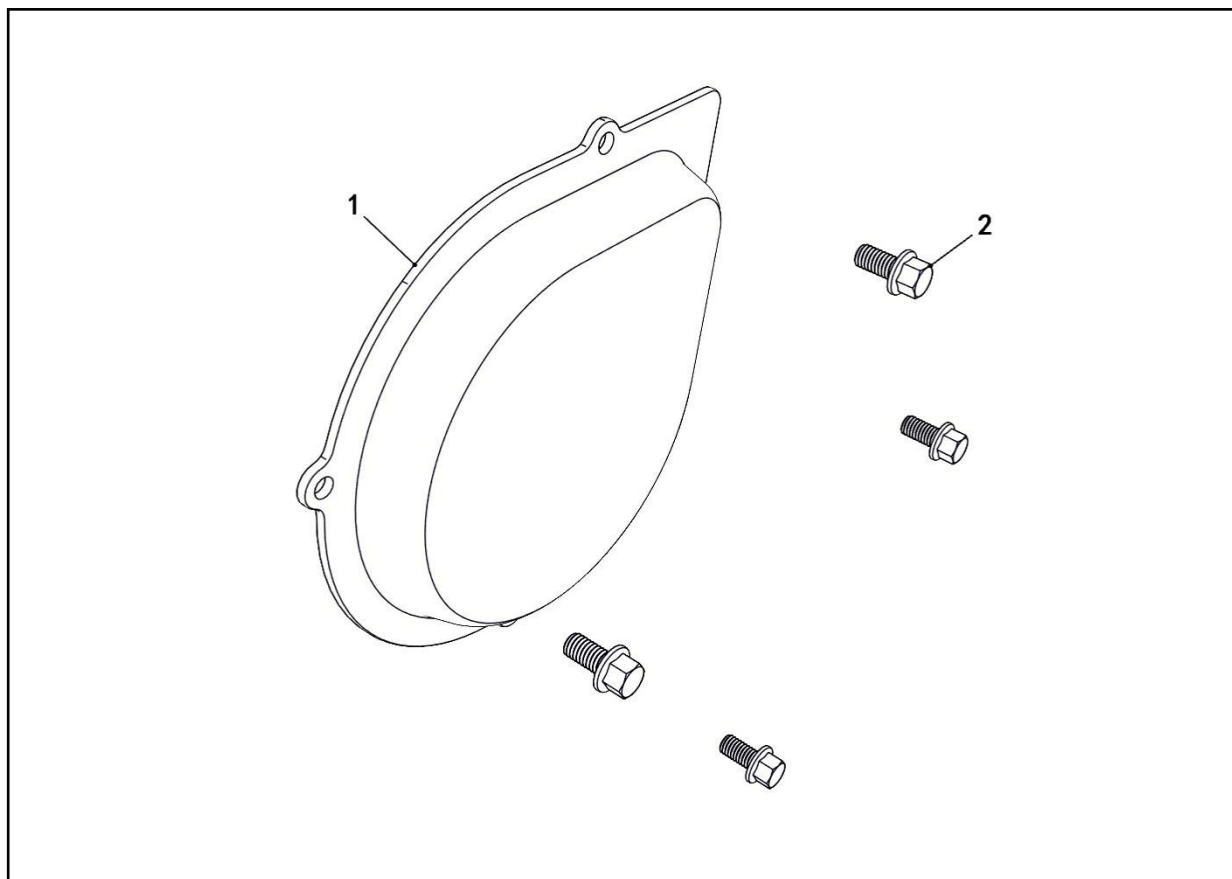
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35179	Ensemble pompe à eau	1
14	11440	Boulon M6×50	1
15	10160	Boulon M6×70	1
16	35174	Joint torique 34×2,5	1
17	35182	Joint torique 21×2,5	1
18	35181	Tuyau de sortie d'eau	1
19	10831	Vis M6×10	1
20	48547	Collier	1
21	48548	Tuyau	1

E19-Ensemble d'injection de carburant

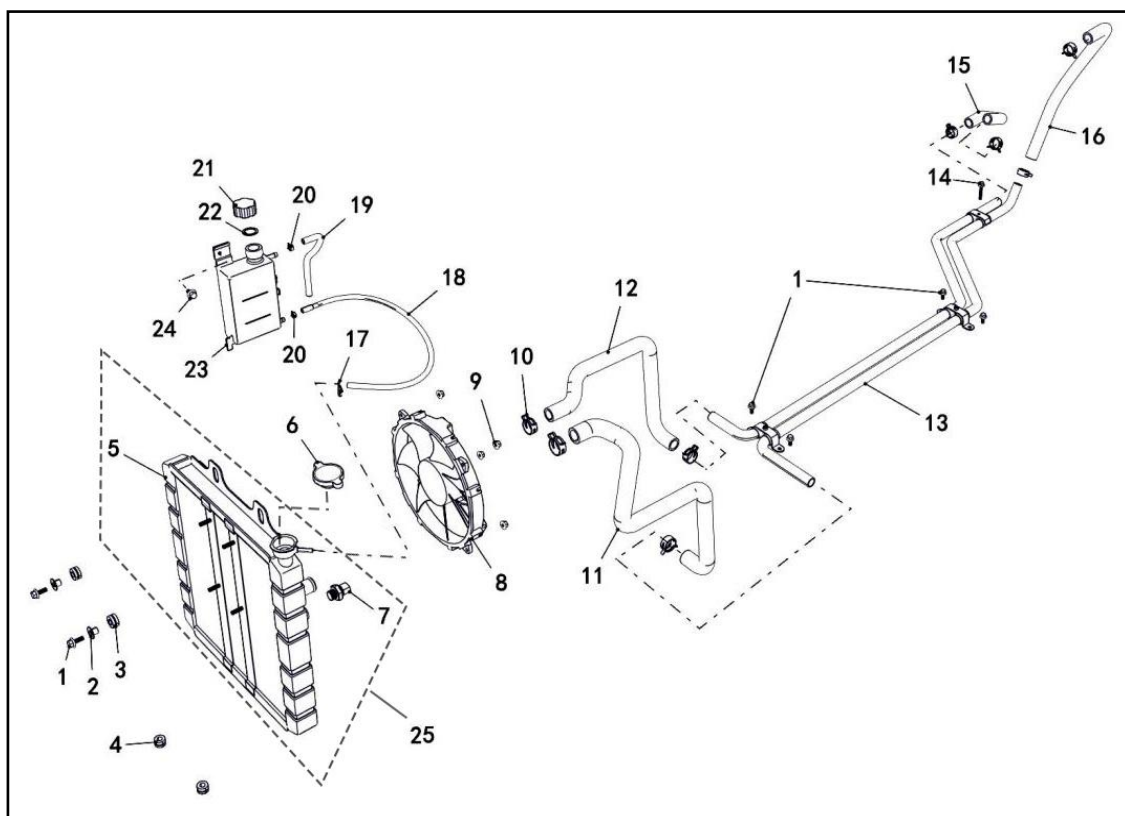


Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35207	Joint torique 40×2,4	1
2	35744	Joint de carburateur	1
3	35745	Injecteur	1
4	71850	Capuchon d'injecteur	1
5	10716W	Boulon M6×10	1
6	10183B	Boulon M6×16	2
7	71844	Agrafe 64	2
8	71849	Joint de durite d'alimentation	1
9	36201	Ensemble corps de papillon	1

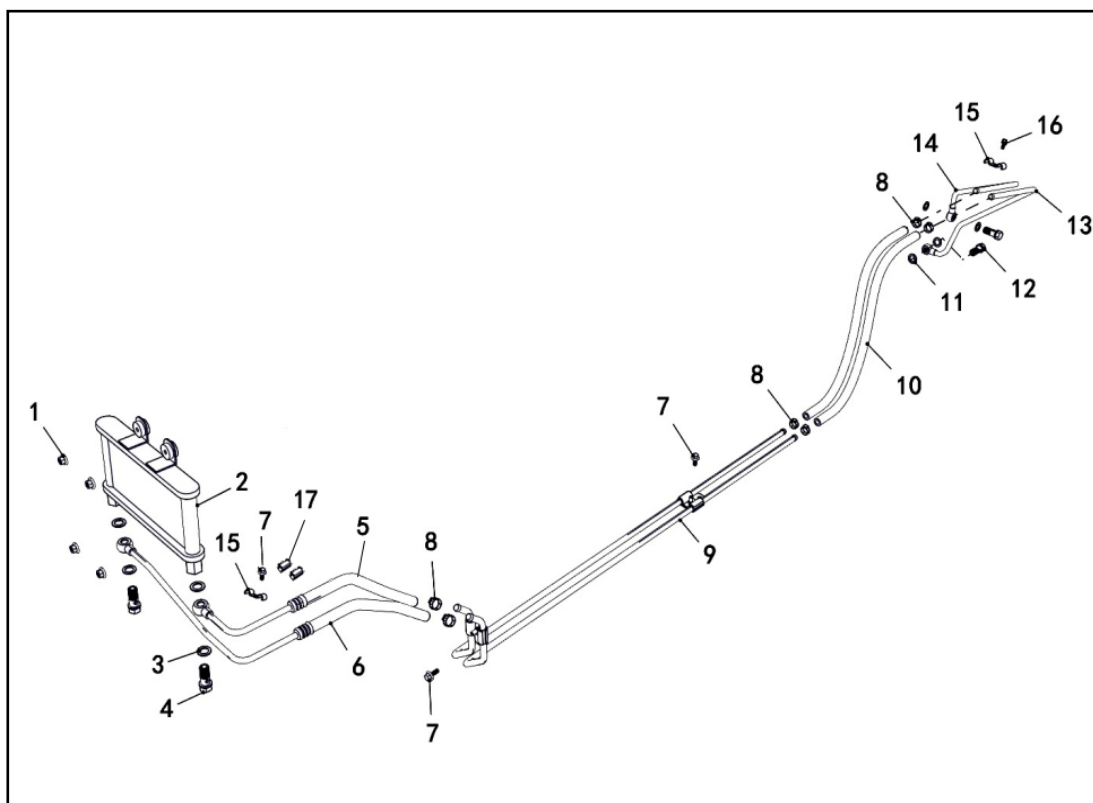
E20-Cache latéral gauche



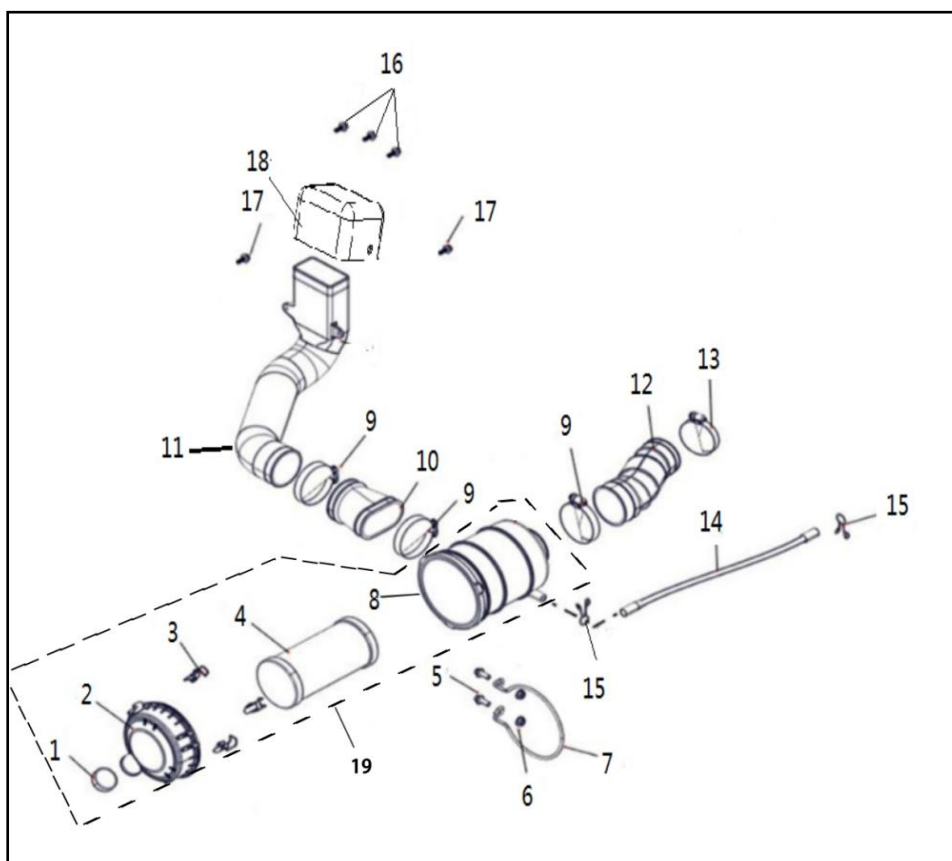
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35270	Cache latéral gauche	1
2	10140	Boulon M6×12	4



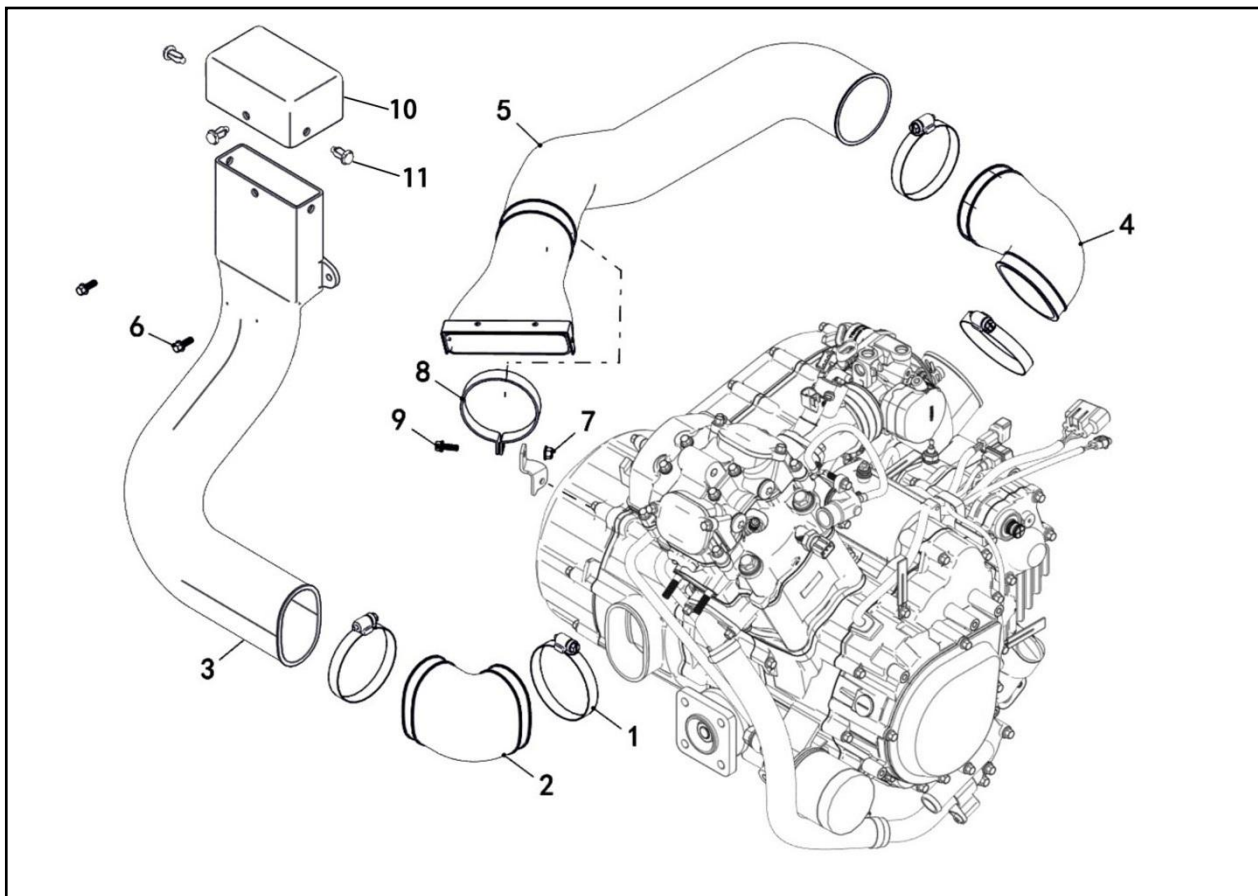
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	10183B	Boulon M6×16	6
2	36052	Collier de serrage	2
3	36053	Bague d'étanchéité latérale supérieure du radiateur	2
4	36054	Bague d'étanchéité latérale inférieure du radiateur	2
5	48836	Radiateur	1
6	22907a	Soupape de sécurité	1
7	48020	Ensemble interrupteur de thermostat	1
8	35354	Ensemble ventilateur	1
9	11475	Écrou M6	4
10	11203	Agrafe 28	8
11	48017	Durite d'alimentation	1
12	48016	Durite de retour	1
13	48015	Support	1
14	10177B	Boulon M6×40	1
15	48018	Durite d'alimentation de la soupape	1
16	48019	Durite de retour du cylindre	1
17	72283	Agrafe 7,7	1
18	48066	Tuyau de soupape de sécurité	1
19	48325	Tuyau du vase d'expansion	1
20	43521	Agrafe 9	2
21	70338	Cache du vase d'expansion	1
22	70339	Rondelle du vase d'expansion	1
23	83456	Vase d'expansion	1
24	10140B	Boulon M6×12	1
25	48795	Ensemble radiateur et interrupteur de thermostat	1



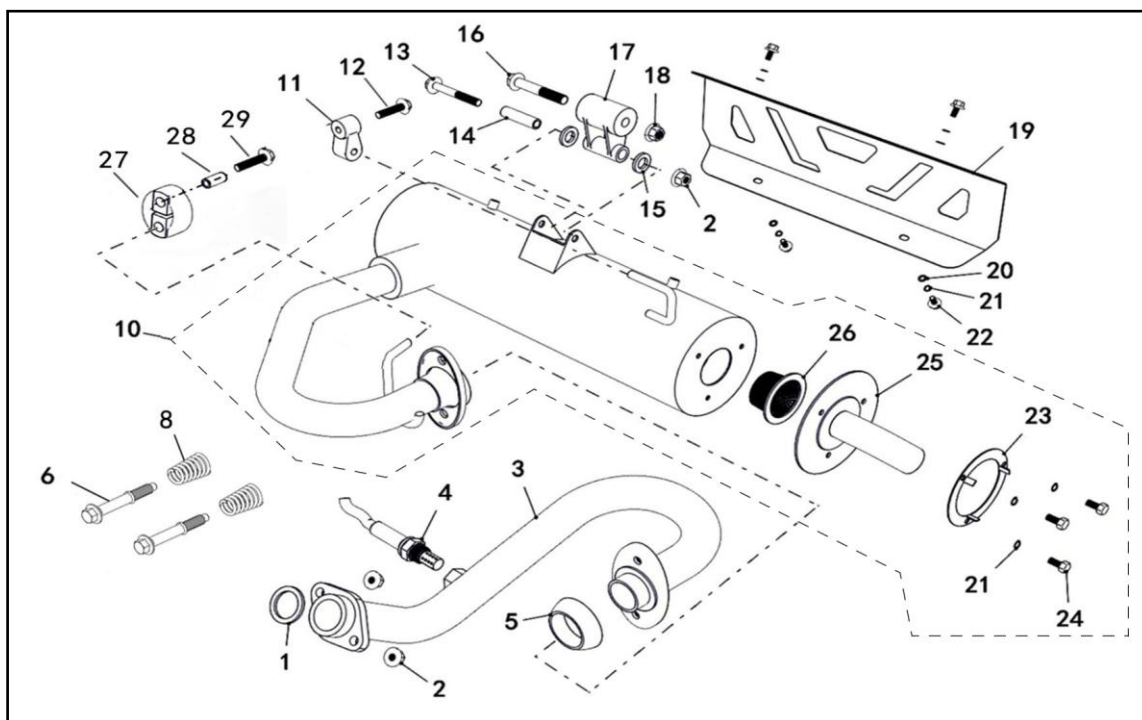
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	11475	Écrou 6	4
2	29850	Radiateur d'huile	1
3	35341	Rondelle 4	4
4	35379	Bouchon de vidange	2
5	48022	Tuyau b	1
6	48021	Tuyau a	1
7	10183B	Boulon M6×16	3
8	48027	Collier 17,8	6
9	48026	Support	1
10	48024	Tuyau 1	2
11	35215	Rondelle 14	4
12	35214	Boulon à charnière M14×1,5	2
13	48023	Joint b	1
14	48025	Joint a	1
15	36014	Plaque	1
16	11448	Boulon M6×12	1
17	36015	Amortisseur caoutchouc	1



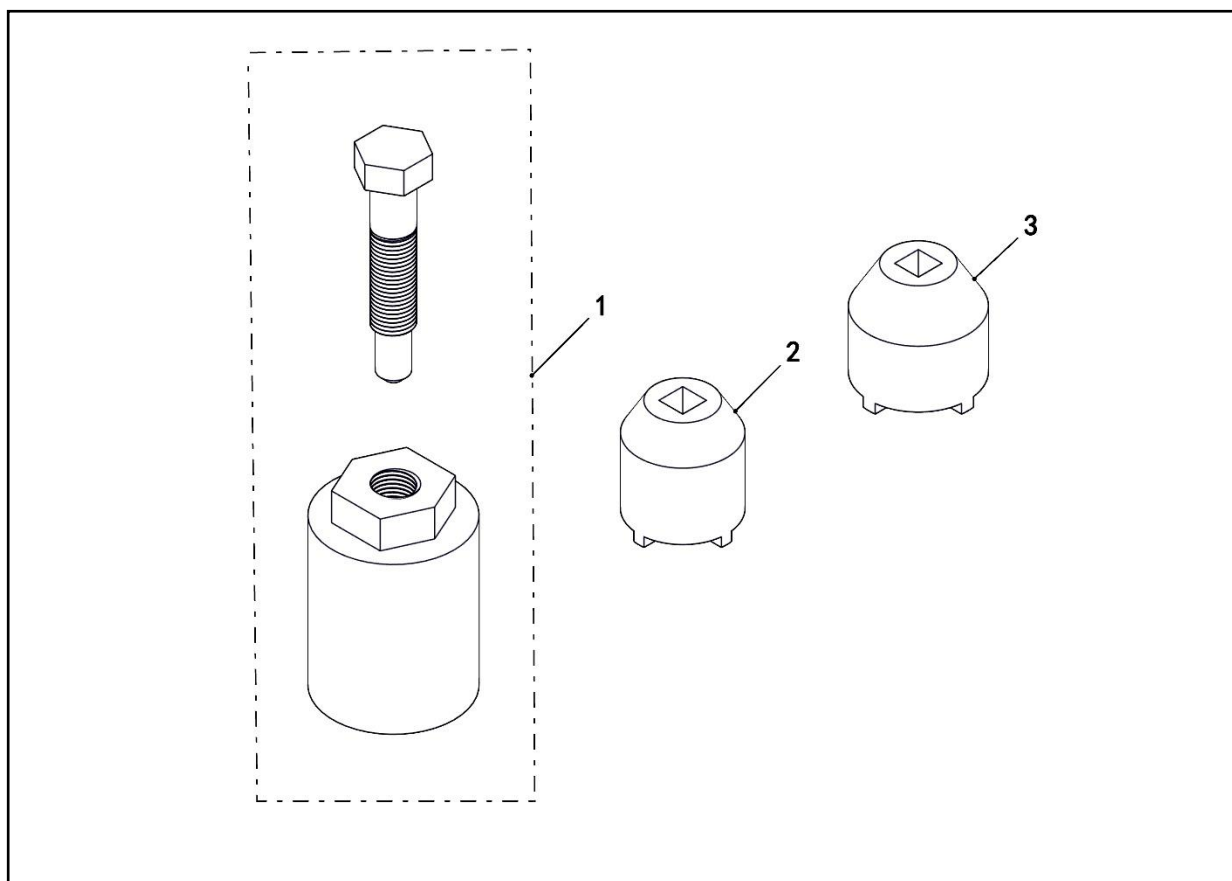
Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	73835	Bouchon d'huile	1
2	73823	Cache du filtre à air	1
3	73825	Agrafe à ressort métallique	3
4	73824	Élément complet du filtre à air	1
5	11492	Boulon M8×20	2
6	11455	Écrou M8	2
7	73842	Collier de fixation du filtre à air	1
8	73826	Boîtier du filtre à air	1
9	35670	Collier 70-90	3
10	73834	Tuyau de raccordement d'entrée du filtre à air	1
11	73829	Durite d'admission du filtre à air	1
12	48646	Tuyau de liaison du filtre à air	1
13	35747	Collier 52/76	1
14	47756	Durite de mise à l'air 1	1
15	73752	Collier 2	2
16	48252	Vis plastique	3
17	10183B	Boulon M6×16	2
18	48647	Cache de durite d'admission	1



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	35670	Collier 80	4
2	48007	Joint caoutchouc 1 du carénage d'air CVT	1
3	48648	Carénage d'air 1 de CVT	1
4	26339	Joint caoutchouc 2 du carénage d'air CVT	1
5	48009	Carénage d'air 2 de CVT	1
6	11495	Boulon M6×16	2
7	11233	Écrou M6	1
8	48011	Collier du carénage d'air 2 CVT	1
9	11241	Boulon M6×30	1
10	48650	Cache de durite d'admission	1
11	26760	Vis plastique	3



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	48037	Joint de tuyau d'échappement	1
2	10882	Écrou M8	3
3	48036	Tuyau d'échappement	1
4	47555	Sonde à oxygène	1
5	35370	Joint	1
6	62368	Boulon à ressort	2
8	62369	Ressort	2
10	48038	Silencieux	1
11	48040	Raccord caoutchouc souple	2
12	11030	Boulon M8×35	2
13	11261	Boulon M8×68	1
14	48042	Entretoise 11,7×46	1
15	48043	Rondelle frein	2
16	11647	Boulon M10×1,25×70	1
17	48041	Bloc de raccordement	1
18	11287	Écrou M10	1
19	48039	Cache du silencieux	1
20	11792	Rondelle 6	4
21	11019	Rondelle 6	7
22	11858	Boulon M6×16	4
23	26364	Rondelle du silencieux	1
24	11320	Boulon M6×16	3
25	26458	Tuyau de sortie	1
26	26363	Grille pare-flammes	1
27	73838	Support de suspension de tuyau	1
28	73839	Séparateur du support de suspension de tuyau	1
29	11045	Boulon M8×40	1



Réf. N°	Réf. pièce	Désignation	Qté.
1	80129	Extracteur d'ensemble rotor	1
2	80130	Clé pour écrou du porte-cage de roulement d'arbre de sortie avant	1
3	80131	Clé pour écrou de limitation de roulement	1